



PIZZA
SOUS-MARIN
SPAGHETTI

LIVRAISON
DE 11H00 À LA
FERMETURE

CHICOUTIMI
rue Racine - 545-7699
Jonquière - 547-9284
Alma - 662-3233

le QUOTIDIEN

DEPOT
garanti

9 1/4%

1 AN



FIDUCIE
PRÊT ET REVENU

326, des Saguenéens
543-1221

12e année no 169

Chicoutimi, samedi 19 avril 1986

45¢

56 pages

Ecole de Desbiens

Claude Ryan peut encore intervenir

Page 3



ENERGIE — «Semaine de l'énergie» à la Commission scolaire régionale Lapointe. Une seconde année pour cette manifestation qui apprend aux jeunes à respecter et surtout à bien utiliser l'énergie. Ici, Roger Pelletier discute avec Martin Blackburn et Gino Villeneuve.

(Photo Réal Tremblay)



EXPO — L'Expo-Science régionale se termine aujourd'hui à Métabetchouan. Les jeunes tentent de familiariser les visiteurs avec différents aspects de la science. David Lewis, pour sa part, peut vous parler longuement des ours. On retrouve 143 exposants à cette manifestation.

(Photo Karl Tremblay)

Radio-Québec

Les régions protestent

Page 3

Télé Métropole

Le CRTC dit non à Power Corporation

Page 10

FILMS de CHOIX

TOUT NOUVEAU

AU CINÉMA

CAPITOL

77, RACINE E.
CHICOUTIMI
— 543-3097

Une sortie en "vues"?
au cinéma on y va!

SUR GRAND
ECRAN C'EST
TOUTE UNE
DIFFERENCE

— 18, 22 avril @ 7h20
— 19, 23 avril @ 9h20
— 20 avril @ 1h20 et 7h20

LE THÉ
AU HAREM
D'ARCHIMÈDE

14 ANS



— 18, 22 avril @ 9h30
— 19, 23 avril @ 7h20
— 21 avril @ 7h30
— 20 avril @ 3h30 et 9h30
— 24 avril @ 9h10

PÉRIL EN
LA DEMEURE



— 21 avril 9h30
— 24 avril 7h30

musique de
Georges Auric

G

LE
MYSTÈRE
PICASSO



Sur des filles de 4 et 5 ans

Ayotte accusé de sodomie



SODOMIE — Un triste individu de Jonquière, Marcel Ayotte, a été accusé de sodomie sur des petites filles de 4 et 5 ans.

CHICOUTIMI (CC) — La police municipale de Jonquière a arrêté un récidiviste de 51 ans, Marcel Ayotte, de la rue Cabot à Jonquière, qui aurait agressé sexuellement deux fillettes de quatre et cinq ans à quelques reprises alors qu'il agissait comme gardien d'enfants à son domicile.

Les faits reprochés à Ayotte se seraient produits à compter du 1er novembre dernier, à son domicile, au moment où, une fois par semaine, il était appelé à remplacer sa femme qui garde des enfants et qui allait alors se distraire en ville des tracas quotidiens. Ayotte en aurait profité à chaque fois pour agresser les fillettes. Il aurait eu des rapports sexuels avec celle de cinq

ans et l'aurait même sodomisée, tandis que les agressions sur celle de quatre ans auraient été plus réservées.

Il a comparu devant le juge Jean Simard, hier après-



Claude Côté

midi, aux Sessions de la paix de Chicoutimi. Et, avant qu'il ne réponde des cinq chefs d'accusation qui pèsent contre lui relativement à cette affaire assez incroyablement, le Tribunal a consenti à ce que Ayotte soit

soumis, comme le recommandait son procureur, Me Claude Beaulieu, de l'Aide juridique, à un examen médical préliminaire visant à déterminer son aptitude à subir un procès.

De son côté, la poursuite, représentée par Me Laurent Bouchard, substitut du procureur général, a manifesté son intention de s'objecter formellement à la mise en liberté provisoire d'Ayotte. Il faut dire que cet individu a des antécédents judiciaires, dont un est assez particulier. Le 14 août 1981, le juge Lucien Tremblay l'avait condamné à un mois de prison et l'avait assujéti à une ordonnance de probation de 24 mois pour un attentat à la pudeur sur une fillette de quatre ans.

Faits divers

Excursion dangereuse

ALMA (CC) — Deux hommes, partis jeudi en excursion en forêt à bord d'un ultra-léger, ont dû abandonner leur appareil sur un lac situé à proximité de la rivière Péribonka, dans le secteur des Passes-Dangereuses, et marcher durant toute la journée d'hier pour sortir de la forêt et regagner la civilisation, à la tombée du jour.

Des recherches avaient été entreprises depuis une couple d'heures, lorsque les deux hommes, Christian Albert, âgé de 31 ans et domicilié au 2740 Beauchamp à Alma, et Robert Emond, âgé de 32 ans et domicilié au 1490 Adam à Chicoutimi, ont finalement fait leur apparition à Saint-Nazaire.

Pilotant son ultra-léger, Christian Albert avait quitté l'aéroport d'Alma vers 14h, jeudi, et, après avoir pris son compagnon Emond sur la route de Saint-Léon à deux kilomètres de Saint-Nazaire, il avait volé en direction des Passes-Dangereuses. Au moment de partir, ils avaient mentionné à leurs proches qu'ils seraient de retour environ trois heures plus tard.

Et, comme on était sans nouvelle d'eux, Mme Albert prévenait, vers 14h hier, la Sécurité du Québec qui entrepre-

nait aussitôt des recherches avec la participation de l'hélicoptère de la Base militaire de Bagotville.

Finalement, vers 17h, Christian Albert téléphonait à sa femme pour l'informer que son compagnon et lui étaient de retour sains et saufs.

Glace fondante

Selon les informations recueillies auprès de Mme Albert, hier soir, les deux hommes se seraient rendus jusqu'à un petit lac couvert de glace et situé à proximité de la rivière Péribonka, dans le secteur des Passes-Dangereuses.

Après y avoir fait atterrir leur appareil, les deux hommes auraient éprouvé certains problèmes au moment du redécollage: la glace était en sloche. Il s'était de plus formé de la glace à certains endroits de l'appareil et l'hélice se serait cassée lorsqu'on aurait tenté de le faire décoller.

Devant l'impossibilité de réparer ce bris, les deux hommes ont dû passer la nuit sur place et, au petit matin, ils ont entrepris leur marche vers la civilisation. Le retour se serait enfin réalisé sans trop de problèmes. Quant à l'ultra-léger, son propriétaire devra, au début de la semaine prochaine, faire le nécessaire pour le récupérer.

De La Grange

Accusation

MONTREAL (PC) — Le journaliste Bertrand de la Grange, de Radio-Canada, qui a réalisé un reportage récemment sur les lacunes de la sécurité aux aéroports de Dorval et de Mirabel, devra comparaître en justice.

Le procureur de la Couronne à la cour municipale de Mirabel, Me Michel Lalande, a confirmé hier qu'une accusation de méfait avait été déposée contre le journaliste. La comparution a été fixée au 12 mai.

La plainte a été déposée par la Gendarmerie royale du Canada et la police de Mirabel.

On reproche au journaliste d'avoir interrompu "l'exploitation légitime d'un bien, à savoir un aéronef, le 4 avril 1986", en retardant indûment le départ d'un avion.

Dans le cadre d'un reportage réalisé pour l'émission Le Point, Bertrand de la Grange avait réussi à monter à bord d'un avion avec un revolver de départ et de faux bâtons de dynamite pour démontrer que les mesures de sécurité étaient inefficaces.

Avant le décollage de l'avion, il avait montré le pistolet et les faux explosifs aux agents de bord, retardant ainsi le vol.

Pas possible

Cadeau de noce explosif

LONDRES (AP) — Anne-Marie Murphy, cette Irlandaise de 32 ans, enceinte, arrêtée jeudi à l'aéroport d'Heathrow avec une mallette bourrée d'explosifs, a été bernée par son amant arabe qui lui a fait croire qu'il allait l'épouser en Israël, ont précisé vendredi la police ainsi que la mère de la jeune femme.

Anne-Marie Murphy, femme de chambre dans à l'hôtel Hilton de Londres, ne savait pas que la valise que lui avait confiée Nezar Hindawi, actuellement en fuite, contenait des explosifs. L'homme n'a reculé devant rien et a fait preuve d'un cynisme peu ordinaire puisqu'il avait mis la jeune femme enceinte tout en sachant qu'elle devait mourir dans l'explosion du vol d'El Al à destination de Tel Aviv.

Météo



Min.: 2
Max.: 18

Situation générale: la crête qui a donné du beau temps ensoleillé sur la majeure partie du Québec depuis quelques jours va maintenir son influence encore samedi. Dimanche après-midi cependant les premiers nuages annonçant une perturbation commenceront à envahir l'extrême ouest du Québec. Les maximums sur le sud et l'ouest de la province monteront encore de quelques degrés et seront donc bien au-dessus des normales saisonnières. La perturbation s'avancera lentement vers l'est au cours de la nuit et de la journée de dimanche de sorte qu'il continuera de faire beau sur les régions de l'est de la province.

Lac-St-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides: ensoleillé avec passages nuageux. Minimum de zéro à 2. Maximum de 16 à 18.

Aperçu pour dimanche: ennuagement suivi d'averses.

Au Sud

Acapulco	22 30
Bermudes	17 23
Daytona Beach	11 23
Honolulu	21 28
Las Vegas	13 21
Miami Beach	14 27
Los Angeles	11 21
Miami Beach	14 27
Nassau	17 26
Reno	-2 11
Tampa	13 21
Trinidad	22 33
West Palm Beach	13 27

Marée

LA BAIE — La marée sera haute à 10h40 et 23h25; basse à 04h20 et 17h25.

Loto

Résultats en page 11

Sommaire Loto

Arts	18 à 25
Bandes dessinées	28-29
Bourse	36
Détente	46
Décès	45
Finances	37-38
Horaire télé	26-27-30
Petites annonces	38 à 45
Sports	48 à 55

La Quotidienne

A trois chiffres
2-4-5
A quatre chiffres
7-8-6-8

La rédaction.

Saguenay..... 545-4474
Lac-Saint-Jean-Est
(Alma)..... 668-6977
Lac-Saint-Jean-Ouest
(Dolbeau)..... 276-1889

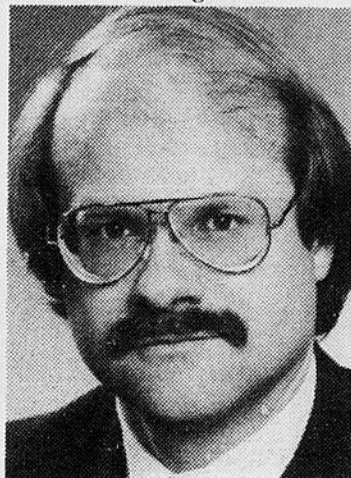
le QUOTIDIEN
une porte ouverte
sur le monde

Radio Québec

QUEBEC (CP) — Le vice-président de la Société de Radio Télévision du Québec, aussi président du comité régional de Radio-Québec en Abitibi-Témiscamingue, Adrien Boucher, juge peu démocratique la solution envisagée par le ministre québécois des Communications, Richard French, et entend recourir au pouvoir législatif afin de renverser une décision prise par le conseil d'administration de Radio-Québec, quant aux modalités d'application des coupures de \$8 millions imposées à l'autre télévision.

Lors de la séance du 11 avril dernier, les membres du conseil d'administration de Radio-Québec décidaient de répartir la compression budgétaire de telle sorte qu'elle représente 18 pour cent des dépenses liées à la régionalisation, et 8 pour cent des dépenses relatives aux activités effectuées à Montréal.

Or, de l'avis de M. Boucher, la démarche qu'entend privilégier le ministre French va à l'encontre des règles démocratiques dûment reconnues jusqu'à ce jour dans la société québécoise.



Richard French

De plus, selon M. Boucher, le peu d'égard manifesté par M. French à l'endroit du conseil d'administration de Radio-Québec en alléguant le statut régional d'une partie de ses membres s'avère un affront inacceptable pour les citoyens québécois vivant à l'extérieur de la zone métropolitaine. Toujours d'après M. Boucher, le ministre French s'apprête à faire fi de l'avis largement exprimé depuis quelques semaines sur la nécessité de maintenir la régionalisation de Radio-Québec, et ce, afin de satisfaire les vœux du PDG de Radio-Québec, Jacques Girard.

Au ministre French, M. Boucher rappelle que s'il est vrai que les représentants régionaux n'ont pas su rallier à leur cause les autres membres du conseil d'administration de Radio-Québec, il est aussi vrai que le PDG n'a pu quant à lui, apporter d'autres solutions que celles signifiant l'abandon des pouvoirs régionaux.

En terminant, M. Boucher souligne que suite à une conversation téléphonique avec le président du conseil, Lucien Gendron, ce dernier l'assure qu'il analyse actuellement le dossier qu'il fera connaître sa position dès le début de la semaine prochaine.

Ecole Notre-Dame-du-Lac

Ryan pourrait intervenir

ALMA (LT) - Contrairement aux propos du président de la Commission scolaire régionale, Jacques Tremblay, lors de l'assemblée de mercredi dernier, sur la position du ministre Ryan dans le dossier de



Louis Tremblay

Desbiens, il n'est pas certain que le ministre de l'Éducation du Québec ait complètement fermé la porte.

La nouvelle à l'effet que le ministre donnait complètement raison à la CSR pour la fermeture l'école Notre-Dame-du-Lac comporte deux aspects. Selon le chef de cabinet du ministre Ryan, André Fortier, le président Jacques Tremblay n'a livré qu'une version de la position du ministre.

"Sur les plans technique et administratif, il est vrai que le ministre donne raison à la CSR car la décision a été prise selon les normes du ministère. La différence est sur le plan politique et là dessus, le ministre se réserve toujours le droit d'intervenir", a affirmé André Fortier lors d'une conversation téléphonique.

En fait, les informations transmises au président de la CSR étaient à l'effet que le milieu et la CSR devaient tout mettre en oeuvre pour retourner les enfants à l'école. Quand le ministre parle de tout mettre en oeuvre, cela peut impliquer une rouverture de l'école comme le précisait le chef de cabinet.

La position du ministre, inconnue jusqu'à aujourd'hui, tient compte du milieu et de la volonté des parents de conserver l'école. Il veut également que les élèves retournent en classe dans les plus brefs délais.

"Le ministre n'ira pas jusqu'à donner des sommes supplémentaires mais nous sommes prêts à fournir du support technique pour permettre à la CSR de trouver des solutions dans les normes établies pour le financement", ajoutait André Fortier.

Le ministre de l'Éducation considère donc qu'il y a encore des efforts à faire pour trouver une solution au problème. Il est clair qu'en dernier recours, si les parents et la CSR ne trouvent pas un terrain d'entente, le ministre Ryan pourrait prendre des décisions.

"Il faut spécifier que la porte n'est jamais fermée. Le ministre de l'Éducation a le devoir de s'assurer du bon fonctionnement du système et cela implique que les enfants soient en classe. Ça fait maintenant 20 jours que les enfants sont absents et cette situation doit cesser le plus rapidement possible", a indiqué le chef de cabinet.

Le bureau du ministre Ryan se penchera sérieusement sur le dossier dès lundi matin.

Les ressources professionnelles nécessaires seront donc utilisées pour amener les deux parties en conflit à s'entendre.

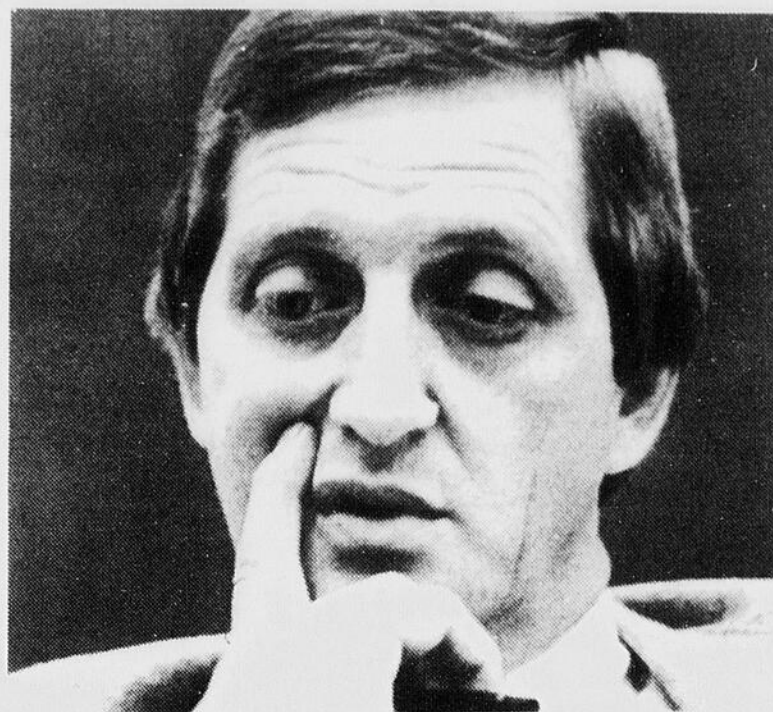
Ecole privée

Lors d'une réunion qui se tenait jeudi soir, le Comité de vigilance Inc., le Comité d'école et le Cercle des affaires de Métabetchouan ont adopté certaines positions.

En premier lieu, suite à un vote des parents de tous les élèves, le maintien des enfants à la maison se poursuivra encore pendant une semaine.

Par la suite, une demande sera faite au ministère de l'Éducation afin que l'école Notre-Dame-du-Lac soit transformée en école privée pour la prochaine année.

D'autres démarches seront également réalisées pour tenter de trouver une solution au présent conflit.



PROPOS — Contrairement aux propos du président de la Commission scolaire régionale Lac-Saint-Jean, Jacques Tremblay, le ministre de l'Éducation, Claude Ryan pourrait intervenir dans le dossier de l'école de Desbiens.

Cadres mécontents

ALMA (LT) - L'Association des cadres scolaires, section Lac-Saint-Jean, ne prend pas à la légère les accusations portées contre certains de ses membres dans le dossier de l'école Notre-Dame-du-Lac de Desbiens.

Dans un communiqué de presse émis en milieu de semaine, l'association indique qu'elle ne peut tolérer que l'on salisse injustement la réputation de ses membres. Elle signale que les détracteurs devront faire face à des poursuites juridiques si des précisions ne sont pas apportées sur ces accusations.

Cette position fait suite à

une réunion qui avait lieu à Desbiens. Lors de ce rassemblement, des jugements sévères ont été portés sur la qualité du travail des cadres de la commission scolaire régionale.

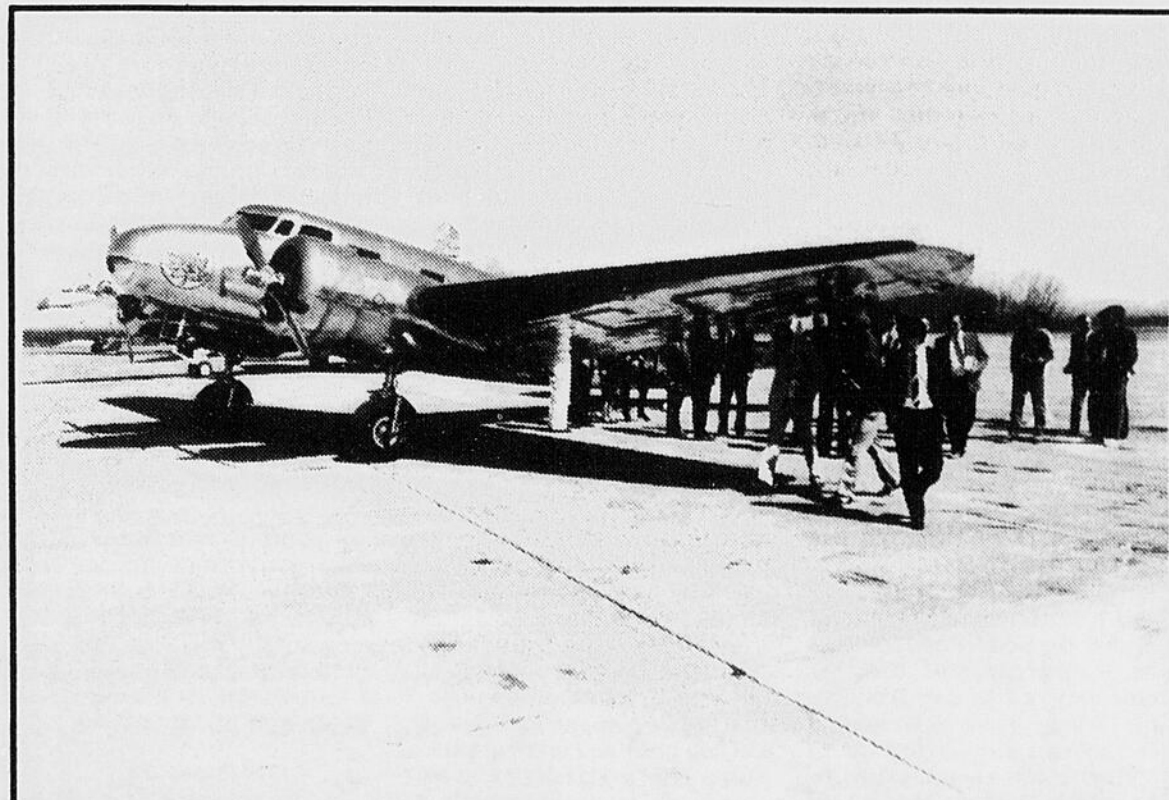
Dans cet esprit, l'association demande aux accusateurs d'identifier les personnes visées par les attaques et de prouver les propos avancés. Lors de cette assemblée publique, il avait été question "d'information pertinente livrée aux commissaires".

"Accuser ces gestionnaires de ne pas avoir fourni toute l'information pertinente aux commissaires et ainsi les

amener à prendre une décision peu éclairée, laisse planer un manque d'honnêteté des gestionnaires", stipule le communiqué.

Il est important de mentionner qu'il s'agit de la première intervention publique de l'association des cadres scolaires dans ce dossier. Le siège provinciale de cette association professionnelle suit également cette affaire.

Selon Robert Côté, président du secteur, les gens ont tenu des propos graves à l'endroit des cadres de la CSR. Il sera donc intéressant de surveiller si des poursuites judiciaires seront entreprises dans cette affaire.



ESCALE DU LOCKEED — Les usagers de l'époque qui se sont rendus, hier à l'aérogare de Bagotville, ont eu le plaisir de revoir de près l'appareil qui leur avait fait connaître des émotions fortes au cours des années '30.

Le vol historique transcanadien qu'effectue ces semaines-ci le Lockheed 10-A s'inscrit dans le cadre du jubilé d'Air Canada et de l'ouverture d'Expo '86, le 10 mai prochain à Vancouver. (Photo Real Tremblay)

Contrats de \$36 millions d'Ottawa

Laval Fortin Limitée choisie

ALMA (LT) - Le secrétaire d'Etat du Canada et député de Roberval aux Communes, Benoît Bouchard, a annoncé hier, à Alma, l'obtention de contrats de l'ordre de \$36 millions à l'entreprise almatoise Laval Fortin Ltée.

En premier lieu, le ministre a confirmé un contrat de l'ordre de \$28,35 millions pour la construction des infrastructures d'une station de radar qui sera érigée sur l'île de Brevoort, au nord de Frobisher Bay, sur la terre de Bafin.



Louis Tremblay

Cette station de radar fera partie du nouveau système d'alerte du Nord, pour la défense aérienne de l'Amérique du Nord. Ce projet fait partie des ententes entre le Canada et les Etats-Unis et comprend 11 stations de radar.

Evidemment, devant un bon nombre de politiciens et d'hommes d'affaires d'Alma, le ministre s'est dit heureux qu'une entreprise régionale soit parvenue à percer l'important domaine des installations de communication qui est en développement au Canada.

En terme de retombées économiques pour la région, le ministre ainsi que l'homme d'affaires Laval Fortin ont été dans l'impossibilité de mettre des chiffres précis. Cependant, il semble que l'entreprise Laval Fortin, selon les dires du ministre, améliorera grandement son expertise.

"L'élément fondamental de cette aventure pour la firme régionale constitue la possibilité d'augmenter la capacité de production. C'est également une preuve de l'importance que le gouvernement accorde aux entreprises privées dans l'économie canadienne", a déclaré le ministre.

Pour ce qui est du principal intéressé, Laval Fortin, il

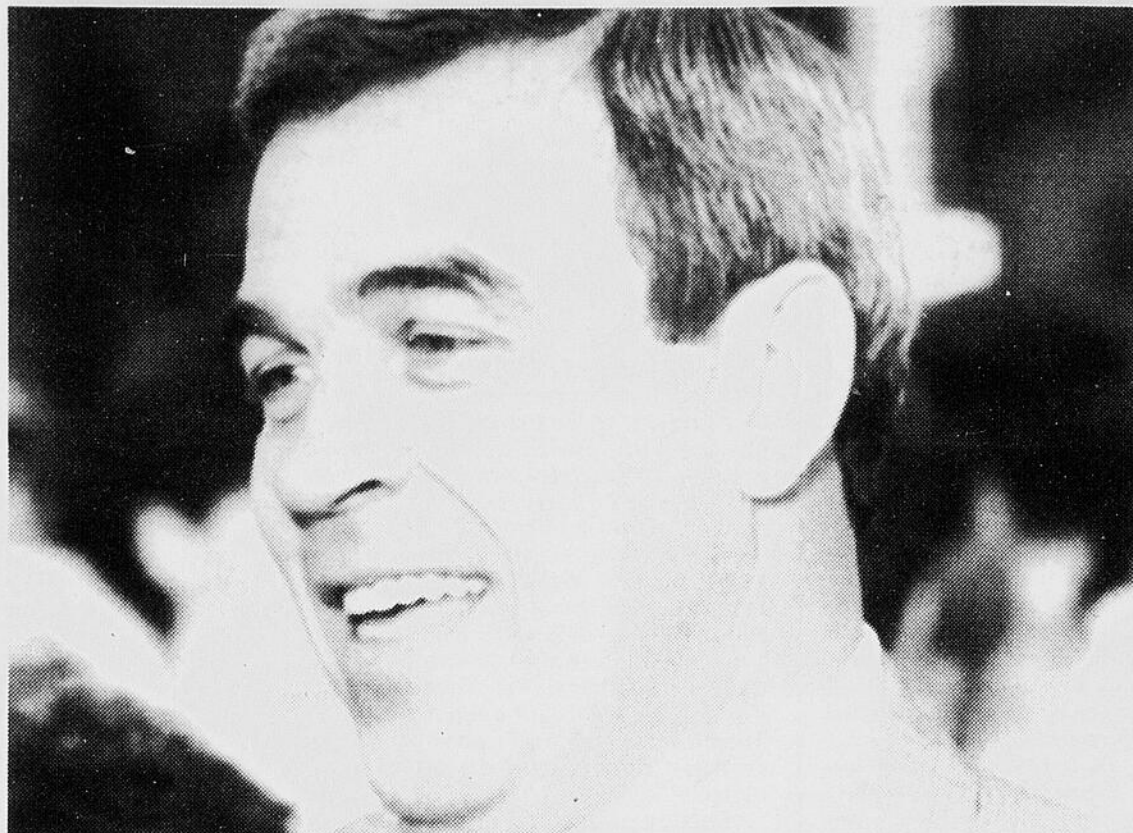
estime que l'obtention de ce contrat est étroitement liée à la capacité technique de la firme régionale dans la préparation des soumissions. Ce n'est toutefois pas la première expérience de cette firme dans le Nord canadien mais il s'agit du plus important contrat décroché par Laval Fortin Ltée. depuis sa fondation.

"Je crois que le plus important dans ce genre de contrat, explique Laval Fortin, est que le centre de décision soit dans la région. De cette façon, il est évident que nous allons favoriser les fournisseurs d'ici avant d'aller à l'extérieur".

A l'apogée des travaux, une centaine d'hommes, du spécialiste des ours polaires à l'infirmier, en passant par les professionnels, seront sur le chantier. La firme almatoise a devancé, dans ce contrat, la plus importante compagnie de construction canadienne dans ce domaine.

Bagotville

En plus de ce contrat pour la station de radar, Laval Fortin Ltée. a également été retenue pour la construction



ANNONCE — Le ministre Benoît Bouchard a annoncé, hier, l'octroi de deux contrats à la firme Laval Fortin Limitée pour une somme globale de \$36 millions.

de 100 unités de logements à la Base de Bagotville. Ce contrat est évalué à \$7,65 millions.

La soumission du contracteur régionale est arrivée au

deuxième rang mais le premier soumissionnaire n'était pas conforme aux demandes de la Défense nationale du Canada. Les 100 unités seront ajoutées au 200 autres

déjà en place. Il semble que cette construction apportera une solution au problème de logements pour les militaires de la Base de Bagotville.

Radar de Brevoort

Entente avec les USA

ALMA (LT) - L'octroi d'un contrat pour une station de radar, dans le cadre d'une entente sur la Défense du continent avec les Etats-Unis confirme, selon le secrétaire d'Etat du Canada, Benoît Bouchard, une alliance militaire avec les voisins du Sud.

Questionner à l'effet que faire trop bon ménage avec les Américains, par les temps qui courent, constituait un certain risque pour le Canada, le ministre a répondu que «souvent les

choix n'étaient pas nombreux et difficiles à faire».

"Vous savez, il y a des journées où l'on a pas tellement le choix de coucher avec qui on veut. Toutes associations n'est pas facile à faire."

D'une certaine façon, le ministre adoptait la position du premier ministre Mulroney devant l'attaque de la Libye par les Américains. Benoît Bouchard a expliqué que le Canada était voisin immédiat des Etats-Unis et que dans ce sens, il fallait, d'une certaine façon, aligner

notre politique internationale sur celle des Américains.

"Dans cette affaire, le Canada est allé aussi loin qu'il pouvait le faire. Il est bien évident que nous devons tenir compte de la présence canadienne en Libye", a poursuivi le ministre.

Bouchard est ferme et il a répété que le Canada devait appuyer le président Reagan et ce, même si la décision est douloureuse: "Il y a des réalités et nous devons faire

Rappelons que suite aux événements de lundi où des bombardiers américains, à partir de l'Angleterre, ont attaqué la Libye du colonel Mouammar Kadhafi, le premier ministre canadien Brian Mulroney a déclaré que le Canada était aux faits des intentions du président Reagan et le premier ministre n'a jamais condamné ce geste.

Logements pour les militaires

Des dissidences enregistrées

ALMA (LT) - La société «Logeons-nous nous-mêmes» du Lac-Saint-Jean Inc. a dénoncé les investissements de \$7,65 millions que le gouvernement fédéral consacrerait à la construction de 100 unités de logements à la Base de Bagotville.

La société, responsable de la promotion des logements coopératifs, estime qu'il y a une disproportion entre les sommes allouées aux militaires et celles accordées aux civils. Cette disproportion, selon la société, est facilement vérifiable à partir de l'annonce faite hier par le ministre Bouchard.

Selon les critères de la Société canadienne d'hypothèques et de logements, un logement reçoit normalement \$50,000 pour sa construction. Pour les militaires, 100 unités de logements coûteraient aux contribuables canadiens la somme de \$7,65 millions, ce qui représente la somme de \$76,500 par unité. De plus, selon l'organisme,

les sommes accordées à la base pourraient limiter les projets en matière de logements coopératifs pour le secteur de La Baie. La société croit que la population a autant droit à des logements que les militaires.

Coalition

Au cours de la même conférence de presse, la société a fait part de son association à la Coalition contre

le champ de tir. En entrant dans la coalition, la société a remis un chèque de \$500 pour aider à contrer le projet du gouvernement fédéral.

La société, qui se dit pour l'amélioration des conditions de vie de la population, croit que l'implantation d'un champ de tir va diminuer la capacité d'attraction de la région et faire diminuer la qualité de vie régionale.

Pour ce qui est de la Coalition contre le champ de tir,

elle finalise les derniers préparatifs en vue du grand rassemblement populaire prévu pour le 26 avril prochain au sous-sol de l'église Saint-Sacrement d'Alma. A cette occasion, les organisateurs attendent au moins 500 personnes.

Des conférenciers feront le point sur le dossier du champ de tir. Le groupe d'improvisation RIA d'Alma sera sur place et donnera un spectacle.

Village de la paix

Gill travaille pour l'an prochain

SAINT-FELICIEN (JG) — Pointe-Bleue n'aura pas de village de la paix cette année mais Pierre Gill y songe pour

l'an prochain.

"On s'est retrouvé quatre personnes à la fin de l'été dernier et à ce moment-là, il au-

rait fallu tout recommencer mais nous étions vidés" a expliqué celui-ci en entrevue. Il profite donc de la présente

années pour récupérer et donner une autre orientation à cette aventure.

Il est maintenant question d'un village de la paix à caractère permanent et dans lequel les gouvernements seraient beaucoup moins impliqués financièrement. Pierre Gill est conscient que l'autofinancement d'une telle activité est difficilement réalisable "mais si on peut réduire la participation gouvernementale, ce serait déjà ça. Jusqu'à maintenant, tout le travail de débroussaillage en ce sens

permet de croire en une telle possibilité pour 1987", assure Pierre Gill.

Cependant la clientèle et l'objectif demeurent les mêmes, ajoute-t-il. Le village de la paix, seconde version si vous voulez, réunirait des représentants des autochtones et des diverses ethnies du Québec qui parleraient de la paix et s'en feraient les promoteurs par la suite.

Pour lui, la paix c'est cette communion de l'homme avec la nature. "Le retour aux sources, sans exploitation".

Une chanson identifie la Fête du printemps

SAINT-FELICIEN (JG) — Pierre Gill fut le premier président de la Fête du printemps au cégep de Saint-Félicien, il y a huit ou neuf ans, après le démantèlement de la Semaine des arts, des sciences et des sports à laquelle participaient la municipalité et l'école polyvalente.

Il avoue avoir retiré beaucoup de cette expérience et de son passage dans cette institution scolaire. Lorsque les responsables ont commandé au parolier une chanson-thème pour souligner la Fête du printemps, il a laissé parler ses souvenirs. Un juste retour des choses. "L'inspiration est venue très facilement, c'est une façon de dire puisque c'est toujours ardu de composer une chanson, pour avoir été le premier président de la Fête du printemps, j'ai toujours été sensible à l'événement, puis faire une chanson pour l'événement, c'est un honneur", a expliqué Pierre Gill à l'occasion de l'ouverture officielle de la fête sous la présidence du député de Roberval et secrétaire d'Etat, Benoît Bouchard, ex-directeur général de cette institution.

"C'est, devait-il ajouter, notre initiative d'offrir au cégep une chanson qui puisse devenir une sorte de thème.

Au cégep, au début, c'est cette expérience qui m'a fait sortir de ma coquille. Comme tous les autres autochtones, j'étais retiré, gêné. Mon passage au cégep a déclenché chez moi un certain dynamisme latent". D'ailleurs, la Traversée du lac s'est adjoint ses services pour donner, cette année, de la couleur à son Art-Expo. Côté chanson, un projet important est dans l'air.

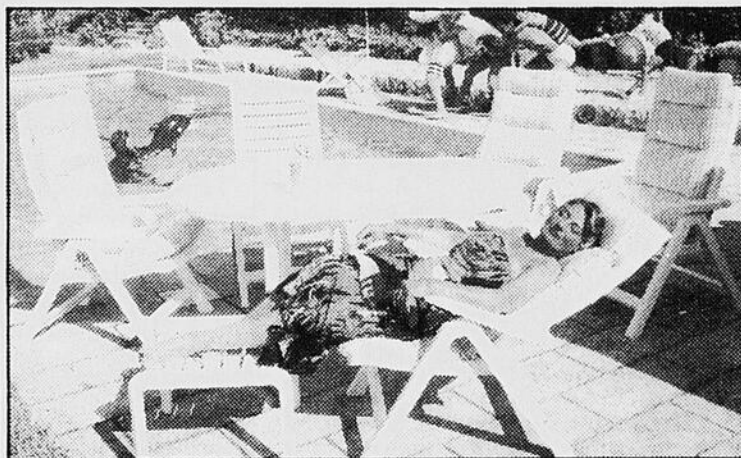
Présidée cette année par Nathalie Bouchard, la Fête du printemps prend fin ce soir par une soirée au cours de la-

quelle on va couronner parmi la soixantaine de kiosques ceux qui se sont mis en évi-

dence en fonction de certains critères précis de sélection. Il y a \$700 en bourses à partager.

VENTE PRE-SAISON

Grosfillex Jardin
GARANTIE 3 ANS



Les meubles de jardin Grosfillex, en résine de synthèse, sont conçus pour rester dehors, par tous les temps. Ils sont insensibles aux chocs, à l'humidité, au soleil.

Table ovale

160 x 95 cm

Rég.: \$289.00 — SPECIAL:

\$245⁶⁵

Chaise

Dossier réglable 4 positions (Coussins en sus)

Rég.: \$135.00 — SPECIAL:

\$114⁹⁵

Table tabouret

Rég.: \$64.00 — SPECIAL:

\$54⁴⁰

Chaise 5 positions

Rég.: \$139.95
SPECIAL:



\$118⁹⁶



Table ronde

100 cm (41 po.)

Rég.: \$135.00
SPECIAL:

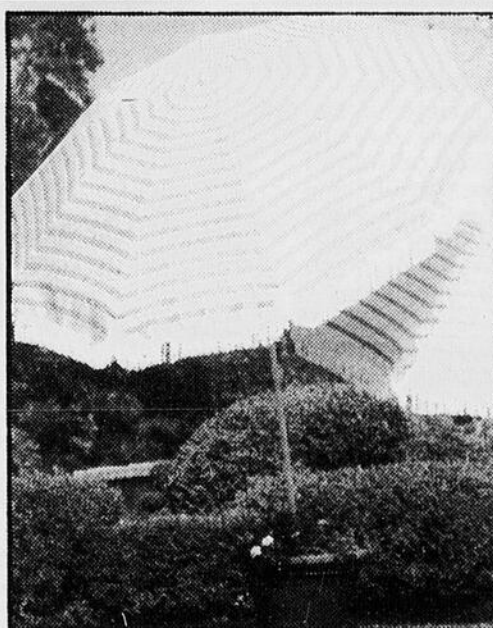
\$114⁷⁵



Chaise empilable

Rég.: \$39.95 — SPECIAL:

\$33⁹⁶



Parasol Grosfillex inclinable

Rég.: \$139.95 — SPECIAL:

\$118⁹⁶



Clinique d'Acupuncture Traditionnelle

中醫藥

M. Pelletier
Acupuncteur

1948, Mellon,
Jonquière

548-2420

1685, boul. Talbot, Chicoutimi

545-4010

Edifice
Potvin Tremblay



NOUVELLE VOCATION — Conjointement, des représentants de la firme Marleau & Tremblay et les propriétaires de l'hôtel Chicoutimi ont exposé hier, en conférence de presse, les changements qui feront suite à la transformation de l'hôtel en résidence pour personnes retraitées et pré-retraitées. Apparaissent dans l'ordre habituel, André Claveau, Gérard Tremblay, Jean-Paul Marleau et Paul Fortin.

(Photo Steeve Tremblay)

Hôtel Chicoutimi

Nouvelle vocation

CHICOUTIMI (YB) — L'acquisition de 50 pour cent des actions de l'hôtel Chicoutimi par une firme d'affaires jonquière va progressivement transformer cet établissement hôtelier en résidence pour personnes autonomes retraitées ou pré-retraitées.



Yvon Bernier

Devant plus d'une centaine de personnes du troisième âge, les actionnaires de l'hôtel Chicoutimi et les nouveaux actionnaires, de la firme Marleau et Tremblay, ont fait connaître hier les coûts d'occupation des chambres ainsi que la gamme de services qui seront mis à la disposition de la clientèle.

Le prix de base d'une chambre sera de \$650 par mois par personne et inclura les

services d'alimentation, d'entretien, et de blanchisserie. Les personnes désireuses d'occuper une suite bénéficieront des mêmes services mais verront ce prix porté à près de \$1,200 et plus, selon la superficie de plancher mis à leur disposition.

Un bureau de médecin, un salon de coiffure et d'esthétique, des salles de réception et un service de sécurité seront au nombre des services mis à la disposition des occupants du troisième âge. S'ajouteront à ces services internes, les services connexes constitués par la proximité de restaurants, banques, caisses, dépanneurs, dépanneurs et de la cathédrale du centre-ville.

Questionné sur une éventuelle rénovation, Paul Fortin a mentionné qu'il ne se fera pas de changements majeurs car les chambres peuvent telles quelles être mises à la disposition des futurs résidents. Dès maintenant, les personnes du troisième âge intéressées peuvent occuper les 25 chambres du 1er étage de l'établissement

et ultérieurement, selon la demande, les 73 autres chambres réparties sur les trois autres étages.

Personnel

Appelé à préciser si le changement de vocation de l'hôtel va éventuellement diminuer le personnel en place, Paul Fortin et Gérard Tremblay ont mentionné que compte tenu de la présence permanente des résidents, le personnel risque plutôt d'augmenter afin de répondre aux nouveaux besoins. Les postes de la quarantaine d'employés présentement à l'embauche de l'hôtel, seront maintenus d'assurer les deux actionnaires.

Sans aucunement fournir de précisions sur l'état de la santé financière de l'hôtel au cours des dernières années, le copropriétaire de l'hôtel, Gérard Tremblay a toutefois avancé que dorénavant «ça va aller mieux» compte tenu de la nouvelle vocation.

Centre-ville de Dolbeau

Projet contesté

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) — Une étude réalisée par un groupe d'étudiants de l'Université du Québec à Chicoutimi sur le réaménagement du centre-ville de Dolbeau révèle que les installations prévues n'apporteront pas de solution au problème du stationnement et même risque de l'aggraver.

L'étude a été réalisée à l'intérieur d'un cours donné par Denis Trottier et l'objectif était de déterminer si les réaménagements prévus au centre-ville de Dolbeau apporteraient une solution au problème de stationnement.

Les étudiants soulignent que le projet de réaménagement dans son ensemble ne tient aucunement compte de l'importance du stationnement, qui est l'un des principaux facteurs à

la source de toute la question du centre-ville.

Le territoire touché par l'étude se rapporte strictement au quadrilatère concerné dans le projet Courbec. Il est délimité à l'est par la 4^{ème} avenue et à l'ouest par la 6^{ème} avenue; au nord par l'avenue des Erables et au sud par l'avenue des Pins. Parmi les données de l'étude, on retrouve le nombre d'espaces disponibles, leur occupation à différents moments de la journée et le tout vu du point de vue de l'urbanisme.

Cinq constatations découlent de ces données. Le centre-ville de Dolbeau fait déjà face à un manque de stationnements, considérant la norme minimale de trois espaces par 1,000 pieds carrés. Les employés de services et de commerces utilisent une grande part de ces espaces. Ceux situés sur le boulevard

Wallberg sont toujours utilisés à pleine capacité.

S'ils sont éloignés du centre-ville, les espaces de stationnement sont moins utilisés. Finalement, l'étude mentionne que le projet Courbec ferait disparaître les espaces les plus utilisés pour les relocaliser à une certaine distance.

On retient l'hypothèse que la distance à parcourir à partir d'un stationnement doit être relativement courte pour que le centre commercial offre un attrait important. Par ailleurs, on souligne que les commerces situés dans la partie non couverte du mail auraient le désavantage d'être loin des stationnements et de ne pas bénéficier du milieu contrôlé.

L'étude a été réalisée par Pierre Villeneuve, Martin Simard et Pierre Rose.

En bref

Vol bien particulier

CHICOUTIMI (CC) — Une femme de 69 ans de Chicoutimi s'est fait voler, jeudi après-midi, ses bijoux dans des circonstances pour le moins particulières, alors qu'elle était dans une cabane à sucre.

Participant à une partie de sucre à l'Anse-Saint-Jean, la dame en question aurait laissé son sac à main sans surveillance durant quelques minutes. A son retour, le sac était entrouvert et les bijoux qu'elle avait laissés à l'intérieur, évalués à \$3,500 environ, avaient disparu.

La Sûreté du Québec du poste de Chicoutimi a ouvert une enquête et les policiers incitent les gens à ouvrir l'oeil. Parmi les bijoux disparus, il y avait un collier de perles, avec des boucles d'oreilles assorties; un bracelet de charme, une bague en or avec diamant et un médaillon sous le signe Zodiaque sagittaire.

Drôle de voleur

JONQUIERE (CC) — Il y a bien toutes sortes de gens et même les voleurs n'y échappent pas: ils ont aussi leurs particularités, comme cet individu qui n'a pu, l'autre soir, s'empêcher de voler un cruchon de langues de porc dans un dépanneur du secteur d'Arvida à Jonquière.

Evidemment, le propriétaire lui a demandé de lui rendre son cruchon de langues. Mais, le "voleur" ne voulait rien savoir et, pour toute réponse, il s'est tourné et s'en est pris au commerçant en lui déchirant son gilet sur le dos, pour finalement quitter les lieux.

Toutefois, après avoir noté le numéro de la plaque d'immatriculation de l'automobile qui s'éloignait, le propriétaire du dépanneur a prévenu la police.

Par la suite, l'individu en question, accompagné d'autres gars, serait retourné à deux ou trois reprises pour "intimider" en quelque sorte le commerçant qui avait informé la police de ce qui s'était passé.

Dès lors, devant "l'insistance" de cet individu, les policiers de Jonquière l'ont finalement arrêté et des accusations ont été portées contre lui, hier matin, aux Sessions de la paix de Chicoutimi.

Trouvé mort

PASSES-DANGEREUSES (CC) — Un Amérindien aurait été découvert sans vie, hier, sur son territoire de chasse situé en haut des Passes-Dangereuses.

Ce sont d'autres chasseurs amérindiens qui auraient fait la découverte et il semblerait, selon la Sûreté du Québec qui ne se rendra sur les lieux qu'aujourd'hui par hélicoptère, que sa mort soit naturelle.

Réseau de prostitution

MONTREAL (PC) — Un présumé réseau de prostitution qui opérait sous le couvert d'une agence d'escorte sur la rive sud de Montréal a été démantelé par la Sûreté du Québec, escouade régionale des mœurs.

La SQ a annoncé dans un communiqué que sept personnes avaient été arrêtées au cours de perquisitions effectuées jeudi après-midi à Chambly, Longueuil et St-Hilaire.

Ces personnes devaient comparaître en cour hier sous des accusations de proxénétisme et d'avoir tenu une maison de débauche.

Selon la police, la sollicitation se faisait par les petites annonces des journaux. Le réseau existait depuis le mois de janvier.

L'enquête se poursuit et d'autres arrestations sont prévues.

Accident

MONTREAL (PC) — Un mécanicien au service d'un concessionnaire Renault a été mortellement écrasé par une voiture hier à Montréal.

Selon les premières constatations, le travailleur effectuait des réparations sur une automobile, à l'intérieur du garage, lorsqu'il a été heurté par un véhicule conduit par un de ses collègues de travail. La victime a été transportée à l'hôpital où l'on a constaté son décès.

Sessions de la paix

Le Barreau formule certaines demandes

JONQUIERE (CC) -- Les dirigeants du Barreau du Saguenay--Lac-Saint-Jean réclament que la Cour des sessions de la paix de Chicoutimi siége



Claude Côté

constamment en deux divisions et qu'un sixième juge résident de la Cour provinciale soit alors nommé dans la région.

Une résolution, adoptée en ce sens par l'exécutif du barreau régional, a en effet été envoyée à la magistrature provinciale et au ministère de la Justice du Québec.

Selon le bâtonnier régional, Me Robert Gauthier, de Jonquière, dont le mandat prendra fin le 2 mai, cette demande fait suite à l'étude des besoins régionaux et des problèmes de chacun des districts judiciaires, notamment en matière de fonctionnement de la Cour des sessions de la paix, qui est en fait la division criminelle de la Cour provinciale. "On peut y constater un problème d'autant plus crucial que, depuis les années 50, on n'a à Chicoutimi, qui est le plus important district judiciaire de la région, qu'une seule division des Sessions de la paix, malgré que la population a augmenté de façon importante, que bien des amendements ont été apportés à la loi et que les gens, surtout depuis le phénomène de l'aide juridique, se défendent beaucoup plus," a mentionné Me Gauthier, qui affirme qu'une seule division est nettement insuffisante à Chicoutimi.

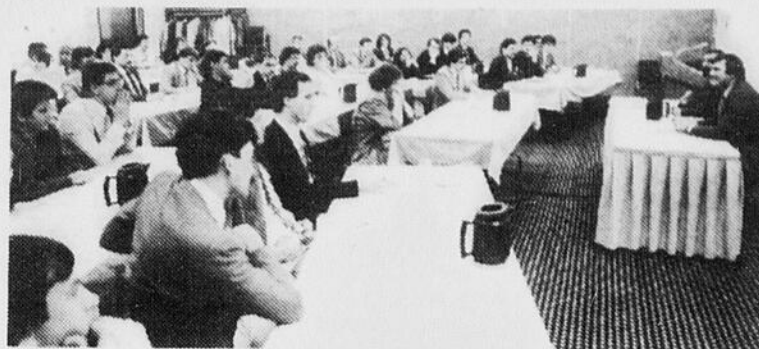
On a déjà pu se rendre compte, selon le bâtonnier, d'un besoin évident sur ce plan et c'est ainsi qu'au cours de l'année 1985-86 on avait ajouté sept divisions supplémentaires. Et, comme l'expérience a bien marché, on a cédé ensuite 12 divisions supplémentaires pour l'an prochain.

Devant cela, les dirigeants du barreau régional se sont fi-

nalement adressés à la magistrature provinciale et au ministère de la Justice afin que la Cour des sessions de la paix siége en permanence sur deux divisions à Chicoutimi. "Et, par conséquent, nous avons demandé au ministère qu'il nomme au moins un juge résident supplémentaire au Saguenay--Lac-Saint-Jean, car la magistrature régionale,

déjà surchargée, doit faire appel régulièrement à de l'aide extérieure," a mentionné le bâtonnier.

Il a ajouté enfin que cette résolution avait reçu l'appui de l'Association régionale des avocats de pratique privée, du bureau des substituts du procureur général à Chicoutimi et du Conseil consultatif régional de la justice.



DIVORCE -- Au cours de l'année qui prendra fin par l'assemblée générale annuelle du 2 mai, les dirigeants du Barreau du Saguenay--Lac-Saint-Jean avaient mis l'emphase sur la formation de ses membres. C'est ainsi que 65 avocats ont participé, hier, au Roussillon de Jonquière, à l'une de ces journées: un cours a été donné par Me Jean-Pierre Sénécal, de l'Aide juridique de Saint-Hyacinthe, sur la nouvelle loi du divorce et les nouvelles règles de pratique. On le voit ici en compagnie de Me Robert Gauthier (à droite), bâtonnier régional.

Les Vidéologues

ZENITH

AU MEILLEUR PRIX



ZENITH
VM6100

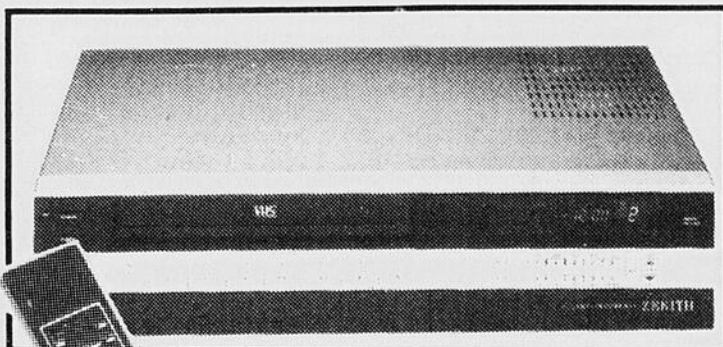
Focus Automatique
Enregistrement et lecture
sur mini-cassette VHS (TC20)

- Système à 4 têtes
- Sensibilité élevée aux éclaircissements faibles
- Se branche directement sur téléviseur.

\$1,289⁹⁵

ACCESSOIRES GRATUITS

- Valise de transport
- 2 batteries VC 403
- Chargeur de batterie
- Bloc RF, pour lecture direct sur téléviseur
- 1 cassette TC-20
- Adaptateur pour VHS



ZENITH

Vidéo 4 têtes

VR2175

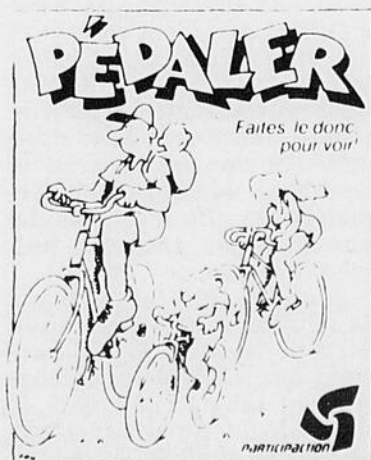
- Télécommande sans fil à 12 fonctions donnant accès au magnétoscope et au téléviseur
- Enregistrement instantané
- Rebobinage automatique du ruban
- Pause-arrêt sur image; repérage rapide de l'image dans les deux sens
- Syntonisation électronique au quartz avec accès direct à 154 canaux
- Mise en place de la cassette à l'avant
- Minuterie d'enregistrement programmable pour quatre émissions sur une période de 14 jours

\$599⁹⁵

gf

gagnon
FRERES

JONQUIERE
LA BAIE
CHICOUTIMI
(Complexe Gagnon Freres)



Le CRTC montre une sévérité étonnante

Le Conseil de la radio et de la télédiffusion canadienne (CRTC) ne nous avait pas habitués à tant de sévérité.

En appasant, l'autre semaine, une fin de non-recevoir à la puissante Power Corporation de Paul Desmarais, dans l'affaire de l'acquisition de Télé-Métropole, le CRTC joue dur.

La décision de l'organisme fédéral de réglementation des ondes a été prise à l'unanimité des neuf commissaires composant le "jury" chargé de statuer dans la cause de Power Corporation.

... ce qui n'empêche pas la raison fournie par le CRTC pour dire non de paraître cousue de fil blanc.

En prétendant que Power Corporation "n'a pas démontré les avantages tangibles et significatifs dont pourraient bénéficier les collectivités desservies, le système de radiodiffusion et le public en général, à la suite d'une transaction avec Télé-Métropole", le CRTC vise bien plus la concentration des entreprises de presse que les bons sentiments.

Power Corporation et Télé-Métropole avaient conclu une entente de principe de \$98 millions, l'an dernier.

En mettant la hache dans ce contrat, le CRTC donne ainsi raison aux organismes et individus qui ont fait valoir, au cours d'audiences publiques, le danger pour le Québec de voir Power Corporation détenir la haute main sur quatre quotidiens (La Presse, La Tribune, Le Nouvelliste et La Voix de l'Est), en même temps que sur la tête d'un réseau de télévision dont les succès ne se comptent plus.

Le jugement du Conseil de la radio et de la télévision canadienne surprend d'autant plus que l'organisme fédéral ne s'est jamais réellement soucié, sauf en des cas plutôt rares, des dangers potentiels amenés par la concentration des entreprises de presse.

Le public s'était peu à peu habitué à voir le CRTC d'avantage dans le rôle d'un arbitre chargé de faire respecter certaines règles de jeu un peu dépassées que dans celui d'un juge à la mine rébarbative, comme cela semble être actuellement le cas.

S'il est vrai que dans un contexte normal la concentration des entreprises de presse apporte plus d'avantages que de désavantages, tant au chapitre de la rapidité des échanges d'information que de la technique employée pour la diffuser, il est égale-

ment reconnu que pareil phénomène peut avoir des conséquences éminemment négatives dans certaines situations.

Tant que la démocratie exerce ses pouvoirs, il est possible de tolérer la concentra-



Carol Neron

tion des entreprises de presse; malheureusement, ce n'est que lorsqu'il est trop tard qu'on se rend compte qu'on n'a pas agi assez rapidement et avec suffisamment de réalisme.

Le jugement du CRTC fera date dans l'histoire de la presse au Québec. Reste maintenant à anticiper sur l'attitude des magnats de la presse. Ils ne resteront certainement pas les bras croisés à regarder passer le train...



-Le Nouvelliste- de Trois-Rivières

L'opinion des autres

Reagan utilise la mauvaise stratégie

La plupart des éditorialistes québécois qui ont commenté le raid américain sur la Libye ont déploré sinon tout simplement condamné l'attitude du président Reagan et ils rejettent cette formule comme solution pour enrayer le terrorisme international.

"Les Américains ont beau invoquer la légitime défense, il n'en demeure pas moins que des civils ont perdu la vie dans cette attaque, au même titre que ces voyageurs pris en otage dans les détournements d'avion et ceux tués dans les attentats contre les aéroports", soutient Vianney Duchesne, dans Le Soleil de Québec.

Selon lui, seule l'unité de la communauté internationale pourra réussir à enrayer le fléau du terrorisme. D'ailleurs, l'action américaine de mardi dernier est loin d'avoir reçu l'appui des pays européens et du Proche-Orient.

Duchesne se demande si les États-Unis ne devraient pas maintenant poursuivre leur action pour désamorcer le mouvement terroriste international, en s'aventurant aussi en Iran, en Egypte et au Li-

ban, pour démontrer leur volonté de combattre le mal par le mal. En somme, ajoute-il, les Américains ont pu porter un bon coup contre leur ennemi Kadhafi, mais pas contre le terrorisme. La politique de



Denis Tremblay

terreur existe depuis longtemps et une attaque militaire ne règle pas les problèmes politiques fondamentaux qui ont donné naissance au terrorisme.

Albert Juneau, du Devoir, croit que la guerre ne fait que commencer. En attaquant la Libye comme responsable principal du terrorisme international, les Américains se préparent à une belle escalade d'attentats et de violence. Leur geste constitue une provocation qui ne fera qu'amplifier le phénomène terroriste, en particulier aux Proche et Moyen-Orient.

Sur le plan militaire, ajoute Juneau, il n'est pas certain que les Américains parviennent à lancer des ripostes efficaces chaque fois que les terroristes attaqueront. Si elle maintient sa ligne dure, Washington n'aura d'autre choix que d'étendre la guerre à une vaste région — le nord de l'Afrique, le Proche et le Moyen-Orient — qui constitue déjà une véritable poudrière.

L'éditorialiste du Devoir considère que les Américains ont opté pour une solution simple qui, non seulement règlera peu de choses, mais intensifiera le mouvement terroriste et aggravera les tensions au Moyen-Orient. "S'il y a des terroristes, c'est qu'il y a des problèmes économiques et politiques que des attaques aériennes ne parviendront pas à régler", conclut-il.

Roch Bilodeau, de La Tribune, de Sherbrooke, trouve très étrange et difficilement compréhensible, cette attitude des Américains qui invoquent la légitime défense pour répliquer coup pour coup, sans égard aux données réelles du terrorisme international.

"Lorsque, dans les années 70, en faisant référence à la multiplication des attentats dans le monde, le célèbre Carlos déclarait que la troisième guerre mondiale avait débuté, il traduisait clairement l'ampleur et la nouveauté du phénomène. Que dix ans plus tard, les États-Unis croient y mettre fin en menant des opérations militaires classiques, cela montre bien qu'on veut continuer d'i-

gnorer les causes profondes du problème", écrit-il.

Bilodeau soutient que l'alliance entre Israël et les États-Unis, telle qu'elle existe actuellement, fait de ces deux pays les cibles tout indiquées des terroristes arabes. Les deux doivent s'engager une fois pour toutes à négocier directement avec les représentants des Palestiniens; c'est l'unique solution durable. Mais cette éventualité apparaît encore plus lointaine maintenant.

Selon Claude Bruneau, du Nouvelliste de Trois-Rivières, il faut moins blâmer les Américains que la communauté internationale, surtout européenne, qui n'a pas encore fait l'unanimité contre le terrorisme.

Il rappelle qu'avant d'utiliser la voie militaire, les États-Unis ont proposé celle des représailles économiques pour tenter de ramener à la raison les pays qui soutiennent le terrorisme, mais sans beaucoup de succès. Et ce sont surtout les Européens eux-mêmes qui s'y sont refusés et qui ont également fait valoir leur désaccord sur l'efficacité de la réplique militaire. "L'attitude des Européens dans cette affaire a des apparences de sagesse. Mais on peut se demander si elle n'est pas davantage une attitude poltronne et égoïste", écrit-il.

Bruneau croit lui aussi que la solution au terrorisme doit être politique. Mais il soutient que ce sont les Arabes qui ont saboté cette voie, la dernière fois qu'elle aurait pu connaître quelque succès.

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division groupe UNIMEDIA INC.
1051, boul. Talbot — Chicoutimi
G7H 5C1 — Tél.: 545-4474



Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement ABC
Audition 2e semestre
32,271 abonnés

Éditeur: Jean-Guy Faucher
Président-directeur général: Gaston Vachon
Contrôleur: Jacques Larouche
Directeur de la rédaction: Bertrand Gagné
Directeur de l'information: Carol Neron
Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay
Chef des nouvelles: Andree Rainville
Responsable de la section des arts et de la famille: Christiane Laforte
Responsable de la section des sports: Pierre Felice
Directeur des ventes: Jean Tremblay
Directeur de la circulation: Jean-Louis Laviole
Directeur de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette
Tél.: Mtl: 844-5005

Cascades produira davantage à Jonquière

Notre rédacteur en chef a profité de la dernière visite des propriétaires de Cascades à la cartonnerie de Jonquière pour s'entretenir avec Laurent Lemaire, vice-président de la compagnie.

Voici l'essentiel de l'interview.

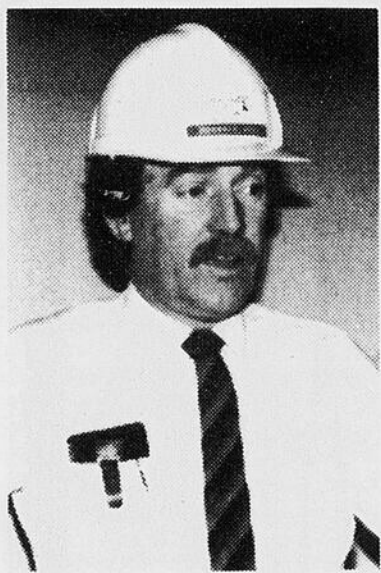
— Vous faites de bonnes affaires avec la Cartonnerie Price de Jonquière?

LAURENT LEMAIRE — Les profits ont été bons jusqu'à récemment. A la première année, nous avons réalisé des bénéfices de \$7 millions et de \$2.5 millions, l'an dernier. Depuis quelques mois, le prix de la pâte a considérablement baissé. Il nous faut donc augmenter la productivité des autres secteurs.

Nous évoluons sur le marché international où les prix fluctuent énormément. Quand nous avons acheté l'usine, la pâte se vendait \$540 la tonne. Au mois d'août 84, elle valait \$650. Présentement, le prix officiel est fixé à \$550, mais il est facile d'en obtenir à \$500. Depuis le premier avril, le cours officiel a grimpé de \$35 la tonne.

— Quel est le pourcentage de la production de pâte comparative-ment au produit fini, le carton?

LL— 125 tonnes quotidiennement comparativement à 170 tonnes de carton.



— Gilles Giasson, le directeur de la cartonnerie de Jonquière.

— Envisagez-vous de transformer toute votre pâte en produits finis?

LL— Non parce que la texture de la pâte Kraft est différente et son utilisation pour le carton est très limitée. Nous avons d'ailleurs renouvelé une entente à long terme avec Abitibi-Price pour vendre justement ce surplus de pâte.

La recette magique

— La grande question que tous les Saguenéens se posent est la suivante: comment expliquer que vous ayez réalisé des bénéfices dès la première année, alors que Price n'avait réussi à faire des profits qu'à deux occasions durant la vingtaine d'années au

cours desquelles elle exploita la cartonnerie?

LL— Nous ne détenons pas de recette miracle. Nous avons tout simplement joué sur tous les plans en maximisant la production tout en réduisant les dépenses. Nous avons aussi équilibré nos sources d'approvisionnement en utilisant le maximum de papier rebut. Nous nous sommes orientés vers des niches de marché plus adaptées à l'équipement de la cartonnerie Jonquière. Et il faut bien reconnaître aussi que la



Bertrand Tremblay

conjoncture nous a été favorable. Le prix de la pâte a augmenté dès la première année. Mais dans l'ensemble, nous n'hésitons pas à affirmer notre préoccupation à toujours appliquer les règles d'un management efficace et à procéder à une vérification perpétuelle du fonctionnement de nos usines afin de pouvoir résoudre les problèmes dès qu'ils surgissent.

J'allais oublier: nous avons aussi investi, dès le départ, dans le remplacement des sources d'énergie en construisant une chaudière qui utilise des copeaux comme combustible, ce qui représente maintenant une économie importante.

Il nous fut aussi possible de réduire le coût du transport grâce à notre propre flotte de camions.

Le Groupe Cascades possède l'avantage d'une clientèle stable sur le marché du carton. Avec la nouvelle usine de Jonquière, nous avons pu accroître notre pénétration aux Etats-Unis en offrant plus de diversité, notamment un carton fait avec des résineux et non des rebuts.

Les améliorations

— Quelles améliorations avez-vous apporté à la cartonnerie outre la construction d'une bouilloire chauffée au bois?

LL— Nous avons également installé une bouilloire électrique et amélioré le réseau électrique. Un nouveau mécanisme fait tourner les presses plus rapidement. Plusieurs autres modifications techniques accentuent la productivité de l'usine. Toutes ces améliorations ont exigé une injection de quelque \$8 millions.

— Vous envisagez d'autres investissements?

LL— Oui, dans le but de doubler la production de la pâte thermo-mécanique, une pâte pétrie dans des raffineurs et qui ne subit aucune cuisson. Elle coûte moins cher et son rendement est meilleur que celui de la pâte Kraft traditionnelle que tous les gens de la région connaissent bien. Cette pâte pourra



— Les frères Laurent et Bernard Lemaire examinent le carton produit à Jonquière. C'est le premier qui s'occupe plus spécifiquement de l'usine saguenéenne.

remplacer la pâte Kraft si on réussit à la blanchir suffisamment. C'est le projet que nous caressons de réaliser à l'usine que nous venons d'acquérir d'ITT à Port-Cartier. Ici, à Jonquière, nous pourrions donc doubler la production de la pâte thermo-mécanique en investissant \$5 millions supplémentaires mais sans augmenter sensiblement notre personnel qui se situe autour de 400 salariés.

— Le Groupe Cascades est devenu une multinationale. Votre aventure française s'avère un vrai succès, rapportent les analyses.

LL— Nous sommes assez satisfaits du résultat après une année en Haute-Savoie où nous avons acquis une cartonnerie en faillite. Nous y produisons 100.000 tonnes annuellement avec deux machines et nous venons d'en acquérir une autre près de Pas-de-Calais, dans le Nord de la France. Au total, près de 900 employés qui avaient été projetés au chômage. Il nous a fallu investir une dizaine de millions de dollars pour réactiver ces deux papeteries. Nous avons découvert un marché abondant puisque la France importe 50 pour cent de ses besoins dans le do-

maine des pâtes et papiers.

— Comment avez-vous réussi là où des industriels français ont échoué?

LL— Nos méthodes sont plus adoptées à l'époque et nous possédons, dans le secteur du carton, une expertise très efficace.

— Et à l'ancienne usine d'ITT, devrez-vous changer complètement la machinerie?

LL— Non, mais l'essentiel. Nous produirons de la pâte thermo-mécanique blanchie destinée à l'exportation.

— Et parmi les autres canards boiteux, celui de Desbiens ne vous intéresse pas?

LL— Après avoir considéré la dimension de l'usine, les investissements nécessaires en comparaison avec les \$15 millions promis par les gouvernements supérieurs, nous préférons nous orienter ailleurs.

— Quels sont les éléments négatifs qui rebutent tant à Desbiens?

LL— L'étude qui m'a été remise en arrive à la conclusion qu'il faudrait reconstruire complètement l'usine. D'autres invitations nous paraissent donc plus intéressantes.

— L'obstacle ne provient-il pas

du propriétaire de la St. Raymond qui ne manifeste pas autant de générosité qu'Abitibi-Price?

LL— La situation est bien différente en effet. Abitibi-Price nous offrait une usine qui fonctionnait, et sa motivation première était le maintien des quelque 400 emplois. Tout est à refaire à Desbiens.

— Votre réponse est décevante, car vous êtes devenus des sauveurs professionnels dans le secteur des pâtes et papiers? Vous représentez donc un espoir réel pour les gens de Desbiens.

LL— Je comprends, mais nous avons déjà plusieurs projets en marche et de nouvelles propositions intéressantes nous sont faites régulièrement. A Desbiens, il nous faudrait consentir trop d'investissements, d'efforts et de temps pour rentabiliser l'usine.

Certes, Desbiens ne présente pas une mission impossible. La main-d'œuvre est disponible et compétente, la population collabore de façon exceptionnelle et la possibilité d'un approvisionnement suffisant en bois sont des atouts... Nous préférons qu'une autre entreprise tente de relever le défi.

Le CRTC refuse la transaction

MONTREAL (PC) — Les avantages "tangibles et significatifs" de la transaction ne lui ayant pas été démontrés, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a refusé hier à Power Corp. l'autorisation d'acheter Télé-Métropole.

L'organisme de réglementation laisse toutefois au propriétaire du canal 10 (successeur J.A. DeSève) le loisir de présenter une autre demande, mieux formulée et plus détaillée. Selon André Bureau, président du CRTC,

ce ne sera pas possible avant la fin de 1986, vu le calendrier chargé du conseil.

De plus, Télé-Métropole étant parmi les stations les plus rentables au Canada et la plus grande productrice d'émissions, il faut "s'assurer que les avantages qui en découlent sont à la mesure de l'importance de la transaction".

Expliquant le rejet de la demande, M. Bureau a rappelé que "d'autres situations semblables (propriété mixte d'un quotidien et d'une télévision dans un même marché) peu-

vent se présenter ailleurs au Canada" et que le CRTC doit être circonspect.

En cas d'approbation, avaient plaidé à l'hiver des adversaires de la transaction, "comment le CRTC pourrait-il refuser la fusion du plus grand quotidien de Toronto et d'une station lucrative?"

Le rejet de vendredi est celui des neuf membres du comité exécutif du CRTC: M. Bureau, Réal Therrien, John Lawrence, Bud Sherman, Rosalie Gower, Monique Coupal, Jean-Pierre Mongeau, Jim Robson et Paul McRea.

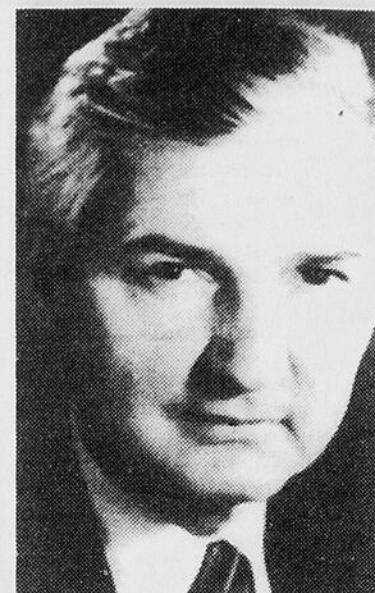
Si certains ont pu manifester des réserves lors du débat, aucun n'est allé jusqu'à inscrire une dissidence écrite.

Déjà fait

"La requérante (Power) n'a pas démontré que certains avantages proposés n'étaient pas déjà offerts ou proposés par Télé-Métropole, ou ne pouvaient pas être offerts par celle-ci".

Devant le CRTC à la mi-mars, le président de Power, Paul Desmarais, avait parlé d'ouvrir un marché d'exportation de TM en Europe, via le holding Pargesa, de Genève, dont Power est un gros actionnaire. Pargesa participe au capital de la Compagnie luxembourgeoise de télédiffusion (CLT, radio et télévision).

Mais M. Bureau estime qu'"aucun plan concret n'a été soumis" quant à ces ouvertures prometteuses en Europe. En audience publique, dit-il, Power Corp. n'avait pu fournir d'autre précision que "l'étude de secteurs possibles de collaboration" avec des



SILENCE — Paul Desmarais de Power Corp. s'est refusé à tout commentaire suite au refus du CRTC.

Réactions au refus

Des acheteurs éventuels

MONTREAL (PC) — L'éditeur Pierre Péladeau a rappelé hier qu'il était intéressé à participer au capital de Télé-Métropole: "Nous allons sûrement faire des offres... avec des associés, peut-être du domaine des assurances et de la finance au sens large".

"Aussi surpris que tout le monde" à la nouvelle du refus du CRTC de laisser vendre TM à Power Corp., le président du groupe Québecor réagissait à l'éventualité voulant que les fiduciaires de la succession J.A. DeSève demandent de nouveau au CRTC d'autoriser la vente du canal 10.

En septembre 1985, lorsque fut annoncée entente entre Power et TM pour la somme de \$98 millions, M. Péladeau avait dit qu'il aurait été sur les rangs s'il avait su que la station privée était à vendre. \$98 millions pour une entreprise aussi rentable, affirmait-il, "c'est très bon marché".

Michel Roy, rédacteur en chef du quotidien La Presse, trouve pour sa part "malheureux que Power Corp. ait échoué au premier critère. Mais heureusement il y a un droit à la reprise et il faudra

alors présenter un meilleur devoir."

En effet, d'après son président André Bureau, le CRTC "n'a pas fermé la porte sur les doigts des demandeurs. Nous n'avons pas d'objection face à une nouvelle demande", dit-il, rappelant que "des gens se sont déjà présentés quatre fois devant nous pour obtenir ce qu'ils désiraient".

Dans sa plaidoirie devant l'organisme fédéral, a souligné Michel Roy, Power a peut-être été "trop préoccupée par le problème de la concentration et de la propriété mixte (quotidien-télévision)", aux dépens de l'aspect que le CRTC a jugé dans le détail, soit avant tout les avantages quant à la programmation.

Adversaire satisfait

De son côté, la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) est "très satisfaite" de ce refus; le dossier pouvant de nouveau être abordé, Jean Pelletier, président de la FPJQ, y voit plus qu'un simple sursis pour Power: "C'est un sursis coûteux" mais il ne croit pas non plus que le groupe financier

renoncera à son objectif.

La FPJQ était l'un des organismes qui, aux audiences en mars, s'étaient vivement opposés à la transaction; ils plaident le danger d'une trop forte concentration de propriété des médias d'information.

Ma capitation...

Le lundi 21 avril, ce sera dans les paroisses du diocèse la journée de la capitation qu'on appelait autrefois la dîme.

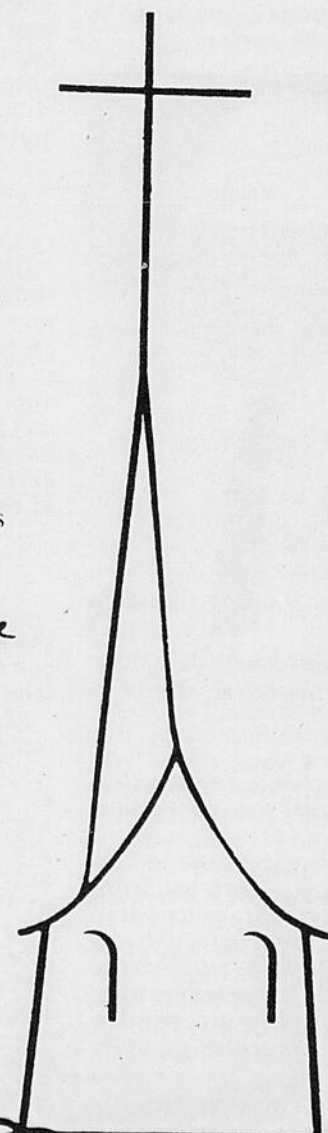
La paroisse a comme mission de bâtir une communauté vivante. Mais cet objectif ne pourra se réaliser que si chaque personne fait sa part pour lui fournir les moyens matériels dont elle a besoin.

La capitation contribue grandement à la subsistance de nos paroisses. Je vous remercie donc du bon accueil que vous ferez aux bénévoles qui frapperont à votre porte.

+ *Jean-Guy Couture*

+ Jean-Guy Couture, évêque du diocèse de Chicoutimi

Cotisation: 19\$ par personne majeure ou par personne mineure qui a un revenu.



...pour le soutien de ma paroisse

AVOCATS

Gagnon et Gauthier

Marc Gagnon, L.L.L.
Claude Gauthier, L.L.L.
Serge-Rémi Simard, L.L.B.

Place du Royaume
Chicoutimi

545-1888

Les avocats



Morency, Banford,
Duchesnes, Paradis,
Dolbec & Tremblay

Jean-M. Morency, B.A.L.L.L.
J.-Roger Banford, B.A.L.L.L.
Gratien Duchesnes, DEC L.L.L.
Micheline Paradis, DEC L.L.L.
Gilles Dolbec, DEC L.L.L.
Jean-Noël Tremblay, DEC L.L.L.

521 ouest, Sacré-Coeur Alma, Qué., G8B 1M4
Tél.: (418) 668-3011

Electricité à New York

Québec siègera sur un comité

BOSTON (PC) - Le gouvernement du Québec participera avec celui de New York à un comité technique sur l'évaluation de la demande électrique dans cet Etat, a révélé hier le ministre de l'Energie et des Ressources, M. John Ciacchia, à l'occasion d'une rencontre de législateurs et de hauts-fonctionnaires du nord-est des Etats-Unis et du Québec.

Au cours des dernières années, la plupart des prévisionnistes se sont couverts de ridicule dans leurs évaluations de la demande future. Le nouveau comité ne sera pas à l'abri des mêmes erreurs, mais renforcera la capacité de l'Etat américain d'évaluer de façon indépendante les chiffres fournis par la New York Power Authority, comme le fait déjà le ministère de l'Energie et des Ressources à l'égard des prévisions d'Hydro-

Québec.

L'annonce officielle en sera faite par le premier ministre Robert Bourassa et le gouverneur Mario Cuomo lors d'une rencontre qu'auront les deux chefs de gouvernement à la fin du mois de mai. On s'attend également à ce que l'entente porte aussi sur d'autres aspects techniques reliés à l'énergie.

Une semaine après les gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre à Québec, c'était hier au tour d'une vingtaine de parlementaires des assemblées législatives de la région et d'un nombre égal de hauts fonctionnaires d'être la cible des efforts de vente d'électricité du gouvernement provincial.

Pour la circonstance, on a innové en déplaçant à Boston toute la commission parlementaire de l'Assemblée nationale chargée d'étudier les

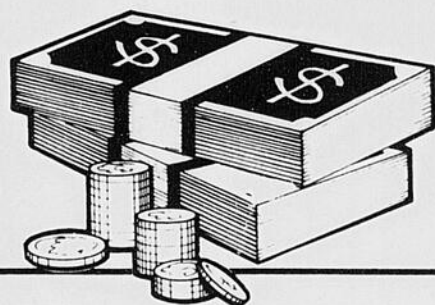
questions énergétiques. La démarche fut qualifiée de "bi-partisane" par M. Ciacchia et le président la commission, le député péquiste Jean-Pierre Charbonneau, l'a appuyé en disant que les Québécois te-

naient le même langage aux Américains.

L'exercice a permis aux législateurs américains de se familiariser plus avant avec les avantages comparatifs de

l'électricité québécoise, mais aussi de sensibiliser les membres de l'Assemblée nationale aux problèmes variés qui devront être surmontés dans les divers Etats de la région.

»CHERCHER LE MAGOT«



A GAGNER
\$1,000⁰⁰
EN ARGENT

CKRS
RADIO 59

Dr Daniel Blais

MEDECINE DENTAIRE

SUR RENDEZ-VOUS

182, St-Albert - Chicoutimi, secteur Nord - G7G 3M7

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi, 8h00 à 21h00
Samedi 8h00 à 12h00, urgence seulement

Tél.: (418)696-0355

Résultats

Provincial

Tirage du 18-04-86

NUMEROS	LOTS
4211068	500 000\$
211068	50 000\$
11068	1 000\$
1068	100\$
068	25\$
68	10\$

(((6/36))) Tirage du 18-04-86

4 12 15 16 25 36 no complémentaire 23

GAGNANTS	LOTS	Mise-tôt
6/6	0	369 107,00\$
5/6 +	4	16 404,70\$
5/6	163	503,20\$
4/6	6,378	47,60\$
		770 64,90\$

Ventes totales: 1 812 993,00\$

Prochain gros lot

732 000,00\$

approx.

La Quotidienne

Semaine du
12-04-86

	3	4
SAMEDI	502	9244
LUNDI	662	2944
MARDI	111	3828
MERCREDI	188	7581
JEUDI	444	3539
VENDREDI	245	7868

La Mini

Tirage
du 18-04-86

NUMEROS	LOTS
269535	50 000 \$
69535	5 000 \$
9535	250 \$
535	25 \$
35	5 \$
26953	1 000 \$
2695	100 \$
269	10 \$

SOLDE VERT ZIP DU PRINTEMPS

AUBAINE

1 commode
6 tiroirs

blanche

SUPER
PRIX ZIP: **\$139⁰⁰**

Echantillon de plancher

AUBAINE

8 étagères 3 sections avec
bar et 1 set de 2 portes

(blanc)

SUPER
PRIX ZIP: **\$299⁰⁰**

AUBAINE

11 tables
d'ordinateurs
blanches

23x45 po.

SUPER
PRIX ZIP: **\$109⁰⁰**

RABAIS \$150

2 ensembles
2 pièces de salon

(causeuse et fauteuil)
pêche et turquoise

Rég.: \$598.00 - SPECIAL:

\$448⁰⁰

RABAIS 20%

200 tablettes modernes

avec 2 équerres
(blanc, rouge, noir)

Rég.: \$14.95 - SPECIAL:

\$11⁹⁵

RABAIS \$61⁰⁰

3 sofa-lits
(Flip-Flop)

Rég.: \$449.00 - SPECIAL:

\$388⁰⁰

RABAIS \$80⁰⁰

4 fauteuils en
cuir véritable

(1 vanille, 3 gris)

Rég.: \$359.00 - SPECIAL:

\$279⁰⁰

RABAIS 20%

Toutes nos
toiles en stock

SONT REDUITES DE

20%

Nos meubles d'été,
Grosfillex Collection jardin,
en résine de synthèse,
garantis 3 ans, sont
maintenant en montre

1685, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI - 545-4010
Edifice Potvin Tremblay





Andrée
Rainville

Agents de voyage en formation

Un cours d'agent de voyage est débuté hier à Jonquière, pour une durée de trois jours. C'est là un moyen utile à la formation des agents de voyage, de plus en plus sollicités, les gens voyageant de plus en plus.

La personne-ressource de l'organisation de ce cours est Suzie Gagnon, bien connue dans le milieu.

Une route exécrable

Même si une importante portion de route située à l'entrée de la municipalité Saint-Félix-d'Otis a été refaite, l'année dernière, les automobilistes doivent faire preuve de prudence lorsqu'ils roulent dans ce secteur.

Le dégel a sérieusement mis à mal la couche d'asphalte et il devient hasardeux de rouler au-delà de 80 kilomètres à l'heure.

Les conditions empirent entre Saint-Félix-d'Otis et Rivière-Eternité. Prudence.

Artisanat missionnaire

Du 25 avril au 11 mai prochain aura lieu une exposition d'oeuvres artisanales au couvent du Bon-Conseil, à Chicoutimi. Les profits réalisés durant cette activité serviront à financer l'éducation de jeunes Rwandaises, aspirantes à la vie religieuse.

Les heures d'ouverture de l'exposition seront de 13h à 17h et de 19h à 21h. On peut obtenir plus d'information en composant le 696-4089 et demander Soeur Anna Tremblay.



Haro sur les enquêteurs!

C'est dans un esprit de dénonciation des intentions du gouvernement de couper dans l'aide sociale, en engageant au coût de \$9 millions 150 enquêteurs spéciaux qui seraient chargés de découvrir les fraudeurs de l'aide sociale, que le regroupement des assistés sociaux de Chicoutimi avait préparé tout un scénario, lors d'une manifestation cette semaine. Comme vous pouvez le constater, ce fut une tournée visant à ridiculiser ces intentions gouvernementales, alors qu'une véritable troupe de Colombo s'est affairée à sensibiliser la presse à ses revendications. Tout cela dans une at-



mosphère printanière, où le photographe a même exercé ses talents d'artiste... à travers lentille et lunette.



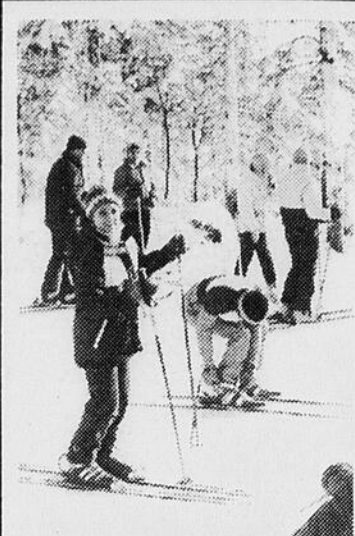
Vers Angoulême

Un groupe d'étudiants et d'étudiantes de Chicoutimi partent vers la ville-jumelle française, Angoulême, dans le cadre d'un échange planifié avec Chicoutimi. Pour la présidente du comité de jumelage, Madeleine Gagnon (à l'extrême-droite), il s'agit là d'une première activité à laquelle participent notamment Claude Gagnon, Hélène Gauthier, Manon Jean, Ginette Gagné, Mona Simard, Martin Lefebvre, Sonia Fillion, Céline Grenon, Jean-Claude Hudon, activité qui ne devrait pas en rester là. Madeleine Gagnon nous prépare en effet quelques surprises. A suivre.

Transactions à la bourse... de Chicoutimi

Une activité boursière se tiendra le samedi 26 avril prochain, dans le cadre de la campagne «Chicoutimi à votre service». Inscrite au pavillon sportif de l'UQAC, l'activité permettra à des étudiants du CEGEP de Chicoutimi d'agir comme courtiers. La bourse vous intéresse? La si-

mulation sera parfaite et vous pourrez faire fructifier votre portefeuille, tout en vous initiant à ce monde de la finance, et miser sur le Trust General, CJAB-FM, Sears, Fercomat, Royaume Bandag, Cegerco, Perro Auto, Industrielle Services techniques et Consultants Olympe inc.



Ski de printemps

Il paraît que les amateurs de ski alpin de la Vieille capitale ont abandonné le mont Sainte-Anne, même si les conditions de ski de printemps apparaissent encore intéressantes.

Tel ne semble pas le cas au Saguenay, où le Valinouët attire encore beaucoup d'amateurs. Les conditions sont excellentes et il n'existe aucun affleurement de terre ou de rochers sur les pentes.

Un conseil, prenez un répit en fin de semaine, laissez tomber le grand ménage et payez-vous un grand bol d'air pur sous le soleil de nos montagnes.

L'ATR publie un nouveau guide

L'ATR Saguenay-Lac-Saint-Jean a profité du salon Vacances-Québec qui se tient présentement à Montréal pour présenter son nouveau guide touristique régional. Il s'agit d'une édition de 80 pages qui détaille cinq circuits homogènes et complémentaires: la conurbation Chicoutimi-Jonquière, la rive sud du fjord Saguenay, la rive nord, le tour du lac Saint-Jean, et enfin la découverte du secteur de Chibougamau.

Une soixantaine de photos en couleurs et sept cartes viennent agrémenter l'information technique relative aux sites, aux activités et aux attraits touristiques inclus dans chacun des circuits.

Jonquière reçoit la presse

La Société de développement de Jonquière sera l'hôte de la presse régionale et provinciale, le 28 mai prochain.

L'objectif est de faire découvrir les lieux touristiques et les endroits typiques de la ville. Tous les grands médias d'information de Montréal et de Québec seront représentés, dit-on.

Les organisateurs ont planifié une foule d'activités originales, dont une course sous harnais à Pré Vert, à laquelle les scribes seront invités... à titre de participants! Ca promet.



De plus en plus couru

Le restaurant Le Fitzgerald de la rue Labrecque à Chicoutimi est un lieu de plus en plus couru. Il faut dire que les responsables et organisateurs, Louis Jean, Anne Saint-Gelais et Louis Boivin, ne ménagent pas leurs efforts, autant au niveau de la qualité de la cuisine que de celle de l'environnement ou encore de l'ajout de nouveaux produits et services. Cette semaine, c'est le bar Star qui a attiré l'attention, alors que les invités s'y sont pressés, nombreux, pour l'ouverture. Sur la photo du haut, les complices de ce succès; et sur celle du bas, Renée Dassylva (maintenant directrice territoriale chez Seagram Québec, après avoir longtemps travaillé dans différents établissements de restauration de la région), ne se laisse pas prier pour goûter aux bouchées de l'alléchant plateau de crudités que lui présente Gino Duchesnes.



Négociations publiques

Le règlement se fera attendre

QUEBEC (PC) — S'il faut se fier aux déclarations des centrales syndicales, il semble qu'un règlement ne surviendra pas avant plusieurs mois entre le gouvernement et ses 300,000 fonctionnaires.

"Une négociation, ça ne va jamais sur des roulettes; il ne faut pas se faire d'illusions", résumait M. Laurent Grenier, porte-parole du Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), en entretien téléphonique avec la Presse canadienne.

A la veille de faire le point sur la négociation dans le secteur public et parapublic, M. Grenier ne respirait pas l'optimisme.

Appelé à décrire l'atmosphère qui règne à la table de négociation, M. Grenier l'a illustrée par une image significative: "On n'est pas encore sur le point de se lancer des roches mais les discussions sont laborieuses. Les roches, ça se lance plus tard, au cœur d'un rapport de force; alors qu'à l'heure actuelle, on est toujours en début de négociation."

Le SPGQ ne voit pas de différence entre cette présente ronde de négociation et les précédentes.

CSN

Il n'en est pas de même à la CSN, la plus grosse centrale du secteur public et parapublic, avec ses 125,000 syndiqués.

La vice-présidente de la CSN, Monique Simard perçoit une distinction sur le plan du discours: "Ca ne se fait pas sur le même ton qu'en 1982. On n'assiste pas au discours arrogant et agressif que tenait le gouvernement en 1982. Il n'y a pas de campagne systématique de dénigrement des employés de l'Etat, qu'on présentait alors comme des privilégiés, des bien nantis."

Cette fois, selon Mme Simard, le terrain choisi par le gouvernement est "l'état lamentable" des finances publiques.

Quant à l'atmosphère aux 15 tables sectorielles de la CSN, Mme Simard n'y décèle "pas de vrai climat de négociation". "Ca n'avance pas trop. On se demande si leurs mandats sont vraiment dégagés. Le gouvernement ne considère même pas les demandes syndicales et il est en demande sur plusieurs points importants."

La responsable de la négociation pour la CSN "ne peut pas dire que ça va bien à une seule des 15 tables sectorielles". Disons, concède-t-

elle, qu'à certaines tables, "ça va moins mal qu'à d'autres".

Contrairement aux deux autres centrales, la CEQ et la FTQ, la CSN n'a pas encore réussi à s'entendre avec les représentants gouvernementaux sur les sujets à traiter à la table centrale.

FTQ

A la FTQ, le protocole sur les points à aborder est déjà signé. On semble tout de même assez loin d'un règle-

ment.

"On a encore certainement quelques mois de négociation en vue", prévenait M. Henri

Massé, coordonnateur pour les 45,000 syndiqués de la FTQ qui oeuvrent dans le secteur public et parapublic.



CORRIVEAU et TAILLON

ARPENTEURS-GEOMETRES

1155, Melançon
Chicoutimi

Bur.: (418) 549-5321

Michel Corriveau A.G. rés.: 549-1001
Gaétan Taillon A.G., rés.: 543-4211

Nos meubles d'été sont arrivés

Grosfillex Boutique

VENTE PRE-SAISON

Achetez vos meubles d'été sans en payer le prix



Plan spécial de mise de côté

Nos meubles en résine de synthèse laquée, garantis 5 ans, sont en montre présentement.



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

FESTIVAL DE LA BROCHETTE DE BOEUF

INVITEZ UNE PERSONNE

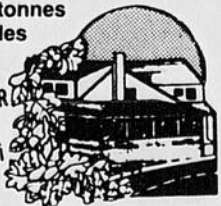
Samedi ou dimanche, de 17h00 à la fermeture

Obtenez la 2^{ème} brochette GRATUITEMENT

Spécialités:

Crêpes bretonnes et salades

MENU DU JOUR du lundi au vendredi



LA BUTTE A L'EQUERRE
Restaurant

Pour réservation:
TEL.: (418) 545-7656
379 EST, RUE JACQUES-CARTIER
CHICOUTIMI (QUEBEC)

Dans sa circonscription

Mulroney affronte des manifestants

SEPT-ÎLES (PC) — Pour la première fois depuis qu'il a été élu, le premier ministre Brian Mulroney a dû faire face à une manifestation dans son comté.

Environ 200 manifestants ont accueilli le député de Manicouagan hier matin, alors qu'il allait inaugurer une usine de transformation du poisson.

Les manifestants, des membres des trois principales centrales syndicales du Québec (CSN, FTQ, CEQ), des pré-retraités, des chômeurs, des jeunes et des employés de Radio-Québec et de Radio-Canada, ont protesté contre l'attitude du gouvernement

conservateur dans divers dossiers.

Sous le nom de Coalition pour l'emploi et contre les coupures, les protestataires ont indiqué qu'ils voulaient sensibiliser le premier ministre aux besoins de son comté et faire pression pour qu'il ne mette pas à exécution ses menaces de coupures dans différents services gouvernementaux.

Un bon nombre d'entre eux ont manifesté leur désaccord face à la décision gouvernementale de couper les prestations d'assurance-chômage pour les travailleurs prenant une retraite anticipée.

Un porte-parole du Regrou-

pement des sans-emplois, M. André Lapierre, a remis au premier ministre une pétition de 5,000 noms réclamant l'abolition de cette mesure, en

lui demandant de la déposer aux Communes.

"Je vais essayer de faire ce que je peux, a déclaré M. Mulroney, recevant la liasse

de feuillets de plus d'un pouce d'épaisseur. Je vais essayer d'être utile, en tentant de régler les problèmes du pays".



Les prédictions de Madame Adrienne

SEMAINE DU 19 AU 25 AVRIL

BÉLIER Ne gâchez pas vos chances en voulant aller trop vite dans la réalisation de vos projets. Méfiez-vous des entreprises risquées, elles s'avèreraient coûteuses, soyez donc très raisonnable et prudent. Prudence sur la route. Ne conduisez pas trop vite. Un petit accident pourrait survenir. Rien de grave. Sur-tout, pas d'alcool.

TAUREAU Splendide! Vénus vous est totalement favorable cette semaine. Ne laissez pas passer l'occasion de régler des problèmes de cœur. Ne soyez pas surpris si vous retrouvez cette semaine de vieilles connaissances, des amours oubliés. Votre intuition est bonne. Donnez-lui sa chance. Très bon aux jeux de hasard.

GÉMEAUX Acceptez des conseils pour tout ce qui touche votre travail, mais ne vous laissez pas influencer par des étrangers en ce qui concerne vos sentiments. Quelques difficultés de compréhension au sein de la famille. Mais rien de conséquent. Attention aux choses cachées tant en amour qu'en affaires.

CANCER Au niveau du travail, les choses commencent à s'améliorer. C'est le moment d'entreprendre mais soyez secret, inaccessible dans tout. Gardez pour vous vos sentiments et vos émotions. Pas trop de bavardage au téléphone. Ne cherchez pas les ennuis, ils viennent déjà assez vite. En famille, évitez les discussions.

LION Votre moral remonte. Une aube nouvelle vous illumine. Aidez donc vos amis, ils vous en seront reconnaissants. On ne sera peut-être pas toujours d'accord avec vous. Évitez de vous fâcher, ce n'est pas le moment. Visites inattendues de la famille. Des révélations imprévues.

VIERGE Quand une personne aussi sage et raisonnable que vous succombe à la passion, plus rien ne l'arrête. Justement, vous serez nombreux à perdre la tête. Mais tâchez de prendre vos responsabilités quand même, ne foutez pas tout en l'air, vous le regretterez plus tard. Recherchez le grand air, tout ira bien.

BALANCE Réjouissez-vous des bonnes dispositions de la plupart des personnes avec qui vous ferez affaire cette semaine. L'optimisme est le champagne de la vie: ne vous en privez point. Un projet financier sera favorisé par la chance. Jolie avec la famille, on essaiera de mieux se comprendre. Sourire vaut mieux que rugir.

SCORPION Bonne semaine pour vous. Vous serez favorisé par des gains marquants. Des périodes très heureuses, possibilités de voyages. Surveillez votre régime alimentaire, évitez les extravagances. Très bon en amour, probabilité d'une rencontre charmante qui pourrait vous être d'une grande utilité.

SAGITTAIRE Dans toutes vos activités, vous recherchez le succès et que ce soit au travail ou en amour, vous voulez briller. L'ambition domine votre esprit et c'est passivement mais non aveuglément que vous surveillez vos intérêts. Joie avec les enfants. Chance dans les signatures de contrats.

CAPRICORNE Autant vous aimez, autant vous croyez à votre éternité. Votre amour se maintient avec le sentiment d'une puissance heureuse qui s'accorde avec un autre bonheur et sa sérénité ne vous effraie pas. Vous avez tout le temps de vivre et d'aimer une fois. Commencez à planifier vos vacances. Voyagez au bord de la mer.

VERSEAU Si vous avez goûté au travail à l'extérieur, vous en redemanderez encore, surtout si vous êtes dans le commerce des livres, des disques ou des arts en général. Votre esprit a besoin de nourriture et si vous restez à la maison, plus vous lirez et mieux ça ira. Attention cependant d'oublier les choses terrestres, à commencer par votre conjoint.

POISSONS Vous croyez avant tout à la nécessité de la femme au foyer et l'on peut dire que vous excellez dans ce rôle. Si les circonstances vous envoient travailler, choisissez le domaine hospitalier ou dans les foyers de personnes âgées. A faire ce qu'on aime, on reste disponible pour ses amours.

Si vous désirez faire établir votre carte du ciel, écrivez à Madame Adrienne, au 2, rue Fournier, Châteauguay Centre, J6K 2T6, ou encore, téléphonez au 691-4800.

VOTRE PARTENAIRE EN AFFAIRES... VOTRE C.A.

En recourant à la compétence d'un C.A. en matière de planification financière, de fiscalité, de comptabilité de gestion et de vérification, vous vous assurez les services non seulement d'un expert mais aussi d'un partenaire qui peut contribuer à votre succès en affaires.

Bolduc & Gagnon

Comptables agréés

Luc Bolduc, C.A. / Gabriel Gagnon, C.A.

393, rue Racine Est - Suite 510
Chicoutimi - C.P. 507 - G7H 5C8 - Tél.: 545-4595

GAGNON & HEBERT

Comptables agréés

3691, boul. Harvey, C.P. 356
Jonquière - G7X 7W1 - Tél.: 542-7505

CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés

MONTREAL, LONGUEUIL, QUEBEC, HULL, CHICOUTIMI,
JONQUIERE, LA BAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FELICIEN,
DOLBEAU, CHIBOUGAMAU, LA MALBAIE

Bureaux dans les principales villes du Canada, des États-Unis et dans 96 autres pays

... UN PARTENAIRE DE CHOIX

HAMEL, LECLERC & ASSOCIES

maintenant

CHARETTE, FORTIER, HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés

535, ouest, rue Collard, Alma, P.Q.
Tél.: (418) 668-8325

COUTURE, PERRON, BOILLAT & ASSOCIES

Comptables agréés

1264, boul. Walberg, Dolbeau — 276-1152
1020, boul. Saint-Cyrille, Normandin — 274-3152
720, rue Otis, Suite 3, Carrefour Panasseo
Roberval — 275-5313

LEMIEUX, COTE, MARCOTTE, MORISSETTE & ASSOCIES

Comptables agréés

Alma, 515, Sacré-Cœur O,
G8B 1M4 — Tél.: 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine
G0W 2A0 — Tél.: 349-3454
La Tuque, 290, St-Joseph
G9X 3Z8 — Tél.: 523-7629

GAGNON, COUILLARD, GAGNE & ASSOCIES

maintenant

CHARETTE, FORTIER HAWEY/TOUCHE ROSS

Comptables agréés

2433, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.
G7X 6L1 - Tél.: (418) 542-9523

PELLETIER, GRAVEL & ASSOCIES

Comptables agréés

245, rue Riverin, Place Haute-Ville
Casier Postal 1323
CHICOUTIMI, Qc — G7H 5G7
(418) 696-3553

GAGNON, TREMBLAY, VAILLANCOURT et ASSOCIES

Comptables agréés

3310, boul. St-François,
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-2673

UNE EQUIPE D'ICI!

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARE & ASSOCIES

Comptables agréés

Chicoutimi, 72, ouest rue Jacques-Cartier
549-4142

Ville de La Baie - 105, rue Elgin - 544-6847

Ordre des comptables agréés du Québec



**VISITEZ EXPO-NATURE DU 16 AU
20 AVRIL 1986 ET GAGNEZ UN
DES PRIX DU GROS LOT DE**

\$5,670⁰⁰

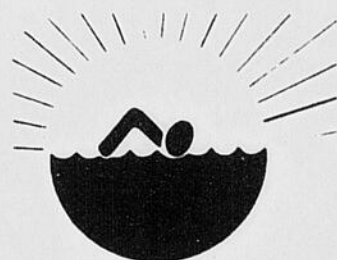
4 ensembles de patio



Valeur de: **\$1,050⁰⁰** chaque

Gracieuseté de
**PISCINES
SOLEIL INC.**

1333, BOUL. ST-PAUL
CHICOUTIMI, QC G7J 3Y2
545-3501



**EXPO
nature**

CANOT

MODELE HURON, 16 pieds,
36" de large, 14" de profon-
deur, poids 65 livres, 1 quille.

Valeur de:

\$550⁰⁰



GRACIEUSETÉ DE

SAGUENAY



1957, STE-FAMILLE, JONQUIERE
547-2022

1 moteur

1.2

Valeur:

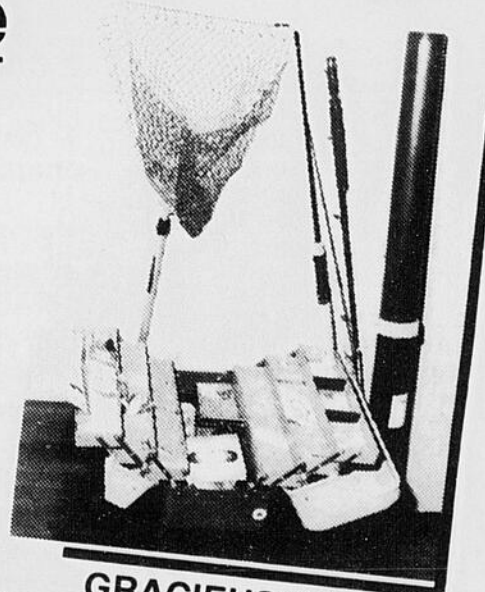
\$419⁹⁵



GRACIEUSETÉ DE:
**MINI
MECANIQUE
SAGUENAY ENR.**

Tanaka

COFFRE
A PECHE
D'une valeur de: **\$500⁰⁰**



GRACIEUSETÉ DE
CKRS RADIO 59

**CKRS
RADIO 59**

REGLEMENTS DISPONIBLES
AU JOURNAL LE QUOTIDIEN

COUPONS

Seul les coupons publiés dans Le
Quotidien sont valides, pas de fac-
similés.

le QUOTIDIEN



**CKRS
RADIO 59**

NOM:
ADRESSE:
VILLE:
TEL:

Remplir le coupon de participation que vous trouverez tous les jours dans Le
Quotidien et le déposé dans le cadre d'Expo-Nature, au kiosque de CKRS.
Du 16 au 20 avril 1986, Pavillon de l'agriculture, Chicoutimi.

Le fédéral donne le feu vert

OTTAWA (PC) — La ministre d'Etat aux Finances, Barbara McDougall, a indiqué, hier aux Communes, que les futures transactions entre entreprises financières et non-financières seraient maintenant soumises à des restrictions comme celles qu'elle a imposées à Imasco, jeudi.

Appelée à défendre sa décision de laisser aller la transaction, même si le Comité des Finances des Communes recommandait à l'unanimité de la bloquer et que les porte-parole des trois partis en Chambre avaient exigé la même attitude, elle a vite répliqué en utilisant les arguments contenus dans la lettre d'engagement de Imasco.

Ce n'est qu'après avoir arraché des engagements précis de la part d'Imasco que la ministre a accepté de permettre la prise de contrôle de Genstar, un conglomérat qui détient le Canada Trust, une institution financière.

Imasco s'est engagé à n'effectuer aucune transaction intéressée avec Canada Trust, sous forme de prêts, d'accords fiduciaires ou d'autres transactions et à n'acquiescer le contrôle d'aucune autre société offrant des services financiers.

Le conglomérat montréalais a aussi accepté entièrement les pouvoirs que le projet de loi C-103 sous sa forme actuelle confèrent au ministre et notamment le pouvoir d'annuler l'acquisition de Canada Trust en tout ou en partie.

Hier aux Communes, le chef de l'Opposition libérale, John Turner, a souligné que toutes ces conditions n'étaient qu'une farce. La ministre a répliqué qu'elle était satisfaite de l'intention du gouvernement de mettre en place un nouveau cadre réglementaire à l'égard du secteur financier.

"Une politique régissant la propriété des institutions financières, a-t-elle dit, fera partie d'un projet de loi au cours des prochains mois."

Mme McDougall a aussi indiqué qu'elle attendait le rapport de la Commission Estey et les recommandations du Comité sénatorial relativement à la politique de réglementation des institutions financières.

La ministre a clairement indiqué qu'elle n'était pas disposée à mener le processus prématurément à terme. Selon elle, les questions sont trop fondamentales, trop complexes, trop indéterminées et le secteur financier trop important pour que le gouvernement prenne en quelques jours des décisions en fonction d'un cas particulier.

Le chef du Nouveau Parti démocratique, Ed Broadbent, a pour sa part souligné que les Canadiens s'étaient fait avoir

encore une fois par cette décision, parce que les engagements de Imasco ne sont valables que pour une seule année.

"L'entreprise, a précisé Mme McDougall, a véritablement pris l'engagement de se soumettre aux lois que nous allons adopter pour réglementer ces prises de contrôle."

Dans la lettre d'entente entre le ministre des Finances et Imasco, déposée aux Communes en même temps que la décision de Mme McDougall, jeudi, on peut

lire: "Imasco reconnaît que le projet de loi C-103, s'il entre en vigueur essentiellement sous sa forme actuelle, s'appliquera à l'acquisition... Si vous jugez qu'il y va de l'intérêt public, vous pourriez ordonner qu'aucune personne sauf un fiduciaire nommé par vous n'exerce les droits de vote afférents à la partie que nous jugeons pertinente du portefeuille d'actions de la Société d'Hypothèque Canada Trustco que détient Genstar."

L'engagement se poursuit ainsi: "Imasco croit de plus

savoir que d'autres lois relatives à la propriété des institutions financières pourraient être sanctionnées par le Parlement. Ces lois peuvent exiger que Genstar ou l'un de ses associés se départisse de son portefeuille d'actions de Canada Trust."

Enfin, "Imasco se conformera sans délai à toute demande que vous lui adresserez si vous jugez qu'elle ou tout associé ou membre de son groupe a omis de se conformer à un engagement contenu dans la présente lettre d'engagement."

3 JOURS SEULEMENT

**Jeudi - vendredi - samedi
les 17-18-19 avril**

50% DE RABAIS SUR CE GRAND CHOIX DE MEUBLES

2 CAUSEUSES Bauhaus #7901, tissu gris charcoal

1 FAUTEUIL Bauhaus #7901, tissu gris charcoal

1 SOFA appartement Bauhaus #90069 cuir et simili-cuir couleur tan

1 FAUTEUIL Bauhaus #90069 cuir et simili-cuir couleur tan

1 TABOURET Bauhaus #90069 cuir et simili-cuir couleur tan

1 SOFA Bauhaus #28138 cuir et simili-cuir couleur tan

1 CAUSEUSE Bauhaus #28138 cuir et simili-cuir couleur tan

1 FAUTEUIL Bauhaus #28138 cuir et simili-cuir couleur Tan

1 SOFA Vantage #7184 en velours gris bleu

1 FAUTEUIL Vantage #7184 en velours gris bleu

1 CAUSEUSE Vantage #7184 en velours gris bleu

1 FAUTEUIL Vantage #7184 en velours gris bleu

1 CAUSEUSE Vantage #7086 en velours rose

1 FAUTEUIL Vantage #7086 en velours rose

1 CAUSEUSE en cuir antares rose

1 CAUSEUSE montégo grise

1 FAUTEUIL gémini cuir tan

1 SOFA Interna #800 couleur gris

1 FAUTEUIL Interna #800 couleur gris

6 TABLES DE SALON SEUL

50 LAMPES DE TABLES

1 TALBE beige en vitrolaque

4 CHAISES en laque couleur bourgogne

1 BUFFET beige en vitrolaque

1 TABLE en érable L.C. Meubles

4 CHAISES en canne noire

1 TABLE ronde en teck

4 CHAISES en teck

1 COMMODE en chêne (2 portes)

2 MOBILIERS de chambre modulaire 7 mcx en chêne #200 nilka

1 MOBILIER de chambre Jean Caron Blanc pour enfants

**ANDRÉ R. GAUTHIER**
Courtier-Vie

ASS. VIE
— SALAIRE
— REER
— ASS. GROUPE

**GROUPE MULTI-VIE**

1314, BOUL. SAGUENAY EST
CHICOUTIMI — G7H 1G6
Tél. bur.: 543-4622
rés.: 549-8492



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi.

Tripoli

Attaquer le régime Kadhafi

Au moment où se déroulaient à Tripoli les obsèques des victimes du raid sur la Libye, plusieurs responsables de l'administration américaine ont affirmé que les bombardements ne visaient pas particulièrement à tuer le colonel Kadhafi, mais avaient pour objectif de déstabiliser son régime.

Nous n'y sommes pas allés pour tuer qui que ce soit, a déclaré à la presse le président Ronald Reagan.

Le Washington Post, pour sa part, citait, vendredi, un responsable impliqué dans la préparation de l'opération américaine disant: Nous espérons que nous l'aurions.

Les Etats-Unis n'ont pas pour objectif de tuer le colo-

nel Kadhafi, mais veulent changer sa conduite, a déclaré de son côté à Bruxelles le secrétaire d'Etat adjoint américain, M. John Whitehead.

Au cours d'une conférence de presse au siège de l'OTAN, le numéro deux du département d'Etat a indiqué que les dirigeants américains regrettaient énormément la mort ou les blessures de membres de la famille du colonel Kadhafi. Le fait qu'une bombe ait touché (la) maison (de Kadhafi) ou soit tombée près de sa maison était un accident, a dit M. Whitehead.

La fille adoptive du leader libyen, âgée de 15 mois, a été tuée pendant le raid, et deux autres de ses enfants ont été

grièvement blessés.

Une bonne chose

Le secrétaire d'Etat George Shultz, faisant état d'une forte dissidence au sein des forces armées libyennes, a déclaré que les cibles des bombardiers américains avaient notamment été choisies pour montrer que les gardes prétoriens entourant Kadhafi et intimidant le peuple n'étaient pas invulnérables. Si un coup d'Etat survient, ce sera une bonne chose, a-t-il ajouté.

Un autre responsable dont le nom n'a pas été révélé a indiqué au Washington Post qu'une déclaration officielle qualifiant de fortuite la mort du leader libyen avait été

préparée pour être éventuellement diffusée à la suite du raid de mardi.

Tous les responsables américains ont toutefois démenti que la mort du colonel Kadhafi ait été l'un de leurs objectifs, même si l'une des cibles des bombardements américains était la caserne Bab el-Azizia, l'une des résidences habituelles du leader libyen et de sa famille.

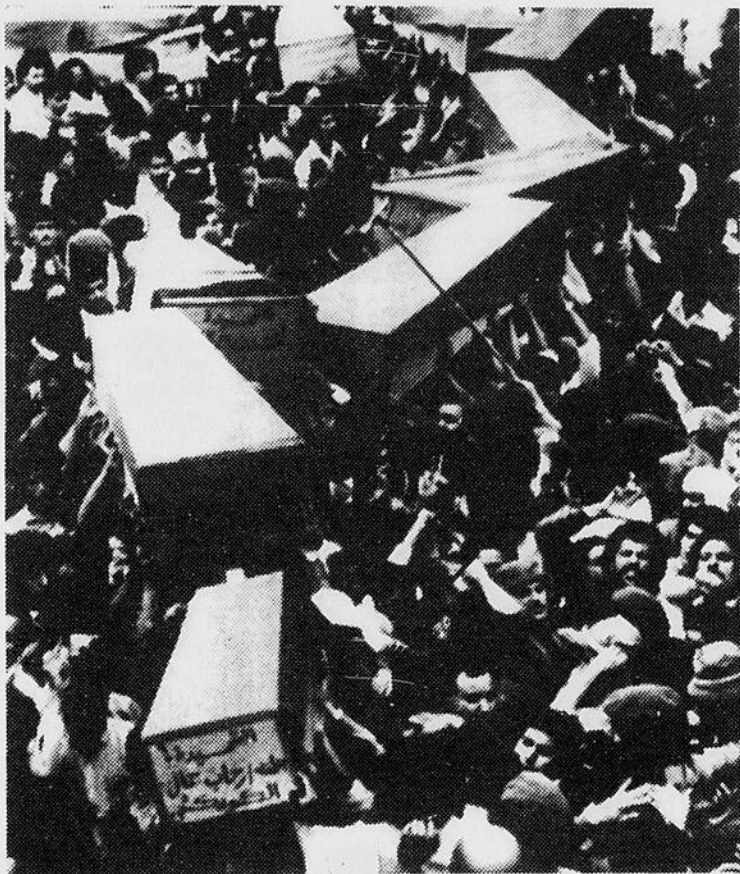
En revanche, Washington laisse de plus en plus ouvertement entendre que le renversement du régime libyen était l'un des objectifs du raid.

Agir contre le terrorisme

Par ailleurs, le gouvernement Reagan a réaffirmé sa

volonté d'agir contre les terroristes après les assassinats de trois otages occidentaux, jeudi, à Beyrouth. Selon l'Attorney General (ministre de la Justice) Edwin Meese, le président américain est toujours déterminé à faire en sorte que les terroristes ne puissent pas s'échapper. Nous devons agir contre le terrorisme quand nous avons une indication précise de l'endroit où se trouvent les coupables, a-t-il dit à la chaîne de télévision américaine CBS.

Pendant ce temps, vendredi après-midi, à Tripoli se déroulaient les obsèques populaires des victimes du raid américain aux cris de Djihad, Djihad (Guerre sainte) et Allah Akbar.



OBSEQUES — Plusieurs milliers de personnes ont assisté aux obsèques populaires des victimes de l'attaque américaine sur Tripoli. (Laserphoto AP)

Les USA accusés

La révolte gronde

TRIPOLI (AFP) — Jihad Jihad, Allah Akbar: le cri du ralliement du radicalisme islamique a retenti, hier après-midi en Libye, à l'occasion des obsèques populaires que les autorités libyennes ont organisées pour les victimes du raid américain de lundi contre Tripoli et Benghazi.

Pendant près de trois heures, plusieurs milliers de personnes ont scandé des slogans hostiles aux Etats-Unis et à la Grande-Bretagne.

"Le prétendu chef du Monde libre a démontré qu'il était le chef de file du terrorisme, nous ne nous laisserons pas intimider par des avions et des porte-avions américains. Nous ne renoncerons pas à nos positions révolutionnaires populaires, nous avons prêté serment pour le combat, pour la dignité et la liberté de la na-

tion arabe. Nous ferons alliance avec tous les mouvements révolutionnaires de par le monde afin de faire triompher le pouvoir du peuple", a notamment déclaré l'un des orateurs, le commandant Khouildi Hamidi, un des compagnons d'armes du colonel Kadhafi, membre du groupe des officiers libres qui ont renversé la monarchie, il y a près de 17 ans.

"Le combat que mène Kadhafi est dans votre intérêt, à travers lui le raid visait la Libye tout entière, les Américains ont dû envoyer 34 avions pour atteindre la résidence du chef de la Révolution libyenne", a-t-il ajouté.

La cérémonie funèbre, retransmise en direct par la radio et la télévision libyennes, a tourné à la manifestation anti-américaine et anti-britannique, au point que l'imman qui dirigeait

l'office a dû lancer un appel au calme pour rappeler à l'assistance qu'il s'agissait d'un moment de recueillement, à la mémoire des martyrs de l'agression américaine.

Tant par son ampleur que par les mots d'ordre, les obsèques de hier tendent, aux yeux des autorités libyennes, à démontrer l'attachement que la population continue de leur manifester en dépit des critiques que la politique du colonel Kadhafi suscite dans les pays occidentaux.

Intervenant au lendemain d'une visite de Kadhafi à l'hôpital où sont soignés les blessés de l'attaque américaine, cette manifestation, retransmise largement par la télévision nationale, semble également destinée à couper court aux spéculations sur l'état de santé du dirigeant libyen.

LE BISTROT DU FJORD

Vous invite à son souper Chandelle

Menu:

Entrée de crabe
Potage
Rosbif au jus à volonté
Dessert et breuvage (thé-café-lait)
\$10⁷⁵ par personne.

du dimanche de
17h00 à 21h00

Ouvert à partir de 16h00 le dimanche

«Au Bistrot du Fjord, c'est beau, c'est bon, c'est chaleureux et en toute discrétion ce n'est pas dispendieux.

620, Chemin St-Thomas
Chicoutimi (près du Centre Georges-Vézina)
696-3636

La meilleure dissertation

La Société de Droits d'Exécution du Canada Limitée organise chaque année, depuis sept ans, un concours qui vise à sensibiliser les jeunes avocats aux problèmes du droit d'auteur. Le **CONCOURS DU DROIT D'AUTEUR DE LA SDE** est ouvert à tout étudiant inscrit à la faculté de droit d'une université canadienne ou avocat stagiaire de première année au Canada.

La SDE, une organisation qui administre les droits d'exécution de plus de 19 000 auteurs, compositeurs et éditeurs de musique, offre un prix de 2 500\$ à l'auteur de la meilleure dissertation traitant des droits d'auteur relatifs à la musique. Les dissertations peuvent être entièrement théoriques ou proposer une solution à un problème pratique.

La date limite du concours est le 31 mai. Les formulaires d'inscription sont disponibles aux bureaux de la SDE à Halifax, Montréal, Toronto, Edmonton et Vancouver.

Films d'animation au CNE

Dans le cadre de l'exposition des travaux des étudiants et étudiantes en Arts visuels du Cégep de Jonquière, une rétrospective de films d'animation récents se tiendra le jeudi 24 avril à 20h00, à la salle Pierrrette-Gaudreault du Centre culturel. La programmation de cette soirée de courts métrages (en tout 80 minutes de visionnement) comportera les films suivants: «Québec soft» de Jacques Godbout, «The big snit» de M. Mills, «Paradise» de Ishu Patel, «Love addict», «Chant et danse du monde inanimé» et «Etienne et Sara» de Pierre Hébert et le célèbre «Tony de Peltrie» composé par ordinateur au Centre de calcul de l'université de Montréal.

En complément de programme, il sera possible de voir quelques courts métrages d'animation (en super 8) réalisés par des étudiants inscrits au cours «Création cinématographique» de ce département. Une soirée de cinéma d'animation ouverte au grand public et rendue possible grâce à la collaboration de l'Office national du film, des Vues animées de Jonquière, du Centre culturel et du Cégep de Jonquière. Bienvenue à tous et à toutes les cinéphiles.

N.B.: Pour plus d'informations: les Vues animées de Jonquière, téléphone: 547-4867.

Réunion générale annuelle

La Société historique du Saguenay tiendra sa réunion générale annuelle le mardi 22 avril prochain à 19 h 30 au local C-313 du Pavillon de

l'UQAC au 930, Jacques-Cartier est, Chicoutimi.

En plus de prendre connaissance du rapport du président, les membres auront à élire six nouveaux directeurs dont les mandats sont expirés.

Atelier de Musique

Le concert annuel des élèves de l'Atelier de Musique de Jonquière aura lieu le samedi 26 avril prochain à la salle François-Brassard. Pour réservations: 548-5842 ou 547-7855. L'activité débute à 19 h 30.

Premier album

La jeune chanteuse originaire de Jonquière, Francesca vient de lancer son premier long-jeu: **MAGIE**. Francesca avait donné naissance en 1980 à son premier 45 tours «Il est parti» dont les ventes avaient rapidement atteintes le chiffre record de 200 000 copies.

L'album **MAGIE** lui a donné la chance de s'impliquer dans la recherche et la création avec des compositeurs ainsi que des auteurs de façon à ce que les chansons nous laissent découvrir le vrai visage de l'artiste. **MAGIE** est le résultat de l'amour que porte Francesca à son métier.



PADRE NUESTRO

Troupe Arabesque

La troupe de ballet Arabesque présentera son spectacle-bénéfice le dimanche 27 avril prochain à la Tour du Cégep d'Alma, à 16 h. Deux artistes de réputation internationale sont attendus pour cette circonstance. Il s'agit d'Yvan Michaud, originaire d'Alma et de Claudine Andrieu, tous deux membres de la Compagnie Oscar Araiz de Genève.

Une représentation pour les étudiants est prévue le 28 avril à 20 h au même endroit. Les billets sont disponibles auprès des membres de la troupe ou en communiquant avec Mme Pierrette B. Genest, au 662-5681 ou avec Mario Pedneault, au 668-

3126. Le spectacle sera suivi d'une généreuse réception. Le coût: \$25 par personne.

Rencontre des artisans

La Corporation des Métiers d'art du Saguenay-Lac-Saint-Jean invite tous les artisans de la région à des rencontres de famille de métiers. Ces rencontres se tiendront aux locaux de la corporation au 2155, rue de la Peltrie, à Jonquière. Le but principal de ces rencontres est de dégager, avec la collaboration de la commission de formation professionnelle, les besoins de perfectionnement des artisans de la région.

Pour de plus amples informations, communiquez avec les bureaux de la Corporation des Métiers d'art à 695-0461.

Cinéma

Alain Corneau, cinéaste de la région, donnera une conférence-échange sur les métiers du cinéma, le mardi 22 avril à 20 h à la salle Le Ménéstrel du Centre Socio-culturel de Chicoutimi. Corneau exposera ses vues sur le cinéma actuel, et les mutations qui s'y effectuent avec l'avènement de nouveaux médiums tels que le vidéo. C'est une invitation à tous



Claudine Andrieu et Yvan Michaud

Artistique et Sociale d'Alma annonce la sortie de sa programmation **JOINDRE L'ILE A L'AGREABLE** édition 86. On se souviendra que c'est la troisième année que l'Auberge Ile du repos offre une programmation culturelle des plus variées, spectacles, ateliers, cinéma, rencontres avec des écrivains, tournois et jeux, de même que plusieurs autres activités. C'est à suivre.

Travaux des étudiants

Du 23 avril au 4 mai prochain se tiendra, au Centre national d'exposition de Jonquière, une présentation des travaux des étudiants et étudiantes d'Arts visuels du cégep de Jonquière.

Cette exposition à caractère pédagogique a pour objectif de présenter au public un échantillonnage significatif des travaux réalisés par les étudiants dans l'ensemble des cours de cette option en plus d'être également un complément d'informations pour l'ensemble des étudiants qui seraient intéressés à s'inscrire à cette option. Elle vise aussi à donner au grand public une vue plus spécifique de l'enseignement des arts plastiques au cégep de Jonquière.

Ciné-club de l'auditorium

Le Ciné-club de l'auditorium Dufour présente lundi prochain le 21 avril à 20 h une comédie satirique de Francisco Reguero **PADRE NUESTRO**. Voici un aperçu

de cette production espagnole tournée en 1985. «...Le retour du vieux cardinal dans son patelin provoque un scandale tout aussi grand que celui qui l'avait forcé, trente ans plus tôt, à s'exiler à Rome. On apprendra qu'il a déjà eu une maîtresse. L'enfant issu de cette liaison est aujourd'hui connu dans la région par son surnom, la «cardinale». C'est une prostituée. Le prince de l'Eglise peut même se vanter d'être grand-père...»

Zones humides

L'atelier d'art expérimental Insertion, dans le cadre du troisième volet des Zones humides, a le plaisir de recevoir le collectif de production et de diffusion **Interventions de Québec**.

Cette exposition se poursuit jusqu'au 23 avril. Les heures d'ouverture sont de 13 h à 17 h tous les jours.



Francesca

Nouveau roman de Louise Leblanc

«Pop Corn» abolit la frontière entre la fiction et la réalité

CHICOUTIMI (CL) - Louise Leblanc aura pris deux années complètes pour venir à bout de son second roman. Après «L'Homme objet», livre



Christiane Laforge

de pensée humoristiques en 1980, et surtout «37½ AA», prix Robert Cliche en 1983, la voici de retour avec «POP CORN», une histoire qui ne manque pas d'originalité.

De passage dans la région pour présenter son dernier-né, publié aux Editions Quinze, Louise Leblanc, montréalaise de naissance et de culture, a tâté différents métiers. Enseignante au secondaire de 1963 à 1967, elle devient mannequin et suit des cours d'art dramatique, de mime et de danse, ainsi que d'agent d'immeubles de 1967 à 1970.

Les neuf années suivantes elle est pigiste, écrit des articles pour divers périodiques, est recherchiste pour la radio et la télévision, collabore avec des bureaux de graphisme et de design, fait de la recherche, de la rédaction de projets et de la conception publicitaire.

De 1979 à 1982 elle occupe un emploi à l'Institut national de productivité comme chef de service de la documentation. C'est là que tout commence.

Tout d'abord elle publie, en 1980, un premier livre aux Editions Stanké: «L'Homme objet». Mais son travail, comprend la lecture d'une centaine de revues par semaine. Lecture qui lui font trouver de multiples personnages et la fragilité entre la réalité et l'illusion.

Elle n'est pas insensible non plus au phénomène Harlequin, envisage même de faire partie des auteurs qui y multiplient des histoires d'amour insipides. Mais justement, ce genre d'histoire elle réalise que ce sera impossible pour elle de les écrire. Elle se dit que son premier livre dé-

montre que son rêve d'écrire n'est pas si fou que ça. Elle se met à écrire les soirs et fins de semaine, des pages qui donneront le best-sellers «37½ AA».

Pour ce premier roman elle obtient le prix Robert Cliche, tremplin idéal pour jeunes auteurs. En deux ans, 40,000 exemplaires vendus. Il est maintenant en livre de poche des Editions Quinze.

Pop Corn

De 1982 à 1983 elle était recherchiste pour la télévision. Après la sortie du livre, elle obtient une bourse d'aide à la création de \$14,000 et se consacre à l'écriture à plein temps. «Je savais que ça me prendrait plus qu'un an. La construction de ce livre est très complexe.»

Le livre met en scène deux personnages principaux. Un journaliste, pas tout à fait jeune et une jeune femme amnésique qui ressemble étrange-

POP CORN

ROMAN



Louise Leblanc

ment à une star qui avait été assassinée.

Des personnages qui participent à une quête

de l'identité. Le journaliste cherche à percer le mystère qui entoure la jeune femme, procédant à

une enquête minutieuse à travers le Canada et les Etats-Unis, utilisant même l'hypnose pour aider May à retrouver des souvenirs.

Pour ajouter plus de possibilités de jouer entre la fiction et la réalité, l'auteure elle-même s'intègre au livre, dialoguant avec les lecteurs, comme si elle demeurait étrangère à la démarche de son personnage. Un exercice de style qui n'est pas facile.

Outre l'histoire, Louise Leblanc a voulu également se moquer de la fabrication des stars, démontrer jusqu'où peut aller l'obsession du succès. Elle en profite également pour abolir les frontières temporelles.

«POP CORN» a été tiré à 5,000 exemplaires. Tirage optimiste qui mise sur le succès du premier roman. Et Louise Leblanc se prépare pour de nouvelles pages dans lesquelles elle racontera les tribulations d'un américain à Paris.

Louise Leblanc fait preuve d'audace et d'originalité

CHICOUTIMI (CL) - S'il est une chose qu'il faut rendre à Louise Leblanc c'est le rythme. Cette femme orchestre qui a multiplier les expériences ne manque pas de souffle et il faut s'attendre à foncer dans ce roman à haute vitesse.

«POP CORN» est un livre qui n'a rien de banal. L'écriture elle-même est originale et les divers styles qui s'y succèdent est une gymnastique qui demande de la maîtrise.

Bon ce livre ? sans aucun doute. Bien mieux que de nombreuses traductions. Mais il a des faiblesses à la taille de ses qualités. A lire cependant, parce que parmi les nouveaux auteurs, je suis convaincue que Louise Leblanc saura nous étonner. Elle a de l'audace (sauf popur affronter le parc des Laurentides), de

l'imagination, de l'originalité et plus que tout de la vie.

Difficile de résumer un livre sans dévoiler l'intrigue, car cette histoire, même si elle a un début et une fin, doit se suivre au rythme choisi par l'auteure, sinon le lecteur averti risque d'avoir la partie trop facile.

Dès le début, Louise Leblanc nous donne le ton. Professeur de sociologie, Kaven se retrouve dans un bar où tous les styles se côtoient. L'atmosphère est évoquée simplement par les répliques et l'action. Car l'auteure n'est pas descriptive, elle semble préférer le contact direct entre les personnes. Tellement direct que son héros, après avoir largement abusé d'alcool se retrouve au volant de sa voiture, le temps de percuter quel-

que chose et de perdre conscience. Le temps de s'épandre de toutes les façons et de découvrir du sang sur ses mains.

Le quelque chose était une femme qu'il retrouve étendue sur le toit du véhicule. Blessée, il l'amène chez lui pour la soigner, intrigué par ce qu'il a découvert dans la valise de la dame.

Alors que le passeport la présente comme américaine du nom de May Molin. Elle prétend s'appeler POP CORN, du nom d'une star à laquelle elle ressemble fortement d'ailleurs. Kaven va chercher à résoudre l'énigme. Et Louise Leblanc ne ménagera pas sa peine pour que les pièces du puzzle soient nombreuses et très petites. De quoi rester en haleine.

Le rythme du livre est très rapide. L'histoire ja-

mais ennuyante. Mais les interventions de l'auteure à l'intérieur du texte casse ce rythme. Un peu comme la publicité au cours d'un film. On peut aimer ou non. Cela modifie beaucoup la densité de l'intrigue et tente à provoquer un retrait chez le lecteur. Alors que la tension monte, on se retrouve coupé de tout, et il faut de nouveau quelques pages avant de se laisser reprendre par le fil de l'histoire.

L'auteure, en franchissant la frontière du temps et de l'espace ajoute à son livre une dimension très intéressante. Elle ne va cependant assez loin et il y a place pour de la confusion à la lecture de ces mots qui bondissent d'une époque à l'autre, d'un continent à l'autre.

«Pop Corn», roman de Louise Leblanc. Editions Quinze. 289 pages.

«Dirty Work»

Le dernier né des Stones fait un malheur

MONTREAL (PC) — Plusieurs critiques américains et britanniques sont d'accord pour dire que 'Dirty Work', le plus récent disque des Rolling Stones, est le meilleur qu'ils aient enregistré depuis... 'Tattoo you', 'Exile on Main Street' ou 'Some Girls', selon le magazine que vous consultez.

Dans Spin, le critique commence par souligner qu'il ne pouvait pas déterminer après une première écoute s'il aimait le disque ou s'il le détestait. Puis, après l'avoir écouté plusieurs fois, il est certain que c'est un classique en bonne partie grâce à la col-

Une bière pour la famille

La route est longue entre le petit village de Gweedore, à l'extrême sud de l'Irlande, et Londres où tous les groupes rêvent d'aller enregistrer pour trouver gloire et fortune.

Elle est encore plus tortueuse pour un groupe dont le nom signifie 'famille' en gaélique, dont une bonne partie du répertoire est dans cette langue et qui a vu le jour dans un pub où leur rôle consistait à divertir les clients en jouant des airs de folklore traditionnel.

Il a fallu dix ans pour que Clannad soit connu tout d'a-

brasserie Guinness leur ont demandé d'apparaître dans leurs messages publicitaires?

"Alors qu'ils n'étaient que des adolescents, les membres de Clannad frappaient à la porte des gens en leur demandant de chanter des airs traditionnels dont certains étaient vieux de centaines, si ce n'est de milliers d'années. Vouloir garder vivante la tradition d'un peuple, c'est quelque chose de très spécial", a répondu Bono.

Si la parole de Bono ne vous convainc pas, fiez-vous à Pierre Foglia qui a affirmé avoir été frappé par la beauté de la musique de Clannad, il y a trois ans, lors d'un voyage en Irlande, en compagnie de son fameux 'Mauve'.

Un duo de capitaines romantiques

Félix Haug et Kurt Maloo sont deux Suisses originaires de Zurich qui sont en train de faire un malheur avec leur ballade 'The Captain of Her Heart' qui tire son ambiance autant de la combinaison de sons jazz et pop, que des paroles mélodieuses.

Avant de former Double, les deux compatriotes avaient joué avec un bassiste et le guitariste Phil Manzanera, ex-Roxy Music, au sein d'un groupe appelé Ping Pong.

Après quelques apparitions dans des festivals de jazz européens, Haug et Maloo ont décidé qu'ils pourraient mieux atteindre leurs objectifs artistiques en duo et ont donc abandonné le tennis sur table.

Pour expliquer leur récent succès, Felix Haug a avoué à

un journaliste de la revue Sounds que le fait de venir de Suisse avait peut-être joué puisque les musiciens y ressentent beaucoup moins de pression que dans des pays comme les Etats-Unis et l'Angleterre où la compétition est féroce.

Bloc-notes

Quel est le programme de télévision le plus en demande de la part des visiteurs du musée newyorkais de la radiodiffusion? L'épisode de l'émission 'The Ed Sullivan Show'

au cours duquel les Beatles ont fait leur première apparition... Il faudra attendre l'automne avant de pouvoir voir le film 'True Stories', écrit et réalisé par David Byrne des Talking Heads... L'attente devrait être moins longue dans le cas d'Absolute Beginners, le film de Julien Temple dans lequel apparaissent David Bowie, Ray Davies des Kinks, Sade et Patsy Kensit du groupe britannique Eighth Wonder. Le disque sur lequel on a enregistré les chansons du film est déjà disponible....



Martin Smith

laboration du producteur Steve Lillywhite.

C'est d'ailleurs la première fois que les Stones se servaient d'un producteur extérieur depuis le départ de Jimmy Miller à la suite du désastreux 'Goats Head Soup'.

Le journaliste de Spin prétend aussi qu'une autre raison importante expliquant la qualité de 'Dirty Work', c'est que Keith Richards et Ron Wood avaient enregistré la majeure partie des partitions de guitares avant que Charlie Watts, Bill Wyman et, surtout, Mick Jagger les rejoignent en studio.

Dans Village Voice, le journaliste Robert Christgau est satisfait que les vrais Stones se soient enfin levés et qu'ils aient mis fin à plus de huit années de musique malhonnête, compliquée et manquant totalement d'imagination et de remise en question.

"Un retour aux sources, une fraîcheur vivifiante... enfin les Stones font une véritable déclaration politique et brassent des idées... et de la musique", écrit Christgau.

Adam Sweeting du magazine britannique Melody Maker considère 'Dirty Work' comme un vrai disque de rock'n'roll d'un niveau qu'on n'a pas entendu depuis longtemps.

L'apport majeur de Steve Lillywhite, selon Sweeting, a été de donner aux Stones, un son clair et puissant où les notes de piano sont claires et précises et où on peut entendre les doigts de Richards et Wood glisser sur les cordes de leurs guitares.

On ne traite pas des légendes du rock'n'roll à la légère. S'il avait fallu que 'Dirty Work' ne soit pas à la hauteur des attentes de leurs fans et des critiques, ils l'auraient vite su. Le verdict semble clair, les Stones ont redécouvert leur vraie nature et, par le fait même, celle du rock.



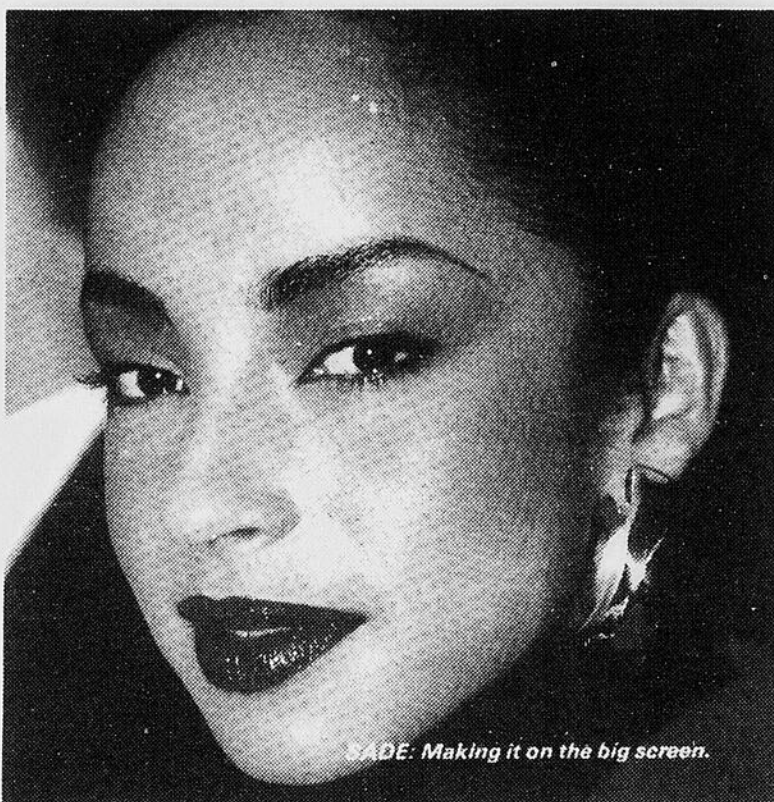
Bono

bord grâce au morceau 'Harry's Game' qui a servi de musique-thème à une émission de télévision. La chanson a connu un très fort succès en Angleterre et a conduit Bono, le leader du groupe U2, à chanter en duo sur la chanson 'In a lifetime' qui fait partie de leur plus récent disque, 'Macalla'.

Qu'est-ce qui fait de Clannad un groupe si spécial que les dirigeants de la vénérable



The Rolling Stones



SADE: Making it on the big screen.

Sade

Palmarès

Au Québec, 'Dirty Work' des Stones passe de la 9e à la 4e position au palmarès des ventes des microsillons anglais du Guide Radio-Activité. Le groupe Double est en 22e position et leur chanson 'Captain of her heart' passe de la 23e à la 10e au palmarès des 45-tours.

(Entre parenthèses, la position de la semaine dernière):
1 (2) Question de feeling Richard Cocciante, Fabienne Thibault Virgin.

2 (1) L'amour est dans tes yeux Martine St-Clair Adm.Int.
3 (6) Mon coeur et ma maison Herbert Léonard Kébec-Disc
4 (3) Miss Maggie Renaud Virgin
5 (4) San Angelo Frank Michael Axion
6 (5) Heureuse sans être amoureuse Martine St-Clair Adm.Int.

7 (7) Où va l'amour Nana Mouskouri Carrère
8 (14) C'est moi qui pars Claude Barzotti Gamma
9 (8) Prends bien soin d'elle Claude Barzotti Gamma
10 (11) Tous les garçons et les filles Eurythmics RCA

Aux Etats-Unis, la 6e position du palmarès est occupée par la chanson 'Harlem Shuffle' des Rolling Stones. Il y a 21 ans et cinq mois, les Stones voyaient pour la première fois une de leurs chansons grimper dans le Top 10 du palmarès du magazine Billboard. C'est un record de longévité pour un groupe, qui n'est dépassé que par six artistes solo: Frank Sinatra, Perry Como, Gladys Knight, Stevie Wonder, Dionne Warwick et Paul McCartney.

1 (1) Kiss Prince and the Revolution Warner
2 (3) Addicted to love Robert Palmer Atlantic
3 (5) West End Girls Pet Shop Boys Capitol
4 (2) Manic Monday Bangles Columbia
5 (9) Why can't this be love Van Halen Warner
6 (8) Harlem Shuffle Rolling Stones Columbia
7 (4) Rock me Amadeus Falco A and M
8 (12) What have you done for me lately Janet Jackson AandM
9 (13) Your love The Outfield Columbia
10 (14) Take me home Phil Collins Atlantic

Ecole de Musique

Les élèves en récital, ce soir

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - L'Ecole de Musique et Solfège de Chicoutimi prépare le récital annuel, donné ce soir samedi, à l'auditorium Beauchamps.

Cent trente élèves de l'école participeront à ce récital d'une durée de deux heures. Ils se produiront en groupe, pour permettre aux diverses disciplines d'être représentées: groupe vocal qui sera accompagné par l'ensemble à corde. Rythmique, violon, flûte, guitare, percussion, trompette, piano.

Considérée comme la fête pédagogique de l'Ecole de Musique et Solfège, ce récital permet de sensibiliser les spectateurs à tout ce qui se fait à l'école. Actuellement

800 élèves, adultes et jeunes, fréquentent l'institution qui compte une trentaine de professeurs.

Depuis quelques années, on constate, confie Lucie Genest, assistante à la pédagogie, un accroissement du nombre des adultes.

Lors de ce récital on entendra des pièces classiques et populaires.

Le récital de l'Ecole de Musique et Solfège débutera à 20h, samedi 19 avril à l'auditorium Beauchamps de l'Hôpital Chicoutimi.

Inscription

Après que soit tombé le rideau, sur la fête de l'Ecole de Musique et Solfège, les élèves, anciens et nouveaux, devront prévoir de s'inscrire

pour la prochaine année 1986-1987.

Deux dates sont à retenir, soit les mercredi et jeudi 14 et 15 mai, de 13h à 20h à l'Ecole de Musique et, les mercredi et jeudi 20 et 21 août de 13h à 20h.

Vingt et une disciplines sont offertes, auxquelles s'ajoute, pour les petits de 4 ans à 7 ans, le xylophone. A noter que l'enseignement de théorie musicale, dictée et solfège est donné en groupe. Il n'y a pas de frais additionnels pour les cours de théorie.

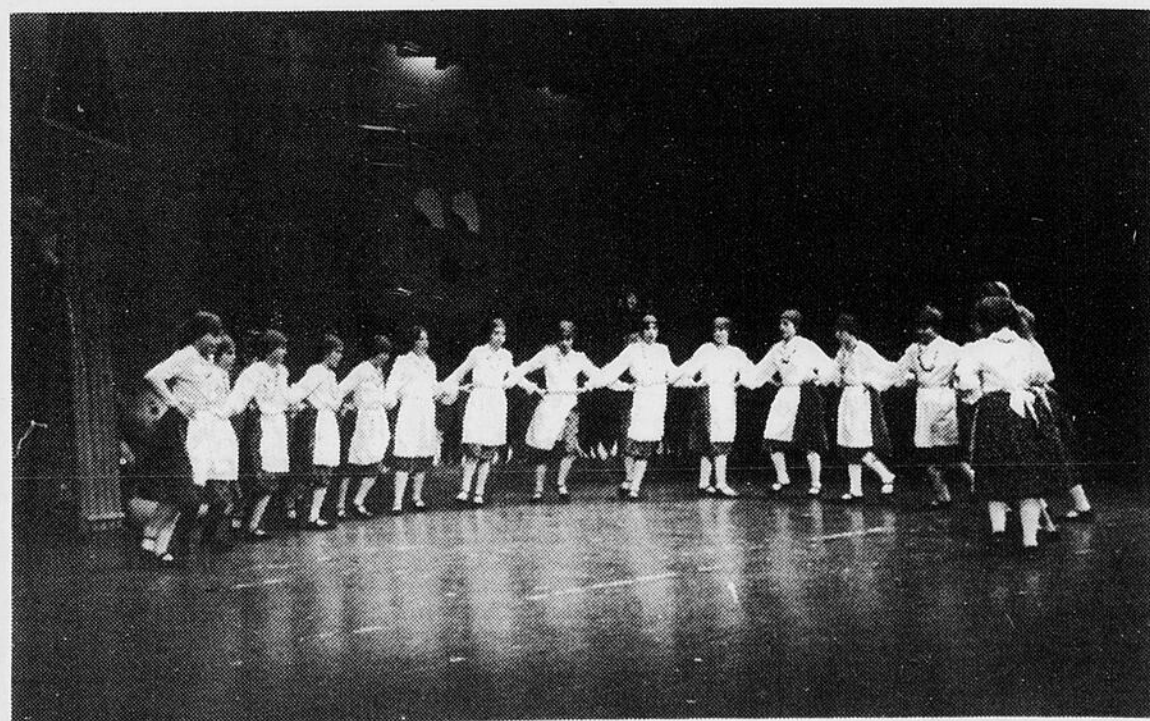
L'enseignement de cette école est sanctionné par l'Université Laval. L'élève peut choisir le diplôme de Laval ou le diplôme de l'Ecole lors d'examen prévus en fin de session devant des juges externes provenant d'écoles reconnues.



ECOLE DE MUSIQUE ET SOLFÈGE DE CHICOUTIMI - Les élèves se préparent pour le récital annuel qui aura lieu ce soir, samedi 19 avril à l'auditorium Beauchamps. Le professeur André Tremblay est ici en compagnie de ses élèves Stéphane Gagnon et Marie-Hélène Côté.



Folklore québécois



Folklore yougoslave

Les Farandoles célèbrent deux anniversaires

CHICOUTIMI (CL) - Le spectacle annuel des élèves de l'école de danse des Farandoles célébrera le vingtième anniversaire de la troupe et le dixième anniversaire de l'école.

Pour la circonstance, le spectacle a été conçu sous forme de rétrospective, reprenant le folklore de pays dansé par la troupe.

Les enfants de 3 à 6 ans feront des rondes enfantines illustrant les quatre saisons. Les débutants et intermédiaires, les 7-14 ans, danseront les danses de chaque pays ayant été représenté par la troupe au cours des vingt ans. Les plus avancés feront une partie yougoslave, en souvenir du voyage effectué là-bas en 1985, et une partie québécoise.

La troupe Les Farandoles participera à ce spectacle annuel en dansant la Chine, chorégraphie du matelot. Quant à la grande finale, elle mettra en scène 80 danseurs, membres de la troupe et élèves ensembles.

Les cours de danses folkloriques donnés par l'école des Farandoles rejoignent 350 élèves cette année.

Stage de danse

Destiné à toute personne désireuse d'intervenir dans la danse, un stage de formation théorique et pratique sera donné au mois de mai.

Il n'est pas nécessaire de savoir danser pour suivre ce stage, précise Louis Wauthier, directeur pédagogique. Le contenu de ces six jours de formation comprend une partie théorique sur la manière d'enseigner la danse, sur le caractère du développement physiologique et psychologique des enfants. Des ateliers de familiarisation à la danse internationale et nationale, de l'initiation aux rondes enfantines ainsi qu'un cours sur la connaissance des pays dont les danses folkloriques sont enseignées complètent ce stage d'une durée de 30 heures.

Il aura lieu les 9, 10, 11, 16, 17 et 18 mai au Centre socio-culturel de Chicoutimi.

Louis Wauthier animera les cours théoriques et Arianne Blackburn-Dufour veillera à la partie pratique.

Don Quichotte joué au Petit Théâtre

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Le Don Quichotte de Jean-Pierre Ronfard sera présenté par les étudiants du certificat en théâtre de l'Université du

Québec à Chicoutimi.

Cette pièce, pleine de fantaisie, comme la définit Rodrigue Villeneuve, a été jouée il y a deux ans au Trident avec Guy L'Ecuyer dans le rôle principal.

L'adaptation qu'a faite Ronfard demeure fidèle à l'histoire, tout en prenant beaucoup de liberté et en accentuant la théâtralité. L'aspect visuel a beaucoup d'importance. Le théâtre a été modi-

fié en conséquence.

Les aventures de Don Quichotte, accompagné de son fidèle Sancho Pança, seront racontées en vingt tableaux. Sur leur bicyclette ils parcourront les routes auxquelles n'avait pas vraiment pensé Cervantès. Don Quichotte rencontrera Dulcinée et se battra contre les moulins à vent, chevalier invincible qui n'a eu que la mort pour vrai rival.

Une trentaine de personnages, joués par huit comédiens entraîneront les spectateurs, promet M. Villeneuve, dans une folle histoire de combats, de poursuite, de délire.

«Il y a plein de clins d'oeil dans cette pièce, même s'il s'agit aussi d'une réflexion sur la frontière entre la réalité et l'illusion, sur la vie et la mort.»

Pour les étudiants, cette production est un exercice pédagogique très intéressant, remarque Rodrigue Villeneuve. C'est un cours en soi qui demande beaucoup d'énergie de la part des élèves. Depuis un mois ils travaillent à temps plein sur ce seul spectacle.

La mise en scène est de Normand Canac-Marquis, pour qui il s'agit de sa quatrième mise en scène pour les étudiants de l'UQAC.

Chaque année les étudiants du certificat en théâtre présentent une pièce de théâtre, choisie en fonction de l'équi-



RODRIGUE VILLENEUVE - Directeur du Module des Arts d'interprétation et de la programmation du Certificat en théâtre à l'UQAC.

libre entre les rôles et du goût des comédiens.

Les étudiants ont accès à des cours de production et des cours théoriques, destinés non pas à former des comédiens, mais à mieux connaître le théâtre.

Don Quichotte sera joué au Petit Théâtre de l'Uqac, pavillon Sagamie, les 24, 25, 26 et 27 avril à 20h30.

Radio-Canada

\$48 millions de moins

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Radio-Canada aura un manque à gagner de \$48 millions, en 1986-1987. Le président de la société d'Etat en a fait part au Conseil du trésor et au ministre des Communications.

Ce manque à gagner est une conséquence des mesures d'austérité du gouvernement fédéral, de la réduction de l'enveloppe salariale, du coût des licenciements en 1985-1986 (350 licenciements et 1,105 postes éliminés), l'inflation et la dévaluation du dollar canadien contribuant à hausser le coût des émissions achetées à l'extérieur.

Pour faire face à ce problème financier, Radio-Canada a envisagé plusieurs options: une diminution des dépenses d'entretien des stations et de l'équipement, des coupures importantes dans les services administratifs et de soutien, une réduction dans la programmation et le personnel, une augmentation des recettes publicitaires, des coupures dans les services d'exploitation, y compris la fermeture de stations.

Pas question pour le moment de réduire le nombre des stations de radio et de télévision, confirme M. Juneau. L'an dernier, la société a absorbé la coupure budgétaire de \$85 millions par la réduction du personnel et la compression de frais généraux d'administration ainsi que dans les dépenses d'immobilisations et les services administratifs et de soutien. Cette année, il faudra couper dans la programmation.

Cela se traduira par la suppression de 45 heures de production canadienne au réseau français de télévision et

de 77 heures au réseau anglais et de 1,000 heures de télévision régionale dont plus de 500 à l'émission quotidienne CBLT Morning de Toronto.

Côté français, les émissions touchées seront «Poivre et Sel», «La Clé des champs», «L'Agent fait le bonheur» et «Paul, Marie et les enfants». La radio anglaise réduira ses reportages à l'étranger, présentera moins d'émissions originales et plus d'émissions de disques. La même chose pour la radio française. Ces coupures devraient permettre d'économiser \$28 millions.

Il restera un autre \$20 millions à économiser dans d'autres secteurs, incluant la promotion des émissions, les recherches sur l'auditoire et les déplacements.

Il faudra également accroître les recettes publicitaires, or la concurrence est forte. En 1984-1985, les recettes publicitaires ont été de \$228,463 millions. Une augmentation de \$8 millions est prévue pour 1986-1987.

Ces coupures et difficultés financières ne limitent pas pour autant la perception optimiste du président à l'égard de Radio-Canada. Lors d'une allocution donnée à l'Institut polytechnique Ryerson, il déclarait: «Je puis attester qu'il s'agit d'un organisme généreux et vivant, doué d'une étonnante capacité d'auto-renouvellement et de créativité».

Se renouveler

Pierre Juneau considère que Radio-Canada a su se renouveler dans sa programmation et ses succès des auditoires canadiens, dans sa façon de faire face à une conjoncture difficile, dans ses méthodes de ventes, dans ses rapports avec le secteur privé de la production.

Il constate que la meilleure émission, «Le temps d'une paix» a rejoint régulièrement 40 pour cent des foyers, que dans les régions, deux millions de téléspectateurs suivent les émissions d'information présentées en début de soirée.

«N'oublions pas que pour les 24 cents que les contribuables versent par jour, par ménage, soit moins que le prix d'un quotidien, Radio-Canada exploite deux réseaux de télévision, 30 stations de télévision régionales, 4 réseaux radiophoniques et 46 centres radiophoniques des débats. Deux réseaux satellite au câble pour la retransmission des débats à la Chambre des communes, un service de radio et de télévision dans le Nord en 7 langues. Un service international sur les ondes courtes en 12 langues, un service de sous-titrage codé d'émissions de télévision pour les malentendants. Un des réseaux de distribution les plus vastes au monde, constitué de 10 transpondeurs de satellites et de plus de 1,300 émetteurs de radio et de télévision.»

DENTUROLOGISTE

Jean Yves Bouchard, d.d.
DENTUROLOGISTE

CHICOUTIMI
403, RACINE EST
TÉL.: 545-1099



DOLBEAU
1640, DES ÉRABLES
TÉL.: 276-5443

Journal en classe

Une ressource pédagogique à découvrir!

Renseignez-vous au responsable du journal en classe, Jean Béland

CHICOUTIMI:
545-4474

ALMA: 668-4506
ST-FELICIEN:
679-3832

Le QUOTIDIEN progrès-dimanche



Votre agent pour toutes transactions touchant le domaine: résidentiel, commercial et agricole.

UN CONSEILLER SPECIALISE
696-4888 - 549-9332

Gérard Bergeron

Le Permanent
Courtage immobilier - Prêts hypothécaires

LA MANIVELLE ENCHANTEE PRESENTE

LA MALEDICTION DU TZIGANE

LE DIMANCHE
20 AVRIL,
A 14h00
AU CENTRE
SOCIO-
CULTUREL
DE
JONQUIERE

ADMISSION:

\$2⁰⁰

POUR TOUS



DEROULEMENT DES ACTIVITES ENTOURANT LE SPECTACLE

- Un kiosque relatant l'histoire de la Manivelle depuis ses débuts en 1981.
- Après la pièce, une séance d'information sur les marionnettes et les accessoires.
- Un jus sera servi aux jeunes.
- Plusieurs prix de présence.
- Un mot croisé sur le spectacle sera distribué à la sortie.

BILLETS DISPONIBLES A L'ENTREE

En collaboration avec

progrès-dimanche

Le QUOTIDIEN

Quatre Saisons

Fournier promet «la différence»

par Christiane Laforge

En septembre prochain, un nouveau canal de télévision sera en onde: Quatre saisons dont le vice-président aux programmes, Guy Fournier, promet «la différence». Aucun sport, beaucoup d'information, un seul téléroman et 50 pour cent de femmes à tous les niveaux.

Il y aura une seule émission pour les enfants de 3 à 8 ans, les adolescents auront «Graf-fiti» et «Fan Club» en collaboration avec la revue Québec Rock.

Un seul téléroman, diffusé chaque soir, qui débutera en janvier 1987. Il sera précédé de la série MASH doublée en France. Dès 20h, chaque soir, un film ou mini-série. On prévoit 60 pour cent de films américains et 40 pour cent de films français et étrangers.

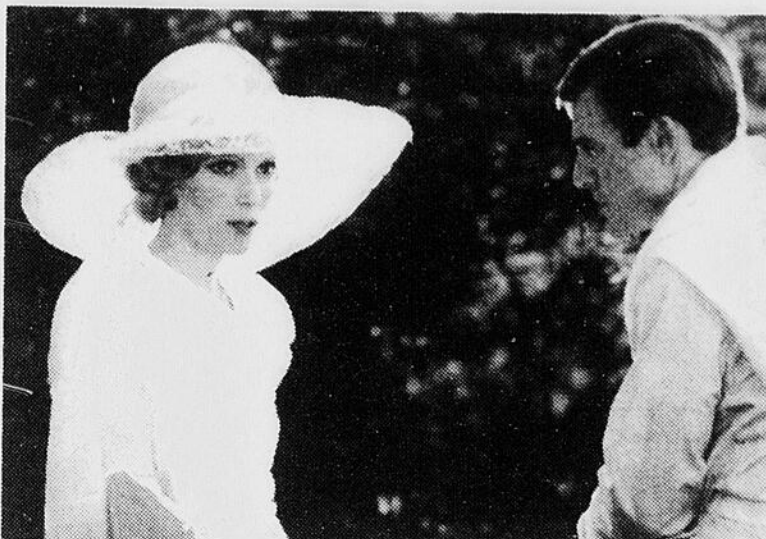
Il y aura des reprises de séries anciennes: Ma sorcière bien-aimée, Papa a raison, Les Saintes chéries. En fin de soirée, ce sera une émission animée par Chantal Jolis. Gaston l'Heureux, pour sa part, aura une émission d'information axée sur la vie montréalaise.

Le tiers de la programmation de Quatre Saisons sera de l'information.

Radio-Québec

En 1985, Radio-Québec a pris 6 pour cent du marché, soit 2,606,000 auditeurs. En 1985, les dix émissions les plus populaires de ce réseau ont été par ordre: Droit de parole (auditoire moyen de 369,000), Passe-Partout (368,000), Téléservice (263,000), Le Joyau de la couronne (258,000), Ciné-Mardi (233,000), Parler pour Parler (208,000), Retraite-Action (194,000), Les grandes maladies (191,000), Maya l'abeille (177,000) et la rediffusion de Parler pour parler qui rejoint encore 157,000 auditeurs en moyenne.

Il y a eu des succès particuliers, dont le plus important a été le téléthon de la paralysie cérébrale qui comptait 1,256,000 auditeurs le 3 février, de 18h à 18h30. Variétés Michel Jasmin qui, le 22 octobre 1984, avait été écouté par 791,000 téléspectateurs. Les «Uns les autres» par



MIA FARROW... et Robert Redford dans «Gatsby le magnifique».

774,000 auditeurs le 4 janvier 1984. Le 10 janvier 1986, Droit

de Parole aux beautés rares étaient suivi par 730,000 télés-



Jacques Chouinard C.A.

Alain Girard C.A.

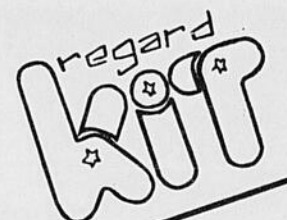
Alain Ménard C.A.

Chouinard, Girard & Ménard

COMPTABLES AGRÉÉS

416, rue Racine est.
suite 300 C.P. 692
Chicoutimi (Québec)
G7H 5E1 (418) 545-6682

MAINTENANT OUVERT



Meubles en Kit,
meubles juvénile
et accessoires

801, rue Alma
545-9510

pectateurs.

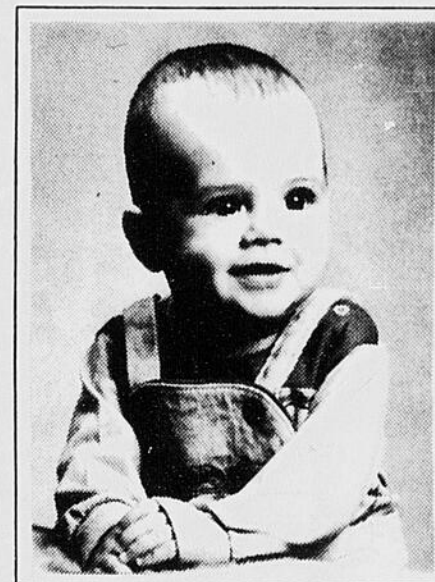
Suggestions de la semaine

Samedi: à 23h30, à CJPM, le film «Gatsby le magnifique» avec Robert Redford, Mia Farrow et Bruce Dern.

Dimanche: à 21h, à Radio-Québec, «Le retour du marin». A l'époque victorienne, un marin revient en Angleterre après un séjour en Afrique. Il est accompagné de sa femme Tulip, une princesse africaine et de son fils Olu. Ils auront à affronter les préjugés des habitants du village. «Sourires d'une nuit d'été» à CKRS, à 23h45. Un film de Bergman tourné en 1955.

Mardi: à Radio-Canada, à 20h30, la série «Manon» mettra en vedette l'argot français avec, comme professeur, Chantal Jolis. Et à Radio-Québec, à 21h, un film québécois: «Doux aveux».

Mercredi: à 21 h, à Radio-Québec, un thriller tiré du texte primé de Jacques La-zure et retravaillé par le réalisateur Robert Desrosiers: «Les somnambules». Au lendemain d'un cataclysme qui a forcé l'évacuation de la population de la région, une jeune femme a décidé de retrouver son fiancé envoûté par Fannion qui veut robotiser les individus dans l'espoir de former une société nouvelle.



Ensemble de 20 photos

2 8" x 10", 3 5 x 7",
15 de format
portefeuille*

14⁹⁵

y compris un dépôt
de 95¢

Studio de photographie Sears

Il n'est pas nécessaire de prendre rendez-vous. 95¢ de plus pour chaque personne additionnelle sur la photo. Adultes et groupes familiaux bienvenus. **Nous choisissons les poses.**

En plus de cette offre, sont disponibles aux prix ordinaires: portrait sur fond blanc ou noir, photos à deux sujets, photographies instantanées pour passeport.
*Dimensions approximatives.

Offre en vigueur pour les photos prises jusqu'au 26 avril.

Dans tous les magasins, du lundi au mercredi de 9h30 à 16h30, le jeudi et vendredi de 9h30 à 20h30, le samedi de 9h à 16h. Ferme entre 12h30 et 13h30.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

EN PASSANT PAR...

La Foire de Jonquière

7e EDITION

DU 30 AVRIL AU 4 MAI 1986
Place du Commerce

PLUS QUE
10 JOURS
AVANT LA FOIRE
ENTREE LIBRE



Sur les tablettes...

«Le mal de mère», Annie Leclerc. Editions Grasset.

Dans un style plein de saveur, sensible et poétique, Annie Leclerc raconte quatre courtes histoires. L'histoire de Sarah pour qui le mal de mère est celui de la maîtresse décédée de son père. L'histoire d'une femme qui a mal à sa propre maternité et enlève un enfant. L'histoire de la mère qui a enfanté un garçon que la société transforme en guerrier. Elle termine par Cigit Mémé Pastille et sa petite-fille Julie. A travers ces récits, Annie Leclerc démontre que l'on est toutes l'enfant d'une mère, que nous sommes mères ou le deviendront et que cela ne sera pas sans douleur.

«L'oiseau de paradis», Sandra Paretti. Traduit de l'allemand par Jacques Legrand. Editions Belfond.

Pavelino, étudiant et pauvre, vit auprès de Flo, actrice qui a quitté son riche protecteur pour les beaux yeux du jeune homme. Des yeux qui, un jour, seront éblouis par une jeune femme, laquelle, malencontreusement, a laissé tomber son carnet d'adresses. Pavelino découvre qu'elle est une millionnaire américaine prénommée Antoinette. Elle devient son rêve et pour la rejoindre décide de devenir millionnaire.

«Je m'amuse tout seul», collection Moi je suis grand. K. Erickson et M. Roffey. Adaptation de Marie-Christine Hugodot. Editions Nathan. 32 pages.

Un petit livre pour les tous petits présenté agréablement. Il fait partie d'une collection qui ne manquera pas d'aider les parents à inciter leurs enfants à s'amuser seul, dormir, ranger la chambre et prêter les jouets.

Que les parents le disent est souvent perçu par l'enfant comme un ordre de plus auquel il peut choisir d'obéir ou pas. Tandis que le livre permet une approche différente puisque l'enfant s'identifie au héros. Cela devient son ami et il se dit que lui aussi peut faire ce que l'ami fait.

«Gabriel Dumont, le chef des Métis et sa patrie perdue», George Woodcock. Traduit par Pierre Desruisseaux et François Lanctôt. Editions

VLB. 360 pages.

Alors que Louis Riel est devenu une figure légendaire, tour à tour haïe et aimée, controversée et vénérée, Gabriel Dumont est resté dans l'ombre. «Pourquoi est-ce Louis Riel qui est devenu un

symbole? questionne l'auteur. Pourquoi n'est-ce pas Gabriel Dumont qui, avec tant d'énergie et de présence, représentait pourtant le peuple métis dans ce qu'il avait de plus noble?»

Paru en anglais il y a dix ans,

cet ouvrage est une pièce importante de l'épopée du peuple métis et de la colonisation de l'Ouest canadien.

«La bande de l'araignée», collection Harry Dickson. Texte de Ray Vanderhaegle. Dessins de Pascal J. Zanon. Bande dessinée pour adolescents et adultes. Editions Dar-

gaud.

Georgette Cuvelier, personnage cruelle et sanguinaire, est en fuite avec les plans Top Secret de l'Amirauté britannique. Harry Dickson la poursuit implacablement. Il y aura beaucoup de cadavres sur leur route et la belle se révélera un adversaire de taille.

TPG

Le Théâtre Populaire du Québec présente une comédie d'amour de Marivaux

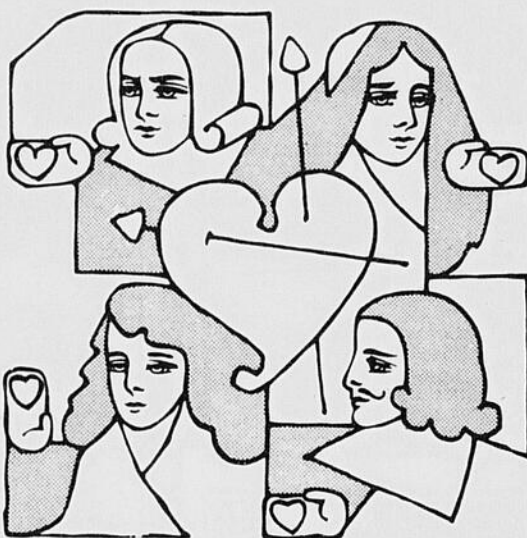
QUÉBECAIR

le jeu de l'amour

Marivaux est notre Mozart... C'est l'écrivain le plus libre de passion, d'idée, d'invention, que la France nous ait donné. Le Point, Paris

mise en scène: Nicole Filion
scénographie: Mérédith Caron
éclairages: Louise Lemieux

avec Réjean Guénette
Sylvie Léonard
Yves Massicotte
Christiane Proulx
Marc Labrèche
et Francis Reddy



et du hasard

Théâtres Associés



Auditorium Dufour

JEUDI, 1er MAI, 21h00

FONDUES

1/2 PRIX

LISTE DES FONDUES EN PROMOTION

- Bourguignonne
- Chinoise (la complète)
- Poulet
- Orientale
- Fruits de mer
- Combinée
- Escargots
- Suisse

VALIDE DU 1er AVRIL AU 30 AVRIL 1986 (en soirée seulement)

Pour informations et réservations: 696-2000



Restaurant-Bar
BIFTECK
FRUITS DE MER



LA PREMIERE AVENTURE DE SHERLOCK HOLMES



En 1870, à Londres, quelques semaines avant Noël, John H. Watson (Alan Cox) fils d'un médecin de campagne, entre dans le grand dortoir de la Brompton School sa nouvelle école. Il n'a pas le temps de se présenter à son futur voisin de chambre car celui-ci, déposant son violon, lui dit aussitôt: «Tu l'appelles Watson, tu viens du nord de l'Angleterre, ton père exerce la profession de docteur, tu aimes écrire presque autant que dévorer des pâtisseries... n'est-ce pas?»

Cette avalanche de déductions brillantes est bien sur le fait du jeune Sherlock Holmes (Nicholas Rowe)

Les deux nouveaux amis sont bientôt confrontés à leur première affaire criminelle. En effet, depuis quelques temps, des personnalités d'un certain âge semblent vouloir se suicider en série. C'est du moins ce qu'en déduit le policier Lestrade (Roger Ashton-Griffiths) car pour Sherlock Holmes, cela ne fait aucun doute: il s'agit bien de meurtres. La dernière victime en date est un vieux professeur en retraite, Wxflatter (NIGEL STOCK). Sherlock vouait une grande admiration à ce génial inventeur d'une machine volante: de plus, il est très amoureux de sa nièce, la jeune et jolie Elisabeth (SOPHIE WARD). Bien que Dudley (EARL RHODES), son rival, soit parvenu à le faire exclure de l'école en l'accusant de tricher aux examens, le jeune limier a décidé de rester à Londres pour élucider ces crimes.

Elisabeth et John l'aident à mener à bien son enquête. Leurs recherches les conduisent tour à tour chez un homme étrange, hanté par le passé, Cragwitch (FREDDIE JONES) et dans les bas-fonds de Londres. Ils y découvriront l'existence d'une secte secrète de fanatiques qui n'hésitent pas à embaumer vivantes des jeunes filles, en offrande à Osiris. Sherlock et ses amis vont s'apercevoir que le chef de cette confrérie pseudo-égyptienne est un homme qu'ils connaissent fort bien.

Le magazine de la joie de vivre

Dès maintenant en vente...



... dans tous les bons kiosques

Pour information:
8050 est, boul. Métropolitain
Montréal, Qué., H1K 1A1
Tél.: (514) 353-7660

Le livre de la semaine

Certaines apaisent, d'autres excitent

Les couleurs influencent notre vie

par Christiane Laforge

«L'influence de la couleur». Sachez utiliser la couleur pour augmenter votre bien-être physique, mental et spirituel. Betty Wood. Editions Le Jour. 144 pages.

Quelles sont les couleurs que vous aimez porter? Quelles couleurs avez-vous choisi pour peindre votre maison? Que ressentez-vous dans un environnement bleu, ou rose, ou rouge, ou noir? Que suscite en vous un ciel bleu et un ciel gris?

La couleur est omniprésente dans notre vie, autant que l'air respiré. Peut-on penser qu'elle n'a aucune influence?

Les sceptiques et les croyants auront sans doute la même curiosité pour ce petit livre, bien documenté, facile à lire, qui fait l'analyse de l'influence de la couleur compte tenu de plusieurs aspects: la société, l'environnement, la personnalité et la thérapie par la couleur. Le tout est pré-

cédé d'un chapitre sur l'histoire.

Nul besoin de percevoir la couleur pour qu'elle agisse. «Sous forme de pigment ou de rayons lumineux, les couleurs influencent continuellement sur les sens les plus subtils et les réflexes qui jouent un rôle crucial dans notre vie». (p.7)

Certaines couleurs apaisent, d'autres excitent. Des expériences ont été faites sur des animaux et des humains, permettant d'étudier leur comportement dans un environnement coloré. On constate que le rouge dynamise, que le bleu apaise. Certains chercheurs soutiennent que le rouge accroît l'activité musculaire, la tension artérielle et le rythme cardiaque. Le bleu produirait l'effet inverse. Le rouge est utile pour stimuler les personnes dépressives et semble favoriser la croissance. «Depuis une di-

zaine d'années, les bains de lumière bleue ont remplacé les transfusions sanguines chez les quelques 30.000 bébés qui naissent chaque année atteints de la jaunisse du nouveau-né, une affection qui peut être fatale. (...) On a d'ailleurs découvert qu'en général les bébés deviennent beaucoup plus faciles à soigner lorsque la lumière est bleue, car elle apaise les pleurs et diminue l'hyperactivité.» (p. 42)

Les couleurs des murs et des bureaux en milieu de travail ont une influence sur la fatigue et le rendement. Couleurs neutres et gaies doivent se compléter. Par exemple, les couleurs froides favoriseraient la concentration.

Au travail, en milieu hospitalier, dans les restaurants, la connaissance de l'influence des couleurs importe selon les effets désirés auprès de la

clientèle. Les commerçants qui n'en tiennent pas compte devraient s'interroger sur leur chiffre d'affaires, déclare l'auteure. Une lumière blanche éloignerait la clientèle, des couleurs chaudes attirent les hommes, des couleurs vives retiennent les femmes.

Le sens des couleurs diffère selon les personnalités. Un chapitre est consacré à l'analyse de la personnalité ba-

sée sur votre couleur préférée. Par exemple, le rouge est la couleur de la force, de la santé et de la vitalité. Le jaune la couleur de la sagesse et de l'imagination. Le bleu celle de la compassion, de la bonté. Mais l'analyse n'est pas si simple. Il existe de nombreuses nuances dont il faut tenir compte avant de conclure et le chapitre sur la psychologie des couleurs est à ne pas manquer.

EN CAS DE DÉSASTRE

LA CROIX-ROUGE
APPORTE AIDE
ET SOUTIEN



ACUPUNCTURE

Migraines - maux de dos
troubles fonctionnels, etc...

ARRETEZ DE FUMER AVEC UN TRAITEMENT
SUR RENDEZ-VOUS TEL.: 696-3328

CLINIQUE D'ACUPUNCTURE DU SAGUENAY ENR.

306, Labrecque, Chicoutimi

ALAIN GAGNON, D.Ac.

cinéma place du royaume 1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

DÈS MAINTENANT
tous les mardis et JEUDIS \$2.50
admission générale

En nomination
aux Oscars/86
MEILLEURS
EFFETS SPÉCIAUX

Selection officielle
films fantastiques
AVORIAZ/86

WATSON: «Holmes, savez-vous que
déjà plus de 55.000 spectateurs
ont suivi notre première aventure?»

HOLMES: «ÉLÉMENTAIRE
mon cher Watson!»

STEVEN SPIELBERG

présente
LA GRANDE AVENTURE
QUI PRÉCÉDA LA LÉGENDE



La première
aventure de
SHERLOCK HOLMES

Semaine: 9h15
Dim. mat.: 3h15

Footloose
Semaine: 7h20
Dim. mat.: 1h20

LE DÉFI DE LA MAGIE FACE À LA
LOGIQUE D'UN ORDINATEUR



(V.F.de: DUNGEONMASTER) Distribution FRANCE FILM

Semaine: 9h30 - Dim. mat.: 1h30

Tiger Joe

Semaine: 7h40 - Dim. mat.: 1h40

Le DIAMANT

4e sem.
Semaine: 9h05
Dim. mat.: 3h05

ZERO DE CONDUITE
Semaine: 7h25
Dim. mat.: 1h25

CKRS RADIO 59

(DU 19 AU 25 AVRIL 1986)

PROPULSION

(PALMARES D'EXPRESSION ANGLAISE)

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	2	THESE DREAMS	HEART	12
2	4	SECRET LOVERS	ATLANTIC STARR	10
3	10	OVERJOYED	STEVIE WONDER	6
4	1	NIKITA	ELTON JOHN	14
5	3	SARA	STARSHIP	14
6	7	IT'S ALL RIGHT	EURYTHMICS	11
7	8	VIENNA CALLING	FALCO	10
8	5	HOW WILL I KNOW	WHITNEY HOUSTON	14
9	12	EURESIAN EYES	COREY HART	9
10	6	THIS COULD BE THE NIGHT	LOVERBOY	14
11	11	KING FOR A DAY	THOMPSON TWINS	14
12	9	NOW AND FOREVER	ANNE MURRAY	14
13	13	YEH YEH	MATT BIANCO	15
14	15	MOVE AWAY	CULTURE CLUB	6
15	16	CALLING AMERICA	E.L.O.	9
16	17	WEST END GIRLS	PET SHOP BOYS	6
17	18	THE CAPTAIN OF HER HEART	DOUBLE	6
18	19	MANIC MONDAY	BANGLES	11
19	14	WHEN THE GOING GETS TOUGH...	BILLY OCEAN	20
20	24	DO ME BABY	MELISSA MORGAN	6
21	27	STICK AROUND	JULIAN LENNON	6
22	20	I MISS YOU	KLYMAXX	23
23	23	ROCK IN THE USA	JOHN COUGAR	9
24	26	HARLEM SHUFFLE	THE ROLLING STONES	8
25	25	READ MY LIPS	MARIE OSMOND	6
26	21	TOUGHEN UP	OLIVIA NEWTON-JOHN	23
27	22	GO HOME	STEVIE WONDER	22
28	38	SOMETHING ABOUT YOU	LEVEL 42	4
29	40	BAD BOY	MIAMI SOUND MACHINE	5
30	29	BABY TALK	ALISHA	14
31	30	TALK TO ME	STEVIE NICKS	21
32	39	I THINK IT'S LOVE	JERMAINE JACKSON	5
33	32	ROCK ME AMADEUS	FALCO	23
34	33	I'M YOUR MAN	WHAM	23
35	31	NO ONE IS TO BLAME	HOWARD JONES	2
36	31	SECRET	OMD	14
37	31	NEVER AS GOOD AS THE FIRST TIME	SADE	3
38	36	WHAT HAVE YOU DONE FOR ME LATELY	JANET JACKSON	2
39	36	UP AND DOWN	OPUS	12
40	37	TARZAN BOY	BALTIMORA	22

Françoise Boivin
Discothécaire

(PALMARES D'EXPRESSION FRANCAISE)

CS	SD	TITRES	INTERPRETES	NO
1	1	MON COEUR ET MA MAISON	HERBERT LEONARD	12
2	2	CHAGRIN D'AMOUR	ALEC MANSION	10
3	3	DE L'ENFANCE A LA VIOLENCE	LOUISE PORTAL	11
4	4	DU BLEU DU BLEU	GINETTE RENO	7
5	5	JE T'AIME A L'ITALIENNE	FREDERIC FRANCOIS	7
6	6	RIEN QU'DES CHANSONS	DIDIER BARBELIVIER	11
7	10	L'AZIZA	DANIEL BALAVOINE	7
8	12	IL VAUT MIEUX DANSER	ENRICO MACIAS	6
9	7	HEUREUSE SANS ETRE AMOUREUSE	MARTINE ST-CLAIR	11
10	8	DANS LA MAIN D'UN MAGICIEN	CELINE DION	12
11	9	QUESTION DE FEELING	R. COCCIANTE/ F. THIBEAULT	19
12	14	AU MILIEU DE NULLE PART	CATHERINE LARA	5
13	17	SENIOR OU SENORITA	ROMAIN DIDIER	3
14	18	TOURNER LES HELICOS	FRANCIS CABREL	4
15	15	JE PARS EN VACANCES	MARTINE CHEVRIER	5
16	16	UNE LETTRE A MA FEMME	MICHEL SARDOU	3
17	19	PAPA CHANTEUR	JEAN-LUC LAHAYE	22
18	13	ENCORE ET ENCORE	FRANCIS CABREL	4
19	20	PAS VRAIMENT BEAU	SERGE LAMA	20
20	11	SES YEUX	PAUL PICHE	

QUOTIDIEN

EN COLLABORATION AVEC

Votre horaire télé

CKRS (RC) Jonquière
CJPM (TVA) Chicoutimi
CBFT (RC) Montréal
CBJET (RC) Montréal

WPTZ (MBC) Plattsburgh
WVNY (ABC) Burlington
WTUS (CBS) Détroit
WJBK (PBS) Détroit

RQ Radio-Québec
CFER (TVA) Rimouski
CFCF (CTV) Montréal
TVO Télé-Ontario

TVFQ Télé française
SE Super Écran
FC First Choice

SAMEDI
19 AVRIL
5h30

FC — CRY OF THE WILD
TSN — SPEEDWEEK REPRISE

5h45

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — ADVENTURES IN RAIN-
BOW COUNTRY
SE — LES MOISSONS DU PRIN-
TEMPS
TSN — TSN WRESTLING (1h.) RE-
PRISE

6h30

CFCF — ROCKET ROBIN HOOD
WPTZ — KIDS INC.

7h00

CFCF — SIZE SMALL
WJBK — BATMAN
WPTZ — TOM & JERRY AND
FRIENDS (1h.)
WVNY — ROBOTECH (1h.)
FC — PLACES IN THE HEART
TSN — SPORTSDESK

7h25

CKRS - CBFT — SAMEDI-JEUNES
L'animatrice Lise Marchand présente
aux jeunes téléspectateurs, entre
7h30 et 11h00, chacune des émis-
sions de la matinée.

7h30

CKRS - CBFT — ANIMATION ILLI-
MITEE
CFCF — 100 HUNTLEY STREET
Anim. David Mainse. (1h.)
WJBK — ADVENTURE CARTOONS
TSN — SPORTSWORLD INTERNA-
TIONAL De Talledega, en Alabama,
les faits saillants de la course Alabama
500. (1h.) REPRISE

8h00

CKRS - CBFT — WOODY LE PIC
TVO — POLKA DOT DOOR
WJBK — BERENSTAIN BEARS
WPTZ — SNORKS
WVNY — SESAME STREET (1h.)
WVNY — PINK PANTHER AND
SONS
SE — BANDITS, BANDITS

8h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT
Anim.: Marie Eykel, Jacques L'Heu-
reux et Claire Pimparé.
CFCF — PAUL HANN AND
FRIENDS
TVO — CUCUMBER
CFER — LA BELLE VIE
WJBK — THE WUZZLES
WPTZ — THE ADVENTURES OF
THE GUMMI BEARS
WVNY — THE LITTLES
TSN — SPEEDWEEK REPRISE

9h00

CKRS - CBFT — TAO TAO
CFCF — LET'S GO Anim.: Janis
Dunning.
TVO — THE WORLD OUTDOORS
PARKS AND PEOPLE. L'invasion des
touristes dans le parc national de
Banff.
CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE
Avec Nathalie Simard.
WJBK — JIM HENSEN'S MUPPETS
BABIES & MONSTERS (1h.)
WPTZ — THE SMURFS (1h.30)
WVNY — MR. ROGERS'
NEIGHBORHOOD
WVNY — SUPER SATURDAY
FC — GRENDDEL, GRENDDEL,
GRENDDEL
TSN — DOWN THE STRETCH RE-
PRISE

9h11

CBJET — CBC 6 GOOD MORNING /
THOUGHT FOR TODAY

9h30

CKRS - CBFT — NILS HOLGER-
SSON
CBJET — BODY TALK
CFCF — SWISS FAMILY RO-
BINSON
TVO — PINS AND NEEDLES
CFER — LES TRANSFORMABLES
TVFQ — VITAMINES (1h.)
WVNY — 3-2-1 CONTACT
WVNY — HE-MAN AND THE MAS-
TERS OF THE UNIVERSE
TSN — TSN'S WORLD OF HORSE
RACING REPRISE

9h50

CJPM — HORAIRES CJPM

10h00

CKRS - CBFT — ALICE AU PAYS
DES MERVEILLES
CBJET — THE NATURE OF THINGS
Avec le Dr David Suzuki.
CFCF — INSPECTOR GADGET
CJPM — DINKY DOG

TVO — THE HALF-A-HANDY HOUR

Anim.: David Stringer.
CFER — INFO-JEUNESSE
WJBK — HULK HOGAN'S ROCK'N'
WRESTLING (1h.)
WVNY — NATURE (1h.)
WVNY — LAFF-A-LYMPICS
SE — L'EMPIRE DES FOURMIS
GEANTES
TSN — BIG LEAGUE SOCCER D'An-
gleterre, match de la Première Divi-
sion. (2h.) EN DIRECT

10h30

CKRS - CBFT — CANDY
CBJET — DAVEY AND GOLIATH
CFCF — PROFILES OF NATURE
CJPM — L'ANIMATHEQUE
TVO — MONEYSWORTH
CFER — PUNKIE
TVFQ — TRENTE MILLIONS
D'AMIS
WPTZ — VOLTRON
WVNY — EWOKS AND THE DROIDS
ADVENTURE HOUR (1h.)
FC — AROUND THE WORLD WITH
BENNY AND LENNY

11h00

CKRS — AU-DELA DU REEL (1h.)
CBJET — SESAME STREET (1h.)
CFCF — CASTING OUT Techniques
de pêche.
CJPM - CFCF — VIDÉO STAR (1h.)
TVO — CHAMPIONSHIP BRIDGE
Eugenio Chiaradia et Massimo D'Ale-
lio rencontrent Arthur Glatt et Harold
Ogust.
CBFT — LES HÉROS DU SAMEDI
HOCKEY. La Coupe Radio-Canada en-
registrée au Palais des sports de Sept-
Îles. (1h.)
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES
LETTRES
WJBK — RICHIE RICH
WPTZ — ALVIN AND THE CHIP-
MUNKS
WVNY — NEWTON'S APPLE

11h30

CFCF — SPORTS HOT SEAT
TVO — WHITE WATER - BLUE
WATER
TVFQ — SEPT SUR SEPT Inv.: Jac-
ques Chirac, président du RPR. (1h.)
WJBK — DUNGEONS & DRAGONS
WPTZ — KIDD VIDEO
WVNY — ROD & REEL
WVNY — GALACTIC GUARDIANS

11h45

TVO — FOR THE LOVE OF A HORSE

12h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE
PARLEMENTAIRE A OTTAWA Avec
Catherine Bergman. (1h.)
CBJET — WHAT'S NEW Anim.: Ho-
ward Green et Jennifer Gibson.
CFCF — INTERNATIONAL WRES-
TLING (1h.)
CJPM — SAMEDI MAGAZINE
Anim.: Nicole Simard et Michel Beau-
dry. Chroniqueurs: Jacqueline Aubry-
Morin (astrologie), Michel Di Gregorio
(finance), Jacques Rainville
(automobile), Jacqueline Aubry-Morin
(astrologie), Diane Côté (mode), Guy
Mongrain (origines), Pierre Pedèche
(cuisine), (loisirs), Manon Veilleux (ou
aller), et Mireille Soucy (mille et une
adresses), (les coulisses du sport),
(plantes et terrassement). (2h.)
TVO — FISH ON! SMALLMOUTH
BASS (11e de 13) REPRISE
CFER — CINÉMAX QUAND SIFFLE
LA DERNIÈRE BALLE. (2h.)
WJBK — POLE POSITION
WPTZ — MR. T
WVNY — THE WOODWRIGHT'S
SHOP
WVNY — ABC WEEKEND SPECIAL
SE — L'AUSTRIENNE 1,2,3,4
TSN — SPORTSDESK

12h30

CBJET — WONDERSTRUCK Anim.:
Bob McDonald.
TVO — THE WAY OF THE WILLOW
L'arrivée tragique au Canada des fa-
milles vietnamiennes.
TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE
20 HEURES Inv.: Claude Landré, P.
Daumale, Mathieu et Stéphanie.
WJBK — THE GET ALONG GANG
WPTZ — SPIDER-MAN AND HIS
AMAZING FRIENDS
WVNY — A HOUSE FOR ALL SEA-
SONS
WVNY — AMERICAN BANDSTAND
Anim.: Dick Clark. (1h.)
FC — FOOTLOOSE
TSN — SPEEDWEEK REPRISE

13h00

CKRS — CINEMA BUONA SERA,
MADAME CAMPBELL. (2h.)
CBJET — THE ACHIEVERS Anim.:
Ron Kurinski.
CFCF — OCEAN ALIVE
TVO — FALASHA AGONY OF THE
BLACK JEWS. La persécution de leur
religion.
CBFT — D'HIER A DEMAIN VIÊT-

NAM: DIEN BIEN PHU. 1953-1954.
Les Français avaient sous-estimé leur
ennemi. C'est la défaite de Dien Bien
Phu et la fin de l'aventure française au
Viêt-Nam. (1h.)
TVFQ — LA CHANCE AUX CHAN-
SONS Avec Ginette Garcin, Thierry
Roy et Jamie Olivier.
WJBK — VIDEO GAME
WVNY — ACROSS THE FENCE
TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL
ÉQUIPES A COMMUNIQUER. (6h.)
EN DIRECT

13h15

WPTZ — MAJOR LEAGUE BASE-
BALL PROGRAMME DOUBLE: Les
Expos de Montréal reçoivent les Car-
dinals de St-Louis. ET: les Red Sox de
Boston reçoivent les White Sox de Chi-
cago. (5h.45 appr.)

13h30

CBJET — YOUR HEALTH QUIZ FIT
OR FAT QUIZ. Un jeu qui renseigne
sur tous les a-côtés que comportent les
diètes.
TVO — IN FREEDOM'S NAME Plus-
sieurs Japonais canadiens sont injus-
tement internés pendant la deuxième
guerre mondiale. (1h.)
TVFQ — CHAMPS ELYSÉES Inv.:
Diane Tell, Daniel Lavoie, Coluche,
Bernard Giraudeau et Anny Duperey.
(1h.40)
WJBK — TAXI
WVNY — THE VICTORY GARDEN
WVNY — AMERICA'S TOP 10
Anim.: Casey Kasem.

14h00

CBJET — BREAKAWAY
CFCF - CJPM - CFCF — FINALE DE
HOCKEY MIDGET 1986 / SPORTS
SPECIAL LA COUPE AIR CANADA. Du
Moncton Coliseum, la Coupe Air Cana-
da (hockey midget). Équipes à confir-
mer. (3h.)

CBFT — UNIVERS DES SPORTS
(1h.30)
WJBK — HERITAGE GOLF CLASSIC
(1h.30)
WVNY — FRONT ROW FEATURE
MYSTERIOUS ISLAND. (2h.)
WVNY — FAME (1h.)

14h30

CBJET — FOLKLORAMA
TVO — PROMISES TO KEEP Narr.:
Patrick Watson. — L'exploitation des
enfants persiste toujours dans le
monde. (1h.)
FC — THE PHILADELPHIA EXPE-
RIMENT

15h00

CKRS — CINÉ-FAMILLE TINTIN ET
L'ILE NOIRE. ET: LE CHIEN BOTTÉ.
(1h.30)
CBJET — SPORTSWEEKEND THE
DART CHAMPIONSHIP. En direct de
Toronto. / MOOMBA: THE MASTER'S
WATER SKI CHAMPIONSHIP. En Aus-
tralie. / THE WORLD CUP EQUES-
TRIAN CHAMPIONSHIP. De Goete-
borg en Suisse. (3h.)
R.-Q. - CIVV — ASTRONOMIE GÉ-
NÉRALE LES SYSTÈMES STEL-
LAIRES. Anim.: Gilles Beaudet, Gilles
Fontaine et Daniel Nadeau, profes-
seurs. (1h.) En reprise lundi, 11h00
WVNY — PROFESSIONAL
BOWLERS' TOUR (1h.30)

15h10

TVFQ — TÉLÉFILM FAITS DIVERS:
L'AMOUR SUR PLACE avec Cerise,
Catherine Corsini et Pierre Banderet.
— Jeanne, ancienne prostituée, s'ins-
talle dans un petit boudoir pour y ouvrir
un bar. Très vite, elle se lie d'amitié
avec les femmes de l'endroit. Mais les
hommes sont intrigués par cette
femme seule.

15h30

TVO — VISTA A WHOLE NEW MEDI-
CINE. Anim.: Stanley Burke. Inv.:
Fern Waterman et Rhonda Love. — La
visite d'une clinique du Sud de la Cali-
fornie où l'on pratique la méditation,
acupuncture et la thérapie visuelle.
(1h.)
CBFT — CINÉ-FAMILLE LES AVEN-
TURES DE TINTIN: L'ÉTOILE MYSTÉ-
RIEUSE. (1h.30)
WJBK — NBA BASKETBALL
PLAYOFF (2h.30)

16h00

R.-Q. - CIVV — QUÉBEC-
ACTUALITÉS Anim.: Marie-Christine
Perreault et Jean-François Cartier.
(1h.)
WVNY — SNEAK PREVIEWS

16h05

TVFQ — RADIO-FRANCE-
INTERNATIONALE

16h30

CKRS — A CAUSE DES MOTS
TVO — KIDSBEAT

TVFQ — VITAMINES Inv.: Robert
Charlebois. (1h.)
WVNY — MADELEINE COOKS Cro-
quettes de poulet. Inv.: le chef
Kamman.
WVNY — ABC'S WIDE WORLD OF
SPORTS (1h.30)
FC — TIMERIDER

17h00

CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES
MONTE WALSH. (1h.) Suite à 18h.05
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS
(1h.)
CJPM - CFCF — PLEXI-MAG Anim.:
Doris Blanchet et Pierre Houle.

TVO — SESAME STREET (1h.)
CBFT — BAGATELLE
R.-Q. — ENCYCLOPÉDIE AUDIO-
VISUELLE DU CINÉMA LE CINÉMA
FRANÇAIS: MARCEL PAGNOL. Met-
teur en scène, cinéaste et écrivain,
Marcel Pagnol a donné au cinéma
français quelques-unes de ses œuvres
les plus marquantes.

CIVV — A L'HEURE DE L'INFOR-
MATIQUE Une émission qui s'inté-
resse à l'informatique et aux avantages
de cette technologie.
WVNY — GERMAN PROFESSION-
NAL SOCCER

17h30

CBFT — REGARDS SUR LA NA-
TURE ROBERT HERMES, CINÉASTE
DE LA NATURE. A l'aide de sa camé-
ra, le cinéaste Robert Hermes perce
les mystères de la nature.
R.-Q. — ARRIMAGE L'immigration
croissante des Tamouls; une rescapée
des camps de la mort: Mme Sara Nom-
berg auteur du roman Auschwitz. —
Emission d'information destinée à fa-
voriser les échanges et à promouvoir
des relations enrichissantes entre
Québécois de souche et Neo-
Québécois. Reprise du mardi précé-
dent.

CIVV — A CAUSE DES MOTS
Anim.: Marielle Saint-Pierre-
Lavoie. — Un jeu questionnaire entre
des équipes représentant les écoles
polyvalentes du Saguenay/Lac Saint-
Jean. Le jeu est inspiré de la formule
des mots croisés et les questions por-
tent sur l'histoire, la culture et l'actua-
lité régionales. En reprise au réseau
lundi, 15h30

TVFQ — LE JOURNAL

17h50

CJPM - CFCF — ICI MONTREAL

18h00

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CBJET — CBC NEWS: SATURDAY
REPORT
CFCF — PULSE
CJPM - CFCF — POP EXPRESS
Anim. Roch Denis. (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT
TVFQ — TRENTE MILLIONS D'A-
MIS Un lance-balle doté d'une minu-
terie pour que le chien puisse jouer
seul; un budget pour chat voté au
conseil municipal.
WJBK — THE NEWS
WVNY — OPEN STUDIO Le Child
and Adolescent Service Systems Pro-
gram (CASSP).
WVNY — ABC WORLD NEWS
FC — ICEMAN

18h06

CKRS — CINÉMA DE 17 HEURES
MONTE WALSH. Suite.
CBFT — IMPACTS Anim.: Robert
Guy Scully.

18h30

CBJET — THIS WEEK IN PARLIA-
MENT Anim.: Don Newman.
CFCF — CHEERS WHODUNIT? Le
Dr Ludlow tombe amoureux de Carla.
TVO — THE AMATEUR NATURA-
LIST
R.-Q. - CIVV — MAYA L'ABEILLE
TVFQ — DES CHIFFRES ET DES
LETTRES Anim.: Patrice Lafont.
WJBK — CBS EVENING NEWS
WVNY — CATS & DOGS Interview
avec Jim Davis, le père de Garfield.
WVNY — BARNEY MILLER

18h40

SE — LE PETIT FORÇAT

19h00

CKRS - CBFT — SAMEDI DE RIRE
Anim.: Yvon Deschamps. Inv.: Clé-
mence Desrochers, Joe Bocan, Mi-
chèle Deslauriers, Pauline Martin et
Normand Chouinard. (1h.)
CBJET — WAYNE AND SHUSTER
INTERNATIONAL SERIES
CFCF — GIMME A BREAK MAMA.
Neil s'occupe de sa mère, qui se remet
d'une légère intervention chirurgicale.
Mais bientôt, Neil n'arrive plus à la
supporter.
CJPM — "V" LE RETOUR avec Marc
Singer, Jane Badler et Faye Grant.
— Réalisant qu'ils s'enlissent dans une

voie sans issue, Mike Donovan et Julie
Parrish regroupent leurs loyaux cama-
rades pour briser la défense des Visi-
teurs. (1h.)

TVO — DOCTOR WHO La rencontre
finale du docteur et de Todd avec Kin-
da. Panna et Aris tentent de détruire le
dôme.

CFER — CAGNEY ET LACEY (1h.)

R.-Q. - CIVV — PINOCCHIO

TVFQ — SEPT SUR SEPT Inv.: Mar-
cello Mastroianni. (1h.)

WJBK — STAR SEARCH (1h.)

WPTZ — SOLID GOLD (1h.)

WVNY — ALL CREATURES GREAT
AND SMALL (14e partie). Le métier de
vétérinaire n'est pas de tout repos.
(1h.) REPRISE

WVNY — LIFESTYLES OF THE
RICH AND FAMOUS Anim.: Robin
Leach. (1h.)

TSN — SPORTSDESK

19h30

CBJET — FRONT PAGE CHAL-
LENGE Anim.: Fred Davis, Panel: Bet-
ty Kennedy, Pierre Berton et Allan
Fotheringham.
CFCF — CHECK IT OUT NO CAUSE
FOR ALARM. Howard Bannister est
sur le point de réaliser l'un de ses
rêves. Devenir gérant d'un hôtel à Ve-
nise.

TVO — NATIONAL GEOGRAPHIC
EXPLORER TAQUILLE O'N TITICACA /
FORMULAR REINDEER RACING. Les
Incas fabriquent leurs vêtements à la
main et leurs couleurs. — Course tur-
bulente des Rennes chez les Japonais.

R.-Q. - CIVV — APLEIN TEMPS LES
BISCUITS SONT STONED. Guy
Champoux invite ses amis à manger
des mystérieux biscuits.
TSN — WTA TENNIS CHAMPIONS-
HIPS Première diffusion. D'Amelia
Island, en Floride, les demi-finales
des championnats de tennis WTA.
(3h.)

19h57

R.-Q. - CIVV — TIRAGE "LA QUOTI-
DIENNE"

20h00

CKRS - CBFT — LA SOIRÉE DU
HOCKEY / N.H.L. PLAYOFFS Match
des séries éliminatoires. ÉQUIPES A
CONFIRMER. (2h.30 appr.)
CBJET — ALEX LIFE OF A CHILD.
L'histoire d'Alex atteinte de fibrose
cystique. (2h.)
CFCF - WJBK — CRAZY LIKE A FOX
DEAD ON ARRIVAL avec Dorothy La-
mour, John Rubinstein et Jack War-
den. — Harry et Harrison enquêtent
sur la mort d'un criminel. (1h.)

CJPM - CFCF — CINÉMA DU SAME-
DI L'HOMME QUI EN VOULAIT. (2h.)
TVO — SATURDAY NIGHT AT THE
MOVIES CITIZEN KANE. (2h.)

R.-Q. - CIVV — PARLER POUR
PARLER LES PARENTS D'HOMO-
SEXUELS. (1h.) Reprise du vendredi
précédent.

TVFQ — LES NOUVEAUX JEUX DE
20 HEURES Avec Philippe Gasté, So-
phie Darel, Michel Deneriaz et les
Charlots.

WPTZ — GIMME A BREAK Avec
Nell Carter, Kari Michaelsen et Lauri
Hendler.

WVNY — THIS OLD HOUSE Bob Vila
s'est rendu à New York visiter la Trump
Tower.

WVNY — THE REDD FOX SHOW
FC — FIRESTARTER
SE — FALLING IN LOVE

20h30

TVFQ — LA CHANCE AUX CHAN-
SONS Anim.: Pascal Sevran. Inv.: Lily
Lian, Patachou, Joe Rossi et Jean
Drejac.

WPTZ — THE FACTS OF LIFE THE
GRAND OPENING avec Charlotte Rae,
Kim Fields et Lisa Whelchel. — C'est
le grand jour de l'ouverture du maga-
sin. Mais après seulement quelques
heures les problèmes affluent. RE-
PRISE.

WVNY — YES MINISTER (3e partie).
Le ministre a décidé de faire des cou-
pures au sein de la fonction publique.

21.00
WVNY — BENSON Avec Robert
Guillaume, Inga Swenson et James
Noble.

21h00

CFCF — ACADEMY PERFOR-
MANCE A COMMUNIQUER. (2h.)

R.-Q. - CIVV — CINÉ-RÉPERTOIRE
113. (2h. appr.)

TVFQ — CHAMPS ELYSÉES Anim.:
Michel Drucker. Avec Michel Berger,
Linda de Suza, Stéphanie de Monaco
(clip), Yves Duteil et Julia Migenes-
Johnson. (1h.45)

WJBK — THE CBS SATURDAY
NIGHT MOVIES SCORDED AND
SWINDLED. (2h.)

WPTZ — THE GOLDEN GIRLS Avec
Bea Arthur, Betty White et Rue McLa-
nah.

WTVS — FRONT ROW DOUBLE
FEATURE MEET ME IN ST. LOUIS.
(1h.55)
WVNY — THE LOVE BOAT (2h.)

21h30

WPTZ — ALL IS FORGIVEN Avec
Bess Armstrong, Terence Knox et Ca-
rol Kane.

22h00

CBJET — THE WORLD PROFESSIO-
NAL FIGURE SKATING CHAMPIONS-
HIP (1h.)

CJPM — JUSTICE POUR TOUS
Avec Louis-Paul Allard.

TVO — CONVERSATIONS Anim.:
Elwy Yost. Inv.: Rick Jule et Vernon
Harbin. — L'historique des studios
RKO.

CFER — JET SET Anim.: Jean-
François Cartier et Danièle Berthold.

WPTZ — REMINGTON STEELE
STEELE SEARCHING (2e partie).
Avec Pierce Brosnan et Stephanie
Zimbalist. — Remington est toujours
amnésique. (1h.) REPRISE

FC — STEPHEN KING'S SCAT'S EYE
SE — TUEURS DE FLICS

22h30

CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
CJPM - CFCF — SUR LA COLLINE
Anim.: Carole-Marie Allard.

TVO — SATURDAY NIGHT AT THE
MOVIES JOURNEY INTO FEAR.
(1h.10)

TSN — TSN'S WORLD OF HORSE
RACING REPRISE

22h45

TVFQ — TÉLÉFILM MARIE PER-
VENCHE Avec Danièle Evenou, Xavier
Saint-Macary et Christian Alers. —
Marie Pervenche est préposée aux
contraventions. Quand un attentat est
commis place Vendôme, Marie se re-
trouve malgré elle impliquée dans une
affaire de terrorisme. (1h.05)

22h50

CKRS - CBFT — LES NOUVELLES
DU SPORT

22h55

CJPM - CFCF — LOTTO 6/49-
TIRAGE

WTVS — FRONT ROW DOUBLE
FEATURE GIRL CRAZY. (2h.35)

23h00

CBJET — THE NATIONAL
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFCF — LES NOUVELLES
TVA

R.-Q. - CIVV — LA VIE SUR LA
TERRE CHASSEURS ET PROIES. La
force la plus créative de l'évolution est
probablement le duel opposant quoti-
diennement les prédateurs et les
proies. (1h.) Reprise du jeudi précé-
dent.

WJBK — THE NEWS
WPTZ — NIGHTLY NEWS ON 5
WVNY — ABC WEEKEND REPORT
TSN — SPORTSDESK

23h05

CKRS - CBFT — LA POLITIQUE FÉ-
DÉRALE

23h15

CKRS - CBFT — TÉLÉ-SÉLECTION
LE VAUTOUR. (2h.10)

23h30

CBJET — NEWSWATCH
WVNY — NEWS CENTER 22

23h20

CJPM - CFCF — LES SPORTS

23h21

CFCF — LOTO-QUEBEC

23h23

CFCF — PULSE

23h25

(Suite de samedi)

TVO — CONVERSATIONS (2e partie). Suite de 22h00

23h50

TVFQ — COCORICOCOBOY Avec Richard Berry.

00h00

CFCF — CINEMA 12 LIPSTICK. (1h.50)

TVO — THE MOVIE MAKERS THE GOLDEN AGE OF HOLLYWOOD. Anim.: Elwy Yost. — Elwy Yost s'entretient avec des directeurs d'Hollywood qui ont apporté beaucoup à l'industrie du film. (1h.)

SE — LA REVANCHE DE PORKY
TSN — AUSTRALIAN RUGBY LEAGUE Première diffusion. (1h.)

00h10

TVFQ — LE JOURNAL

00h40

TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

01h00

WPTZ — MTV TOP 20 VIDEO COUNTDOWN (1h.)

FC — CAPTAIN KRONOS: VAMPIRE HUNTER
TSN — TSN WRESTLING Première diffusion. (1h.)

01h25

CKRS — CINE-NUIT AIMEZ-VOUS BRAHMS. (1h.30 appr.)

01h30

WTVS — CROSSROADS REPRISE

01h40

SE — LES MOISSONS DU PRINTEMPS

01h50

CFCF — DOUBLE FEATURE VAMPIRE. (2h.)

02h00

TSN — SPORTSDESK

02h30

FC — ANDROID
TSN — MAJOR LEAGUE BASEBALL (4h.30) Reprise de 13h00.

03h30

SE — FINAL EXAM

03h50

CFCF — MATT HOUSTON (1h.)

04h00

FC — STEPHEN KING'S CAT'S EYE

CINE-TELE

SAMEDI
19 AVRIL
12h00

CFER — QUAND SIFFLE LA DERNIERE BALLE (4) (Shoot Out), E.-U. 1971. Western de H. Hathaway avec Gregory Peck, Dawn Lyn et Robert F. Lyons. — Un ex-prisonnier à la poursuite d'un ancien complice doit prendre charge d'une fillette. — Curieux amalgame de tendresse et de dureté. Ton assez original. Interprétation flegmatique de G. Peck. (2h.)

13h00

CKRS — BUONA SERA, MADAME CAMPBELL (5) (Buona Sera, Mrs Campbell), E.-U. 1968. Comédie de M. Frank avec Gina Lollobrigida, Phil Silvers et Peter Lawford. — Une Italienne se fait payer une pension alimentaire par trois Américains en faisant croire à chacun qu'il est le père de sa fille. — Situations artificielles. Mise en scène assez habile. Rebondissements amusants. Interprétation enjouée. (2h.)

14h00

WTVS — MYSTERIOUS ISLAND (4) G.-B. 1961. Aventures de C. Endfield avec Michael Craig, Joan Greenwood et Michael Callan. — Un personnage mystérieux vient en aide à des naufragés sur une île déserte. — Adaptation libre d'un roman de Jules Verne. Trucages ingénieux. Ensemble mouvementé. Bonne interprétation. — A. (2h.)

15h00

CKRS — TINTIN ET L'ILE NOIRE Dessins animés d'après l'œuvre de Hergé. — Tintin et le capitaine Haddock sont témoins d'un atterrissage forcé qui les lance à la poursuite de bandits. Cette aventure les mènera de l'Angleterre à l'île Noire, en Ecosse. — LE CHIEN BOTTÉ Dessins animés. — Les aventures de trois mousquetaires canins et de Dartagnan. C'est la lutte entre les chats du Cardinal et les chiens du Roi pour retrouver le collier que la Reine avait donné en gage d'amour à un amoureux. (1h.30)

15h30

CBFT — LES AVENTURES DE TINTIN: L'ETOILE MYSTERIEUSE Bel. Dessins animés d'après l'œuvre de Hergé. — Une étoile mystérieuse s'approche de la terre, cause des dégâts et provoque une panique incroyable. Tintin, le professeur Tournesol et le capitaine Haddock vont étudier cela. (1h.30)

17h00

CKRS — MONTE WALSH (4) E.-U. 1970. Western de W. A. Fraker avec Lee Marvin, Jeanne Moreau et Jack Palance. — Un vieux cowboy se met à la recherche de l'assassin d'un ancien compagnon de travail. — Traitement mélancolique et grave. Accent mis sur les conditions de vie du cowboy. Quelques touches d'humour. Photographie soignée. Composition pittoresque de L. Marvin. (1h.) Suite à 18h06

20h00

CJPM - CFER — L'HOMME QUI EN VOULAIT (5) E.-U. 1981. Drame biographique de R. Leiber avec Robert Conrad, Kathy Cannon et Gary Bayer. — La vie d'un avocat qui fut condamné à la prison pour sa participation à l'affaire Watergate. — Scénario anecdotique tiré d'une autobiographie. Vision subjective des faits. Mise en scène inégale. Bonne composition de R. Conrad. Film tourné pour la télévision. (2h.)

TVO — CITIZEN KANE (1) E.-U. 1941. Drame psychologique réalisé et interprété par Orson Welles avec Joseph Cotten et Dorothy Comingore. — Un journaliste enquête sur la vie privée d'un millionnaire décédé. — Construction intelligente et complexe. Riche d'idées et d'innovations techniques. Interprétation forte. Oeuvre importante dans l'histoire du cinéma. (2h.)

21h00

CFCF — A COMMUNIQUER (2h.)
R.-Q. - CIVV — 113 (3) AII. 1979. Comédie dramatique de H. Genée avec Adelheid Arndt, Dominik Graf et Christoph Quest. — Se découvrant enceinte, une jeune actrice décide de garder l'enfant mais refuse d'épouser son amant. — Observations critiques valables. Style vif. Progression alerte. Interprétation expressive de la protagoniste. (2h. appr.)

WJWK — SCORNED AND SWINDLED (4) E.-U. 1984. Drame de P. Wendkos avec Tuesday Weld, Peter Coyote et Keith Carradine. — Trompée par un spécialiste de l'escroquerie au mariage, une femme fait alliance avec une autre victime pour se venger. — Scénario inspiré par un fait vécu. Vision critique d'agissements sordides. Mise en scène de métier. Interprétation acceptable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

WTVS — MEET ME IN ST. LOUIS (3) E.-U. 1944. Comédie musicale de V. Minnelli avec Judy Garland, Margaret O'Brien et Mary Astor. — La vie paisible d'une famille de Saint Louis

est bouleversée par l'annonce d'un déménagement à New York. — Charmante chronique familiale. Evocation pittoresque du tournant du siècle. Numéros musicaux bien intégrés. Mise en scène souple. Interprétation sympathique. — E. (1h.55)

22h30

TVO — JOURNEY INTO FEAR (4) E.-U. 1943. Drame d'espionnage de N. Foster avec Joseph Cotten, Dolores Del Rio et Orson Welles. — Pendant un voyage en Turquie, un Américain est poursuivi par des agents allemands. — Atmosphère d'angoisse habilement créée. Mise en scène originale et vigoureuse. Excellents interprètes. (1h.10)

22h55

WTVS — GIRL CRAZY (4) E.-U. 1943. Comédie musicale de N. Taurrog avec Mickey Rooney, Judy Garland et Gil Stratton. — Un collegien frivole doit faire un stage dans une institution de l'Ouest à la discipline sévère. — Scénario prétexte à numéros musicaux. Mise en scène alerte. Inter-mèdes comiques amusants. Chansons agréables. Interprétation enjouée. — E. (2h.35)

23h15

CKRS - CBFT — LE VAUTOUR (4) Hong. 1982. Drame policier de F. Andras avec György Cserhalmi, Hedi Temessy et Maria Gladhowska. — Après une série d'échecs, un chauffeur de taxi se fait voler par deux clientes et décide de se venger. — Récit assez bien conduit. Quelques détails originaux. Mise en scène vivante. Interprétation valable. (2h.10)

23h25

WVNY — THE FIRST TEXAN (5) E.-U. 1955. Drame historique de B. Haskin avec Joel McCrea, Felicia Farr et Jeff Morrow. — Evocation romancée du rôle joué par Sam Houston dans la lutte entreprise pour assurer l'indépendance du Texas. — Beaux extérieurs. Mise en scène assez soignée. Interprétation honorable. (2h.)

23h30

CJPM — GATSBY LE MAGNIFIQUE (3) E.-U. 1974. Drame sentimental de J. Clayton avec Robert Redford, Mia Farrow et Bruce Dern. — Un homme qui s'est enrichi dans des affaires louches cherche à reconquérir un amour perdu. — Adaptation soignée du roman de F. Scott Fitzgerald. Rythme lent. Evocation élégante des années 20. Réalisation somptueuse



JEANNE MOREAU, samedi 19 avril 1986, à 17h00, CKRS.

mais froide. Interprétation de qualité. (2h.45)

CFER — NE VOUS RETOURNEZ PAS (4) (Don't Look Now), G.-B. 1973. Drame de N. Roeg avec Julie Christie, Donald Sutherland et Hilary Mason. — Un couple anglais de passage à Venise est soumis à d'étranges expériences. — Scénario fondé sur la croyance à certains phénomènes de voyance. Suspense efficace. Touches insolites de mise en scène. Interprétation dans la note voulue. (2h.)

WJWK — GREAT AMERICAN TRAF-FIC JAM (6) E.-U. 1980. Comédie dramatique de J. Frawley avec John Beck, Shelley Fabares et Lyle Waggoner. — Les contrôleurs de la circulation cherchent à résoudre le problème posé par un embouteillage monstre sur une route de Californie. — Scénario encombé. Assemblage et clichés. Réalisation mal contrôlée. Interprétation agitée. Film tourné pour la télévision. (1h.40)

23h40

CBJET — FLATBED ANNIE AND SWEETIE PIE AND LADY TRUCKERS (5) E.-U. 1979. Comédie dramatique de R. Greenwald avec Annie Potts, Kim Darby et Harry Dean Stanton. — Lorsque son mari routier est blessé, une jeune femme se met au volant pour sauver le camion d'une saisie. — Intrigue simpliste et peu plausible. Mise en scène vivante. Interprétation sympathique. Film tourné pour la télé-

vision. (1h.40)

00h00

CFCF — LIPSTICK (5) E.-U. 1976. Drame psychologique de L. Johnson avec Margaux Hemingway, Chris Sarandon et Anne Bancroft. — Une cover-girl intente un procès pour viol à un professeur de musique. — Approche complaisante du sujet. Mise en scène tapageuse. Adresse technique. Interprétation inégale. (1h.50)

01h25

CKRS — AIMEZ-VOUS BRAHMS? (4) (Goodbye Again), E.-U. 1961. Drame psychologique de A. Litvak avec Ingrid Bergman, Yves Montand et Anthony Perkins. — Une divorcée dans la quarantaine se console des infidélités de son amant avec un jeune Américain. — Adaptation d'un roman de Françoise Sagan. Traitement élégant et triste. Mise en scène soignée. Bons interprètes. (1h.30 appr.)

01h50

CFCF — VAMPIRE (5) E.-U. 1979. Drame d'horreur de E.W. Swackhamer avec Jason Miller, Richard Lynch et Kathryn Harrold. — Un couple d'architectes de San Francisco est aux prises avec un vampire. — Assaisonnement à la moderne d'éléments connus. Mise en scène inégale. Interprétation honorable. Film tourné pour la télévision. (2h.)

DIMANCHE

DIMANCHE
20 AVRIL
5h00

SE — FALLING IN LOVE

5h30

FC — SIEGE

5h50

CFCF — PK'S VIDEO GOLD

6h00

CFCF — CIRCLE SQUARE

6h30

CFCF — PETER POPOFF
WPTZ — TOM & JERRY
WVNY — DUDLEY DO-RIGHT

7h00

CKRS — JIMMY SWAGGART (1h.)
CFCF — THE WORLD TOMORROW En reprise à 9h30
WPTZ — PUNKY BREWSTER
WVNY — BULLWINKLE
FC — WALTZ ACROSS TEXAS
SE — L'EMPIRE DES 5
TSN — SPORTSDESK

7h25

CBFT — LA PUCE À L'OREILLE L'animateur François Pratte présente aux jeunes téléspectateurs, entre 7h30 et 9h45, chacune des émissions de la matinée.

7h30

CFCF — DAY OF DISCOVERY
CBFT — LES CONTES DE LA FORÊT VERTE
WPTZ — IT IS WRITTEN
WVNY — VALLEY OF THE DINOSAURS
SE — BIBIFOC
TSN — BASEBALL BUNCH REPRISE

8h00

CKRS - CBFT — ASTRO, LE PETIT ROBOT
CFCF — JIMMY SWAGGART (1h.)
TVO — POLKA DOT DOOR
WJWK — BATMAN
WPTZ — DAY OF DISCOVERY
WTVS — SESAME STREET (1h.)
WVNY — KENNETH COPELAND

SE — LES CROQUE-MONSTRES
TSN — WTA TENNIS CHAMPIONS- HIPS D'Amelia Island, en Floride, les demi-finales. (3h.) REPRISE

8h30

CKRS - CBFT — PASSE-PARTOUT
TVO — FABLES OF THE GREEN FOREST
WJWK — ADVENTURE CARTOONS
WPTZ — EXPECT A MIRACLE!
WVNY — JIMMY SWAGGART (1h.)
SE — BREAK, LES AUTEURS DE RUE

8h41

CBJET — CBC 6 GOOD MORNING / THOUGHT FOR TODAY

9h00

CKRS - CBFT — MADAME PEPPER-POTE
CBJET — THIS IS THE LIFE
CFCF — EXPECT A MIRACLE!
TVO — SESAME STREET (1h.)
WJWK — CBS SUNDAY MORNING De Moscou, Horowitz en concert. (2h.) Au. (1h.30)
WPTZ — HOUR OF POWER (1h.)
WTVS — MR. ROGER'S NEIGHBORHOOD
FC — QUINCY'S QUEST

9h15

CKRS - CBFT — LES FABLES D'EUROPE

9h30

CKRS - CBFT — LIVRE OUVERT
CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD
CFCF — THE WORLD TOMORROW Reprise de 7h00 au **CFCF**
TVFQ — GYM TONIC Anim.: Veronique et Davina
WTVS — PEOPLE PETS & DR. MARC
WVNY — LARRY JONES MINISTRY

9h45

CKRS - CBFT — QUATRE VOIX... UNE PAROLE Anim.: Claude Lafor-tune.

9h50

CJPM — HORAIRE CJPM

10h00

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR Office célébré à l'église presbytérienne St-Luc à Rosemont. Présidente: Alison Paterson, pasteur. (1h.)
CBJET — STAR TREK THE CLOUD MINDERS. Une mission est interrompue lorsque les officiers de l'Entreprise sont fait prisonniers. (1h.)

CFCF — HELLENIC PROGRAM
CJPM - CFER — C'ETAIT L'BON TEMPS Anim.: Guy Godin. Inv.: Jeanne Beaulieu. (1h.)

TVO — TALES OF MAGIC
WPTZ — FANTASTIC WORLD OF HANNA-BARBERA (1h.30)

WTVS — ACROSS THE FENCE
WVNY — CELEBRATING CHRIST (1h.)

10h05

TVFQ — ET...SI

10h15

TVO — THE SCIENCE ALLIANCE

10h19

TVFQ — INTERMEDE RANGEZ VOS BILLES

10h30

CFCF — TELEDOMENICA (2h.)
TVO — THE STATIONARY ARK
TVFQ — L'ECOLE DES FANS Anim.: Jacques Martin. Inv.: Marielle Nordmann.

WTVS — CROSSROADS
FC — THIS ISLAND EARTH
SE — SOUDAIN LES MONSTRES

11h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE A L'ASSEMBLEE NATIONALE Anim.: Noël Gauthier. Résumé des activités de l'Assemblée nationale. (1h.)
CBJET — NEIGHBORHOODS
CJPM — EN TOUTE AMITIE Anim.: Roland Leclerc. Inv.: Claude Poirier et Anne Rochefort.

TVO — THE PHOENIX AND THE CARPET
CFER — LES SUPER ETOILES DE LA LUTTE Anim.: Guy Hauray et Edouard Carpentier. (1h.)

WJWK — YOU CAN QUOTE ME
WTVS — MATINEE AT THE BIJOU

COUNTRY GENTLEMAN. (1h.30)

WVNY — OUR TOWN
TSN — FISHING THE NORTHWEST REPRISE

11h04

TVFQ — INTERMEDE DU STYLE AUX OUTILS DE PRESSE

11h15

TVFQ — A NOUS DEUX Une équipe de journalistes tente de résoudre les différents problèmes que leur soumettent les téléspectateurs.

11h30

CBJET — SEEING IT OUR WAY
CJPM — BABIL-ART
TVO — KIDSBEAT
WJWK — LORNE GREENE'S NEW WILDERNESS
WPTZ — HANK PARKER OUTDOOR MAGAZINE
WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY (1h.)
TSN — EUROPEAN REPORT Première diffusion.

12h00

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE DOSSIER: LE MAL ACIDE: LES FORÊTS (1ère de 2) Commentaires sur l'actualité agricole. — Court sujet: le tannage des peaux de phoques aux Îles-de-la-Madeleine. Comm.: Richard Pichette. Anim.: Yvon Leblanc. (1h.)

CBJET — MEETING PLACE Du Southminster United Church de Edmonton, le révérend Clair Woodbury célèbre l'office. (1h.)

CJPM — BON DIMANCHE Anim.: Reine Malo. Chroniqueurs: Christiane Charette (livres), Serge Grenier (magazines), Daniel Guérard (théâtre et spectacles), Claude Rajotte (disques), Richard Gay (cinéma), Edward Rémy (Les indiscretions d'Edward) et Cécile Rodrigue (en coulisses). (2h.)

TVO — PÊCHE SPORTIVE Deux spécialistes présentent les différentes techniques de pêche de la truite grise.

CFER — QUÉBEC ACTUALITES (1h.)
TVFQ — TÉLÉ-SERIE MARCHÉ-LOUP (2e de 4). La famille Chambar-

caud, dont le père a inventé la machine à fabriquer les sabots, connaît bien des malheurs. Les villageois de Marcheloup lui sont de plus en plus hostiles.

WPTZ — FOCUS
SE — RUNAWAY: L'EVADE DU FUTUR
TSN — SPORTSDESK

12h30

CFCF — QUESTION PERIOD Anim.: Pamela Wallin.
TVO — LA DEUXIEME ANNEE DE LAVIE L'ENFANT MAINTENANT 21 MOIS. — L'enfant est maintenant plus sûr de ses mouvements.

R.-Q. - CIVV — PORTRAITS DE CHERCHEURS CLAUDE DE MONTIGNY. Une rencontre avec différentes personnalités marquantes du milieu de la recherche scientifique au Québec. En reprise jeudi, 12h.00

WJWK — TAXI
WPTZ — MEET THE PRESS
WTVS — CAPITOL JOURNAL
WVNY — FORUM 22
FC — FAIRIE TALE THEATRE ALADDIN AND HIS MAGIC LAMP
TSN — INSIDE NASCAR Première diffusion.

12h48

TVFQ — INTERMEDE LA SIGNALISATION TGV

13h00

CKRS - CFER — L'HEURE DE LA BONNE NOUVELLE
CBJET — COUNTRY CANADA Anim.: Sandy Cushon.
CFCF — THE TERRY WINTER SHOW

TVO — L'HOMME BOTANIQUE LES RESSOURCES VERTES. Le Dr David Bellamy se rend au coeur de l'Amazonie pour étudier la faune et la flore tropicales.

CBFT — PROPOS ET CONFIDENCES Claude Mauriac se raconte. (1ère de 3).

R.-Q. - CIVV — AU FIL DE L'UNIVERSITE L'AVANT-REGARD sur les activités et la vie académique à l'Université Laval de Québec.

TVFQ — LES HABITS DU DIMANCHE Anim.: Léon Zitron. Douze

candidats âgés de seize à trente ans se voient offrir la chance d'être remarqués comme comédiens, chanteurs, etc. Inv.: Gilbert Montagné.

WJWK — NBA BASKETBALL PLAYOFF (2h.30)

WPTZ — THE CRYSTAL LIGHT AEROBIC CHAMPIONSHIP (1h.)

WTVS — WASHINGTON WEEK IN REVIEW

WVNY — MOVIE JEM, TRULY OUTRAGEOUS. (2h.)

TSN — FIRST UNION BANK 400 NASCAR RACE De la Caroline du Nord, course automobile. (3h.) EN DIRECT

13h30

CKRS - CBJET - CBFT — BASEBALL DES EXPOS / EXPOS BASEBALL Au Stade olympique de Montréal, les Cardinals de St-Louis rencontrent les Expos. (2h.30 appr.) ATTENTION: EN CAS DE PLUIE, AU RESEAU RADIO-CANADA, VOIR CINEMA A 13h.30
CFCF — SUNDAY CINEMA IT SEEMED LIKE A GOOD IDEA AT THE TIME. (2h.)
TVO — NOVA LA RUEE VERS L'OR. Certains pays se servent de la technologie moderne pour produire de véritables automates du sport. (1h.)

CFER — CASSE-TETE Anim.: Daniel Lemire et Gerard D. Laflaque.

R.-Q. - CIVV — L'ENAP PRESENTE Anim.: Réal Barnabé. — Une série d'émissions consacrées à l'administration publique. En reprise mercredi, 12h30

WTVS — WALL STREET WEEK
FC — CAREFUL, HE MIGHT HEAR YOU

13h42

TVFQ — INTERMEDE UN VELO POUR LA QUALITE DE LA VIE

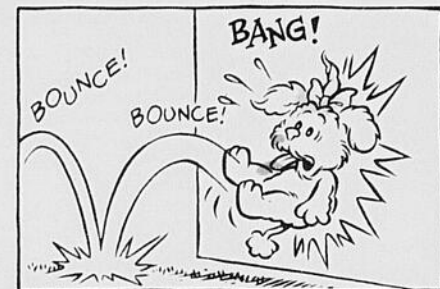
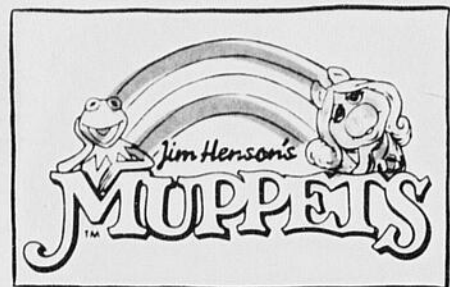
14h00

CJPM — CINEWEEK-END FUREUR SUR LA PLAGE. (2h.)

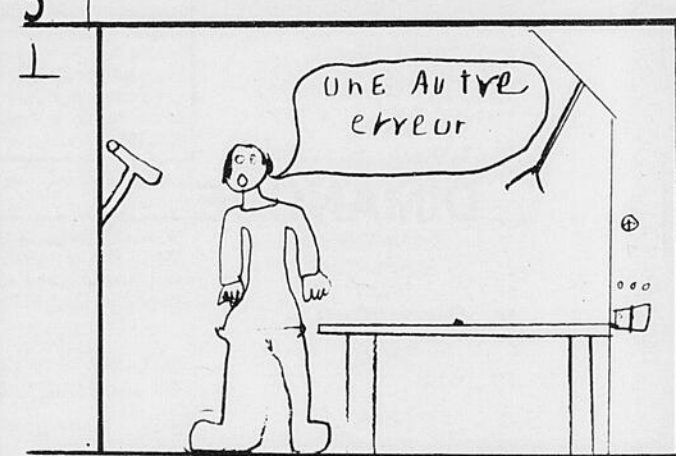
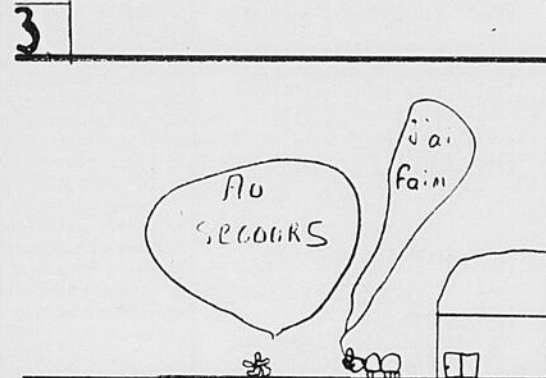
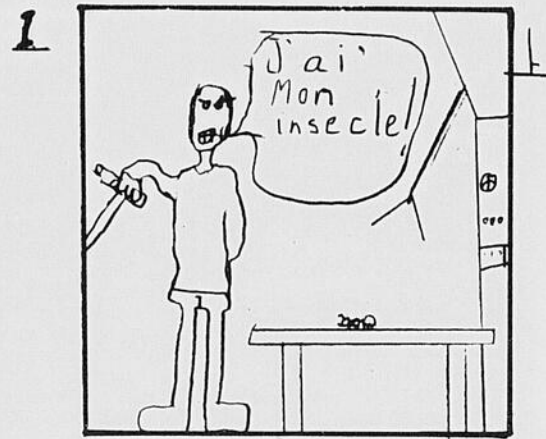
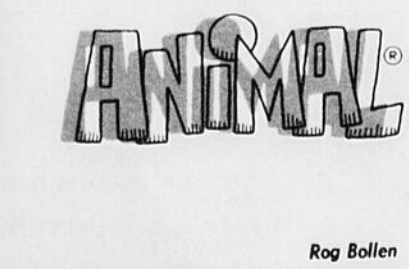
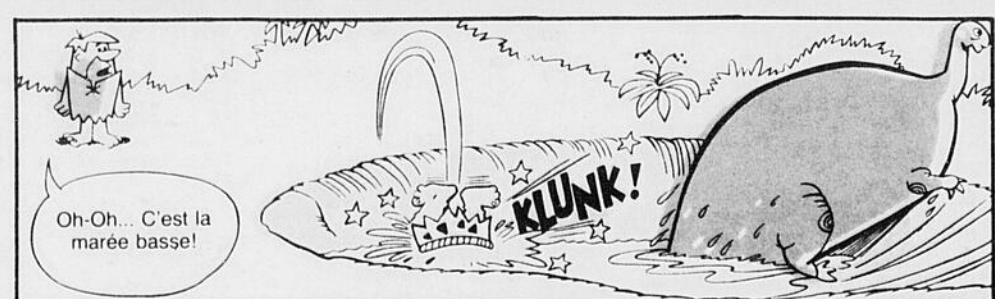
CFER — CINE WEEK-END L'HOMME DE LA TERRE. (2h.)

R.-Q. - CIVV — LE CORPS HUMAIN L'ELIMINATION.

TVFQ — APOSTROPHES PENDANT LA CAMPAGNE ELECTORALE. LISEZ

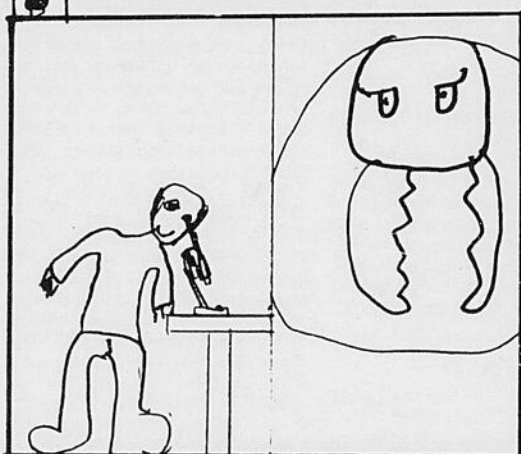
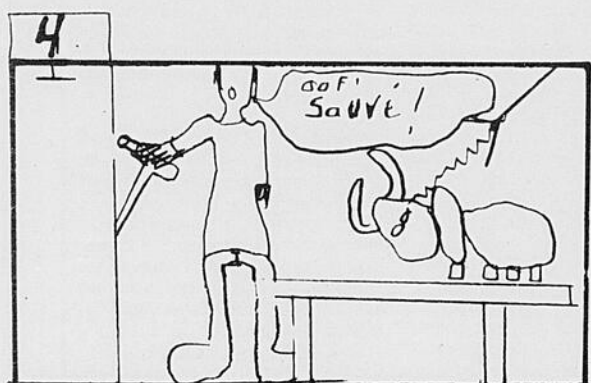
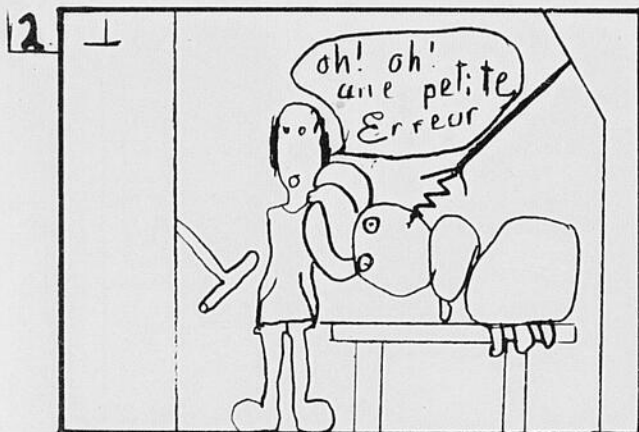
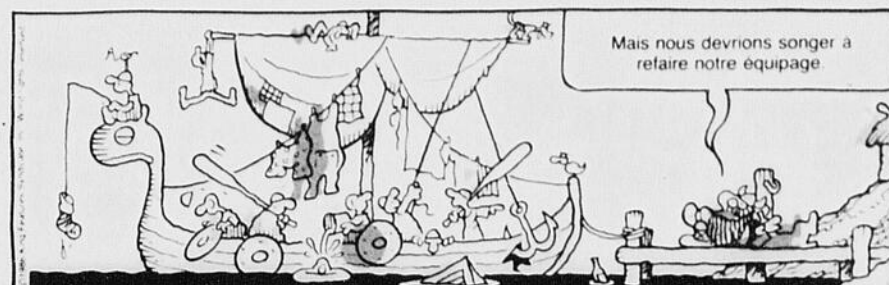
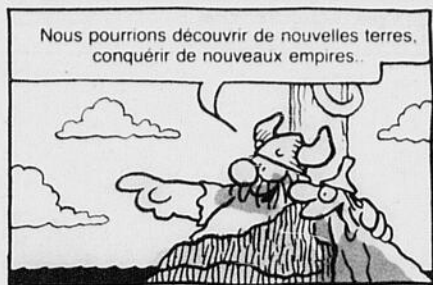


Et ils disent que la violence à la télévision n'affecte en rien nos enfants...



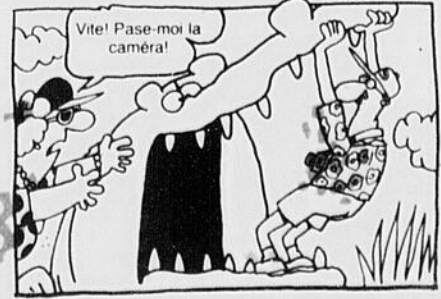
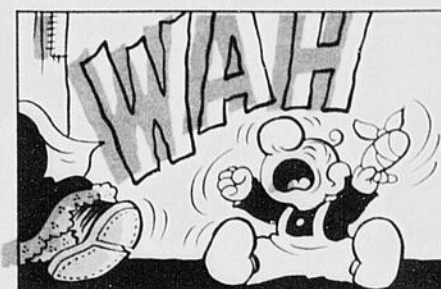
INVENTION

David J. Ste-Lucie
10 ans
2261, Val



TION DANGER

David Joubert
Ste-Lucie
10 ans
2261, Vallerand



(Suite de dimanche)

DES ROMANS. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Hervé Claude, Anne Garreta, Gilles Lapouge, Jacques Laurent et Pierre Magnan. (1h.20)
WPTZ — NBC SPORTS SPECIAL TOYOTA GRAND PRIX OF LONG BEACH. De Long Beach en Californie. (2h.)
WTVS — MYSTERY (2h.)
SE — BLADE RUNNER

14h30
TVO — L'HOMME ET LA MUSIQUE NOUVELLES VOIX POUR L'HOMME. Yehudi Menuhin nous fait visiter Venise, capitale européenne de la musique du XVIIIe siècle. (1h.)
R.-Q. - CIVV — D'AUTRES CHAMPS D'AUTRES JARDINS UNE QUESTION DE QUALITÉ.

15h00
R.-Q. - CIVV — L'ÉVOLUTION DE L'HOMME LES MICROCOSMES. (1h.)
WVNY — MAJOR LEAGUE BASE-BALLEQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)

15h20
TVFQ — PROJECTION PRIVÉE Anim.: Marcel Jullian. Inv.: Henri Verneuil.

15h30
CFCF — PROFILES OF NATURE **TVO** — VUE GLOBALE LE SÉNATEUR PIERRE DE BANÉ. Ancien ministre libéral, Pierre de Bané a été nommé sénateur par Trudeau.
WJBK — HERITAGE GOLF CLASSIC (2h.30)
FC — FAST FORWARD

16h00
CKRS - CBFT — LA VIE SECRÈTE DES ANIMAUX FORÊTS DE PALETUVIERS. Les forêts de palétuviers, résultats de la mangrove, constituent la majeure partie de la forêt tropicale de la côte ouest de la péninsule malaise.
CFCF — TRAVEL '86 Expo '86
CJPM - CFER — SPORT MAG Anim.: Pierre Trudel. (1h.)
TVO — IL ÉTAIT UNE FOIS...
R.-Q. - CIVV — LE CORPS HUMAIN LA REPRODUCTION. ET LES HORMONES. (1h.)
WPTZ — NBC'S SPORTSWORLD THE SUPERSTARS CHAMPIONSHIP. (2h.)
WTVS — THE SHAKESPEARE HOUR HOSTED BY WALTER MATTHAU MEASURE FOR MEASURE (1ère partie) avec Kenneth Colley et Tim Pigott-Smith. — Prétendant devoir quitter la ville, le duc confère tous les pouvoirs à son adjoint. (1h.)
SE — SAMSAM ET SALLY LE CHAT BOTTE FAIT LE TOUR DU MONDE.
TSN — WTA TENNIS CHAMPIONS-HIPS D'Amelia Island, en Floride, la finale. (2h.) EN DIRECT

16h05
TVFQ — RADIO-FRANCE-INTERNATIONALE

16h20
TVO — PRI-MATHS

16h30
CKRS — LES GENS LES PLUS HEUREUX
CBJET — HYMN SING
CFCF — SPORTS HOT SEAT
TVO — COLARGOL
CBFT — LE COEUR A SES RAISONS Avec Louise Quirion-Shekter, Jonathan et Mark Shekter. — Né avec un traumatisme cardiaque, Jonathan Shekter a pu survivre et survit, à peu de chose près, de façon normale grâce à un stimulateur-régulateur adapté à son cas.
TVFQ — GYM TONIC Avec Veronique et Davina.

16h45
TVO — SATURNIN LE PETIT CARNARD

17h00
CKRS - CBFT — SECOND REGARD DOSSIER: LE PÈRE GUY BRUNEAU, CAPUCIN: PEINTRE, GRAVEUR, VERRIER, SCULPTEUR... Artiste québécois né à Hull, le Père Guy Bruneau poursuit depuis plus de 25 ans une recherche en art sacré, recherche axée sur la lumière, expression de sa quête intérieure sur les chemins de l'Art et de la Vie. Il puise son inspiration dans la Bible, dans le Cantique du frère Soleil de saint François d'Assise et dans le contact avec la nature, la civilisation maya et les idéogrammes des Micmacs. (1h.)
CBJET — DURRELL IN RUSSIA
CFCF — THE LITTLEST HOB
CJPM — LES AVENTURES DE GUL-LIVE
TVO — PASSE-PARTOUT
CFER — ARNOLD ET WILLY
R.-Q. - CIVV — MAYA L'ABEILLE
WTVS — VERMONT THIS WEEK

16h45
TVO — SATURNIN LE PETIT CARNARD

17h00
CKRS - CBFT — SECOND REGARD DOSSIER: LE PÈRE GUY BRUNEAU, CAPUCIN: PEINTRE, GRAVEUR, VERRIER, SCULPTEUR... Artiste québécois né à Hull, le Père Guy Bruneau poursuit depuis plus de 25 ans une recherche en art sacré, recherche axée sur la lumière, expression de sa quête intérieure sur les chemins de l'Art et de la Vie. Il puise son inspiration dans la Bible, dans le Cantique du frère Soleil de saint François d'Assise et dans le contact avec la nature, la civilisation maya et les idéogrammes des Micmacs. (1h.)
CBJET — DURRELL IN RUSSIA
CFCF — THE LITTLEST HOB
CJPM — LES AVENTURES DE GUL-LIVE
TVO — PASSE-PARTOUT
CFER — ARNOLD ET WILLY
R.-Q. - CIVV — MAYA L'ABEILLE
WTVS — VERMONT THIS WEEK

17h00
CKRS - CBFT — SECOND REGARD DOSSIER: LE PÈRE GUY BRUNEAU, CAPUCIN: PEINTRE, GRAVEUR, VERRIER, SCULPTEUR... Artiste québécois né à Hull, le Père Guy Bruneau poursuit depuis plus de 25 ans une recherche en art sacré, recherche axée sur la lumière, expression de sa quête intérieure sur les chemins de l'Art et de la Vie. Il puise son inspiration dans la Bible, dans le Cantique du frère Soleil de saint François d'Assise et dans le contact avec la nature, la civilisation maya et les idéogrammes des Micmacs. (1h.)
CBJET — DURRELL IN RUSSIA
CFCF — THE LITTLEST HOB
CJPM — LES AVENTURES DE GUL-LIVE
TVO — PASSE-PARTOUT
CFER — ARNOLD ET WILLY
R.-Q. - CIVV — MAYA L'ABEILLE
WTVS — VERMONT THIS WEEK

30 — LE QUOTIDIEN, samedi 19 avril 1986

17h05
TVFQ — ET SI...
 17h18
TVFQ — INTERMEDE FRANCE IS MORE, MUCH MORE

17h30
CBJET — THE EDISON TWINS
CFCF — ROCKY MOUNTAIN INN Anim.: Ronnie Prophet. Inv.: Eddie Arnold.
CJPM - CFER — LE VILLAGE DE NATHALIE Avec Nathalie Simard.
TVO — TERRARIUM
R.-Q. - CIVV — PINOCCHIO
TVFQ — LE JOURNAL
WTVS — AGRONSKY & COMPANY
FC — RUSTLER'S RHAPSODY

18h00
CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY (1h.)
CBJET — WALT DISNEY (1h.)
CFCF — PULSE
CJPM - CFER — VIDEO STAR Anim.: Simon Provencher. (1h.)
TVO — LE ROBINSON SUISSE
CBFT — LE TÉLÉJOURNAL
R.-Q. - CIVV — PASSE-PARTOUT
TVFQ — L'ÉCOLE DES FANS Anim.: Jacques Martin. Inv.: Gilbert Bécand.
WJBK — CBS SUNDAY NEWS
WPTZ — FOCUS
WTVS — FIRING LINE Anim.: William F. Buckley Jr.
WVNY — ABC WORLD NEWS
TSN — EUROPEAN REPORT REPRISE

18h01
CBFT — SCIENCE-RÉALITÉ Anim.: Gilles-Philippe Delorme.

18h15
SE — BESOIN D'AMOUR

18h30
CFCF — AS IT IS Anim.: Bill Hauland et Marilyn Weston.
TVO — PROFESSION: ÉCRIVAIN REJEAN DUCHARME: L'ILLUSIONNISTE. L'oeuvre de Réjean Ducharme, romancier, dramaturge, scénariste et parolier se distingue par l'originalité de son style.
CBFT — ÉCRAN-TEMOIN Anim.: Louis Martin. Inv.: Monique Simard, vice-présidente de la CSN.
R.-Q. - CIVV — L'ODYSSÉE SOUS-MARINE DE L'ÉQUIPE COUSTEAU LA VIE SOUS UN Océan DE GLACE. Le commandant Cousteau et son équipage s'amarre à un iceberg de 80 mètres de haut. Les plongeurs l'explorent à la recherche de toutes les formes de vie pouvant exister dans les eaux polaires. (1h.) En reprise lundi, 16h30
WJBK — NAT'L PRIVATE PROPERTY WEEK
WPTZ — PUTTIN ON THE HITS Anim.: Alan Fawcett.
WVNY — WILD KINGDOM
TSN — RUGBY SPECIAL Première diffusion.

18h45
TVFQ — A NOUS DEUX Une équipe de journalistes tente de résoudre les différents problèmes que leur soumettent les téléspectateurs.

19h00
CKRS - CBFT — LA CLÉ DES CHAMPS L'INVESTISSEUR avec Albert Millaire, Anne-Marie Provencher et Nicole Filion. — Jean-Louis a invité pour le week-end un de ses clients européens qui veut investir au Canada.
CBJET — N.H.L. PLAYOFFS Match des séries éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Inv.: John Cougar Mellencamp. (1h.)
CJPM — L'ÎLE FANTASTIQUE LE PRIVE / LE TIMIDE. Un modeste huis-sier rêve de devenir un célèbre détective privé. Un homme désire acquiescer le respect de sa petite famille. (1h.)
TVO — LE MOYEN-ORIENT TERRE SAINTES. Les trois grandes religions du Moyen-Orient.
CFER — "V" Avec Marc Singer, Faye Grant et Jane Badler. (1h.)
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — THE NATURE OF THINGS Rendons-nous au zoo Burgers en Hollande observer les chimpanzés. (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY MOVIE (1h.)
FC — FINNEGAN BEGIN AGAIN
TSN — SPORTSDESK

19h00
CKRS - CBFT — LA CLÉ DES CHAMPS L'INVESTISSEUR avec Albert Millaire, Anne-Marie Provencher et Nicole Filion. — Jean-Louis a invité pour le week-end un de ses clients européens qui veut investir au Canada.
CBJET — N.H.L. PLAYOFFS Match des séries éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Inv.: John Cougar Mellencamp. (1h.)
CJPM — L'ÎLE FANTASTIQUE LE PRIVE / LE TIMIDE. Un modeste huis-sier rêve de devenir un célèbre détective privé. Un homme désire acquiescer le respect de sa petite famille. (1h.)
TVO — LE MOYEN-ORIENT TERRE SAINTES. Les trois grandes religions du Moyen-Orient.
CFER — "V" Avec Marc Singer, Faye Grant et Jane Badler. (1h.)
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — THE NATURE OF THINGS Rendons-nous au zoo Burgers en Hollande observer les chimpanzés. (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY MOVIE (1h.)
FC — FINNEGAN BEGIN AGAIN
TSN — SPORTSDESK

19h00
CKRS - CBFT — LA CLÉ DES CHAMPS L'INVESTISSEUR avec Albert Millaire, Anne-Marie Provencher et Nicole Filion. — Jean-Louis a invité pour le week-end un de ses clients européens qui veut investir au Canada.
CBJET — N.H.L. PLAYOFFS Match des séries éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Inv.: John Cougar Mellencamp. (1h.)
CJPM — L'ÎLE FANTASTIQUE LE PRIVE / LE TIMIDE. Un modeste huis-sier rêve de devenir un célèbre détective privé. Un homme désire acquiescer le respect de sa petite famille. (1h.)
TVO — LE MOYEN-ORIENT TERRE SAINTES. Les trois grandes religions du Moyen-Orient.
CFER — "V" Avec Marc Singer, Faye Grant et Jane Badler. (1h.)
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — THE NATURE OF THINGS Rendons-nous au zoo Burgers en Hollande observer les chimpanzés. (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY MOVIE (1h.)
FC — FINNEGAN BEGIN AGAIN
TSN — SPORTSDESK

19h00
CKRS - CBFT — LA CLÉ DES CHAMPS L'INVESTISSEUR avec Albert Millaire, Anne-Marie Provencher et Nicole Filion. — Jean-Louis a invité pour le week-end un de ses clients européens qui veut investir au Canada.
CBJET — N.H.L. PLAYOFFS Match des séries éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Inv.: John Cougar Mellencamp. (1h.)
CJPM — L'ÎLE FANTASTIQUE LE PRIVE / LE TIMIDE. Un modeste huis-sier rêve de devenir un célèbre détective privé. Un homme désire acquiescer le respect de sa petite famille. (1h.)
TVO — LE MOYEN-ORIENT TERRE SAINTES. Les trois grandes religions du Moyen-Orient.
CFER — "V" Avec Marc Singer, Faye Grant et Jane Badler. (1h.)
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — THE NATURE OF THINGS Rendons-nous au zoo Burgers en Hollande observer les chimpanzés. (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY MOVIE (1h.)
FC — FINNEGAN BEGIN AGAIN
TSN — SPORTSDESK

19h00
CKRS - CBFT — LA CLÉ DES CHAMPS L'INVESTISSEUR avec Albert Millaire, Anne-Marie Provencher et Nicole Filion. — Jean-Louis a invité pour le week-end un de ses clients européens qui veut investir au Canada.
CBJET — N.H.L. PLAYOFFS Match des séries éliminatoires. ÉQUIPES A CONFIRMER. (3h. appr.)
CFCF — ENTERTAINMENT THIS WEEK Inv.: John Cougar Mellencamp. (1h.)
CJPM — L'ÎLE FANTASTIQUE LE PRIVE / LE TIMIDE. Un modeste huis-sier rêve de devenir un célèbre détective privé. Un homme désire acquiescer le respect de sa petite famille. (1h.)
TVO — LE MOYEN-ORIENT TERRE SAINTES. Les trois grandes religions du Moyen-Orient.
CFER — "V" Avec Marc Singer, Faye Grant et Jane Badler. (1h.)
WJBK — 60 MINUTES Avec Mike Wallace, Morley Safer, Harry Reasoner, Diane Sawyer et Ed Bradley. (1h.)
WPTZ — WHEEL OF FORTUNE Anim.: Pat Sajak et Vanna White.
WTVS — THE NATURE OF THINGS Rendons-nous au zoo Burgers en Hollande observer les chimpanzés. (1h.)
WVNY — THE WALT DISNEY MOVIE (1h.)
FC — FINNEGAN BEGIN AGAIN
TSN — SPORTSDESK

19h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES TAPIS ROUGE. Anim.: Jean-Pierre Ferland. Inv.: Jeanne Mas, Renaud et Daniel Lavoie. (1h.10)
TVO — SCENES ET MIROIRS Les groupes d'entraide: s'aider en aidant les groupes d'entraide aident à

19h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES TAPIS ROUGE. Anim.: Jean-Pierre Ferland. Inv.: Jeanne Mas, Renaud et Daniel Lavoie. (1h.10)
TVO — SCENES ET MIROIRS Les groupes d'entraide: s'aider en aidant les groupes d'entraide aident à

19h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES TAPIS ROUGE. Anim.: Jean-Pierre Ferland. Inv.: Jeanne Mas, Renaud et Daniel Lavoie. (1h.10)
TVO — SCENES ET MIROIRS Les groupes d'entraide: s'aider en aidant les groupes d'entraide aident à

confronter des problèmes douloureux: maladie, handicap et plusieurs autres. (1h.30)

R.-Q. - CIVV — PLEIN SON THE ITALS. Le spectacle du trio de Bob Marley. Avec des harmonies parfaites et des rythmes sautillants, cette formation évolue dans la plus pure tradition de reggae. En reprise jeudi, 22h00
TVFQ — TÉLÉ-SÉRIE MARCHÉ-LOUP (3e de 4) avec Paul Le Person, Patrice Valota et François Darbon. — Quinze ans plus tard, nous retrouvons Pierre Chambarcaud. Il est devenu homme d'affaires et connaît un certain succès. Il espère revenir en maître à Marcheloup. (1h.)
WPTZ — JEOPARDY
TSN — NASCAR AUTO RACING Première diffusion. (1h.30)

20h00
CFCF — WVNY — MOVIE SPECIAL SUPERMAN III. (3h.)
CJPM - CFER — R.S.V.P. HUMOUR EN CHANSONS. Anim.: René Simard. Inv.: Jacques Desrosiers, Joel Denis, Shirley Theroux, Gaëtan Essiembre, Pierre Jean, Muriel Berger et Claude Landré. (1h.)
WJBK — MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Jeffrey Osterhage et Craig Stevens. (1h.)
WPTZ — AMAZING STORIES GHOST TRAIN avec Roberts Blossom, Lukas Haas, Drew Barrymore, Amy Irving et Priscilla Pointer. REPRISE
WTVS — NATURE DANUBE DELTA. Plus de 45 variétés de poissons et des centaines d'oiseaux, menacés par l'industrialisation, peuplent le delta. (1h.) REPRISE
SE — PROGRAMME DOUBLE BIRDYET: PINOT SIMPLE FLIC

20h00
CFCF — WVNY — MOVIE SPECIAL SUPERMAN III. (3h.)
CJPM - CFER — R.S.V.P. HUMOUR EN CHANSONS. Anim.: René Simard. Inv.: Jacques Desrosiers, Joel Denis, Shirley Theroux, Gaëtan Essiembre, Pierre Jean, Muriel Berger et Claude Landré. (1h.)
WJBK — MURDER, SHE WROTE Avec Angela Lansbury, Jeffrey Osterhage et Craig Stevens. (1h.)
WPTZ — AMAZING STORIES GHOST TRAIN avec Roberts Blossom, Lukas Haas, Drew Barrymore, Amy Irving et Priscilla Pointer. REPRISE
WTVS — NATURE DANUBE DELTA. Plus de 45 variétés de poissons et des centaines d'oiseaux, menacés par l'industrialisation, peuplent le delta. (1h.) REPRISE
SE — PROGRAMME DOUBLE BIRDYET: PINOT SIMPLE FLIC

20h30
R.-Q. - CIVV — VISAGE JEANNE RENAUD. Directrice des Grands Ballets canadiens, Jeanne Renaud est l'une des âmes dirigeantes de la danse au Québec. En reprise vendredi, 17:30
TVFQ — LES HABITS DU DIMANCHE Anim.: Léon Zitronne. — Douze candidats âgés de seize à trente ans se voient offrir la chance d'être remarqués comme comédiens, chanteurs, mannequins et autres. Inv.: Daniel Guichard.
WPTZ — ALFRED HITCHCOCK PRESENTS WAKE ME WHEN I'M DEAD avec Barbara Hershey, Buck Henry et Brian Bedford. — Un jury doit délibérer afin de savoir si Jessie Dean aurait poignardé son mari sous l'effet de l'hypnose ou simplement par haine.

20h40
CKRS - CBFT — LE TÉLÉJOURNAL

21h00
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE LOUFIAT. (1h.30) Voir cinéma.
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE WILLIE ET PHIL. (2h.)
TVO — CINEMA ET CINÉMAS LA NUIT DE SAN LORENZO. (2h.)
CFCF — CINEMA DU DIMANCHE LE VENGEUR AU POINGS NUS. (2h.)
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM AU RETOUR DU MARIN. (1h.47)
WJBK — CBS SUNDAY NIGHT MOVIE PASSIONS. (2h.)
WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES ORDINARY PEOPLE. (2h.30)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE BY THE SWORD DIVIDED (5e partie). La vie d'Anne Fletcher est en danger. Sir Martin et Tom rassemblent les troupes. (1h.) En reprise à 23h00.
FC — THE KILLING FIELDS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL Première diffusion. (1h.)

21h00
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE LOUFIAT. (1h.30) Voir cinéma.
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE WILLIE ET PHIL. (2h.)
TVO — CINEMA ET CINÉMAS LA NUIT DE SAN LORENZO. (2h.)
CFCF — CINEMA DU DIMANCHE LE VENGEUR AU POINGS NUS. (2h.)
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM AU RETOUR DU MARIN. (1h.47)
WJBK — CBS SUNDAY NIGHT MOVIE PASSIONS. (2h.)
WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES ORDINARY PEOPLE. (2h.30)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE BY THE SWORD DIVIDED (5e partie). La vie d'Anne Fletcher est en danger. Sir Martin et Tom rassemblent les troupes. (1h.) En reprise à 23h00.
FC — THE KILLING FIELDS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL Première diffusion. (1h.)

21h00
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE LOUFIAT. (1h.30) Voir cinéma.
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE WILLIE ET PHIL. (2h.)
TVO — CINEMA ET CINÉMAS LA NUIT DE SAN LORENZO. (2h.)
CFCF — CINEMA DU DIMANCHE LE VENGEUR AU POINGS NUS. (2h.)
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM AU RETOUR DU MARIN. (1h.47)
WJBK — CBS SUNDAY NIGHT MOVIE PASSIONS. (2h.)
WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES ORDINARY PEOPLE. (2h.30)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE BY THE SWORD DIVIDED (5e partie). La vie d'Anne Fletcher est en danger. Sir Martin et Tom rassemblent les troupes. (1h.) En reprise à 23h00.
FC — THE KILLING FIELDS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL Première diffusion. (1h.)

21h00
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE LOUFIAT. (1h.30) Voir cinéma.
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE WILLIE ET PHIL. (2h.)
TVO — CINEMA ET CINÉMAS LA NUIT DE SAN LORENZO. (2h.)
CFCF — CINEMA DU DIMANCHE LE VENGEUR AU POINGS NUS. (2h.)
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM AU RETOUR DU MARIN. (1h.47)
WJBK — CBS SUNDAY NIGHT MOVIE PASSIONS. (2h.)
WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES ORDINARY PEOPLE. (2h.30)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE BY THE SWORD DIVIDED (5e partie). La vie d'Anne Fletcher est en danger. Sir Martin et Tom rassemblent les troupes. (1h.) En reprise à 23h00.
FC — THE KILLING FIELDS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL Première diffusion. (1h.)

21h00
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES LE LOUFIAT. (1h.30) Voir cinéma.
CJPM — CINEMA DU DIMANCHE WILLIE ET PHIL. (2h.)
TVO — CINEMA ET CINÉMAS LA NUIT DE SAN LORENZO. (2h.)
CFCF — CINEMA DU DIMANCHE LE VENGEUR AU POINGS NUS. (2h.)
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM AU RETOUR DU MARIN. (1h.47)
WJBK — CBS SUNDAY NIGHT MOVIE PASSIONS. (2h.)
WPTZ — NBC SUNDAY NIGHT AT THE MOVIES ORDINARY PEOPLE. (2h.30)
WTVS — MASTERPIECE THEATRE BY THE SWORD DIVIDED (5e partie). La vie d'Anne Fletcher est en danger. Sir Martin et Tom rassemblent les troupes. (1h.) En reprise à 23h00.
FC — THE KILLING FIELDS
TSN — AUSTRALIAN RULES FOOTBALL Première diffusion. (1h.)

21h13
TVFQ — INTERMEDE UNE FILLE NOMMÉE BANLIEUE

21h30
TVFQ — APOSTROPHES VOTEZ POUR LA LITTÉRATURE. Anim.: Bernard Pivot. Inv.: Claude-Michel Cluny, Philippe Faure et Marie-José Hamy. (1h.20)

21h50
R.-Q. - CIVV — TÉLÉFILM LA GIOCONDA ESTA TRISTE.

22h00
CBJET — CBC NEWS: SUNDAY REPORT
WTVS — NANNY II (3e partie). Les évacués entrent dans la ville. Barbara se donne corps et âme à son travail. (1h.) En reprise à 00h00.
TSN — SPORTSWEEK (1h.) EN DIRECT

22h25
CBJET — VENTURE Anim.: Patrick Watson et Michael Vaughn.

22h30
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES A LA RECHERCHE DE S.

Conte musical inspiré de l'oeuvre de Igor Stravinsky avec Werner Degan, Iswig Stephane, Annette Brodtkom et Philippe Henry. — Evocation poétique du célèbre compositeur russe à partir de son oeuvre musicale.

22h50
TVFQ — PROJECTION PRIVÉE Anim.: Marcel Jullian. Inv.: Bernard Buffet, peintre.

22h55
CBJET — THE NATION'S BUSINESS LE PARTI CONSERVATEUR.

23h00
CBJET — NEWSWATCH
CFCF — CTV NATIONAL NEWS
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA
TVO — PROFESSION: ÉCRIVAIN REJEAN DUCHARME: L'ILLUSIONNISTE. Reprise de 18h30.
WJBK — CBS SUNDAY NEWS
WTVS — MASTERPIECE THEATRE (1h.) Voir 21h00
WVNY — ABC WEEKEND REPORT
TSN — BOSTON MARATHON PREVIEW Première diffusion.

23h15
CKRS - CBFT — LES NOUVELLES DU SPORT
WJBK — STAR TREK Avec William Shatner. (1h.)
WVNY — NEWSCENTER 22

23h20
CJPM - CFER — LES SPORTS

23h21
CFCF — PULSE

23h25
CBJET — ALFRED HITCHCOCK HOUR CRIMSON WITNESS. (1h.)
WVNY — JIM AND TAMMY (1h.)

23h30
CKRS - CBFT — LA POLITIQUE PROVINCIALE
CJPM — CINÉMA DE FIN DE SOIRÉE GENGHIS KHAN. (2h.15)
TVO — VUE GLOBALE LE SÉNATEUR PIERRE DE BANÉ. Reprise de 15h30.
CFER — BON DIMANCHE (2h.) Voir CJPM, 12h00
WPTZ — CHAMPIONSHIP WRESTLING (1h.)
FC — THE ODD ANGRY SHOT
TSN — EUROPEAN REPORT REPRISE

23h35
TVFQ — LE JOURNAL

23h40
CKRS - CBFT — PRÉSENTATION DU CINÉ-CLUB Avec Richard Gay.

23h45
CKRS - CBFT — CINÉ-CLUB SOURIRES D'UNE NUIT D'ÉTÉ. (1h.45)

00h00
CFCF — THE FALL GUY NO ROOMS OCEAN VIEW. (1h.)
WTVS — NANNY II (1h.) Voir 22h00
SE — APHRODITE
TSN — RINGSIDE BOXING Première diffusion. Du Ramada Hotel de Houston, combat de boxe junior, catégorie poids welter, opposant Ronnie Shields à Sergio Aguirre. (2h.)

00h05
TVFQ — RADIO-FRANCE INTERNATIONALE

00h30
WPTZ — THE DUKES OF HAZZARD (1h.)

01h00
CFCF — CINEMA 12 SOMETHING FOR JOEY. (2h.)
WTVS — NATURE (1h.) Reprise de 20h00
FC — MISSING IN ACTION THE BEGINNING

01h30
SE — RUNAWAY: L'ÉVADÉ DU FUTUR

02h00
TSN — SPORTSDESK

02h30
TSN — WTA TENNIS CHAMPIONS-HIPS D'Amelia Island, en Floride, les demi-finales. (2h.30) Reprise de dimanche, 8h00

02h45
FC — VIEW FROM A PORTRAIT

03h00
CFCF — MEN INTO SPACE

03h30
CFCF — LOU GRANT (1h.)
SE — BREAK, LES DANSEURS DE RUE

03h45
FC — THE KILLING FIELDS

CINE-TELE



CATHERINE DENEUE, dimanche 20 avril, 13h30, à CKRS-CBFT.

DIMANCHE 20 AVRIL
 11h00
WTVS — COUNTRY GENTLEMAN (1h.30)

13h00
WVNY — JEM, TRULY OUTRAGEOUS (2h.)

13h30
CKRS - CBFT — ILS SONT GRANDS CES PETITS (5). Fr. 1979. Comédie fantaisiste de J. Santoni avec Catherine Deneuve, Claude Brasseur et Claude Piéplu. — La fille d'un inventeur disparu et un spécialiste en électronique unissent leurs efforts pour lutter contre un promoteur immobilier.

La Bretagne accueille le Québec

SAINT-MALO - Les Celtes ont façonné la mentalité des Bretons et la mer a donné à ces derniers le goût de l'aventure et un regard qui pour être lointain n'en demeure pas moins très chaleureux.

Le Québécois se rendant de Paris vers les côtes de Bretagne en passant par Saint-Malo, Morlaix, Brest, Concarneau et revenant à son point de départ via Rennes, reconnaîtra de nombreux traits de caractère chez les Bretons qui ne sont pas sans rappeler ceux de ses compatriotes.

La Bretagne se fait belle cette année pour recevoir les Cousins du Québec; d'autant plus que la Transat-Tag 1984, qui a connu un départ foudroyant au rendez-vous des Grands voiliers de la Vieille capitale, a incité des centaines de Québécois à effectuer un pèlerinage vers les côtes bretonnes.

Des côtes d'ailleurs qui ne sont pas sans rappeler celles de la péninsule gaspésienne; seul les escarpements abrupts font la différence entre Percé et Morlaix...

Situation géographique et langue

"L'Armor", ou pays de la mer bleue en langue bretonne, est le promontoire de l'Europe. La Bretagne, avec ses 1100 kilomètres de côtes qui s'étendent du Mont Saint-Michel à Brest et de Brest à Nantes, s'avance en effet au milieu de la mer comme la proue d'un navire.

Des caps vertigineux, d'innombrables plages de sable fin enserrées entre les rochers ou s'étendant à perte de vue, des entassements de rocs tantôt roses, gris ou mauves,

une suite de ports abrités, donnent au littoral breton une variété infinie de paysages.

La Bretagne n'est pas faite exclusivement de paysages marins. Cette province située dans le nord-est de la France est en effet, avec la Normandie (limitrophe au nord-ouest) une des régions agricoles les plus productives de l'Hexagone.

La Bretagne intérieure est un pays de collines boisées (Argoat, en breton, c'est-à-dire le pays du bois). C'est une Bretagne différente, qui s'est résolument tournée vers un tourisme original fondé sur la mise en valeur de ses innombrables richesses: paysages variés, monuments d'une diversité exceptionnelle, patrimoine populaire authentique.

Climat

La Bretagne jouit à la fois d'un climat très doux, iodé et vivifiant. C'est un lieu privilégié de séjour, de vacances actives toutes l'année (mais attention, il arrive que avril soit froid...); la végétation éclate de ses 1000 fleurs dès le mois de février pour littéralement exploser au printemps.

Dans les endroits abrités des vents du nord-est, il n'est pas rare que le visiteur aperçoive des palmiers!

La Bretagne compte également de nombreuses stations balnéaires qui furent des endroits très courus par l'aristocratie, jusqu'à l'époque immédiate de l'avant-guerre (1939-45). Toute la côte bretonne regorge de ces haltes typiques, à l'architecture typique de la Belle époque. Casinos, plages et bon vin sont au



LA MER — La mer, «armor» en breton, a façonné la mentalité des habitants du littoral du nord-est de la France. Omniprésente, la «grande émeraude» donne un cachet particulier à la Bretagne.

rendez-vous. La plupart de ces stations balnéaires offrent également au touriste la thalassothérapie, une technique de mise en forme du corps à partir de l'utilisation de l'eau de mer.

Une terre de randonnée

On peut accéder par la

route aux villes de la Bretagne. Il ne faut compter en effet que 348 kilomètres depuis Paris. Sur place, le visiteur aura le choix de découvrir son nouveau coin de pays par la marche, à dos de cheval ou à bicyclette.

Une autre manière très originale de découvrir cette province de France est la navigation. Deux possibilités s'of-

frent: louer un voilier et parcourir les côtes, s'échouer dans les innombrables criques ou mouiller au large.

Les amateurs de sensations moins fortes que celles procurées par la pratique de la voile, pourront utiliser le réseau des voies navigables à l'intérieur même de la Bretagne. Ces voies, et les canaux les reliant, permettent de traverser la Bretagne de la Manche à l'Atlantique, ou inversement.

Cet ensemble de liaisons fluviales est maintenant équipé de ports de plaisance et de relais nautiques. La navigation est possible sur l'ensemble de ce réseau de voies navigables pour tout bateau n'excédant pas 1,20 mètre de tirant d'eau.

Un plaisir constamment renouvelé

Plus que toute autre province de France, la Bretagne se réjouit de recevoir les touristes québécois. Les responsables régionaux de l'industrie touristique sont d'ailleurs en train d'étudier le marché potentiel offert par le Québec en Bretagne.

Depuis que Saint-Malo possède sur ses remparts une Place du Québec -inaugurée lors de la Transat-Tag par René Lévesque- les Québécois prennent de plus en plus de plaisir à se rendre dans une région qui a largement contribué à la colonisation de la Nouvelle-France.

Pays de marins et d'agriculteurs, de plages et de soleil, la Bretagne ne demande qu'à accueillir les touristes québécois. Ceux-ci auront tôt fait de se retrouver en pays de connaissance.



MAREES — L'amplitude des marées est énorme, sur toute la côte bretonne. En certains endroits, la mer se retire sur 14 kilomètres, laissant voiliers et bateaux à moteur se reposer sur le flanc, dans l'attente d'un prochain retour vers la mer.



SAINT-MALO — Le Québécois en visite en Bretagne se doit absolument de visiter Saint-Malo, l'ancienne cité corsaire de Surcouf et qui a vu le départ de Jacques Cartier vers la Nouvelle-France.

La côte bretonne se découvre très bien en automobile

PARIS - Partir à la découverte de la Bretagne en automobile constitue une façon originale de voyager tout en découvrant à son propre rythme les villages de cette partie de la France.

L'automobile permet au Québécois en visite au pays de ses ancêtres de s'attarder dans les gros bourgs et les petites agglomérations parsemant la côte bretonne. La chaleur de l'accueil et l'aspect typique de certaines agglomérations sont deux facteurs à considérer pour le touriste désireux de vivre une expérience de voyage nouvelle et intéressante.

Mais attention! Il faut d'abord et avant tout affronter un défi de taille, à savoir les habitudes de conduite du Français moyen.

Ne vous demandez pas pourquoi la France fournit plus que son lot de champions de Formule 1. C'est que les routes de ce pays et ses automobilistes ont une façon pour le moins originale de concevoir la conduite automobile.

Une fois le premier choc passé, conduire sur les routes de France devient un plaisir... en autant également que l'on ne s'aventure pas trop longtemps dans Paris. Mais cela, c'est une autre affaire.

Deux possibilités

Deux possibilités s'offrent au Québécois désireux de s'aventurer sur les routes de France au volant d'une automobile. Il peut soit louer une, soit acheter son véhicule selon la formule TT, pour "taxes transit". Disons que si la première éventualité comporte quelques avantages, la seconde s'avère une formule choisie de plus en plus par les touristes de tous les pays qui visitent la France.

En formule TT, vous achetez tout simplement votre véhicule et la compagnie avec laquelle vous traitez, en général Renault, s'engage à racheter le véhicule acquis dès la fin de votre séjour. Le principal avantage de cette formule réside dans le fait que le déboursé en primes d'assurance est moindre et, surtout, vous êtes certain d'avoir en votre possession une auto neuve.

A titre d'exemple, si le Québécois en visite en France s'engage avec Renault, il pourra "acheter" n'importe quel modèle proposé dans la vaste gamme des produits sortant des chaînes de montage de la Régie. Ces temps-ci, la Renault 21 - qui sera sur le marché nord-américain en 1987 - est très populaire. Cette voiture très nerveuse, dont la ligne aérodynamique n'est pas sans rappeler celle de l'Audi 100, convient parfaitement aux routes de France.

Le permis de conduire, par ailleurs, ne constitue pas un problème de taille. Celui émis au Québec convient parfaitement. Quant au prix du litre d'essence, il est sensiblement le même que celui demandé

au Québec. Ainsi, à cette époque de l'année et selon les cours internationaux du prix du pétrole, il faut compter prévoir environ \$150 en essence pour boucler le trajet Paris-Brest, avec un crochet vers les côtes normandes et Caen.

Itinéraire

Une fois que vous avez pris possession de votre voiture au comptoir Renault de l'aéroport Charles-de-Gaulle, en banlieue de Paris, il vous suffit d'emprunter le périphérique, une autoroute ceinturant la Ville-Lumière. Il s'agit de la première et de la dernière difficulté majeure à affronter avant de prendre la route de la Bretagne.

Le trafic sur cette artère est très lourd, les autos roulent rapidement et il faut agir sans hésitation et en respectant les règles élémentaires de sécurité.

Le Québécois désireux de se rendre en Bretagne par l'autoroute devra, à la sortie de Charles-de-Gaulle, utiliser la voie "Paris, toutes directions"; une fois sur le périphérique, il roulera environ une quinzaine de kilomètres jusqu'au panneau indicateur annonçant "Paris-est". Plus loin, il verra une indication men-

tionnant la direction de Rouen, qu'il empruntera. Le tour est joué, les difficultés se terminent à partir de ce moment.

Bien que Rouen soit située franchement au nord de Paris, il faut se diriger dans sa direction pour atteindre la voie rapide menant au Mans, via Chartres. Souvenez-vous de ceci: vous empruntez la direction de Rouen mais vous ne complétez pas ce trajet. Il vous faut plutôt bifurquer vers Le Mans dès que l'indication pour se rendre dans cette ville apparaît.

Du Mans, c'est un jeu d'enfant de se rendre à Rennes, en plein cœur de la Bretagne. Il faut compter environ trois heures pour sortir de la région de Paris et se rendre à Rennes. De là, si le sommeil ne vous fait pas la vie trop difficile (rappelez-vous que les vols transcontinentaux s'effectuent la nuit, ainsi vous décollez de Mirabel en après-midi et arrivez vers 8h30 le matin à Paris, en tenant compte du décalage horaire) vous pourrez filer jusqu'à Saint-Malo en utilisant les routes départementales ou nationales.

De Saint-Malo il ne vous restera plus qu'à essayer la côte bretonne au volant de votre Renault. Dinan, Concarneau, Brest, Nantes vous attendent. Bon voyage.



DECOUVERTE — L'automobile permet de s'attarder dans des bourgs typiques. Ici, une vue de Saint Quay Portrieux, dans le département des Côtes du Nord, en Bretagne.



FORMULE AVANTAGEUSE — La formule "TT" (pour Taxes Transit), est idéale et convient fort bien aux Québécois désireux de découvrir une partie de la France en utilisant une automobile. La Régie Renault est une spécialiste en la matière. Ci-haut, une Renault 21, qui sera bientôt offerte aux consommateurs sur le marché québécois.

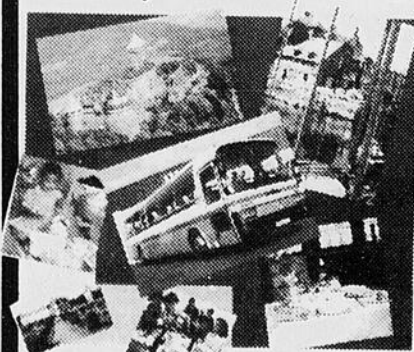
L'ALCOOL AU VOLANT *C'est criminel*

DEPART EXCLUSIF 1'EUROPROMENADE

ALSACE-BOURGOGNE-CHAMPAGNE

DEPART DU 9 AOUT

SUPER SPECIAL:
\$1,435



- | | |
|-----------------|---------|
| ■ Paris | 2 nuits |
| ■ Epervay | 1 nuit |
| ■ Strasbourg | 1 nuit |
| ■ Colmar | 1 nuit |
| ■ Geneve | 2 nuits |
| ■ Annecy | 1 nuit |
| ■ Mâcon | 1 nuit |
| ■ Chalon/Beaune | 2 nuits |
| ■ Melun | 1 nuit |
| ■ Paris | 1 nuit |

CE PRIX COMPREND:

Transport aérien de Québec, à Paris et retour, transport terrestre en autocar de luxe, 13 nuits d'hôtel, en occupation double, avec salle de bain privée, tous les petits-déjeuners, visites commentées ou guidées durant le circuit, les services d'un accompagnateur francophone.

DEPART PAR AVION DE QUEBEC.
TRANSPORT EN AUTOCAR DE LA REGION
ACCOMPAGNE PAR MICHEL BARRETTE.

Soy Saguenay
2425, St-Dominique
Jonquière (Québec)
Tél.: (418) 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma, (Québec)
Tél.: 668-3078

1324, boul. Talbot
Place du Saguenay
Chicoutimi, (Québec)
Tél.: 696-3121
Galerie de
La Baie
1500, Bagot
La Baie
544-8213

OUEST CANADIEN

DU 11 AU 24 JUILLET 1986

PRIX PAR PERSONNE:

Occupation double **\$1,722**
Occupation triple **\$1,642**
Occupation quad.: **\$1,612**
Occupation simple **\$2,212**



CE PRIX COMPREND:

— Le passeport pour l'entrée à l'exposition. Autocar aller-retour de la région pour Québec. Le transport par autocar de luxe climatisé avec toilette. Le logement en hôtel ou motel de première classe, la manutention des bagages, les tours de ville à Banff, Victoria et Vancouver, avec guide local, les deux traverses en bateau, les visites indiquées au programme, l'entrée au Parc Héritage, les deux billets pour le Stampede.

Le transport en avion Québec - Calgary, Edmonton - Québec

Soy Saguenay
2425, St-Dominique
Jonquière (Québec)
Tél.: (418) 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma, (Québec)
Tél.: 668-3078

1324, boul. Talbot
Place du Saguenay
Chicoutimi, (Québec)
Tél.: 696-3121
Galerie de
La Baie
1500, Bagot
La Baie
544-8213

Les routes de France réservent des surprises

PARIS - La façon de conduire en France n'est pas la même qu'au Québec. La mentalité accueillante du Français moyen se transforme complètement, dès qu'il se retrouve confortablement installé derrière un volant.

Il faut donc apprendre à apprivoiser cette mentalité particulière que certains néophytes jugent agressive.

Au départ, le Québécois qui a l'intention de conduire une automobile en France doit savoir que la priorité appartient irrémédiablement à la droite. Une fois ce fait accepté, l'automobiliste nord-américain pourra prendre un plaisir énorme à conduire sur les routes françaises.

Commençons par le commencement, Paris...

Le Québécois non préparé qui affronte les rues et les boulevards de la Ville-Lumière derrière le volant d'une automobile se retrouve dans une situation délicate. D'abord, les "barres blanches" n'existent pas dans la capitale française. Les avenues, les boulevards et les places sont très larges; il faut donc agir très rapidement et sans hésitation sur les freins et l'accélérateur si l'on veut apprécier son séjour motorisé

dans Paris.

Un conseil: ne roulez pas dans Paris. Préparez votre horaire et votre itinéraire en conséquence. Comme toutes les grandes capitales mondiales, Paris se découvre à pied, avec le métro ou grâce à des cars de touristes.

Ce qu'il faut savoir

Sur le périphérique de Paris, les "sorties" n'existent pas; à la place, l'automobiliste verra des "portes". A titre d'exemple, la "sortie" pour se rendre à Orléans est indiquée de la façon suivante: "Porte d'Orléans"... et ainsi de suite pour toutes les destinations visées à partir de Paris ou pour se rendre dans la ville même.

Sur les autoroutes, appelées en France "voies rapides", la vitesse limite a été fixée à 110 kilomètres à l'heure. Cependant, les gendarmes semblent tolérer, sauf en certaines occasions comme au retour et au départ des week ends, des vitesses pouvant aller jusqu'à 140 kilomètres à l'heure.

Il existe de très nombreux postes de péage sur ces voies

rapides et il devient très dispendieux, à la longue, de les utiliser.

Lorsque l'automobiliste veut effectuer un dépassement sur une autoroute, il doit agir à la dernière minute, c'est-à-dire qu'il ne doit pas s'attarder inutilement sur la voie de gauche. S'il agit de la sorte, les automobilistes roulant plus vite que lui - certains, et ce n'est pas rare, se payent des vitesses allant jusqu'à 190 kilomètres à l'heure - se chargeront de le rappeler à l'ordre avec des coups de klaxon et des appels de phare.

Les routes secondaires

Toute la France est sillonnée d'une multitude de routes. Il y a les routes nationales, en général bien entretenues mais à deux voies; ensuite viennent les routes départementales où encore une certaine vitesse de pointe est permise. Viennent enfin les chemins ruraux, qui sont carrément tortueux bien que macadamisés.

Toutes les routes françaises, quelle que soit leur importance, jouissent d'une excellente signalisation, même si tel ne semble pas être l'avis de tous les Français. Mais attention! Cent kilomètres au Québec n'ont pas la même signification qu'une distance semblable en France car la géographie de ce pays ne permet guère aux routes de demeurer rectilignes très longtemps.

Alors qu'au Québec il faudra environ 45 minutes pour réaliser une distance d'une centaine de kilomètres, il faudra mettre le double de ce temps, ou même plus, en France, pour franchir la même distance. Le tout étant étroitement relié au trafic et à la géographie du lieu.

Gîte et couvert

Exception faite des grandes villes, et encore, le "fast-food" et les "motels" sont des habitudes inconnues en France. Donc, si vous prévoyez vous engager sur de longues distances, surtout le dimanche, prévoyez vous restaurer dans

les grands centres dès que la faim se fait sentir.

Dans l'éventualité où votre itinéraire vous garde loin des villes d'importance, il serait très sage de vous munir de quelques croutons, d'une bouteille de vin, de fromages et des autres délices que procure la cuisine française "sur le pouce".

Egalement, si vous tenez à ne pas rouler après le coucher du soleil, ne tardez pas trop avant de vous dénicher un gîte pour la nuit. Une mauvaise planification ou une hésitation de dernière minute pourrait obliger le Québécois imprudent à rouler très longtemps avant de se remplir l'estomac ou de s'étendre dans un bon lit.

En règle générale, conduire une automobile en France se révèle une expérience positive et intéressante. Les cartes routières proposées sont très complètes, la signalisation à point et les facilités ne manquent pas. L'important, c'est de s'habituer à la mentalité différente de la nôtre, en matière de comportement routier, chez l'automobiliste français.

Plusieurs le disent déjà:

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel

Et on ne sera jamais trop nombreux à se le dire

RETENEZ MAINTENANT VOTRE PLACE POUR L'UN DE NOS VOYAGES EXCLUSIFS AU DEPART DU SAGUENAY

7 au 29 septembre: EUROPE 1986

FRANCE - ITALIE - SUISSE, avec un détour au pays des ancêtres: LE PERCHE - LA NORMANDIE - LA BRETAGNE
AVION inclus - PRIX A PARTIR DE: 2,869,00\$

11 au 28 septembre: SEJOUR A ANGOULEME

1 semaine, précédé d'une excursion sur la COTE D'AZUR et en PROVENCE et visite de Paris
PRIX A PARTIR DE: AVION inclus: 1,820,00\$

11 sept. au 9 octobre: UN PERIPLE EXCEPTIONNEL EN

EUROPE ORIENTALE

Jusqu'en TURQUIE incluant: ALLEMAGNE - AUTRICHE - HONGRIE - ROUMANIE - BULGARIE - YOUGOSLAVIE
AVION inclus - PRIX A PARTIR DE: 4,099,00\$

16 octobre au 9 novembre: L'ASIE MYSTERIEUSE

UNE EXPERIENCE UNIQUE - JAPON - THAILANDE - BALI - HONG KONG

AVION inclus - PRIX A PARTIR DE: 5,995,00\$

CES QUATRE (4) VOYAGES
COMPRENENT LA PLUPART DES REPAS



Voyages

MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est, Chicoutimi
(Québec) G7H 1S8
Tel.: (418) 696-1818

SUPER ESCOMPTES

Informez-vous sur les spéciaux de semaine.
Réductions pouvant parfois atteindre

50%

A partir de

Paris

Avion seulement 1 à 4 semaines

\$319⁰⁰

Avion/auto 3 semaine

\$628⁰⁰

Tour de France

2 semaines avion/hôtel/plusieurs repas

\$1,580⁰⁰

La Chine

3 semaines avion/hôtel/repas

\$3,720⁰⁰

La Grèce

2 semaines avion/hôtel/plusieurs repas

\$1,674⁰⁰

Avion seul (maximum 4 semaines)

\$750⁰⁰

DE PLUS

PARTEZ EN FORME ET BIEN BRONZE

Le Club Stan-Buy en collaboration avec le Centre 413 vous offre un mois de conditionnement physique et de relaxation et 10 séances de bronzage.

INFORMEZ-VOUS AUPRES DE NOS AGENTS.

— A L'ACHAT DE 2 FORAITS PAR FACTURE

Tous les sièges sont confirmés au moment du paiement. STAN BUY est notre marque de commerce, ceci ne veut pas dire que vous allez attendre à l'aéroport.

Prix sujets à changements sans préavis selon disponibilité



403, Racine est,
Chicoutimi



Détenteur d'un permis du Québec

INFORMATIONS

696-0335

L'exilé portugais revient toujours dans son pays

Les légendes ont la vie dure. Telle celle du coq de Barcelos devenu l'emblème touristique du PORTUGAL; c'est une

Madeline Gagnon



légende paysanne qui prend la défense des petites gens. Un paysan accusé d'avoir volé un coq se défend devant le juge à qui il demande de soulever le couvercle de la casserole: «Si je suis coupable, le coq demeurera au fond de la casserole, bien cuit, sinon il chantera». Le juge souleva le couvercle, le coq se dressa et se mit à chanter. Voilà un rêve de justice qui devient réalité. Après tout, il n'est pas défendu de rêver...

Les paysans du nord ont souvent une vie difficile et gagnent peu. Un grand nombre doivent s'exiler à l'étranger pour faire vivre leurs familles décimées. Ils partent, mais toujours dans l'espoir de revenir un jour. Ce qu'ils font pour la plupart. Il suffit d'observer les maisons cossues perchées au-dessus des petits villages les plus retirés. Demandez qui en est le propriétaire; c'est le cousin de l'étranger qui a fait fortune et qui est venu finir ses jours dans son pays, dans son village, non sans ostentation.

D'ailleurs, la première richesse du pays, avant la pêche, avant le tourisme, c'est l'entrée des devises en provenance des Portugais travaillant soit en France, en Suisse, dans les Pays-Bas ou en Scandinavie.

Et ils ont bien raison de revenir chez eux. Car on aime le PORTUGAL d'embellie. C'est une exception que de voir un touriste déçu de son voyage au PORTUGAL. C'est un pays où le quotidien n'est pas banal, encore riche de traditions, de petits métiers simples, de fêtes colorées. On y vit simplement mais avec intensité, et le visiteur se sent le bienvenu de participer à cette vie. Et disons-le franchement, la violence ou le terrorisme semblent jusqu'à maintenant ignorer l'adresse du PORTUGAL, au point qu'on s'y croirait presque sur une autre planète.

On peut bien y consacrer sans hésiter ses trois (3) semaines de vacances et même plus, et si cela ne suffit pas, y retourner.

L'idéal, si vous y passez en plein été, c'est de louer une voiture de Lisbonne, visiter le nord du pays une quinzaine de jours en vous arrêtant un soir ou plus dans les pousadas, ou les albergarias, de charmantes pensions ou les estalagens des auberges privées fort accueillantes.

L'autre semaine pourrait se passer au bord de la mer sur l'une des nombreuses plages de sable fin, à faire une cure de grand air, d'iode et de soleil.

Les pousadas portugaises, tout comme les posadas espagnoles, appartiennent à l'Etat. Ce sont des établissements hôteliers qui ont été créés pour utiliser souventes fois des vieilles demeures, des châteaux ou des monastères restaurés. Les pousadas sont donc situées dans des sites exceptionnels, offrent une occasion originale de faire la vie de château ou la vie monacale en logeant un soir ou deux (le séjour est limité à quatre nuits) dans la chambre des maîtres, ou dans la cellule blanche du moine

au mobilier sévère, et transformée en chambre confortable avec bain et douche.

Et que dire du festin qui vous attend dans le grand réfectoire transformé en une imposante salle à manger. Avant de passer à table, vous aurez pris l'apéritif devant la cheminée, la chaleur et la mélodie de son feu crépitant.

S'arrêter à une pousada, c'est refaire le plein de calme et de repos, c'est une véritable convalescence de l'esprit. Et vous pouvez avec cette formule visiter le pays du nord au sud, et il est même préférable de retenir à l'avance toutes les nuits d'tapes, car certains établissements sont très fréquentés et possèdent un nombre limité de chambres.



Le Portugais a conservé ses traditions familiales.

L'OUEST CANADIEN EXPO-VANCOUVER

2 SEMAINES, départ le 12 juillet

PRIX A PARTIR DE \$1,169⁰⁰

portion terrestre

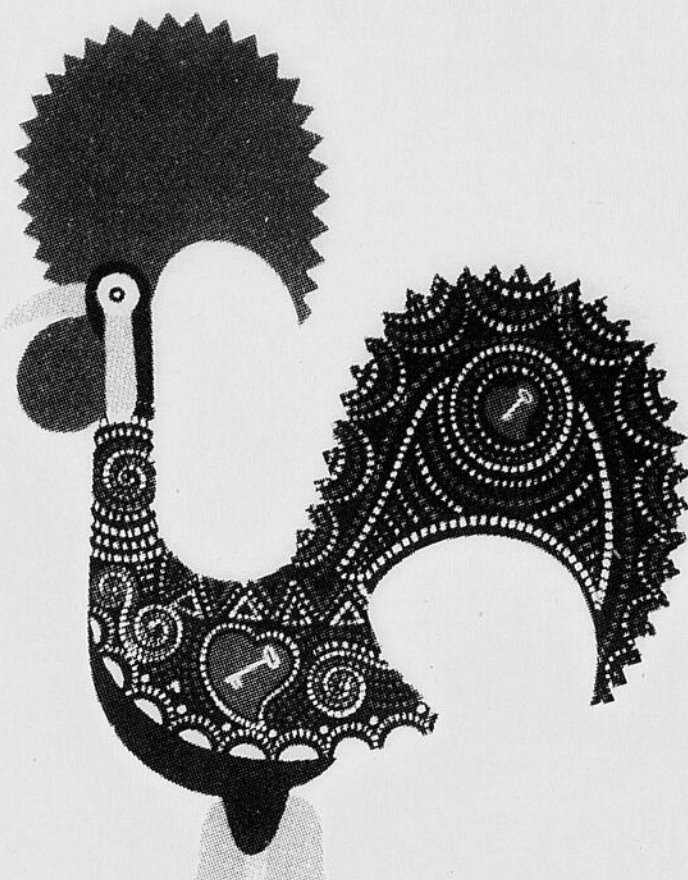
France - Italie - Suisse

Avion - Hôtel - Circuit
Départ le 17 juillet
22 JOURS

A PARTIR DE \$1,650⁰⁰

* Prix sujet à changement selon le taux de change

Voyages bonneau
COMPLEXE GAGNON FRERES
CHICOUTIMI: 549-5771
DETENTEUR D'UN PERMIS PROVINCIAL



Le coq de Barcelos, l'emblème du tourisme portugais.

Agence de Voyages Sears

Présente Europe '86

Circuits en Autocar Abordables

Le choix de plus de neuf milles Canadiens Français

à partir de
CONCERTO D'EUROPE 1735\$
17 jours - Classe Touriste
HOLLANDE, BELGIQUE, ITALIE
AUTRICHE, FRANCE, SUISSE

à partir de
VOTRE PASSE-PORT VERS L'EUROPE 1979\$
17 jours - Première Classe
HOLLANDE, BELGIQUE, ITALIE
AUTRICHE, FRANCE, SUISSE

à partir de
SYMPHONIE D'EUROPE 2115\$
23 jours - Classe Touriste
HOLLANDE, ALLEMAGNE, FRANCE
AUTRICHE, ITALIE, SUISSE

à partir de
DE CARAVELLES EN CARAVANES 2129\$
21 jours - Première Classe
PORTUGAL, ESPAGNE, MAROC

à partir de
CASTELS et CHATEAUX 2399\$
20 jours - Première Classe
ANGLETERRE, FRANCE, BELGIQUE, HOLLANDE

à partir de
LE GRAND TOUR D'EUROPE 2525\$
23 jours - Première Classe
HOLLANDE, ALLEMAGNE, FRANCE
AUTRICHE, ITALIE, SUISSE

Les circuits Européens en autocar comprennent vol aller-retour de Montréal avec KLM, transferts, autocars deluxe, guide accompagnateur de Trafalgar, plusieurs diners table d'hôte, petits déjeuners à l'européenne tous les jours, tours de villes commentés en français et plus.

Vacances Esprit

KLM

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC ASSURANCE VOYAGEUR!
Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ, l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du tourneur. Les prix ne comprennent pas: les taxes d'aéroport, hôtel et frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres tourneurs ou Agences de voyages. Copyright Canada 1985, Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite. Détenteur d'un permis du Québec.

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

Au feu! Sauvons les lits...

«Les personnes d'abord, les lits ensuite...» lançait le chef à ses pompiers alors que la sonnerie d'alarme résonnait dans un village des temps anciens.

Les lits étaient souvent, après les humains, les possessions les plus chères d'un foyer; aussi on avait conçu des clefs spéciales que les pompiers utilisaient pour desserrer rapidement les boulons, démantelant les lits en vitesse pour les mettre hors dangers.

Des souvenirs du «bon vieux temps» et de 300 ans d'histoire de combat contre les flammes fascinent les visiteurs d'un musée unique au Canada: le Firefighters' Museum de Yarmouth, en Nouvelle-Ecosse.

Une crèche des années 1.600 fait naître des images de pompiers courant dans les

rues en faisant tourner un objet bruyant au-dessus de leur tête afin de prévenir leurs concitoyens d'un feu qui menaçait des vies humaines et des propriétés.

D'autres antiquités captivent les jeunes et les plus vieux: des lanternes qui servaient de phares aux premières pompes à incendie, des moules de bois de bouches d'incendie, des dévidoirs à boyaux datant de la fin du 19^e siècle, des boyaux de cuir, des chaudières de cuir, des casques protecteurs, des badges, des lanternes de cuivre et des porte-voix qui servaient également d'armes et de gobelets.

Mais ce sont les premières pompes manuelles et les pompes à vapeur qui suscitent le plus d'intérêt.

La collection s'enorgueillit d'une pompe manuelle

Hopwood & Tilley de 1819, d'une pompe chimique tirée par des chevaux — la Holloway 1892 — d'un vapeur Amoskeag de 1863, le plus ancien des vapeurs canadiens, d'un camion Ford modèle «T» et d'une pompe manuelle Prince of Wales de 1852, laquelle fut de service lors d'un incendie désastreux qui ravagea la ville de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick en 1877, causant 13 morts et \$25 millions de dommages à la

propriété: la progression du «manuel» jusqu'au «motorisé» en passant par le «cheval» se trouve bien illustrée.

Poursuivre les pompes à incendie est sans doute une mode du passé mais le nombre croissant des visiteurs au Firefighters' Museum de Yarmouth suggère que le combat contre les flammes n'a pas encore perdu sa fascination.

Pour plus d'information,

adressez-vous à: Stan Fitzner, Services Editoriaux, Ministère du Tourisme de la Nouvelle-Ecosse, C.P. 456, 5151 Terminal Road, Halifax, Nouvelle-Ecosse, B3J 2R5. Téléphone: (902) 424-5000.

Pour tout autre renseignement au sujet de la Nouvelle-Ecosse, adressez-vous à: Ministère du Tourisme de la Nouvelle-Ecosse, C.P. 130, Halifax, Nouvelle-Ecosse, B3J 2M7.

LA GRANDE-BRETAGNE ET L'EUROPE VOTRE AGENCE DE VOYAGES: PARTOUT POUR TOUT!

VOTRE PASSEPORT POUR L'EUROPE

forfaits avec service d'escorte française

LA FRANCE - 15 jours

Paris, Dijon, Grenoble, Nice, Nîmes, Bordeaux, Blois, Rennes, Caen et Versailles

Départs les samedis de Mirabel en Boeing 747 vers Paris du 5 juillet au 13 septembre 1986.

a partir de **1944\$**

LE CLASSIQUE DES VIEUX PAYS - 21 jours

Londres, Belgique, Hollande, Allemagne, Suisse, Liechtenstein, Autriche, Italie, Monaco, et France

Départs les dimanches de Mirabel par British Airways Les 12 juillet et 6 septembre '86

a partir de **2348\$**

Angleterre et Europe — forfaits avec service d'escorte anglaise: The Elizabethan (14 jours) à partir de **1628\$**, Highlights of Britain & Ireland (15 jours) à partir de **1745\$**, Grand Tour of the British Isles (21 jours) à partir de **2232\$**, To Venice and Back (14 jours) à partir de **1665\$**, The Popular (17 jours) à partir de **1934\$**, Old World Classics (21 jours) à partir de **2348\$**, Alpine Countries (16 jours) à partir de **1834\$**, Italian Mosaic (13 jours) à partir de **1910\$**, The Scandinavian (15 jours) à partir de **2131\$**, Spain, Portugal & Morocco (17 jours) à partir de **1842\$**.

Départs de Mirabel du 17 mai au 2 novembre 1986. Les prix varient selon les dates de départ et le circuit choisis.

Chaque forfait inclut: le transport aérien aller-retour, les transferts, l'hébergement selon le forfait choisi et le circuit en autocar climatisé de luxe. Les tarifs sont par personne, à raison de deux personnes par chambre. La taxe de départ canadienne est en sus.

GLOBUS
GATEWAY

Treasure Tours

BRITISH
AIRWAYS

Les prix s'entendent par personne pour un séjour en chambre double et peuvent varier selon les dates de départ. Ces prix ont cours au moment de mettre sous presse et peuvent changer sans préavis. Les forfaits sont soumis aux conditions énoncées dans les dépliants de Les Voyages Treasure Tours.

LES AGENCES DE VOYAGES AMERICAN EXPRESS: PARTOUT, POUR TOUT!

LES AGENCES DE VOYAGES AMERICAN EXPRESS DANS LES MAGASINS LA BAIE

PLACE DU ROYAUME 545-7671
CHICOUTIMI

PERMIS DU QUÉBEC



Voyages
Tourisme

American Express Company est propriétaire des marques utilisées à titre d'usage inscrit par American Express Canada, Inc. Copyright American Express Canada, Inc. 1986. Tous droits réservés. Les cartes La Baie et Simpson ne sont acceptées que dans les grands magasins du même nom.

Cette
semaine.

**CLUB
VOYAGES** vous propose

**IMMERSION EN ANGLAIS
A TORONTO**

Pour gens d'affaires
ou pour adultes
(17 ans et plus)

L'anglais,

Passeport pour l'avenir

- Ecole située au centre de Toronto
- Hébergement chez des familles anglophones en pension complète (en supplément)
- Grande variété d'activités culturelles et touristiques (optionnel)
- Transport jusqu'à Toronto à votre choix (en supplément)

Programme STANDARD

4 SEMAINES

\$490⁰⁰

8 ET 12 SEMAINES
PRIX SUR DEMANDE

Programme PRIVE

30 HEURES

\$810⁰⁰

45 ET 60 HEURES
PRIX SUR DEMANDE



METRO TORONTO
LANGUAGE SCHOOL



CLUB
VOYAGES
TOURNESOL

460 est. Racine
Chicoutimi Tel. 549-6880



CLUB
VOYAGES
JONQUIÈRE

2401 St-Dominique
Jonquière 542-8149

Petites annonces

POUR NOUS REJOINDRE

SECTEUR SAGUENAY **ALMA ET LES ENVIRONS** **ST-FELICIEN ET LES ENVIRONS**
545-4474 668-4506 679-3832

TARIFS PETITES ANNONCES

Tarif en vigueur à partir du 1er janvier 1986
 Une insertion de 10 mots ou moins

ANNONCES CLASSEES	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
1 jour	\$4.25	\$5.15
2 jours	\$4.75	—
3 jours	\$5.50	—
4 jours	\$6.50	—
5 jours	\$7.50	—
6 jours	\$8.50	—
Chaque mot additionnel	\$0.25	\$0.25
Chaque mot ou no de téléphone en gros caractères	\$1.75	\$1.75
ANNONCES PLACARDS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$1.08	\$1.29
	lig. modulaire	lig. modulaire
NO DE DEPARTEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Courrier à expédier à l'annonceur	\$20.00	\$20.00
Courrier retenu à nos bureaux	\$15.00	\$15.00
AVIS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
Avec photo	\$35.00	\$35.00
Sans photo	\$30.00	\$30.00
Deces	\$35.00	\$35.00
Remerciements	\$35.00	\$35.00
Service anniversaire	\$35.00	\$35.00
POEMES OU PENSEE EN SUPPLEMENT	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$5.00	\$5.00
PRIERES AU SAINTS	QUOTIDIEN	PROGRES-DIMANCHE
	\$20.00	\$20.00

QUOTIDIEN

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de la parution.

PROGRES-DIMANCHE

Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 le vendredi précédant la parution.

INDEX DES RUBRIQUES

HABITATIONS

- A partager (1)
- A vendre ou à louer (2)
- Bâtisses commerciales (3)
- Bloc appartements (4)
- Chalets à vendre (5)
- Chalets à louer (6)
- Chambres à louer (7)
- Commerces à vendre (8)
- Commerces à louer (9)
- Condominiums à vendre (10)
- Condominiums à louer (11)
- Fermes à vendre (12)
- Garages à vendre (13)
- Garages à louer (14)
- Locaux à louer (15)
- Logements à louer (16)
- Maisons à vendre (17)
- Maisons à louer (18)
- Maisons mobiles à vendre (19)
- Maisons mobiles à louer (20)
- Terrains à vendre (21)
- Terrains à louer (22)

VEHICULES

- Autos à vendre (30)
- Avions à vendre (31)
- Bateaux à vendre (32)
- Camions à vendre (33)
- Machinerie à vendre (34)
- Motos à vendre (35)
- Motoneiges à vendre (36)
- Pièces et accessoires (37)

- Remorques (38)
- Roulottes à vendre (39)
- Roulottes à louer (40)
- Souffleuses à vendre (41)
- Tracteurs à vendre (42)
- Véhicules divers (43)

EMPLOI-ENSEIGNEMENT

- Enseignement - Cours (50)
- Occasion d'affaires (51)
- Offres de services (52)
- Personnel demandé (53)

DIVERS

- A donner (60)
- A vendre ou à échanger (61)
- Ameublement (62)
- Animaux à vendre (63)
- Bois de chauffage (64)
- Camping (65)
- Coin du bébé (66)
- Demande (67)
- Divers (68)
- Equipement de bureau (69)
- Equipement commerce et rest. (70)
- Musiques (71)
- et accessoires (72)
- Ordinateurs et jeux (73)
- Perdu et retrouvé (74)
- Photos et vidéo (75)
- Poèles à bois (76)
- Sport, chasse et pêche (77)
- Vacances, voyages (78)
- Vêtements (79)

AVIS A NOS ANNONCEURS

PROGRES-DIMANCHE OU LE QUOTIDIEN ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouvant l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal, des qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

DE PLUS:

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: «Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant», ainsi que la charte des droits et libertés de la personne qui stipule que:

10. Toute personne a droit à la reconnaissance et à l'exercice, en pleine égalité, des droits et libertés de la personne, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge sauf dans la mesure prévue par la loi, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier à ce handicap.

10.1 Nul ne doit harceler une personne en raison de l'un des motifs visés dans l'article 10.

11. Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination ni donner une autorisation à cet effet.

* Toutes les annonces classées sont payables à l'avance

La Direction



DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR:
 \$2.50 par semaine

Rtes motorisées \$3.00
 Dans les dépôts: \$0.45 la copie

PAR LA POSTE:
 Saguenay-Lac-St-Jean:

3 mois \$ 45.00
 6 mois \$ 80.00
 1 an \$175.00

Autres régions du Canada:
 6 mois \$ 87.50
 1 an \$175.00

Pays étrangers:
 6 mois \$100.00
 1 an \$200.00

Autorise comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec.

A partager (01)

LOGEMENT, \$165.00 par mois, chauffé, meublé, 4 1/2 pièces, tél.: 549-9449.

Chalets à vendre (05)

CHALET, 358, lac Sébastien, embranchement 5, \$23,000.00. Tél.: 549-5408, 673-7568.

CHASSE ET PECHE: Zec la Boiteuse, lac Vermont, 20x20, 1 1/2 étage, \$8,000.00. Tél.: 549-3463.

Chalet situé 180, Sentier du Vieux Pin (rivière à Mars, secteur Port-Afred), fosse septique, eau courante, pouvant être habité à l'année, tél.: 544-5723.

GRAND Chalet meublé, situé au Lac Vert St-Ambroise, \$15,000.00, acheteur sérieux seulement, tél.: 662-5260.

Habitable à l'année, proximité de La-Bale et Club Bec-sie (Rivière à Mars), acheteur sérieux seulement, tél.: 544-2210.

AVIS IMPORTANT

Nous avisons tous nos clients qui auront à se servir d'un numéro de département pour leur publicité dans les annonces classées ou carrières et professions qu'ils devront faire parvenir un accusé de réception à tous(les) les candidats(es) qui auront postulé un emploi et ce, dans les quinze jours suivant la fermeture du poste.

A défaut de se conformer à cette directive, nous nous réservons le droit de divulguer l'identité de l'annonceur.

Ceci est devenu obligatoire dû aux très grands nombres de plaintes provenant des postulants(es)

LA DIRECTION

LAC-A-LA-CROIX: rang 3, chalet tout meublé, grand terrain, remise, qual neuf, pêche. Tél.: 344-1801.

PRES DU MONTAGNARD: chalet meublé, lac Vert, Hébertville. Tél.: 542-2117.

RANG ST-PAUL: un mille du ciné-parc, 2 chalets côte à côte, grand terrain boisé, puit artésien, acheteur sérieux seulement. Tél.: 548-2618, 548-5145.

RIVIERE-DES-AIGLES, Chemin des Passes: chalet chasse et pêche, bois rond. Tél.: 343-2684, 662-3736.

ST-LEON: Lac Labrecque, chalet 20x24, 3 chambres. Tél.: 347-5309.

Terrain 200x215 avec maisonnette 12x20, piscine, arbres fruitiers et grand jardin, à voir, tél.: 543-1751.

Chalets à louer (06)

LATERRIERE: bord de la rivière Chicoutimi, pour la période estivale. Tél.: 678-2240.

ST-GEDEON: 4 chalets, meublés, rang des lles, près du golf, pour la saison estivale et un habitable à l'année, près de la route. Tél.: 345-8873.

Chambres à louer (07)

CHICOUTIMI: chambre à la semaine ou au mois. INF.: Château Champlain, 306, Labrecque. Tél.: 543-9003.

CHICOUTIMI: près McDonald, laveuse, sècheuse, stationnement, entrée indépendante, \$41.00 par semaine, tél.: 545-7125.

CHICOUTIMI: arrière polyclinique, neuf, moderne, tél.: 543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI: 370, rue Bégin, libre immédiatement. Tél.: 543-4007, 543-6600.

CHICOUTIMI: arrière hôpital, chambre à louer, tél.: 696-3134.

CHICOUTIMI: 2 chambres, cuisinette commune (meuble), près St-Hubert B.B.Q. Tél.: 545-1555.

JONQUIERE: possibilité cuisiner, tél.: 542-7783 ou 547-3823, avant 15h00.

QUARTIER POLYCLINIQUE: grandes chambres, cuisine commune, accessoires fournis, tranquille, propre, entrée indépendante, stationnement. Tél.: 543-3491.

Commerces à vendre (08)

COMMERCE de tuiles de parterre en ciment, à vendre. Tél.: 547-8862.

HOTEL, directement du propriétaire, rénové à neuf, moins de \$40,000.00 cash, cause: santé. Tél.: 1-343-3045.

JONQUIERE: 2006, Price, marché aux puces à vendre, ouvert tous les jours, tél.: 542-8019, 548-6766.

50% DES PARTS DU BAR PILE OU FACE, RUE RACINE, POSSIBILITE DE GERANCE, TEL.: 548-1649.

Commerces à louer (09)

CHICOUTIMI: RESTAURANT LICENCE, EQUIPEMENT COMPRIS, IDEAL POUR CUISINIER, CONDITIONS AVANTAGEUSES. TEL.: 549-9240, APRES 18H00.

Fermes à vendre (12)

LAC-ST-JEAN (Hébertville-Station): ferme laitière, 250 acres, drainés, en production, quota: 3106 KG et 234 litres—jour, machinerie, bâtiment, silo, maison, très bon état. Tél.: 343-3703.

Locaux à louer (15)

BLITZ du printemps: entente spéciale pour nouveaux locataires, valide jusqu'à la fin mai 86. Situé Rivière-du-Moulin édifice habitant Caisse Populaire, dépanneur, boucherie, dentiste, denturologue. Superficie disponible selon vos besoins, max. 1,700 pl. car., tél.: 545-2409.

CHICOUTIMI: 555, Bégin, bureaux à louer, pour boutiques ou professionnels. Aussi: entrepôt 74, St-Luc, remise, atelier, etc... Tél.: 549-7676.

CHICOUTIMI: LOCAL COMMERCIAL, TRES PROPRE, ENVIRON 1,350 PL. CAR., CHAUFFE, CLIMATISE, STATIONNEMENT, LIBRE IMMEDIATEMENT, SITUÉ AU 1387, BOULEVARD SAGUE-NAYEST. TEL.: 549-3783, 549-3984.

CHICOUTIMI: (3 mois gratuit) 650 pl. car. centre-ville, chauffé, éclairé, Gicleurs, inf.: Château Champlain, 543-9003.

CHICOUTIMI: local commercial, 451, Racine est, deuxième étage, petits locaux pour bureaux, association, professionnel ou autres, salle d'accueil commune, à partir de \$150.00 par mois, chauffé. B. Picard, tél.: 543-7771.

CHICOUTIMI: local commercial, 333, Bégin, angle Cartier, 1,200 pl. car., libre 1er juin ou avant. Tél.: 543-7771, B. Picard.

CHICOUTIMI: centre-ville, rue Jacques-Cartier Est, chauffé, éclairé, conviendrait très bien pour bureau de professionnel, tél.: 543-2185, 543-9399.

ESPACE de bureaux refait à neuf, air climatisé, 2e plancher, galerie de mode, rue St-Dominique, Jonquière, tél.: 547-9506.

JONQUIERE: local commercial 38x24 avec porte commerciale 12 pieds, chauffage électrique, pouvant servir pour entreposage, menuiserie, mécanique générale, tél.: 695-0380.

JONQUIERE: LOCAL POUR BUREAUX, 1,600 PL. CAR., VOISIN DE GARE D'AUTOBUS VOYAGEUR. TEL.: 547-2106.

RIVIERE-DU-MOULIN: local chauffé, éclairé, avec sprinklers, pour entrepôt ou petite entreprise, aussi: local non chauffé. Tél.: 549-3065.

Logements à louer (16)

ARVIDA: centre-ville, 5 1/2, chauffé, eau chaude, \$415.00, juin, juillet, tél.: 548-5586.

ARVIDA: Dubose, grand 4 1/2, libre immédiatement, \$420.00, tél.: 549-6418, 548-9638.

ARVIDA et Jonquière: deux 4 1/2, non chauffé, non éclairé, bien situés, finis très propres, stationnement, tél.: 542-2085.

ARVIDA: Place Neilson, 2 1/2, meublé, chauffé, porte-patio, \$315.00, 1er mai. Tél.: 548-5586.

ARVIDA: Place Normandie, 4 1/2, secteur tranquille, \$385.00, libre 1er juillet. Tél.: 548-5586.

ARVIDA: près Manoir du Saguenay, 4 1/2, libre immédiatement, tél.: 548-2175, 548-9023.

ARVIDA: Quatre 4 1/2, \$350.00, non chauffé, non éclairé; Un 6 1/2, \$425.00, non chauffé, non éclairé, tapis mur à mur, sur boul. du Saguenay, Tél.: 548-9337 ou 547-8096.

ARVIDA: 2 logements, 3 1/2, non chauffés, non éclairés, un libre immédiatement, l'autre le 1er juillet, situés sur la rue Dorval, sur le plateau Deschênes, tél.: 548-9617 ou 549-3715.

ARVIDA: 3 1/2 dans un bas, libre immédiatement, 4 1/2, libre 1er juillet. S'adresser 2720, Marquette, tél.: 548-6766, 542-8019.

ARVIDA: 3 1/2 meublé, chauffé, éclairé, 1772, Ampère, \$325.00, tél.: 547-6114.

ARVIDA: 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement, gratuit jusqu'au 1er mai. Tél.: 548-2925.

ARVIDA: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, non meublé, libre immédiatement. Tél.: 548-3909.

ARVIDA: 4 1/2, demi-sous-sol, \$275.00 par mois, libre 1er mai. Tél.: 548-2429.

ARVIDA: 4 1/2, rue Dubose, construction neuve, \$400.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 548-6438.

ARVIDA: 5 1/2, non chauffé, non éclairé; bas de maison, tél.: 548-6817.

ARVIDA: 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.: 543-9147, 547-5286.

BOULEVARD St-Jean-Baptiste, Chicoutimi: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$260.00, tél.: 549-3398.

CHIC.: (AGORA): 4 1/2, 3 1/2, neufs, balcon, patio, grands rangements, près centre d'achats, 600, Des Crêcerelles, tél.: 549-9695, 678-9762.

A LOUER

ESPACE POUR BUREAUX ENVIRON 3,500 PIEDS CARRES

Disponible immédiatement. Système de climatisation installé. Prix à discuter.

Conviendrait à plusieurs genres d'entreprises ou professionnels.

POUR INFORMATION:

Le Progrès du Saguenay

Division du Groupe Unimédia Inc

A/s M. Jacques Larouche, contrôleur
 1051, boul. Talbot
 Chicoutimi, P.Q. — G7H 5C1
 Tél.: 545-4474

Logements à louer (16)

CHICOUTIMI: logements neufs, centre-ville, disponibles 1er juin, service d'ascenseur, conciergerie, sécuritaires, 3 1/2 et studio. Tél.: 543-9670 heures d'affaires.

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: NOUVEAU SITE DOMICILIAIRE, GRANDS 4 1/2, 5 1/2, PLANCHERS BETON, EAU CHAUDE FOURNIE, CONCIERGERIE, REMISE INTERIEURE, ENTREE LAVE-VAISSELLE. Tél.: 543-5141, 549-7434.

CHICOUTIMI: PLACE DES AIRELLES, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, PRES CENTRES D'ACHATS, GRAND SALON, PORTE-PATIO, SALLE A MANGER, TAPIS, ENTREE CONTRÔLÉE, CONCIERGERIE. Tél.: 543-0222, 543-2983.

CHICOUTIMI: 4 1/2, NEUFS, DISPONIBLES IMMEDIATEMENT, STYLE CONDO, BLOC DE 4 LOGEMENTS, ENTREE INDEPENDANTE, SUPERINSOLATION, LOGEMENTS TRES VASTES, SUPERISOLATION THERMIQUE, PERSONNE CHERCHANT TRANQUILLITE, SITUÉ ARRIERE PLACE DU ROYAUME, PRES SURETE DU QUEBEC, RUE ADELARD-POURDE. Tél.: 547-2976, 696-1939.

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièce, arriere Place-Saguenay, meublé, tél.: 545-4020, 549-0691.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près Place Royaume. Tél.: 543-5330, 662-5340 (frais virés).

CHICOUTIMI-NORD: grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, accès contrôlé, endroit tranquille, porte-patio, face à Charles-Gravel. Tél.: 543-5330, 662-5340, frais virés.

CHICOUTIMI-NORD: Vimy, 5 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mars. Tél.: 696-2994, 543-9147.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, meublés, semi-meublés, porte-patio, balcon, laveuse, sècheuse, arriere polyclinique, rue Thérèse-Casgrain. Tél.: conciergerie, M.J.B. Duchesne, 549-6909, 543-2624, 696-4127.

CHICOUTIMI: 4 1/2, MEUBLE, OU SEMI-MEUBLE, PREMIER ETAGE, STATIONNEMENT, 699, BOUL. ST-PAUL, \$235.00, TEL.: 549-8910, 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI: 3 1/2, près université, meublé, éclairé, chauffé, aussi: 3 1/2, Rivière-du-Moulin, meublé, éclairé, chauffé, libres immédiatement. Tél.: 543-9147, 547-5286.

CHICOUTIMI: App. le Gîte, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, situé à environ 1000 pieds en arriere de Place du Royaume, au 1306, rue des Roitelets, app. 24, tél.: 549-3232-549-4803.

CHICOUTIMI: Face à l'Université, quartier résidentiel, logements modernes très propre, 3 1/2 meublé 5 1/2, tél.: 543-7071.

CHICOUTIMI-NORD: 2282, Ste-Geneviève, 5 1/2, chauffé, éclairé, \$475.00; 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$300.00; 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$275.00, tél.: 549-4246.

CHICOUTIMI: 2 1/2, meublé, situé 412, Lévis, près cégep, libre immédiatement. Tél.: 696-3296.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés 706, Alma, 640, des Hospitalières, libres immédiatement, possibilité de louer au mois pour l'été. Tél.: 696-1037, 549-5149.

CHICOUTIMI: logements finis modernes, libres immédiatement, 4 1/2 (\$325.00), 5 1/2 (\$390.00), non chauffés, non éclairés, coin Taché et Fafard. Tél.: 549-6648 jour ou 549-9039 soir.

CHICOUTIMI: 4 1/2 et 5 1/2, non chauffés, non éclairés, près centres d'achats, libres immédiatement, 1er juin, 1er juillet. Tél.: 549-8477, 543-9950.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Georges-Vanier, service de conciergerie, \$350.00 et plus. Tél.: 543-1721.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, non chauffé, 1er étage, entrées laveuse-sècheuse, stationnement, \$260.00, libre 1er mai, tél.: 549-3783 ou 549-3925.

CHICOUTIMI: grand 1 1/2, chauffé, meublé, éclairé, rénové à neuf, \$225.00, tél.: 543-1085.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, 260, St-Ephrem, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude, éclairé, remise, \$505.00. Tél.: B. Picard 543-7771.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 605, Taché, libre immédiatement, \$340.00. Tél.: 549-4210 B. Desmeules.

LOGEMENTS A LOUER

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 6 1/2

Près de Place du Royaume, du cégep et de la polyclinique Saguenay. Semi-meublés ou meublés. Service de conciergerie et piscine extérieure, porte-patio, balcon.

549-9983, 696-0727 543-7585

CHICOUTIMI: logement exceptionnel, 6 1/2, 648, Duberger, libre 1er juillet, chauffé, eau chaude, \$575.00. Tél.: B. Picard, 543-7771.

CHICOUTIMI-NORD: 1897, boulevard Ste-Geneviève, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, garage, s'adresser, libre 1er mai, tél.: 543-9842.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, près centres d'achats, libre 1er mai 1er juin. Tél.: 696-2033.

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2, 4 1/2, neufs, finis modernes, porte-patio, semi-meublés ou non, tél.: 543-0538.

CHICOUTIMI: rue Price Est, 2 1/2, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement, tél.: 543-1753.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai 1er juin. Tél.: 696-2193.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 550, Joliet, \$375.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 543-9598, 549-7124.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app. 40, libre 1er mai, \$335.00, arriere Place Saguenay. Tél.: 549-9791.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, meublé, éclairé, libre immédiatement, 533, Racine est, app. 8, tél.: 549-7562.

CHICOUTIMI: 892, Georges-Vanier, près école Dominique Racine, 3 1/2 neuf, maison privée, non meublé, salle de lavage, demi-sous-sol, tél.: 545-1388.

CHICOUTIMI: construction 1984, beau grand duplex 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$540.00, près Place Royaume. Aussi duplex 4 1/2, 485 Marcel-Portal, \$425.00. Tél.: 543-1820, 547-5807.

CHICOUTIMI: 288, du Carrousel, arriere Place-Saguenay, 5 1/2, rez-de-chaussée, maison neuve, quartier résidentiel, libre immédiatement. Tél.: 545-1113.

CHICOUTIMI: rue Georges-Vanier, 3 1/2, \$370.00, aussi: 4 1/2, \$445.00, 5 1/2, \$485.00, entrée contrôlée, libres immédiatement. Tél.: 549-6418.

CHICOUTIMI: Angoulême, 3 1/2, \$320.00, meubles ou non, 4 1/2, eau chaude fournie, \$415.00, 5 1/2 \$460.00. Tél.: 549-6418, 696-2709.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléans, 4 1/2, premier étage, ensoleillé, libre 1er mai, \$395.00, tél.: 549-6794, avant 17h00, 543-2626, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, demi-sous-sol, rue St-Paul, 1er juillet. Tél.: 545-7931.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, \$370.00, tél.: 549-0860 ou 543-5293, demandez Diane.

CHICOUTIMI: 4 1/2, sous-sol, bien éclairé, chauffé, près hôpital, spacieux, paisible, tél.: 549-3245.

CHICOUTIMI: 3 1/2, spacieux, neuf, hors-sol, avec belle fenestration, \$355.00, non chauffé, non éclairé, non meublé, près Place Royaume. Libre 1er juin. Tél.: 545-8192.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, \$295.00 par mois, libre 1er mai. Tél.: 545-1976.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non meublé, eau chaude fournie, libre 1er mai; 2 1/2, meublé, situé arriere Place du Royaume, libre 1er juin, tél.: 545-6187, soir: 696-4205, 545-4004.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, très propre, frais point, tapis mur à mur, stationnement et remise intérieure, libre immédiatement. Tél.: 543-6960.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, balcon, libre 1er mai, tél.: 696-1863, après 18h00.

CHICOUTIMI: grands 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, rue des Crécelles, arriere Place du Royaume, arrêt d'autobus, libres immédiatement. Tél.: 545-6998, 696-2200.

CHICOUTIMI: 2 1/2, maison neuve, quartier des Oiseaux, non meublé, non chauffé, non éclairé, \$330.00, libre 1er juillet, tél.: 545-1800.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2 et 5 1/2 pièces, tél.: 674-9142 ou 545-3533.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Parc Industriel, \$340.00 par mois. Tél.: 549-1306.

CHICOUTIMI: 4 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, stationnement à proximité, situé centre-ville, libre 1er juin, \$335.00 par mois. Tél.: 543-7635.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse St-Luc, grand 4 1/2, tél.: 549-0212.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, \$350.00, libre 1er mai. Tél.: 545-1904.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, neuf, près centre-ville, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, \$325.00. Libre immédiatement. Tél.: 545-3605.

CHICOUTIMI: 508, Joliet, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, \$250.00, tél.: 549-9741.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, près centres d'achats, 4 fenêtres, eau chaude fournie, libre 1er mai. Tél.: 543-2220.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, entrées laveuse sècheuse, stationnement, 483, rue Taché, libre immédiatement. Tél.: 545-6605.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai, service de conciergerie, laveuse, sècheuse, stationnement. Tél.: 545-1883.

CHICOUTIMI: Très beau 4 1/2, non chauffé, non éclairé, arriere Place Royaume, beaucoup de commodités, tél.: 696-4888, 545-2755, après 17h00.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: après 16h00, 543-5230.

CHICOUTIMI: 4 1/2, neufs, balcon, porte-patio, 318 Malraux, libres 1er mai, 1er juin, 1er juillet. Tél.: 549-9695, 678-9762.

CHICOUTIMI-NORD: beau 5 1/2, tranquille, rue Cabot, 3 chambres, eau chaude fournie, porte-patio, balcon, \$450.00, libre 1er mai. Tél.: 543-7600.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5 1/2, haut d'un split-level, tapis, terrain, remise extérieure, libre 1er mai, \$450.00. Tél.: 543-7381.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, eau chaude fournie, porte-patio, terrasse, près poste C.J.P.M., \$450.00, libre 1er mai. Tél.: 549-5397.

CHICOUTIMI: 3 1/2 PIÈCES, MEUBLE, CHAUFFÉ, PRES CENTRES D'ACHATS ET UNIVERSITÉ, LIBRE IMMEDIATEMENT. Tél.: 696-2614, 548-1265.

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, près cégep, université, centres d'achats. Tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: 4 1/2, demi-sous-sol, non meublé, très éclairé, chauffé, eau chaude fournie, \$385.00; bloc-apartement, tél.: 545-1371.

CHICOUTIMI: 4 1/2 PIÈCES, COMPLEXE RESIDENTIEL ULTRA-MODERNE, INSONORISATION ET ISOLATION THERMIQUE MAXIMALE, CONFORT ET SECURITE, PRES UNIVERSITE ET CENTRES D'ACHATS. Tél.: 545-0908, 549-9405.

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, peinture fraîche, stationnement, lave-vaisselle fournie, 778, Georges-Vanier, app. 7. Tél.: 543-9180.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, tapis mur à mur, repeint à neuf, \$400.00, libre 1er mai. Tél.: 543-4578, 543-0679.

CHICOUTIMI: grand 4 1/2, eau chaude fournie, non chauffé, non éclairé, Angoulême, \$375.00. Tél.: 549-7434.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, libre fin avril. Tél.: 696-2173.

CHICOUTIMI: très grand 3 1/2, semi-meublé, \$300.00, libre 1er juillet, tél.: 696-4270.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, demi-sous-sol, \$260.00, avril gratuit, libre immédiatement. Tél.: 543-7894.

CHICOUTIMI: 3 1/2, moderne, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, \$280.00, libre 1er mai ou juin, tél.: 545-0340.

CHICOUTIMI: Route 170, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, tél.: 549-1578.

CHICOUTIMI: 4 1/2, balcon, porte-patio, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, tél.: 548-1097.

CHICOUTIMI-NORD: neuf, 4 1/2, libre immédiatement, près église St-Luc, rue Bienville. Tél.: 543-2260.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2, très propre, chauffé, éclairé, meubles neufs, venitiennes, \$375.00. Tél.: 549-0597, 545-9243 jour.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 685, des Hospitalières, libre 1er mai, \$300.00 par mois pour les deux premiers mois. Tél.: 545-3480, après 17h00, 545-6628, 549-1249.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, éclairé, centre-ville, (personne ne possédant pas d'auto), tél.: 543-2185, 543-9399.

CHICOUTIMI: 715, rue Alma, 4 1/2, chauffé, éclairé, balcon, rez-de-chaussée, 1er mai, tél.: 545-0149.

CHICOUTIMI: 5 1/2, \$440.00 chauffé, libre 1er juillet, près du Parc Jean Béliveau, tél.: 545-8083.

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2, entrée indépendante, remise, \$350.00 par mois, libre 1er juin. Tél.: 545-8841.

CHICOUTIMI: 498, Joliet, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, \$285.00, tél.: 549-9074, après 17h00.

CHICOUTIMI: 558-562, bécarré, près hôpital, cégep, université, grands 3 1/2, meublé, eau chaude fournie, \$330.00, \$350.00, plus chauffage \$370.00, libre 1er mai, 1er juin. Tél.: 544-1488.

CHICOUTIMI-NORD: 18, rue Elie, 3 1/2 pièces, entrées laveuse, sècheuse, non chauffé, \$250.00, libre immédiatement. Tél.: 543-1616 heures d'affaires.

CHICOUTIMI-NORD: 88, Rhaïnès, 4 1/2 pièces, non meublé, non chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mai, \$315.00 par mois. Tél.: 543-0673.

CHICOUTIMI-NORD: 107, Richard, 4 1/2, neuf, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 543-8911.

CHICOUTIMI: 4 1/2, chauffé, tél.: 543-6127.

CHICOUTIMI-NORD: rue Casault, 4 1/2, beau demi-sol ensoleillé, moderne, remise intérieure et extérieure, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$350.00, tél.: 545-8158.

CHICOUTIMI: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 549-5693, 543-5088.

CHICOUTIMI: 5 1/2, non chauffé, non éclairé, \$475.00, tél.: 543-8792, 545-7656.

CHICOUTIMI: logement résidentiel, extra luxueux, 6 1/2, 1683, Bégin, aussi: local commercial à louer, tél.: 549-4116, soir.

CHICOUTIMI: 6 1/2, très propre, rue Bégin, centre-ville, libre 1er juin, tél.: 549-5444.

CHICOUTIMI-NORD: près Parc de la Colline, 5 1/2, porte-patio, chauffé, éclairé, très propre, stationnement arriere, déneigement l'hiver, \$495.00 par mois. Tél.: 549-9029.

CHICOUTIMI: vaste 5 1/2, tapis, 485, Morin, libre 1er juin, \$410.00, non chauffé. Tél.: 543-5911.

CHICOUTIMI: 5 1/2, neuf, porte-patio, entrée indépendante, près boulevard Barrette. Tél.: 543-9515.

CHICOUTIMI-NORD: coin enchanteur, 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, \$285.00, libre 1er mai. Tél.: 543-0922 laissez message.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 516, Montaigne, quartier boul. Barrette, neuf, hors-sol, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, \$400.00, tél.: 543-0044, 549-5574 Carole.

CHICOUTIMI-NORD: 2 1/2, éclairé, chauffé, meublé, laveuse, sècheuse, \$300.00, 1256, Vimy. Tél.: 543-1494.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, éclairé, premier plancher, \$425.00, 22-A, William est, tél.: 549-6594.

CHICOUTIMI: 5 1/2, \$440.00, chauffé, libre 1er juillet, tél.: 545-9189 après 15h00.

CHICOUTIMI-NORD: Loger-vous dans un appartement 4 1/2, neuf, spacieux, super-isolé et insonorisé, avec valeur de rachat, près du parc de la Colline, pour seulement \$450.00 par mois, aussi: rez-de-chaussée 5 1/2, à louer, construction neuve même secteur. Tél.: 549-5271, heures d'affaires, 696-4732, fin semaine.

CHICOUTIMI: 3 1/2, non meublé, entrées laveuse, sècheuse, neuf, \$310.00 par mois. Tél.: après 18h00, 545-3149.

CHICOUTIMI: à sous-louer pour 1er juin, 5 1/2, situé 1177, Angoulême, avec piscine intérieure, dépanneur, garage chauffé, tél.: 549-8082, 696-3782.

CHICOUTIMI-NORD: 1788, Roussel, 4 1/2, demi-sous-sol, meublé, laveuse-sècheuse, chauffé, non éclairé, libre 1er mai, \$420.00, tél.: 545-1355.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 490, des Crécelles, app. 18, libre immédiatement, \$335.00. Tél.: 549-5149, 549-0403.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1244, Duchesne, app. 40, libre 1er mai, \$335.00, arriere Place Saguenay. Tél.: 549-9791.

CHICOUTIMI: 2 1/2, chauffé, meublé, éclairé, 297, Bégin, libre immédiatement, \$240.00 par mois. Tél.: 696-0757.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffés, éclairés, meubles, eau chaude fournie, près université et cégep, libres 1er mai, 1er juin. Tél.: 547-8580, 547-1357.

CHICOUTIMI: grand 5 1/2, neuf, hors-sol, arriere Place Royaume, \$500.00, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 549-9577 ou 545-0923.

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2, rabais. Tél.: 543-3480.

CHICOUTIMI: grand 3 1/2, très luxueux, avec patio, semi-meublé, chauffé, éclairé, Notre-Dame-du-Saguenay. Tél.: 543-8046.

CHICOUTIMI: 1 1/2, meublé, chauffé, éclairé, centre-ville, \$235.00, tél.: 547-4205.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé moderne, chauffé, éclairé, arriere Polyclinique, libre immédiatement. Tél.: 543-2053.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, \$365.00; 4 1/2, non meublé, \$350.00; 4 1/2, non meublé, libre 1er juillet, \$395.00; 4 1/2, semi-meublé, libre 1er juillet, \$395.00; 5 1/2, non meublé, libre 1er août, \$395.00; tous non chauffés, non éclairés. Tél.: 543-7044.

CHICOUTIMI: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, rue Champs-Élysées, près Provisoir, 8 minutes du centre d'achat et université, propre, libre début mai, \$335.00. Tél.: 545-1607.

CHICOUTIMI-NORD: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Tél.: 543-0603, 543-1819.

CHICOUTIMI: 3 1/2, 2 1/2, près cégep, aussi: 6 1/2, 3 1/2, rue LaBrosse. Tél.: 543-7044.

CHICOUTIMI: 3 1/2, chauffé, éclairé, meublé, près cégep (rue Price), tél.: 543-4724, 696-4888.

CHICOUTIMI: 3 1/2, semi-meublé, bien rénové, centre-ville, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, tél.: 543-5636 soir et fins de semaine.

CHICOUTIMI-NORD: grand 4 1/2, chauffé, demi-sous-sol, \$325.00, libre 1er mai, tél.: 545-1464.

CHICOUTIMI: 4 1/2, 192, Dubuc, \$335.00 non chauffé, non éclairé; 4 1/2, 198, Dubuc, \$355.00 chauffé, non éclairé; 4 1/2, 194, Dubuc, \$235.00 chauffé, éclairé, meublé; 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, \$220.00, libre, tél.:

Logements à louer (16)

LA BAIÉ: 3 1/2 pièces, semi-meublé, 4 1/2, 5 1/2, situés près de la polyvalente et de l'Alcan. Tél.: 544-5084.

LA-BAIE: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, avec chambre, \$275.00, libre 1er mai, face de l'hôpital, tél.: 543-1085.

LA-BAIE: 2 1/2, moderne, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er mai. Tél.: 544-4252.

LA-BAIE: 2908, St-Ancet, grand 4 1/2, moderne, remise, stationnement, \$310.00 par mois, non chauffé, non éclairé. Inf.: 545-7125.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, face de l'hôpital, \$325.00, tél.: 543-1085.

LA-BAIE: 3 1/2 meublé, libre immédiatement, \$275.00, tél.: B. Picard 543-7771.

LA-BAIE: 4 1/2, libre 1er juillet, \$325.00. Tél.: B. Picard, 543-7771.

LA-BAIE: 3 1/2, meublés, eau chaude fournie, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement ou en juillet, tél.: 544-8464.

LA-BAIE: 3 1/2, meublé ou non, libre, chauffé, éclairé. Tél.: 544-1074.

LA-BAIE: 3 1/2, près hôpital, 205, Père-Honorat, avril gratuit, chauffé, meublé, éclairé, avec laveuse, sècheuse, libre immédiatement, \$325.00, tél.: 548-3547.

LA BAIÉ: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, eau chaude fournie, remise intérieure et extérieure, allocation de déménagement, tél.: 544-5317, 542-8127 entre 9h00 et 16h30 (frais virés).

LA-BAIE: 4 1/2, meublé, libre 1er juillet, \$350.00. Tél.: B. Picard, 543-7771.

LA-BAIE: 4 1/2 pièces, tapis, \$310.00 par mois, non chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 544-2561, 544-8163.

LA-BAIE: 4 1/2, 5 1/2, meublés ou non, chauffés, non éclairés, libre immédiatement, secteur Base de Bagotville, tél.: 677-2221.

LATERRIERE: deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, \$255.00. Tél.: 678-2505.

LATERRIERE: Intersection 170 et rue de l'Eglise, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai, \$275.00. Tél.: 549-1345.

PORT-ALFRED: 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, libre immédiatement. Tél.: 544-4273.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, 1405, BOUL. RENAUD, PREMIER ETAGE, STATIONNEMENT, BALCON, \$245.00. TEL.: 549-8910, 549-4322 LAISSEZ-VOUS.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, super-propre, planchers boulevards neufs, meublé, eau chaude fournie, locataire propre et sérieux seulement, \$355.00. Tél.: 549-9854.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrées laveuse, sècheuse, entrée indépendante, situé quartier St-Isidore. Tél.: 549-9400, 677-2286.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 3 1/2, libre immédiatement, \$320.00; 4 1/2, juillet, \$365.00, toutes commodités. Tél.: 548-9072.

RIVIERE-DU-MOULIN: BEAU, 3 1/2, NEUF, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, accès contrôlé, patio, entrées laveuse, sècheuse, remise, libre 1er mai. Situé 375, Père-Fiset. Tél.: 543-8068, jour, 545-9761, soir et fin de semaine.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$550.00, libre 1er mai. Tél.: jour 545-3811, soir 545-1102.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2, chauffé, eau chaude fournie, situé quartier Hamel. Tél.: 545-0876.

RIVIERE-DU-MOULIN: boul. Saguenay, grands 3 1/2, meublés, modernes, chauffés, éclairés, \$355.00, libres 1er mai, 1er juin, 1er juillet, tél.: 549-4869.

RIVIERE-DU-MOULIN: 7, Arthur-Hamel, 4 1/2, bloc appartement, non chauffé, non éclairé, \$340.00. Tél.: 549-2599.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2 1/2, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, libre immédiatement, \$275.00. Tél.: 549-1561.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2 pièces, grandes fenêtres, beau logement, résidence privée, libre 1er juin. Tél.: 549-5391.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3 1/2, neuf, moderne, non chauffé, non éclairé, stationnement, entrée indépendante, \$310.00, tél.: 696-2073.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2 et 4 1/2, construction neuve, très modernes, disponibles immédiatement, non chauffés, non éclairés; tél.: 549-3450, 545-2134.

ST-CHARLES: Deux 4 1/2, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet, tél.: 672-2595, 672-4419.

ST-FULGENCE: 4 1/2, moderne, 1er plancher, porte-patio, à 4 milles de la ville, \$335.00, libre 1er mai, tél.: 674-2414.

ST-FULGENCE: 4 1/2 pièces, chauffé, \$300.00 par mois, libre 1er mai. Tél.: 674-2657.

ST-HONORE: 3 1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, tél.: 673-4440.

LA-BAIE: 3 1/2 meublés, près hôpital, libres 1er avril, \$310.00, tél.: 544-7152 ou 545-1515 G. Martel.

VILLE-DE-LA-BAIE: secteur Bagotville, 5 1/2, eau chaude fournie, 4 1/2, eau chaude fournie, meublé si désiré, tél.: 544-3878.

VILLE-DE-LA-BAIE: 3 1/2, non chauffé, non éclairé, 413, 1ère Rue, \$260.00 par mois. Tél.: 544-1880, 544-4608.

Maisons à vendre (17)

ALMA: bungalow, construction 3 ans, 28x40, 3 chambres, terrain 70x100, 371, de la Garonne. Sur rendez-vous, 668-6453.

ARVIDA: quartier St-Philippe, bungalow tout briques, sous-sol fini, aucun voisin arrière. André Laliberté, 548-3568, Trust Général, 543-5511.

ARVIDA: quartier St-Mathias, 3 chambres, armoires mélamine, planchers boulevards 100%, remise, patio, \$55,000.00. Tél.: 548-7467, 548-7408.

ARVIDA: rue Dubose, maison jumelée, très propre, 24x24 sur 2 étages, tapis neuf, 3 chambres, grand garage chauffé, \$48,000.00 négociable. Tél.: 548-5087.

ARVIDA: 3168 Ste-Marie, coin St-Philippe, bungalow 5 1/2, 3 chambres, très propre, terrain 75'x150', cause: départ, directement du propriétaire, tél.: 548-2797.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE



MAISON A VENDRE

CHICOUTIMI (quartier Murdock)

783, rue Lacombe, maison 36 x 40, brique rez-de-chaussée, cuisine, salon, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, 1 chambre, salle famille, piscine creusée, 16 x 32, remise 12 x 12, patio, terrain 60 x 100.

549-1200

CHICOUTIMI: rue du Stade, 2 logements. Tél.: 549-6772.

CHICOUTIMI-NORD: du propriétaire, unifamiliale, propre, 5 1/2, chauffage électrique, sous-sol fini avec poêle à bois, salle de jeux, terrain 6175 pi. car aménagé, entrée asphaltée, remise, desservi par la CITS, Raison: Transfert, Agents s'abstenir, tél.: 545-7434, soir.

CHICOUTIMI: bungalow de brique, derrière Place Saguenay, rénové à neuf, revenu 3 1/2 pièces, à voir absolument, agents d'immobilier d'abstenir, tél.: 545-2838.

CHICOUTIMI-NORD: 860, rue Madoc, maison avec revenue, grand terrain, piscine, porte-patio, prix très abordable, Inf.: Gérard Nadeau, 549-3372 ou 543-5511, Trust Général Inc.

CHICOUTIMI-NORD: maison, 3 chambres, sous-sol fini, poêle combustion lente, avec logement 3 1/2 au sous-sol non chauffé, non éclairé, meublé, entrée double asphaltée, remise, foyer, piscine. Tél.: 545-9253.

CHICOUTIMI: secteur Place du Royaume, rue des Tangaras: superbe style canadien, 1 étage trois-quarts, avec abri. Grand terrain. Secteur recherché. Inf.: Trust Général Inc., Gérard Nadeau, 549-3372 ou Jeanne A. Corneau 549-1476.

CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, style canadien, briques. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI: face à l'Hôtel Parassol, résidence 9 pièces, grand solarium, vue panoramique sur le Saguenay, terrain paysagé 14,000 pi. car., 2 entrées. Convient pour homme d'affaires ou professionnel, tél.: 549-4543.

CHICOUTIMI-NORD: maison brique, 4 paliers, 2 entrées asphaltées, terrain paysagé, intérieur moderne, 4 chambres, 2 salles de bains. Tél.: 543-5562, 673-7455.

CHICOUTIMI: 632, Chabanel, maison luxueuse, grand terrain, garage. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI: 1436, Bégin, sous-sol fini, grand terrain, Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI: 347, du Cran, 4 chambres au rez-de-chaussée, grand terrain, sous-sol en partie fini. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

CHICOUTIMI-NORD: 2258, Vimy, bungalow 4 chambres, sous-sol fini, grand terrain, garage, \$59,500.00. C'est à voir. Informations, G. Auger, 543-3322 ou G. Nadeau, 549-3372, Trust Général Inc.

CHICOUTIMI-NORD: directement du propriétaire, 25x45, briques et bois, abri d'auto, rez-de-chaussée: salon, cuisine, 3 chambres, grande salle de bains, salle de lavage, solarium isolé, sous-sol fini: grande salle familiale, 2 chambres, toilette, atelier, piscine hors-terre 18', aucun voisin arrière, terrain clôturé, tél.: 543-7272.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison à revenus, finition très moderne, très grand terrain, 1173-1175, rue Murray, Chicoutimi. Tél.: 549-3450.

JONQUIERE: maison neuve, 6 mois, finition extérieure brique, abri d'auto, grand terrain, coin de rue, 2 chambres, salon abaissé, planchers en chêne. Tél.: 542-3223.

MAISON A VENDRE

Libre immédiatement

LATERRIERE: 4904, rang St-Isidore, directement du propriétaire. Maison canadienne 29 x 30, 1 1/2 étage construction 1913 rénovée 1978, bardeau de cède, entrée asphaltée, garage 2 automobiles, jardin potager, prix raisonnable, acheteur sérieux.

Tél.: 545-7392

JONQUIERE: 4 logements, besoin de rénovation, aucune offre raisonnable refusée. 3807, Gauthier. Tél.: 672-4570.

JONQUIERE: 2096, de l'Orée, directement du propriétaire, 1 1/2 étage, 5 chambres, piscine, remise, terrain clôturé, secteur St-Georges. Tél.: 547-8129.

JONQUIERE: directement du propriétaire, maison unifamiliale, 28x42, extérieur en brique, sous-sol fini, 4 chambres, garage double, tél.: 542-4487, après 17h00.

JONQUIERE: maison style moderne, construction récente, toit cathédrale, foyer, armoires en chêne, portes-patio, terrain clôturé, entrée asphaltée, secteur du cégep. Tél.: 547-3017.

JONQUIERE: rue Pasteur, 25x46, bel intérieur, foyer, 2 salles de bains, armoires en mélamine, 5 chambres, sous-sol fini, garage 12x26, libre immédiatement, agents d'abstenir, tél.: 542-3238.

LA-BAIE: 260, des Boulevards, directement du propriétaire, maison unifamiliale 24x36, 4 chambres, sous-sol fini, garage, entrée double asphaltée, terrain paysagé, agents s'abstenir, tél.: 544-6341.

LATERRIERE: Bungalow 28x34, 3 chambres, terrain 100x175, garage 24x30, situé portage sud, prix de l'évaluation Municipale, libre immédiatement, tél.: 672-6104 ou 678-9877.

RIVIERE-DU-MOULIN: 401, Fradette, grand terrain, 3 chambres, rangement au sous-sol, plus revenus. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

RIVIERE-DU-MOULIN: duplex neuf, 2—6 1/2, quartier Gobell, structure en 2x6, mur d'insonorisation et coupe feu en béton 8 p., planchers bois franc garanti 5 ans, pour vente rapide, agents s'abstenir, \$90,000.00. Tél.: 549-1355, 673-3225.

RIVIERE-DU-MOULIN: 1985, 3 chambres, planchers bois franc. Inf.: Adèle S. Tremblay, 543-4015, Le Permanent, 696-4888.

ST-CHARLES-BORROMEE: village, maison unifamiliale 28x40, sous-sol fini, grand terrain, faut voir. Tél.: 672-4920 après 18h00.

URGENT! BESOIN DE PROPRIETES POUR ACHETEUR SERIEUX. VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE MAISON RAPIDEMENT. LA SEULE SOLUTION, COMMUNIQUEZ AVEC JEAN BOUCHARD, AGENT ASSOCIE, REMAX SAGUENAY INC. COURTIER, TEL.: 545-1658, 545-1515.

Maisons à louer (18)

CHICOUTIMI: maison meublée (tout compris) ou non meublée, 606, Des Pluiviers (quartier Des Oiseaux), libre 1er mai, \$625.00 par mois, non chauffé, tél.: 549-5149.

CHICOUTIMI: arrière Place-du-Royaume, très grand, 2 étages, moderne, 2 salles de bains, libre 1er mai ou 1er juin. Tél.: 543-6888, 549-9792.

CHICOUTIMI: demi sous-sol, grand 4 1/2, non éclairé, non chauffé, libre immédiatement, tél.: 549-2640.

CHICOUTIMI: 5 1/2, chauffé, situé rue Bégin, près des Polyvalentes, libre immédiatement, tél.: 549-0424 ou 549-9260.

CHICOUTIMI: maison neuve, située derrière centre d'achats, \$540.00 par mois, tél.: 545-0698.

CHICOUTIMI: maison jumelée, 4 1/2, construction récente, remise extérieure, grand terrain, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, \$460.00 par mois. Tél.: 548-2295.

LA-BAIE: avec option d'achat, très belle maison split-level, tout briqué, 205, Père-Honorat, près hôpital, 2 logements, meublés, 3 1/2, au sous-sol, rapportant: \$650.00 mensuel, location: \$515.00, chauffé, éclairé. Possibilité de financer une partie du comptant par le propriétaire. Tél.: 548-3547.

Maisons mobiles à vendre (19)

CHICOUTIMI: Place Des Copains, 14x68 avec fondation, rénovations récentes, terrain fini, très propre, tél.: 696-1995.

LATERRIERE: 112, Gilbert, superbe maison mobile 1979, terrain 65x108 clôturé, remise 12x14, 3 chambres, salle de jeux, tél.: 678-9952.

ST-HONORE: maison mobile avec terrain et garage, \$15,000.00, tél.: 673-4300.

Terrains à vendre (21)

CHICOUTIMI: terrains boisés, Domaine du Roi, rue Partage. Tél.: 549-2457.

CHICOUTIMI: rue des Perdrix, près centres d'achats. Tél.: 678-9762.

CHICOUTIMI: terrain 454x200, en retrait du boul. Talbot. ST-FULGENCE: 150x100, vue magnifique sur Saguenay. Tél.: 543-2975.

DOMAINE JARDIN FLEURI: 6,500 pi. car., avec services, nouveau développement, prix à discuter. Tél.: 549-9931.

LA-BAIE: profondeur 300', largeur 110'. Tél.: après 17h00 544-6359.

SHIPSHAW: route coulombe, terrain 172x200, tél.: 545-3935.

ST-FELIX: 3 terrains résidentiels au bord du lac Agoth, tél.: 544-5678.

Terrain de camping boisé 85x100, côté belle rivière, Métabetchouan, tél.: 349-8187.

Autos à vendre (30)

ACCORD 1979, 74,000 kilomètres, automatique, tél.: 545-9255.

ACHETONS voitures usagées de 1978 à 1982, 4 ou 6 cylindres, payons comptant. Tél.: 545-4048.

AMC PACER 1977, 36,000 milles, bonne mécanique. Prix à discuter. Tél.: 549-9931.

AMC SPIRIT 1981, 4 cylindres, servodirection, manuelle, très propre, antirouille de la compagnie, prix à discuter, tél.: 548-4793.

AUTOMOBILE SPECIALE: DODGE MAGNUM G.T. 1979, 45,000 milles, UN SEUL PROPRIETAIRE, MOTEUR V-8, TRANSMISSION AUTOMATIQUE, SERVOREINS, SERVODIRECTION, SIEGES BAQUETS, CONSOL, VOLANT SPORT EN CUIR, L'INSTRUMENTATION COMPLETE, STEREO 8 PISTES AM-FM, 4 HAUT-PARLEURS, ESSUIE-GLACE INTERMITTENT, CONTROLEUR DE VITESSE, BARRURES DE PORTE, VITRES, SIEGE, COFFRE ET ANTENNE A COMMANDE ELECTRIQUE, BARRES STABILISATRICES AVANT ET ARRIERE, DIFFERENTIEL AUTO-BLOQUANT, ROUES SPORT ACIER STAINLESS, PNEUS TOUTES SAISONS NEUFS, PHARES ALLOGENES, MODELE 2 PORTES, GRISE ET NOIRE, EXCELLENTE CONDITION MECANIQUE ET TRES PROPRE, \$2,595.00. TEL.: 549-7844, 549-1976.

BRONCO II 1984, Honda Accord LX-1984, Prélude 1984, Lynx 1983, Celica GT-1981, prix très raisonnables, échange accepté. Tél.: 696-2211.

BUICK SKYWALK, Station-Wagon Limited, 1984, 32,000 kilomètres, garantie un an. Tél.: 542-6011.

CAMARO 1977, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 544-7755.

CAMARO 1984, 6 cylindres, 5 vitesses, stéréo FM, vitres électriques. Tél.: 696-2211.

CAVALIER 1985, 26,000 kilomètres, manuelle, tout équipé, comme neuf. Tél.: 696-1959.

CHEVETTE 1981, manuelle, 3 portes, 4 pneus neufs, mécanique et peinture d'origine impeccables, AM-FM cassettes. LADA 1981, 69,000 kilomètres, mécanique et carrosserie très bonne condition. CHEVROLET IMPALA 1978, 305 p.c.u., très propre, bas millage. Tél.: 545-2906.

CHEVROLET Impala 1979, super propre, roues rallye, prix très intéressant, tél.: 696-2510 ou 549-6958.

CHEVROLET CAPRICE 1977, 2 portes, 74,000 milles, un seul propriétaire, peu rouillée, très bonne mécanique, \$1,200.00, tél.: 549-3245.

CHEVROLET MALIBU 1981, 87,000 kilomètres, 6 cylindres, manuel, climatiseur, radio cassettes, anti-rouille, \$3,800.00. Tél.: 545-0446.

CHEVROLET MALIBU 1981, moteur V-6, transmission manuelle 5 vitesses, air climatisé, radio-cassettes AM-FM, 77,000 kilomètres, bon état, prix: \$3,500.00. Tél.: 545-8130.

CHRYSLER LASER XE 1984, parfaite condition, bas millage, cotation: \$9,400.00, laissé à prix d'abaïne, tél.: 542-3030, 547-0572.

CHRYSLER CORONET familiale 1975, prix: \$300.00. Tél.: 549-9218.

CONTINENTAL 1977, très propre, 78,000 milles, prix très raisonnable: \$1,000.00. Tél.: 543-0770.

CORVETTE d'exposition 1975, blanche, unique dans la région, tél.: 544-5233.

COUGAR XR-7 1982, 46,000 kilomètres, super luxueux, pneus TRX, excellente condition, \$8,500.00 négociable. Tél.: 549-3453.

DATSUN 200SX Turbo, rouge, 1985, 26,000 kilomètres, 5 vitesses, prix à discuter. Tél.: 696-3572.

DODGE ARIES 1981, 2.2 litres, 57,000 kilomètres, très propre, gris, intérieur rouge, automatique. Tél.: 545-8330.

DODGE OMNI 1982, très propre, 40,000 milles. Tél.: 545-7670.

ESCORT 1982, 40,000 km, 1 an garantie, 6 pneus, bon état. Tél.: 549-8814.

EUROSPORT 1985, bas millage, comme neuf, transmission automatique, 4 vitesses avec surmultiplicateur games d'option complète, prix payé: \$15,700.00, prix de vente: \$12,300.00, tél.: 544-7891.

FIERO 1984, manuelle, 30,000 kilomètres, bien équipée, garantie transférable, prix à discuter, tél.: 549-1681.

FORD ESCORT FAMILIALE GL 1985, équipement complet, 20,000 kilomètres, garantie prolongée optionnelle, tél.: 543-7354, 696-0540.

FORD ESCORT 1981, couleur gris, intérieur rouge, toit ouvrant, 4 vitesses, parfaite condition, \$2,800.00. MUSTANG 1978, modèle sport, automatique, toit ouvrant, 4 pneus neufs radial, moteur reconditionné à neuf, parfaite condition, \$2,500.00. Tél.: 545-8707.

FORD ESCORT 1983, 42,000 kilomètres, radio-cassette am-fm, peinture très propre, très bon état, \$4,500.00, tél.: 549-6478 après 17h00 ou 545-0426.

FORD GRANADA 1977, \$900.00, tél.: 674-2308.

FORD GRENADA, 1977, 302 p.c.u., \$500.00. Dodge 1977, 318, \$1,000.00. Tél.: 544-5446.

FORD LTD 1985, Crown-Victoria, 12,000 kilomètres, automatique, overdrive, moteur 302, 8 cylindres, air climatisé, vitres teintées, entièrement électrique, cruise control, toit continental, tout équipé. Tél.: 662-2173, 662-4213.

FORD THUNDERBIRD 1979, bonne condition, prix à discuter, tél.: 673-4602.

FORD THUNDERBIRD 1980, état neuf, petit V-8, 255, \$3,295.00 discutable. Tél.: 543-5059.

HONDA ACCORD 1983, automatique, super propre, mécanique A-1, faut voir, tél.: 549-8013.

HONDA ACCORD LX 1983, manuelle, 45,000 kilomètres, \$7,500.00, tél.: 543-7768.

HONDA ACCORD-LX, 1983, 5 vitesses, toit ouvrant, 67,000 kilomètres. Tél.: jour: 548-4655, soir après 18h00: 549-0034.

HONDA CIVIC 1977, automatique, bonne mécanique, \$800.00, tél.: 544-4803, demandez Claude.

HONDA CIVIC 1979, très propre, 80,000 kilomètres, \$1,500.00. Tél.: 673-4455.

HONDA CIVIC 1982, 4 portes, hatchback, 5 vitesses, \$3,200.00. Tél.: 678-9562.

HONDA CIVIC 1981, mécanique A-1, peinture à refaire, \$1,200.00 négociable. Tél.: 547-8122.

HONDA CIVIC 1981, automatique, très propre, peinture neuve, bas millage, faut voir, \$2,700.00. Tél.: 549-7807.

HORIZON 1983, automatique, 5 portes, 40,000 kilomètres: CHEVELLE 1971, 6 cylindres, à voir, tél.: 549-6348.

JEUNE FEMME désire vendre Renault Fuego, 1983, toit ouvrant, 35,000 kilomètres. Tél.: 544-2865, 544-8818.

LIVREUR: familiale Chevrolet 1978, bonne condition, un seul propriétaire. Tél.: 549-5981.

LYNX 1981, manuelle, très propre, garantie prolongée transférable, \$3,000.00, tél.: 544-7891.

MAXIMA NISSAN 1985, automatique, équipement complet, 18,000 kilomètres. Tél.: 545-7254.

MAZDA RX-7, 1983, toit ouvrant, roues mags, \$10,000.00. Tél.: 673-4951.

MERCURY COUGAR 1978, 2 portes, mécanique A-1, 351 p.c.u., très propre, \$1,350.00. Tél.: 549-7807.

MERCURY LYNX familiale, 1984, manuel, 25,000 kilomètres, 8 pneus d'été et d'hiver, garantie prolongée jusqu'en 1989, radio AM/FM Cassette stéréo avec amplificateur, comme neuf, \$7,500.00, tél.: 543-7963.

MERCURY LYNX 1984, Station-Wagon, 55,000 kilomètres, automatique, \$5,500.00, très propre, A-1. Tél.: 545-0486.

MERCURY TOPAZ 1984, 5 vitesses, 4 portes, balance de garantie, acheteur sérieux. Tél.: 543-0990 Bruno.

MINI-AUSTIN 1978, 90,000 kilomètres, très propre, à voir, prix à discuter. Tél.: 544-5390, 544-1292, soir.

OLDSMOBILE FIRENZA 1984, familiale, tout équipée, 42,000 kilomètres, garantie prolongée, excellente occasion. Tél.: 545-1530.

PLYMOUTH RELIANT FAMILIAL 1983, très bonne condition, 43,000 kilomètres seulement, balance de garantie, prix à discuter, tél.: 545-4836.

PLYMOUTH RELIANT, 1982, manuelle, 4 portes, 78,000 kilomètres, tél.: 543-2178.

PLYMOUTH TURISMO 1984, 4 cylindres, automatique, très bon prix. Tél.: 549-2187.

PONTIAC Acadian 1980, 2 portes, 4 cylindres, 4 vitesses, très propre; Pontiac Phoenix 1978, 2 portes, 8 cylindres, automatique, très propre; Renault Alliance 1983, 2 portes, 4 vitesses, 4 cylindres, bas millage extrêmement propre; Honda Civic 1981, 2 portes, 4 vitesses, H.B., 4 cylindres, très propre; Pontiac Laurentien 1977, 2 portes, automatique, 305 p.c., propre, V-8, 305 p.c., automatique, LES ARTISANS DE LA CARROSSE-RIE, tél.: 542-9080.

PONTIAC FIREBIRD 1985, 11,000 kilomètres, très bien équipé, roues haute technologie, à voir, tél.: 668-4738 lundi au jeudi, après 18h00, demandez François.

PONTIAC PHOENIX 1981, 6 cylindres, Ford Fairmont 1979, 6 cylindres, Pontiac Sunbird 1980. Tél.: jour, 543-5882, soir: 543-4051.

PONTIAC TRANS-AM 1982, seulement 67,000 kilomètres, état neuf, Autos J. Bouchard, 548-8192.

PONTIAC VENTURA 1976 prix à discuter, tél.: 673-3291.

PONTIAC 1977, 8 cylindres, \$350.00; deux vestes de cuir 7 et 9 ans \$45.00 chaque, tél.: 542-7016.

PULSAR NX 1986, 5 vitesses, manuelle, 12,000 kilomètres, tél.: 548-4253, 679-5809.

RENAULT 5-GTL 1985, 10,000 kilomètres, bleu, 2 portes. Tél.: 548-4721.

RENAULT 5 TL 1984, 52,000 kilomètres, parfaite condition, \$3,700.00, tél.: 673-7257.

RENAULT 5-GTL, 1982, 51,000 kilomètres, très bon état. Prix à discuter. Tél.: 549-2400.

SPIRIT 1981, 67,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, \$2,300.00 négociable. Tél.: 544-2491.

STELLAR 1985, manuelle, 12,000 kilomètres, état neuf, négociable. Tél.: 543-7041.

THUNDERBIRD 1985, tout équipée, seulement 20,000 kilomètres, couleur bleu, prix à discuter. Tél.: 549-6271, après 18h00.

TOYOTA CELICA GTS 1984, liftback, toit ouvrant, bleu saphir, équipement complet, 34,000 kilomètres. Tél.: 542-7812.

TOYOTA COROLLA 1979, liftback, très propre, \$2,400.00. Tél.: 547-6365, 542-4919.

TOYOTA 1978, la Canadienne, bonne condition, \$1,200.00. Tél.: 547-6466.

VOLKSWAGEN COCCINELLE 1974, moteur 1600, \$750.00. Tél.: 545-1231 après 17h00.

VOLKSWAGEN RABBIT convertible 1981, 68,000 kilomètres, équipement complet, air conditionné, état impeccable, vrai bijou. A voir. Demandez Annie, 696-3236.

VOLKSWAGEN SCIROCCO, 1982, couleur noir, très bon état, prix: \$4,000.00. Tél.: 548-4000, après 18h00, s'absent: 662-5219.

VOLVO familiale, 1979, 5 vitesses, état exceptionnel, remise pour l'hiver, tél.: 696-0665.

Bateaux à vendre (32)

BATEAU Glastron 1978, 18 1/2', sièges pliants pour coucher, remorque, moteur inboard, 5 cylindres G.M., 165 forces, radio émetteur V.H.F., 200 heures, prix à discuter. Tél.: 665-3880.

BATEAU Glastron, moteur inboard V-194, peinture métal flake, état neuf, Tél.: 547-2035, 542-2013.

Chaloupe et canot fibre de verre, très bas prix. Bouchard & Fils, demandez Pat, 705 A, Caron, Chicoutimi. Tél.: 549-9494.

DORAL 164 1984, entièrement équipée, hors-bord Evinrude 140 h.p. et remorque, environ 32 heures de marche. Tél.: 542-6655, 547-7700.

Moteur Evinrude, 1980, 15 forces, avec démarreur électrique, \$950.00, tél.: 547-8136, 542-

Camions à vendre (33)

CAMION 4 tonnes Chevrolet 1975, moteur 366, a gaz, très bonne condition. Tél.: 679-5883.

CHEVROLET 1974, moteur 6V71, différentiel 12-38, mécanique A-1. Tél.: 678-2451.

CHEVY VAN 1980, 6 cylindres, manuelle, isolé, 77,000 kilomètres, bonne condition, prix discutable, tél.: 544-3867.

DODGE VAN RAM 1981, état neuf, carrosserie 250, prix à discuter. Tél.: 543-0340.

FORD BRONCO II 1985, V-6, 2.8l, 5 vitesses, prix à discuter. Tél.: 543-0340.

FORD ECONOLINE 1976, très propre, prix à discuter, tél.: 673-4602.

FORD ECONOLINE 1977, modèle 100. Aussi Ford Econoline, modèle 250. Tél.: 543-6318.

FORD RANGER 1983, très bonne mécanique, 4 cylindres, \$4,700.00 discutable. Tél.: 542-7343.

FORD RANGER 4x4, manuelle, 4 vitesses, 1983, \$5,500.00, tél.: 544-7891.

FORD SUPERCAB 150 1981, 6 cylindres, manuelle, parfaite condition, à voir, prix à discuter. Tél.: 672-2185.

FORD 1978 F-250, supercab, 8 cylindres, automatique, \$2,500.00, tél.: 549-2527.

G. M. C. 1 1/2 tonne, 6 roues, avec dompeur. Tél.: 678-9783.

JEEP CHEROKEE 4x4, 1977, 52,000 milles, parfaite condition, \$2,000.00, tél.: 547-2262.

JEEP WAGONNEER 1980, 103,000 kilomètres, très propre, mécanique A-1, prix à discuter. Tél.: 549-9931.

OH-LA-LA! Magnifique Ford Ranger V-6 1985, automatique, équipement complet. Alliez la puissance à l'économie de carburant! Tél.: 544-2192.

PANEL FORD 1975, fini campeur, très bon état, prix à discuter. Tél.: 542-7083.

PANEL VOLKSWAGEN 1973, avec doubles pièces mécaniques. Tél.: 696-3659.

PICK-UP COMMANCHE 4x4, 1986, noir, injection électronique, 5,000 kilomètres, 5 vitesses, ACHEVEUR SÉRIEUX SEULEMENT. Accepterai échange. Tél.: 545-1748.

PICK-UP Dodge 4x4, Club cab, 1980, avec cabine moulée en fibre de verre, 70,000 kilomètres, équipement complet, très propre, mécanique et carrosserie en excellente condition, aubaine \$6,500.00, tél.: 872-5798.

PICK-UP FORD F-150, 1979, 6 cylindres, transmission 4 vitesses, servodirection, servofreins, \$2,400.00. Tél.: 547-0377.

PICK-UP FORD COURRIER 1978, très propre, tél.: 549-3243.

RANGER 1985, 4 cylindres, à injection. Tél.: 549-2187.

REMORQUE GM 1986, 1 tonne doubles roues, entièrement hydraulique avec when snatcher, seulement 2,000 kilomètres, idéal pour garage, Autos J. Bouchard, tél.: 548-8192.

VAN GMC 1978, isolé, moteur neuf, 305 pc.u., transmission garantie 6 mois. Tél.: 549-5882.

2 PICK-UP Chevrolet 1974 et 1976, 1/2 tonne, en bonne condition. Tél.: 549-7487.

Machinerie (34)

DEBUSQUEUSES Clark 666C, 1979, housing carré, J.D. 540B, 1977, 440, 1966, Clark 667 grapple, 1976, Franklin 595, 1982, 238h.p., chargeuse Prentice RT610 1979, self propelled, D600, 1972 pour camion, bucheuse Forano BJ20, 1980, avec joy sticks, Pettibone Cary Lift Super 10, 1970. Plusieurs autres machines forestières disponibles. Tél.: (418) 492-1261.

LIFT-TRUCK 4000 International, élévation 14', mécanique A-1. Tél.: 549-3065.

Motos à vendre (35)

AUBAINE: à voir Suzuki Tempter 650 1984, 18,000 kilomètres, très bon état. Tél.: 548-6453 Denis.

CB-1100-F 1983, 28,000 kilomètres, \$2,000.00. Veste cuir, gr.: 38, pantalon cuir, gr.: 30, marque Taurus. Tél.: 542-2942.

HARLEY DAVIDSON 1978, FXE, chromé, état de neuf. Tél.: 545-0268.

HARLEY DAVIDSON SXE 1972, mécanique refaite, moteur et transmission A-1, peinture neuve, prix spécial, tél.: 696-2544.

HONDA Aspencade 1983, 11,000 kilomètres, gris, toute équipée, \$5,000.00, tél.: 678-2850.

HONDA CBX-550, 1983, achetée en 1985, 6,000 kilomètres, 4 cylindres, 16 valves, radiateur, fairing sport, \$1,800.00. Tél.: 696-2819, Paul.

HONDA C.B. 750, K bleue, 1982, achetée en 1983 33,000 kilomètres, quelques équipements, \$1,700.00, tél.: 547-0044.

HONDA CB-750-F super sport 1980, excellente condition (silencieux 4 dans 1), \$1,400.00, tél.: 548-3915.

HONDA CB-750 1981, 16,000 kilomètres, excellente condition, \$1,500.00 non négociable. Tél.: 543-4750, 543-1640.

HONDA CB-900 CUSTOM 1981, 27,000 kilomètres, dossier, protège-moteur, casque, prix à discuter. Tél.: 545-8957.

HONDA CR-80, 1984, liquide, 50 heures, comme neuve, vérification printanière par concessionnaire, habit de compétition, vente rapide, \$650.00, tél.: 549-4610, demandez Sébastien.

HONDA CUSTOM C.B. 1000, 1983, 16,000 kilomètres, état de neuf. Tél.: 696-3376.

HONDA CX-500 de route, parfaite condition, prix discuter. Tél.: heures repas 672-2303.

HONDA CX-500, 1982, 11,000 kilomètres, refroidie liquide, driving-shaft, très propre, prix à discuter. Tél.: 549-7391.

HONDA INTERCEPTOR 500, 1984, 4,000 kilomètres, \$2,400.00, tél.: 548-6665.

HONDA MAGNA V-45 et Shadow 750 1983, bas millage, prix à discuter. Tél.: 672-4090, 668-5332.

HONDA Magna V65, 1983, 7,000 kilomètres, tél.: 547-5243.

HONDA NIGHTHAWK 650 1982, comme neuve, \$1,600.00 négociable, à voir. Tél.: 543-7103.

HONDA SHADOW 1983, noire, bas millage, 7,000 kilomètres, pneus neufs, protège-moteur, prix à discuter, tél.: 543-2507.

HONDA SHADOW 500, 1984, tout équipée, état neuf, \$1,950.00. Honda CR-250, 1980, mécanique A-1, \$650.00. Tél.: 678-2301.

HONDA TWINSTER 1982, 14,000 kilomètres, 200 cc., \$700.00, très bonne condition. Tél.: 544-2666.

HONDA V-45, Magna, 1984, 10,000 kilomètres, très propre, \$2,800.00, tél.: 549-2090, demandez Johanne, 545-1176, soir.

HONDA XL-500, 1982, parfaite condition, \$1,300.00, tél.: 676-2374.

HONDA XL-600, 1984, sentier et route, très bon état, 4,600 kilomètres, \$1,700.00, tél.: 544-6619, Luc.

HONDA 1200 ASPENCAD 1984, 12,750 kilomètres, tél.: le soir 674-9197.

HONDA 125-XL, 1978, très propre, 2 pneus neufs, tél.: 544-8354.

HONDA 1983, 50cc, avec casque et chaîne, très bon état, \$350.00, tél.: 696-4416, avant 14h00.

HONDA 3 roues 110 1983, porte-bagages, attache-remorque, excellente condition. Tél.: 549-3599.

HONDA 750, 1981, très propre, tél.: 673-7700.

HONDA 750, 1974, bon état, tél.: 696-2073.

KAWASAKI 1100cc 1984, 3,000 kilomètres, neuve, vitre, valise, \$3,500.00. Tél.: 696-1718.

KAWASAKI LTD 440, 1983, achetée en 1984, tout équipée, 1,800 kilomètres, tél.: 545-8164.

KAWASAKI GPZ 750, 1984, 14,000 kilomètres, excellente condition, \$3,000.00, tél.: 549-2599.

KAWASAKI GPZ 1100, 1983, pneus Metzler, excellente condition, \$2,650.00. Tél.: 696-2000, Sylvain (Restaurant La Fondue).

KAWASAKI GPZ-750, 1983, pneus, chaîne et freins neufs, impeccable, \$2,500.00. Tél.: 544-4409, 544-6530, Guy.

KAWASAKI KL250 1984, acheté 1985, de route et de trail, 2,000 kilomètres, bon prix, pratiquement neuve, tél.: 547-1390.

MAXIM 650, 2,800 kilomètres, \$2,600.00. Tél.: 543-5698, 545-0936.

MOTOCROSS Yamaha YZ-125 1980, bonne condition, \$575.00, tél.: 549-0498 ou 696-0123.

MOTOCROSS KX-80 1983, parfaite condition, jamais compétitionnée, \$600.00, tél.: 545-0920, après 17h00.

Mobillette 50cc, 1975, propre, très bon état, \$200.00, tél.: 547-8765.

NIGHTHAWK 450 1983, 9,000 kilomètres, propre, 2 full-face neufs, offre raisonnable acceptée. Tél.: 543-0110.

PRIX SPECIAL: YAMAHA VENTURE 1984, 1200cc, tout équipée, couleur bleu 2 tons, 5,000 kilomètres, tél.: 542-2096.

QUATRE ROUES Suzuki 250, Quad racer, 1986, état neuf, \$2,500.00. Tél.: 544-5390, 544-1292, soir.

SUZUKI GL-850 1980, 14,000 kilomètres, en très bon état. Tél.: 544-6222 demandez Régis.

SUZUKI GSG-1000cc 1980, équipement complet, \$1,900.00 négociable. Tél.: 547-7883.

SUZUKI GS-850, 1979, 4 cylindres, 3 valises, winjammer, draving shaft, très bonne condition, \$2,000.00 ou échangerai contre 4 roues, tél.: 674-2775.

SUZUKI GS550, 1983, 4 cylindres, sport, 12,000 kilomètres, A-1, prix d'aubaine: \$1,500.00 pour vente rapide, tél.: Denis, jour 543-4475, soir 696-1852.

SUZUKI KATANA 1100, 1982, 13,500 kilomètres, \$3,000.00 discutable, tél.: 544-3645.

SUZUKI MADURA GV-1200, grise, 1985, 7,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 275-1647.

SUZUKI 1984, 550-S, couleur rouge, avec dossier pour passager, état de neuf, 7,900 kilomètres, a été payé \$3,600.00, prix: \$1,900.00. Tél.: 543-2845.

VIRAGO 1000, 1984, 8,000 kilomètres, équipement complet, parfaite condition, tél.: 542-2262.

YAMAHA FJ-1100 1985, en très bon état, très propre, \$4,000.00. Tél.: 275-2149.

YAMAHA MAXIM 650, 1982, 17,000 kilomètres, état neuf, prix à discuter, tél.: 544-1840.

YAMAHA RZ-350 1985, 6,000 kilomètres, modèle racing, état neuf, prix à discuter. Tél.: 542-4447.

YAMAHA SECA 400 1983, 6,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.: 547-2853.

YAMAHA TT-500, 1978, très bonne condition, \$500.00. Marcel, 549-2491.

YAMAHA VIRAGO Midnight 750 1983, 10,000 kilomètres, \$2,200.00 négociable, tél.: 544-1384.

YAMAHA V-MAX, 1985, 3,600 kilomètres, à voir. 2138, de Montfort, Jonquière, Tél.: 547-7444.

YAMAHA XT-200 1983, excellente condition, prix discutable. Tél.: 543-9301, 547-2586.

4 ROUES Suzuki 125 1983, tél.: 545-7110.

Motoneiges à vendre (36)

CITATION 1985, électrique, \$1,400.00. Tél.: 543-5698, 545-0936.

CITATION 1980, avec remorque double, \$1,100.00. Tél.: 548-1363.

Pièces et accessoires (37)

Pièces de Monte-Carlo 1979, 2 portes, pièces de Renault 5, 1979, tél.: 549-5973, 549-2772.

PNEUS d'été usagés toutes grandeurs, tél.: 672-2004.

POUR PIÈCES: Plymouth Satellite, 1974, \$200.00. Tél.: 674-9284, après 17h00.

QUATRE MAGS Universel, 14', avec 4 radiaux montés, avec boulons, \$350.00. Tél.: 678-9365.

TOYOTA COROLLA 1978 pour les pièces, prix à discuter, tél.: 673-4602.

4 PNEUS d'été Bridgestone, radial RD-108, 12. Tél.: heures des repas et soirée, 545-2524.

4 PNEUS d'été C-78-14; 3 pneus d'hiver F-78-14, prix d'aubaine. Tél.: 673-7857.

Remorques (38)

REMORQUES neuves à vendre. Tél.: 673-4804.

Roulottes à vendre (39)

APALACHE 1984, 21 1/2', équipée au complet, \$10,500.00. Tél.: 549-3090.

APALACHE 1983, 25 1/2 pieds, tout équipée, état neuf, \$12,000.00, tél.: 548-4810.

APALACHE Royal de luxe, 1975, 31 1/2', avec auvent télescopique, équipement complet, excellente condition. Tél.: 481-2485.

DAUPHINE 19', 1980, très propre, \$8,500.00. Tél.: 696-1718.

PROWLER 33' Fifthwheel, tout équipée, prix: \$14,500.00. Tél.: 543-5698, 545-0936.

ROULOTTE TAURUS, 1976, très propre, 18 1/2', tout équipée, \$4,000.00 négociable. Tél.: 542-4742.

ROULOTTE Champlain, 1970, avec dinette 8x10, parfaite condition. Tél.: 542-7193.

ROULOTTE Glendale 27', tout équipée, avec chambre séparée, auvent 18', état de neuf. \$10,000.00, tél.: 548-4559.

ROULOTTE Taurus, 1985, 23', \$12,500.00. Tél.: 543-2987.

ROULOTTE VALBAR 24 pieds, équipement complet, auvent, acheteur sérieux. Tél.: 662-9621.

Roulotte Gitan 1982, longueur 13 pieds, extensible 17 pieds, tél.: 696-3134.

Roulotte Shamrock 23 pieds, 1976, parfait ordre, tél.: 542-2542.

SUPER AUBAINE: roulotte PYRAMIDE 17 1/2 pieds, parfaite condition, avec cuisinette en toile 9x12 et auvent 6x12 en toile, équipement complet pour la roulotte et la cuisinette pour le camping, \$3,500.00, tél.: 544-5907, 544-8118.

1983 ROULOTTE PROWLER, avec auvent télescopique, prix à discuter. Tél.: 548-5003.

Tracteurs à vendre (42)

INTERNATIONAL 414 diesel avec loader, mécanique A-1, tél.: 668-5254, 673-4558.

Véhicules divers (43)

ODYSSEE 350cc, 1985, renverse et démarreur électriques, millage 40 heures, prix à discuter, inf.: 549-5403.

Occasions d'affaires (51)

INFORMATION d'Emploi Outre-Mer Inc., (service d'aide aux emplois outre-mer). 79, Nord, rue Wellington, suite 200, Sherbrooke, Québec, J1H-5A9, tél.: 1-819-567-4802.

MANUFACTURIER: piscines, chalets, clôtures, patios — 40 ans garantie. Territoire disponible. Possibilité \$100,000 et plus de profit par année. Donnons formation complète. Capital: \$30,000.00 et plus. Tél.: (514) 689-6724.

Recherche personnes d'affaires pour projet d'expansion nationale et internationale, tél.: 547-3144.

TEMPS PLEIN OU PARTIEL. Manufacturier en expansion, Vie-Tal désire s'établir dans votre région. Formerons hommes et femmes qui seront choisis. Possibilité de \$340.00, \$680.00 ou plus par semaine. Informations gratuites: 1-514-326-1201 ou 1-800-361-6614.

Offres de services (52)

ARTISAN-EBENISTE: sur demande, fabrication de meubles et d'armoires de cuisine. Prix très intéressant. Estimation gratuite. Tél.: 674-2359.

A \$14.95 DE L'APPEL (du call). Réparation d'appareils électroménagers et télévisions: G.E., Hotpoint, Moffat, Kenmore, Inghish, Westinghouse, McLores, Brenwoods, Roy, Bélanger, Gibson, etc., tél.: 696-1718 (répondeur rapide).

Bachelière en architecture, CONCEPTION ET PERSONNALISATION de plans de maison, réaménagement intérieure, construction neuve, rénovation. Tél.: 543-5469, 542-0250.

CENTRE DE MASSAGE professionnel, massage 7 jours. Pour rendez-vous, tél.: 542-6200.

COMPTABILITE générale, impôts commercial et personnel, 30 années d'expérience. Tél.: 542-8059.

DECAPE — REPARER — FABRIQUER — Tous genres de meubles, armoires, bibliothèques, estimation gratuite, tél.: 696-4301, 545-0114.

DESSINATEUR avec expérience offre ses services pour faire des PLANS DE MAISON. Serge Gagnon, tél.: 543-1574.

FABRIQUONS ARMOIRES de cuisine et meubles spéciaux, tailage et planage de bois, prix compétitif, estimation gratuite, tél.: 696-2162, 545-9218.

HOMME avec expérience offre ses services pour nettoyage de parterre et autres. Tél.: 545-0265.

IMPOT: Rapports de tous genres, bas prix, service rapide, tél.: 542-2637.

J'OFFRE mes services pour tout genre de menuiserie. Tél.: 547-3329.

J'offre mes services pour grand-ménage et travaux de peinture, pour estimation, Martin, tél.: 549-2153.

J'offre mes services pour peinture et rénovations, intérieur et extérieur, estimation gratuite, tél.: 543-4834, après 17h00.

LES ARMOIRES G.L. ENR.: fabrication d'armoires en mélamine et bois, armoires en démonstration au 2499, Fréchette, Jonquière. Tél.: 548-1231.

LES BAIGNOIRES DU SAGUENAY ENR. EMAILAGE D'APPAREILS DE SALLE DE BAINS ET MENAGERS. ESTIMATION GRATUITE. TEL.: 543-1697.

POSE de tapis, prélat, tuile. Gilles Ménard, tél.: 547-1343.

SI VOTRE MAISON a besoin de peinture, a prix raisonnable, tél.: 545-0199.

TU VEUX acheter un camion, tu veux devenir camionneur indépendant et réussir. Le service de formation professionnel peut t'aider. Le cours camionneur indépendant (broker) te donnera toute la formation nécessaire sur les permis, le travail, les contacts, la loi, le financement, etc., inf.: (514) 436-5352 ou écrire à S.F.P. Bellefeuille, 1042, Linda, B.P. 150, Bellefeuille, J0R-1A0.

Personnel demandés (53)

AVEZ-BESOIN D'ARGENT! Avec Auto? Travail temps partiel - facile, intéressant. Pour entrevue, tél.: 543-2069.

DANSEUSES DEMANDEES, \$75.00 par jour, Chibougamau. Tél.: 748-4253, 748-2961, Bar Dallas, Line ou Réjean.

DEMANDE débosseleur (euse). Tél.: jour: 696-1722, soir et fin de semaine: 543-1829.

Etudiants(es) demandés(es) pour travail saisonnier, auto nécessaire. Ecrire à: Les Semences McKenzie, 2436, boulevard Industriel, Chomedey, Laval, H7S2G7.

HOMMES OU FEMMES DEMANDEES: nous vous offrons une carrière permanente en assurance-vie et en assurances générales. Certificat d'étude secondaire V ou l'équivalent. Automobile nécessaire. Commissions — bonis — avantages sociaux — formation théorique et pratique. Tél.: 549-4317.

ON DEMANDE une gardienne d'enfants pour un an, dans une famille anglaise, avec 2 enfants âgés de 10 et 12 ans. Doit aimer les enfants et vivre à la campagne. Doit avoir permis de conduire et être capable de nager. Si intéressée, S.V.P. écrire à: M.T.M. Kavanagh, R.R. no.4, Uxbridge, Ontario, L0C-1K0 ou tél.: (416) 649-5164, après 18h00.

OUTRE-MER. Pour ceux qui veulent travailler en Algérie, Gabon, Cameroun, aussi bien que dans le territoire du Nord-Ouest, contactez: Information d'Emploi Outre-Mer Inc., 1369, 12ème Avenue Nord, Sherbrooke, Québec, J1E-3R1, tél.: (819) 821-4724.

PEINTRE d'expérience pour peindre sur toile à l'huile ou acrylique, pour un projet. Tél.: 542-2085.

RECHERCHONS personne pour garder deux enfants, 5 et 8 ans, et ménage hebdomadaire, non fumeur (se), secteur Vanier, Chicoutimi-Nord, jusqu'au 20 juin. Tél.: après 18h00, 549-6794.

RECHERCHE gardien(ne) avec expérience pour enfants 2 1/2 ans et 3 mois chez l'employeur. Semaine du 5 au 9 mai, le matin. Tél.: 545-6849.

RECHERCHONS 3 personnes qui désirent acquérir de l'expérience dans la vente, formation par des professionnels, entraînement payé la première semaine. Possibilité entre \$300.00 et \$600.00 par semaine. Si intéressé, tél.: 547-5727.

Une carrière dans la vente vous intéresse? Vous êtes une personne enthousiaste, travaillante et vous aimez les gens, notre compagnie vous offre l'occasion de gagner un revenu supérieur. Vous pourrez enfin mettre à profit tous vos talents dans une carrière où vous trouverez satisfaction et défi. Auto nécessaire. Informations, 696-0675.

Ameublement (62)

ACHETERAIS poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, tél.: 542-3196.

AMEUBLEMENT neuf, style moderne, cause: départ, intéressé seulement. Tél.: 548-2070.

ANTIQUITE: Ensemble boudoir: fauteuils droit, bergant et banc, excellente condition, tél.: 549-5870.

CAUSEUSE et divan, en très bonne condition ainsi qu'un congélateur, 15 pi. cu., état neuf, tél.: 543-0641.

CUISINIERE électrique, jaune, 30'; mobilier cuisine, bois verni, bon état. Tél.: 549-7487.

DEUX CAUSEUSES, un mobilier de chambre, tél.: 545-0617, après 18h00.

FABRICANT ayant plusieurs années d'expérience à mettre à votre service, offre à prix compétitifs, à fabriquer sur mesure: armoires de cuisine, meubles de tout genre. Soumission gratuite. Tél.: 548-8607, 549-0560, Entreprise Gilles Truchon Enr.

FRIGIDAIRE, très bonne condition, \$300.00 les deux; rideaux salon, cuisine et chambre, couleur beige. Tél.: 545-4818, 543-5602.

MENAGE COMPLET à vendre, en lot ou séparément, bonne condition, propre, très bas prix, cause: déménagement. Le tout doit sortir rapidement. Tél.: 548-8630, à partir de dimanche.

MOBILIER salon, style provincial français authentique, 50 ans, état neuf, 7 morceaux, prix à discuter. Tél.: 545-3605.

MOBILIER récent de salon avec tables et lampe et set de cuisine, état neuf, tél.: 542-4222, après 17h00.

MOBILIER salon, style moderne, état neuf; mobilier chambre, en chêne, 5 morceaux. Tél.: 349-8346.

Poêle, réfrigérateur jaunes, laveuse, sècheuse, blanches, \$1,000.00 les 4. Tél.: jour: 549-3116, soir: 543-9073.

REFRIGERATEUR blanc, 2 portes debout, \$350.00, état de neuf. Tél.: 544-6779.

Réfrigérateur marque Freezer 10 pi. cu., excellente condition, \$180.00, tél.: 696-4270.

SET DE SALON modulaire, 5 pièces, très bon état, tél.: 545-3917, après 17h00.

SOFA, 2 fauteuils, 3 tables salon, style provincial-français. Tél.: 545-6221.

TABLES de salon, cerisier, style espagnol, bon état, prix à discuter. Tél.: 345-2441.

TELEVISION 26", RCA, tuner électronique, 4 ans d'usage, \$350.00. Tél.: 696-1718.

3 mobiliers de chambre à coucher, modulaires, en mélamine, neufs, à liquider, directement du fabricant, tél.: 549-4936, 543-9773.

Animaux à vendre (63)

AUBAINE: chiots cocker épagneul, pure race, 2 mois, non enregistré, \$50.00. Tél.: 544-7236.

Boxer femelle pure race, 1 1/2 ans, oreilles, queues coupées, \$100.00, tél.: 672-4685.

CHEVAL avec selle western et voiture d'hiver. Tél.: 673-3244.

CHIEN Doberman, pure race, queue coupée, oreilles taillées, 10 mois, prix d'aubaine: \$200.00. Chien DANOIS, pesant 125 livres, 2 1/2 ans, prix d'aubaine: \$100.00. Tél.: 549-1202.

Cocker mâle pure race, 1 1/2 an, couleur blond, \$50.00, tél.: 672-4685.

Doberman femelle pure race, 2 ans, oreilles queues coupées, \$100.00, tél.: 672-4685.

FOIN à vendre, première qualité, prix à discuter. Tél.: 543-2468, 549-7669, après 17h00.

JEUNES CHIOTS de 2 mois 1/2, très dociles, \$25.00 chaque, tél.: 545-1164.

Bois de chauffage (64)

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier, tél.: 549-6434.

BOIS DE CHAUFFAGE, bouleau, merisier. Tél.: 542-4218.

BOULEAU EN 16 POUCES, PREMIERE QUALITE, A VENDRE. TEL.: 696-4412.

MERISIER ERABLE BOULEAU \$33.00, bouleau \$32.00, fendu, livré, Eric Gagnon, 549-1616.

MERISIER, bouleau, première qualité. Tél.: 678-9589, 678-2861.

SPECIAL seulement du merisier \$33.00 fendu, \$29.00 rond, livré, bois première qualité, tél.: 549-1439 ou 543-6763.

Camping (65)

CAMPEUR CAMPWAGON GMC 1977, 51,000 milles, prix à discuter. Tél.: 548-3877.

CAMPEUR Dodge Unik 1979, 25 pieds, très propre. Tél.: 542-9709.

CAMPEUR Motorisé Centurion, 21 pieds, 1980, très propre, tél.: 549-7513.

CAMPEUR motorisé 16', Ford, 1972, tout équipée, propane, 12 volts et 110, toilette. Tél.: 542-2926.

CAMPEUR Volkswagen 1973, très bonne condition. Tél.: 544-2200 demandez Michel.

CAMPWAGON DODGE 1977, fini par la compagnie, équipé au propane, avec toilette ordinaire, prix à discuter, aussi: toilette chimique à vendre, tél.: 548-4793.

Campeur motorisé Corsair 1977, 27 pieds, tout équipé, tél.: 547-9743.

Campeur 9 1/2 pieds, tout équipé, idéal pour chasse et pêche, \$1,500.00, aussi: réfrigérateur de roulotte ou campeur, gaz propane, 110 volts et 12 volts, tél.: 695-0399, 542-2590.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1100, 8 places, tout équipée, ainsi que cuisinette, \$3,000.00. Tél.: 544

Divers (68)

DEUX MOTEURS électriques, un G.E. et l'autre WESTINGHOUSE. 40 forces chacun. 1.750 tours minute. fonctionnement sur 600 volts DC. incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-00000-48-2

Antennes paraboliques avec moteur et polarisateur, démonstration à domicile, tél.: 672-2074.

AUBAINE: laveuse, sècheuse G.E., très bon état, \$400.00. 10 vitesses (garçon) presque neuf \$75.00. Poêle B.Q. propane portatif, idéal pour camping \$50.00. Tél.: 696-1923.

AVENDRE: Gravier — sable — concassé — terre jaune — terre noire. Aussi: remplissage et terrassement, travaux avec bulldozer, prix compétitif, estimation gratuite, tél.: 543-9641.

BANC d'exercice, très résistant, 296 livres de poids. \$350.00. Tél.: 347-5363.

BARILS de plastique, 45 gallons, \$25.00 chacun. Tél.: 549-3783, 549-3925.

BELLE GRANDE PORTE, toute en bois solide, idéale pour rénovation; aussi plaque 100 ampères. Tél.: 545-0147.

BICYCLETTE 10 vitesses Haute Gamme, valeur: \$400.00, laissé: \$195.00. Tél.: 543-5953.

CAMION GM 1971, moteur 350, avec cabine: \$550.00, sans cabine: \$250.00; hors-bord 4 forces, réservoir 3 gallons, \$150.00; canot Freither, 18', \$500.00; chaloupe Peterborough 14', \$350.00; moto Kawa 250cc, \$350.00. Tél.: entre 18h00 et 22h00 696-2306.

CARTOMANCIENNE: vous voulez connaître l'avenir par le tarot, pour rendez-vous: 548-1018.

CENTRE BONNE TERRE, 549-4245. Terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, arbres, serre. Chargement sur place des remorques (trailer) et camion. Sac 20 kilos disponible au Centre. Aussi: plants de framboises. Livraison transport en plus.

COMPRESSEUR à air 325 C.F.M., avec moteur électrique 50 forces. Tél.: 548-8261.

COMPTOIR lunch réfrigéré, usage, prix à discuter, tél.: 543-2527.

Collection timbres neufs canadiens; boîte de camion en fibre de verre, tél.: 545-6402, jour.

ECONOMISEZ, location de formes pour solage, livrées sur demande. Tél.: 678-2883.

Equipe pour élève de visons; hache-viande 6 pouces, 5 forces; dégraisseur; unité de congélation 2 forces, tél.: 279-5546.

FENETRES 5', Solaris, en très bon état. Tél.: 542-4954.

FIXTURES fluorescents, 4 pieds, 2 tubes, avec plastique, 120 volts, malaxeur à ciment, paymaster, deux fixtures 8', un tube pour chambre de peinture, 4 lampes avec dômes 120v, pour garage, fixtures au mercure et au quartz extérieures. Tél.: 543-1616 heures d'affaires.

Fiançailles, mariages, lot d'alliances femme, bagues, montres boucles d'oreille avec diamant, 10k, 14k, prix du gros, tél.: 543-2267.

Foin à vendre, tél.: 544-4246.

MACHINE à Slush de marque Wilch, très bon état, tél.: 545-2409.

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

Salle de démonstration
1442, Cyrille-Vaillancourt — Chicoutimi
Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux
Réparation de tout genre
POUR ESTIMATIONS,
Fernand Tremblay,
543-0432 ou 549-5732

MATERIAUX ELECTRIQUES NEUFS AU PRIX COUTANT: Fils Loomex, boîtes d'entrées électriques, plaques de chauffage électrique, tél.: 548-7966.

MATERIAUX DE DEMOLITION, portes, toles, bords, toilettes, lavabos, armoires, isolation, vitrines, fenêtres, électricité, douches, etc... Chicoutimi Démolition Enr., 256, de Paris, tél.: 545-6402, jour, 549-5687, soir.

Machine pour gravures de tous genres avec un inventaire de trophées, tél.: 673-4602.

PISCINE hors-terre 16'x32', avec équipement et toile solaire. Tél.: après 18h00 547-1191.

POELE gaz propane 24; 4 ronds et fourneau, sècheuse G.E., deux bicyclettes (filles) 20; 24 10 vitesses. Excellent état. Prix à discuter. Tél.: 544-2276.

PORTES-PATIO commerciales conviendraient pour bar-terrasse ou magasin, tél.: 544-5233.

ST-HONORE, foin à vendre, \$0.50 la balle. Tél.: 673-7154.

VENTE DE GARAGE: articles variés, de 10h00 à 17h00, dimanche, 17 avril, au: 335, St-Gérard, Chicoutimi-Nord.

2 PORTES de garage, en aluminium, 9'x7' et 8'x7', avec accessoires. Base de lit, sur roues, ajustable. Tél.: 549-9657.

CARTES DE REMERCIEMENTS

(Sympathie lors d'un décès)
Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts.
Prix très compétitifs.
S'ADRESSER A:

LE PROGRES DU SAGUENAY

Division du Groupe Unimédia Inc.
1051, boul. Talbot
Chicoutimi - G7H 4S5

545-4474

F-000000-48-3

4 pneus 13 pouces avec jantes, de Ford; tondeuse électrique, tél.: 543-9244.

Equipelement de bureaux (69)

BUREAU de travail en bois véritable, 4 tiroirs, 60x30. Tél.: 545-4710, après 17h00.

Equipelement commerces et rest. (70)

ANNONCES LUMINEUSES pour façade de commerce, deux longueurs de 12', 4 longueurs de 4'. Tél.: 549-1443, Yvan.

LIQUIDATION de pièces et accessoires pour réparations de bicyclettes de toutes marques, valeur: \$3,000.00, laissé: \$1,200.00. Tél.: 678-2547.

MEUBLES POUR BAR, 150 bancs, cadres, système de lumières (et autres). Tél.: 545-7333, demandez Etienne.

MICRO-ONDES COMMERCIAL Litten 750 watts, 10 programmes de cuisson. Tél.: 696-1030.

POELE gaz naturel 30; 4 ronds et fourneau, modèle récent, excellente condition, prix à discuter. Tél.: 544-2276.

REFRIGERATEUR horizontal à crème glacée, réfrigérateur domestique 2' haut, slycer à viande. Tél.: 545-1383.

Musiques et accessoires (71)

GUITARE Norman B-20, neuve, très bon prix. Tél.: 549-8157.

FAITES DE VOTRE SOIREE UNE REUSSITE «party, etc.» appeler la Discovideo mobile unique, le no. 1 au Saguenay-Lac-St-Jean avec plus de 10 ans d'expérience, tél.: 542-0064 ou 542-4679.

MIXEUR Telec MX3A, série professionnelle, prix à discuter. Tél.: 544-2029, 544-1939.

PIANO Lowrey, état neuf, garantie 75 ans transférable, \$3,500.00, tél.: 548-3069, soir.

PIANO SHERLOCK Manning, 50 ans environ, tél.: 548-9537.

PINAO Leach, reconditionné à neuf, \$1,200.00. Guitare Fender, Telecaster, \$500.00. Tél.: 668-5913, Gilles.

Piano antique, sonorité exceptionnelle, \$1,500.00, tél.: 548-1480, 548-8273.

SAXOPHONE Ténor, clarinette sibémol. Tél.: 545-1383.

DISCO-MOBILE avec disques, garantie 5 ans, faut vendre, \$1,500.00 à discuter. Tél.: 674-2425.

SYNTHETISEUR DX-7 Yamaha avec équipement complet, prix à discuter, tél.: 548-4071.

TETE D'AMPLIFICATEUR 100 watts rms, colonne de son, guitare électrique El Vegas, \$600.00. Tél.: 542-8563.

Ordinateurs et jeux (72)

APPLE MACINTOSH 512K, équipé, bon prix. Tél.: 696-1030.

CENTRE DE REPARATIONS d'ordinateurs, IBM, APPLE, etc. Service autorisé COMMODORE; fabrication de câbles, disquettes. NOUVEAU: location de logiciels. ORDINA-CHIC Inc., 162, Bossé-O, Chicoutimi, tél.: 696-4280.

ORDINATEUR Atari 65XE, quelques heures d'utilisation avec 3 cassettes de jeux et manettes, \$170.00, tél.: 544-3102.

ORDINATEUR APPLE 128K, moniteur, 2 lecteurs de disques, imprimante avec logiciel de comptabilité et de jeux, prix à discuter, tél.: 548-7738.

TRS-80, modèle 1, 48K, 2 disques, modem, imprimante, table, 50 disquettes. Tél.: 544-7203.

Photos et vidéo (74)

ATTENTION! Communication Proje de par sa vaste expérience dans le domaine du vidéo, entre chez vous et d'un coup d'oeil magique, vous aurez l'intérieur et l'extérieur de votre domicile. Promotion de 10% finissant le 31 mai 1986, service confidentiel. «Entre de bonnes mains on y voit bien», aussi: mariage et tous les événements spéciaux, tél.: 542-0064.

FAITES TRANSFERER vos films Super 8 sur vidéo Beta, V.H.S. Filmez votre mariage. Tél.: 673-4004.

MARIAGE, baptême, diapositives, objets pour vos assurances, sur VIDEO. Tél.: 549-2669 après 18h00.

VIDEOPILMS VHS BETA, NOUVEAUX TITRES POUR ADULTES. LISTE GRATUITE. Ecrire: AMPLEX STE NO. 15, B.P. 547, MONTREAL, H2V-4N4.

Sports, chasse et pêche (76)

EQUIPEMENT complet de plongée sous-marine, excellente condition, tél.: 547-5164.

POUR UNE PECHE fabuleuse de truites mouchetées, avec permis en toute saison, venez chez nous, au Royaume de la Pêche, 434, rang 6, St-François-de-Sales, 10 kilomètres du coin de Chambord, direction route de La-Tuque, premier rang avant St-François-de-Sales tournez à gauche. Ouverture tous les jours de la semaine, 8h00a.m. à la brunoite. Tél.: 348-9301.

Vêtements (78)

CUIR, nous réparons et vendons du cuir à des prix très compétitifs. Boutique 6 sur 6, 170, Bossé, Chicoutimi, tél.: 696-1145.

ROBE de mariée \$300.00, chapeau: \$50.00, gr. 11, modèle 1985, valeur: \$600.00 à l'achat. Tél.: 543-5113.

VISON CHINOIS, teint noir, grandeur 22-24 ans, avec chapeau, excellente condition, (cause: décès) \$700.00. Robes, jupes, hauts et pantalons de maternité, grandeur 7 à 9 ans, très propre. Tél.: entre 18h00 et 21h00 545-4493.

AVIS

2ième publication

Prenez avis que M. YVAN AL-LARD s'adressera à la Commission des Transports du Québec afin d'obtenir le transfert du permis de taxi no Q-200224-003 pour l'agglomération A28 ainsi que le véhicule à JACQUES THERRIEN.

Tout intéressé peut s'opposer ou intervenir dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux à la Commission des Transports du Québec, 585, boul. est, Québec, G1K 7W5.

1ère publication: 18 avril 1986 2ième publication: le 19 avril 1986



REPRESENTANT(E) DES VENTES DEMANDE(E)

Ultramar Canada Inc. est à la recherche d'un(e) représentant(e) pour vendre ses produits reliés au domaine de l'huile à chauffage.

La rémunération est à base de commissions sur ventes effectuées.

Exigences demandées

- Avoir de l'expérience dans la vente
- Posséder une automobile

Qualités requises

- Honnêteté
- Agressivité dans la vente

La nature confidentielle de votre demande sera respectée.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 30 avril 1986 à:

Ultramar Canada Inc.

a/s Michel Guertin

299, Lafontaine - Chicoutimi - G7H 4T7

A VENDRE FAUT QUITTER les lieux FAUT VENDRE à tout prix FAUT VOIR! Faites votre offre LIQUIDATION ET DEMOLITION DE L'EX USINE MELCHERS BERTHIERVILLE, QUE. (boisson alcoolisée, valeur \$28 millions)

Ligne d'embouteillage complète, avec capeuse, étiqueteuse, convoyeurs • 6 colonnes à distiller (alambic) de 3 pi. à 6 pi. dia. x 72 pi. haut, en cuivre stainless steel • Condensateurs et échangeurs de chaleur (cuivre et stainless steel) de 8 po. à 72 po. dia. • Autoclaves (autoclaves 12 pi. dia. x 16 pi. haut, réacteurs à charge et continue auto, avec mixeur 40 H.P.) • (2) séchoirs rotatifs à grain «Helie» avec brûleur à haute cap. • (2) précurseurs mélangeurs • Gros système chaîne de convoyeur 60 pi. large, pour moulin à scie ou autre • (9) silos de 100 à 175 verges, cube pour grain, ciment ou autre avec vibrateurs, cribleurs, valves rotatives, broyeurs, dépoussiéreur, (10) cyclones, etc. • (2) pompes immersion plastique 1,200 GPM • (1) accumulateur vapeur 5 pi. dia. x 21 pi. lg • (1) autoclave (stainless steel) horiz. 6 pi. dia. x 18 pi. lg • (1) centrifuge Super-D-Canter P-3000, moteur 25 H.P. • Pompes Vacuum • Chaudière à vapeur 500 H.P. • Fournaise au gaz naturel Vaporax (4,200,000 B.T.U.) à 150 p.s.i. • 25 turbines à vapeur • 3,000 valves (stainless steel) cuivre, c.i. gate, globe, papillon, pneumatique, peut vendre à la livre • 1,000 pompes 12" et moins, centrifuge, sanitaire, gear, submersible, piston, huile, (stainless steel, acier) • Plusieurs réservoirs avec agitateur (press) • Evaporateurs et condensateurs, etc. • Plusieurs panneaux elect., démarreurs magnétiques no 1, 2, 3, 4 • Quantité de disjoncteurs et equip. associé • Gros inventaire de moteur seul, avec pompe ou réducteur de vitesse 0.20c - lb à tout prendre • (1) génératrice, cap. 500 KVA avec turbines à vapeur indus. • (15) panneaux d'instrumentation et accessoires détachés à vendre pour débarras • (10) transfo. (sec) • (18) réservoirs (stainless steel), 316 intérieur fini sanitaire de 50,000 et 25,000 gal. transportables valeur \$200,000.00 laissés pour prix ridicule • (100) tk. diff. dim. (stainless steel), acier 1/4" à 1" épais et fibre de verre • (3) adoucisseurs et filtre d'eau «Anderson» • (4) compresseurs, 3 air 400 CFM et 150 CFM, (1) freon, 30 H.P. • (20) presses-filtres 30" x 30" • (1) moteur stationnaire, gaz propane avec pompe à feu «Walkesha» 10" x 8" • Echangeur de chaleur Alpha-Laval • (1) «Lift truck» électrique; cap. 3,000 lb, (1) loader Volvo diesel avec acc. • (20) balances 120,000 lb • (10) filtres à liquide • (1) hydraulique «Power Unit» avec plusieurs valves et cylindres • (1) variadyne «Power Unit» 30 H.P. 3 ph. 60 amp. • 10,000 palettes doubles, bois franc • 3,000 pi. tuyaux (stainless steel), 3 po. x 4 po., acier • 500 pi. boyaux à pomper • 400 tonnes de poutres d'acier, plates et escaliers diff. dim. disponibles. Plus de 25 remorques d'équipement et matériaux divers. Venez nous voir jusqu'au 1er juin.

ROBERT LAFLEUR ENT. INC.

Téls: (514) 836-2342 ou 836-2274

Fin de semaine, rés. à Sherbrooke, Tél.: (819) 569-7754



CORRECTIONS

Veillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier publicitaire «Passez à l'action», publié par la Baie dans La Presse du 16 avril 1986.

PAGE 1. La serviette cadeau à logo «Dash» sera offerte à partir du 25 avril.

Page 2. Chaussettes McGregor. Les articles 1, 2, 5, 6 et 7 seront offerts à partir du 25 avril. Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 3. Les caleçons Bacchus à motifs, articles 3 et 4, ne sont pas offerts dans tous les magasins.

Les coordonnés Oscar de la Renta seront offerts à partir du 25 avril. Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 7. Les shorts de cyclisme Foggia seront offerts à partir du 25 avril. Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Les bicyclettes de cette page ne sont pas toutes offertes dans tous les magasins.

Page 15. Les articles suivants seront offerts à partir du 1er mai.

Article 1. Vivitar 35 mm. Article 2. Objectif 28-200 macrozom. Article 3. Flash Vivitar 550 FD. Article 4. Flash automatique Vivitar.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 18. Le parfum (hors photo) devrait se lire: 7.5 ml dlr \$76. Le parfum atomiseur pour le sac (hors photo) devrait se lire: 7.5 ml dlr \$76.

Le savon crème personnel (hors photo) devrait se lire: 110.0 dlr \$16.

Page 21. Le haut de fantaisie 2 à 3x à 3.99 sera offert à partir du 25 avril.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 22. Les ense. nibles soleil ou barboteuses à 8.99 ne sont pas offerts dans tous les magasins.

La literie par Country Legend n'est pas offerte dans tous les magasins.

Page 23. Les articles suivants seront offerts à partir du 2 mai: article 6. Siège d'auto Safe-T-Rider de Dorel à 74.99. Article 7. Siège «Hearts» à 29.99. Article 9. Porte-bébé de Snugli à 35.99.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 24. Tricycle 33 cm à 59.99. Le modèle rose/blanc pour fillettes n'est pas offert dans tous les magasins.

Assortiment pouvant varier d'un magasin à l'autre.

Page 25. Le piedestal à 29.99 et le brumisateurs à 6.99 seront offerts à partir du 23 avril. Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Assortiment pouvant varier d'un magasin à l'autre.

Page 29. Le saladier sur pieds de la photo ne sera pas offert.

Page 30. Article 1. Le plat à division centrale à 16.99 et l'ensemble de 2 ramequins à 12.99 ne seront pas offerts.

Article 3. La rôtissoire ovale de 3 l à 6.99 ne sera pas offerte.

Page 32. Le moulin à café à 19.99 sera offert à partir du 26 avril.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 33. Les articles suivants seront offerts à partir du 26 avril. Articles 2 et 3. Bande Magnabar et support Magnagrip. Article 4. Linges pur coton.

Ainsi que le plat à lasagne/rôtissoire 3 morceaux à 24.99.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Page 37. Bien que les tentures et voilages Serena, les couvre-lits traditionnels et les tentures Keswick ne soient pas offerts à Dorval, à Place Laurier et à Chicoutimi, on peut quand même se les procurer dans ces magasins qui se feront un plaisir de les faire parvenir d'ailleurs à votre intention.

Page 38. La chaise «grandeur» à 119.99 sera offerte à partir du 19 mai.

Nous acceptons les commandes dès maintenant.

Pages 38-39. Tapis indiens et berbères. Choix incomplet de dimensions et de couleurs dans certains magasins.

Nous regrettons ces inconvénients causés.

MISE AU POINT

Dans notre circulaire «Super Samedi» encartée dans Le Quotidien du 18 avril et en vigueur le 19 avril, veuillez noter que l'ensemble des valises à \$49.99 annoncé en page 4 est en vinyle et non en nylon.

Nous nous excusons de ce contretemps

Sears Canada Inc.

AVANT LA FAILLITE

Vous êtes en affaires, avant de songer à la faillite, nous avons probablement une solution à vos problèmes. 20 ans d'expérience dans ce domaine. Entrée en communication avec nous.

TEL.:

672-2284

Demandez Bruno

CORRECTION

Nous nous excusons mais il se peut que les articles suivants ne soient pas disponibles à tous les magasins pendant la durée de notre dépliant «Merci Maman» dû à des quantités limitées.

No d'article

Désignation

- | | |
|---------|---|
| 170-720 | Montre quartz pour elle |
| 174-946 | Montre pour lui |
| 310-813 | Pèse-personne électronique |
| 341-727 | Service mixte café/thé |
| 348-383 | Couteau à dépecer |
| 572-776 | Cristal «Soleil», lot de 4 verres |
| 573-337 | Cristal «Soleil», lot de 4 flûtes à champagne |

Distribution aux Consommateurs

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 150-11-000051-862
SUR: 029431

COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE: ROBERT LAFORTE
(233-606-110) médecin, demeurant au 598, Delisle, Chicoutimi-Nord, G7G 3B6.

DEBITEUR:

AVIS AUX CREANCIERS DE LA PREMIERE ASSEMBLEE

AVIS est par les présentes donné que M. Robert Laforte a fait une cession le 11^{ème} jour d'avril 1986 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 30^{ème} jour d'avril 1986, à 10h30 de l'avant-midi, au bureau du syndic, au 72, Jacques-Cartier en la cité de Chicoutimi dans la province de Québec.

DATE de Chicoutimi, ce 14^{ème} jour d'avril 1986.

CLAUDE LACROIX,
c.g.a., syndic

BUREAU DE:
RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC., syndic
72, Jacques-Cartier ouest, C.P. 787, Chicoutimi, G7H 5E1
Téléphone: 549-1717. Code régional 418



Construction
de Défense
Canada

Défense
Construction
Canada

DOSSIER: BA60210
bfc Bagotville (Québec)

Construction d'un nouvel entrepôt d'oxygène liquide et d'une route d'accès revêtue d'asphalte

DATE DE FERMETURE: LE MERCREDI, 4 JUIN 1986
DEPOT POUR DOCUMENTS: \$50

Le secrétaire recevra jusqu'à 15h00 (heure avancée de l'Est), à la date limite indiquée, les soumissions, sous pli cacheté, pour le(s) projet(s) indiqué(s) ci-haut et adressées au Secrétaire-Trésorier Construction de Défense (1951) Limitée, Billings Bridge Plaza, 12^e étage, Immeuble SBI, 2323 Promenade Riverside, Ottawa, (Ontario), K1A 0K3. Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans d'Ottawa, à l'adresse susmentionnée (téléphone 613-998-9549 ou télex 053-3726/3727) et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux de l'association des constructeurs à Québec, Chicoutimi, Ste-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Arvida, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Canada

ADAMS BRANDS INC.

REPRESENTANT(E) DEMANDE(E)

Une division de WARNER LAMBERT INC. l'un des plus importants manufacturiers de produit de confiserie au Canada, est à la recherche d'un(e) représentant(e) permanent(e) pour combler un poste vacant dans les territoires du Saguenay-Lac-St-Jean et Côte-Nord.

QUALITES REQUISES:

- Dynamique
- Beaucoup d'entregent
- Motivé(e)
- Ambitieux(se)
- Expérience de la vente serait un avantage, mais non obligatoire.

AVANTAGES:

- Salaire plus bonis
- Avantages sociaux complets
- Automobile fournie
- Territoire établi
- Dépenses payées
- Entraînement complet

Toutes demandes seront traitées confidentiellement. Faire parvenir votre curriculum vitae à:

REPRESENTANT(E) DEMANDE(E)
LE QUOTIDIEN
DEPT 3393

1051, boul. Talbot - Chicoutimi, Qc - G7H 5C1



AVIS

SUPER DEFILE Mercredi, 30 avril 19h00 MODE MAILLOTS 86

Présentation des collections
Berné et Aquarium
En collaboration avec
Lingerie Lise

Nous aurions
dû lire:
\$6⁰⁰

(souper non compris)

RESTAURANT

le Deauville

RESERVATIONS: 696-4144



Si un enfant
rapporte que
d'autres jeunes l'ont
brutalisé, évitez de
les sermonner.
Appelez la police si
le cas est grave

VENTE DE SURPLUS

Société d'énergie de la Baie James

Service Approvisionnement, 19^e étage
800, boul. de Maisonneuve est, Montréal (Québec)
H2L 4M8

APPEL D'OFFRES 86-030

VENTE DE VÉHICULES ET ÉQUIPEMENT DIVERS

LIEU: Territoire de la Baie James
(chantier LG 2)

VISITE: Une visite organisée aura lieu le
5 mai 1986

RÉSERVATION: Date limite, le 30 avril 1986
à 12 h 00.

ENVIRON 125 LOTS INCLUANT:

VÉHICULES LÉGERS

- (6) automobiles, (1) minibus, (5) suburbans 4x2 et 4x4,
(2) camionnettes (pick-up).

VÉHICULES DE SERVICE

- (1) camion (step-van) avec chaudière à vapeur
(3) camions (6 roues) avec plate-forme
(2) camions (6 et 10 roues) avec plate-forme et mât hydraulique.

ÉQUIPEMENT

- (1) excavateur hyd. 1 1/4 v.c., (2) tracteurs sur chenilles,
(2) niveleuses, (3) compresseurs sur roues, (3) chariots élévateurs,
(1) foreuse (air track), (2) compacteurs manuels, (2) tours
d'éclairage, (2) systèmes de pompage, (1) génératrice 12 kW,
(2) pompes subm. 10", (1) ensacheuse à ciment,
(2) compresseurs d'atelier, (2) postes à souder, (2) roulottes
de chantier.

MATÉRIEL DIVERS

Outillage de garage et menuiserie, pièces de rechange,
accessoires de manutention, moteurs hors-bord,
embarcations, etc.

VISITE SUR DEMANDE

CHANTIER LG 3

- (1) bâtiment préfabriqué (garage) 100' x 72' x 22' h.
(1) complexe modulaire (école) 49 500 pi. ca.
(1) chargeur à courroie Kolman 404.

CHANTIER LG 4

- (1) bâtiment préfabriqué (laboratoire) 120' x 40'
(1) complexe modulaire (école) 44 000 pi. ca.
(1) séchoir à moraine Wilson 14' x 80' (500 TPH)
(1) système d'alimentation en eau potable incluant:
pompes, bâtiment et réservoir 315 000 G.
(4) groupes électrogènes 800 kW installés dans roulottes.

Pour obtenir une copie du document d'appel d'offres
ou pour de plus amples renseignements, téléphoner
aux numéros suivants: (514) 289-5295 ou 5290.

OUVERTURE DES SOUMISSIONS:
Le 13 mai 1986 à 15 h 30

M. CHABOT, chef de service Approvisionnement et Services



Société d'énergie de la Baie James

Assassinats de Beyrouth

Les trois cadavres sont identifiés

BEYROUTH (AFP) — Les corps, retrouvés dans la montagne du Chouf à l'est de Beyrouth, sont ceux de l'Américain Peter Kilburn et des Britanniques Leigh Douglas et Philip Patfield, a-t-on appris

hier de sources officielles et à l'Hôpital Américain de Beyrouth (AUH).

Peter Kilburn, bibliothécaire à l'Université Américaine de Beyrouth, a été identifié hier après-midi à la mor-

gue de l'AUH par un de ses collègues de l'université américaine et les médecins. Il avait disparu le 3 décembre 1984 et son enlèvement n'avait jamais été revendiqué.

Le secrétaire au Foreign Office, sir Geoffrey Howe, avait officiellement confirmé vendredi que les enseignants britanniques Philip Patfield, 40 ans et Leigh Douglas, 34 ans, enlevés le 29 mars à Beyrouth-Ouest, étaient les deux autres victimes. Il a révélé que la Grande Bretagne avait des preuves de l'implication directe de la Libye dans leur enlèvement.

De son côté, l'UNRWA (Office de secours et de travaux des Nations-Unies pour les réfugiés de Palestine), où M. Alec Colett, 64 ans, travaillait avant son enlèvement le 25 mars 1985, comme journaliste sous contrat, avait catégoriquement affirmé qu'aucun des trois corps n'était celui de M. Colett. Un diplomate irlandais avait cru jeudi, après avoir vu les corps, que M. Colett était une des victimes.

Un interlocuteur anonyme se réclamant de l'Organisation révolutionnaire des musulmans socialistes (ORMS), qui avait revendiqué, preuves à l'appui, l'enlèvement du journaliste britannique, a annoncé jeudi sa pendaison au cours d'une cérémonie populaire.

Il a affirmé qu'une photo de la pendaison serait remise au quotidien libanais an-Nahar. Or aucune photo n'était parvenue vendredi en début de soirée à ce journal.

D'autre part l'enlèvement jeudi du caméraman britannique de l'agence Worldwide Television News, John McCarthy, 29 ans, n'avait toujours pas été revendiqué 24 heures plus tard. M. McCarthy avait été enlevé sur la route de l'aéroport alors qu'il allait quitter le Liban sur instructions de WTN.

Quelques heures après sa capture, cinq journalistes occidentaux ont été évacués par hélicoptère vers Beyrouth-Est, à majorité chrétienne.

Panique

Cet enlèvement et le meurtre des deux enseignants britanniques ont provoqué une atmosphère de panique, non seulement parmi ce qui reste de ressortissants occidentaux, mais également chez les collaborateurs libanais travaillant dans les établissements américains à Beyrouth-Ouest.

De source bien informée à Beyrouth, on indiquait ven-

dredi que 67 professeurs, médecins et employés de l'Université Américaine et de l'AUH, parmi lesquels figure un grand nombre de Libanais, aussi bien musulmans que chrétiens, avaient décidé de quitter prochainement Beyrouth-Ouest définitivement.

Entretiens la liste des revendications à Beyrouth d'attentats anti-occidentaux s'est encore allongée. Un groupe se réclamant de l'organisation palestinienne Septembre noir a revendiqué dans un appel téléphonique au quotidien libanais an-Nahar l'attentat contre un employé de l'ambassade des Etats-Unis à Khartoum (Soudan), M. William Cokals, atteint mardi dernier de cinq balles, dont une dans la tête et évacué vers l'Arabie saoudite.

A Beyrouth-Ouest et dans les autres régions à majorité musulmane du Liban, une grève a été observée à l'appel des partis de gauche syriens.

VANDRY INC

OFFRE D'EMPLOI REPRESENTANT(E) DEMANDE(E)

pour couvrir l'industrie, possédant un Dec en électrotechnique, minimum 2 ans d'expérience. Bénéfices marginaux accordés. Automobile nécessaire.

Faire parvenir votre curriculum vitae:

VANDRY INC.

C.P. 310 - Chicoutimi - G7H 5C2

CONCOURS REPRESENTANT

PROFESSEUR D'ANGLAIS POUR CHICOUTIMI

Afin de dispenser des cours aux employés(es) d'une compagnie.

3 à 6 heures par semaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

OMNICOM

**2 Sheppard Avenue East,
Toronto, Ontario
M2M 5Y7**

Johnson

REPRESENTANT(E) DES VENTES

Si vous êtes à la recherche d'un poste où vous pouvez faire preuve d'habileté et de professionnalisme en tant que représentant(e) des ventes dans le domaine du produit au consommateur, vos talents seront reconnus chez S.C. Johnson et Fils, Limitée.

Nous avons acquis une réputation prestigieuse de chef de file sur le marché et il y a présentement une ouverture pour un(e) représentant(e) dans la région de Saguenay-Lac-St-Jean.

C'est une occasion unique pour un vendeur(euse) qui possède une bonne expérience dans la vente, la capacité d'analyser les besoins du client et de rédiger des rapports.

NOUS OFFRONS:

- Un salaire selon l'expérience
- Un programme de boni d'encouragement.
- Un programme de participation au profit
- Une voiture de compagnie.
- Frais médicaux et dentaires, médicaments et soins de la vue, couverts

Si vous avez les aptitudes d'affaires et personnelles nécessaires pour cette opportunité, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

LE QUOTIDIEN

**Re: S.C. Johnson & Fils, Limitée
DEPT.: 3395**

1051, boul. Talbot - Chicoutimi - G7H 5C1

AVIS

2ième publication

Prenez avis que M. YVAN ALLARD s'adressera à la Commission des Transports du Québec afin d'obtenir le transfert du permis de taxi no Q-200224-004 pour l'agglomération A28 ainsi que le véhicule à GINETTE THERRIEN.

Tout intéressé peut s'opposer ou intervenir dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième parution dans les journaux à la Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest est, Québec, G1K 7W5.

1ère publication: 18 avril 1986 2ième publication: 19 avril 1986.

AVIS

1ère publication

Prenez avis que Location d'Autos de Chicoutimi Inc., 23 ouest, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, titulaire des permis de location numéros 9-Q-600353-001A, 9-Q-600353-002A, 9-Q-600353-003A, 9-Q-600353-004A, 9-Q-600353-005A, 9-Q-600353-006B, 9-Q-600353-007A et 9-Q-600353-008A, s'adressera à la Commission des Transports du Québec pour obtenir le transfert de ses permis, en faveur de Location «Local» Ltée, 31 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi.

Tout intéressé à ladite requête peut porter opposition ou intervention dans les cinq (5) jours qui suivent la deuxième publication dans ce journal à: Commission des Transports du Québec, 585, boul. Charest Est, Québec, G1K 7W5.

1ère publication: 19 avril 1986

Patrons...



NO 4746
ROBE À MANCHES BOUFFANTES — Les manches bouffantes et les plis aux épaules ajoutent une note d'originalité à cette robe chemisier toute simple. La taille est élastique. Patron-mode no 4746. Tailles jeunes filles: 8 à 20.



NO 568
CHANDAIL ÉLÉGANT — Tricotez ce magnifique chandail à encolure ronde. Utilisez un gros fil sport en trois couleurs. Facile par surcroît! Travail à l'aiguille no 568. Instructions pour le crochet. Tailles 8 à 18 incluses.

Prix: 2.75\$ plus 50¢ pour frais de manutention pour chaque patron commandé
Les prix sont sujets à changement sans préavis

Ecrire vos nom, adresse, code postal, le no du patron et la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles indiquées. Seuls les mandats-poste et les chèques sont acceptés. Ces patrons ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente aux bureaux du Quotidien. Ils sont disponibles en ANGLAIS accompagnés d'un lexique FRANCAIS. Délai de 20 à 30 jours pour la livraison.

Poster à: Service des patrons

LE QUOTIDIEN

**109, Crockford Blvd
Scarborough, Ont.
M1R 5B4**



BERGERON (Mme Lucien) — Est décédée à l'Hôpital de La Baie le 17 avril 1986, à l'âge de 47 ans et 7 mois, Mme Lucien Bergeron, née dame Céline Tremblay, demeurant au 179 Route 170 à Petit-Saguenay. La dépouille mortelle sera exposée à compter de samedi à 19h00, en la résidence funéraire Gravel & Fils, de Petit-Saguenay. Les funérailles auront lieu lundi le 21 avril 1986, à 14h00, en l'église de St-François d'Assise de Petit-Saguenay et l'inhumation aura lieu au cimetière de Petit-Saguenay. Elle était la fille d'Isabelle, dame Ferrière, dame de Ste-Anne et faisait partie du Renouement conjugal. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Marjolaine (Jérôme Fortin), Etienne, feu Claudine, son petit-fils: Michael Fortin, sa mère: dame Jeanne-d'Arc Martel (en 1ères noces de feu Azarias Tremblay, et 2èmes noces de feu Grégoire Houde); ses frères et sœurs: Louise Tremblay (Emile Fortin), feu Gisèle Tremblay et feu Lucette Tremblay, Colombe Houde, Clovis Houde (Jacynthe Gagnon), Angèle Houde (Denis Allard), Jocelyne Houde, Germain Houde, feu Marc-André Houde; ses beaux-parents: M. Roméo Bergeron et dame Solange Gagné; ses beaux-frères et belles-sœurs: Ghislain Bergeron (Ghislaine Côté), Réal Bergeron (Lisette Tremblay), Lucette Bergeron (Gérald Dupuis), Carol Bergeron (Danielle), Yvan Bergeron (Lise), Sylvain Bergeron (Carole), André Bergeron (Cécile), Christiane Bergeron. Direction des funérailles: Maison Gravel et Fils.



FORTIER (M. Georges-Ernest) — Est décédé subitement à Québec, le 17 avril 1986, à l'âge de 54 ans et 5 mois, M. Georges-Ernest Fortier, fils de feu M. Georges Fortier et de dame Laura Vaillancourt. La dépouille mortelle sera exposée samedi, le 19 avril, à compter de 19h00, en la résidence funéraire Aubin, boul. St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi, le 21 avril 1986, à 10h30 en l'église Sacré-Coeur et l'inhumation au cimetière Sacré-Coeur. Il laisse dans le deuil ses enfants: Mario (Danielle Gauvin), Catherine (Serge Nadeau), sa mère Mme Georges Fortier, ses frères et belles-sœurs: Révérend Père Marcellin Fortier, audiste, M. Marcel Fortier (Thérèse Boivin), M. Robert Fortier (Raymonde Roberge), M. Roland Fortier (Gertrude Tremblay). Direction funéraire: Maison Aubin.

BELAND (Mme Lucille) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi le 17 avril 1986 à l'âge de 67 ans 9 mois, dame Lucille Beland, épouse de feu M. Pierre-Emile Giroux, demeurant au 2242, de Montfort, app. 6, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970, rue de la Fabrique, Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 19 avril 1986 à 14h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au columbarium de la rue Ste-Famille. Elle laisse dans le deuil, son fils: Marc (Colette Perron), ses petits-fils: Benoît, Michel et Sylvain Giroux, sa sœur: Fernande (Welly Dufour), ses belles-sœurs: Yvette Fortin (feu Lucien Giroux), Marie-Paule Giroux (feu Ephrem Dufresne) et plusieurs neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron.



LESSARD (M. Oscar) — Est décédé à Chicoutimi, le 17 avril 1986, à l'âge de 77 ans et 3 mois, M. Oscar Lessard, époux en 1ères noces de feu dame Hermance Tremblay et en 2èmes noces de dame Jacqueline La Rochelle, demeurant au 583 des Colibris, à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825 Avenue Bégin, Coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu lundi le 21 avril 1986, à 9h00 a.m., en l'église de Notre-Dame du Royaume de Chicoutimi et l'inhumation aura lieu au cimetière d'Alma. Il était à l'emploi de la Compagnie Price d'Alma, pendant plus de 45 ans comme contremaître; il fut un collaborateur très apprécié aux diverses activités de la paroisse de Notre-Dame-du-Saguenay, cela dès sa fondation. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Jacqueline La Rochelle-Lessard, ses enfants: Marina, Vianney (Claire Bouchard), Aurélien (Gérald Lapointe), Ginette (Bernard Viau), Gratien (Gaétane Tremblay); ses 5 petits-enfants: Diane, Pierre et Alain Lessard, Caroline et Véronique Viau; ses frères et sœurs: feu Philip (feu Germaine Brillant), Lauréat (feu Julia Simard), Florence Harvey, Hélène, feu Francis, Paul (Rita Tremblay), Jeanne (feu Gérard Boulay), Roger (Lillane Lavoie, Beverly, Mass.), Bertha Larochelle (Jean-Paul Bourque, Southbury, Conn.), Thérèse Larochelle (Georges André Bourque, Plaistow, N.H.), Robert Larochelle (Carmelle Duhaime, Manchester N.H.), Suzanne Larochelle (Bert Audy, Southbury Conn.), Aline Tremblay (feu Georges Simard), feu Jeannette Tremblay (feu Alexandre Peron), Germaine Tremblay (feu Lionel Tremblay), Paul Tremblay (feu Marie-Paule Lavoie), Géraldine Tremblay (feu René Simard), Marie-Aimée Tremblay (Abel Simard), Alette Tremblay (Jean-Marie Mailloux), Benoît Tremblay (Carmen Tremblay), ainsi que de nombreux autres parents et amis. Direction des funérailles: Gravel et Fils Ltée.



ST-GERMAIN (M. Jean-Noël) — Est décédé à l'Hôpital de Jonquière le 17 avril 1986 à l'âge de 62 ans et 2 mois, M. Jean-Noël St-Germain époux de dame Laurette Rivard, demeurant au 2173, Perrier, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 13h00 samedi le 19 avril en la Coopérative funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi 21 avril 1986 à 10h00 en l'église Ste-Marie et l'inhumation aura lieu au cimetière Shipshaw. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Christiane (Jean-Roch Néron), Charline (Gustave Tremblay), Raynald (Sylvie Gagnon), Nil (Eve Rochefort), Lyne (Claude Levasseur), Vital (Lyne Castilloux), feu Sylvain (Lina Pageau), Chantale (Rémi Delisle), ses petits-enfants, ses frères et sœurs, ainsi que plusieurs parents et amis. Direction funéraire: Coopérative Funéraire du Saguenay.



BERGERON (M. Alfredo) — Est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec le 17 avril 1986, à l'âge de 89 ans et 1 mois, M. Alfredo Bergeron, époux de dame Amanda Tremblay, demeurant au 50 Chemin du Brûlé au Lac Beauport, autrefois de la rue St-Léon à Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coopérative Funéraire du Saguenay, 2555, St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu lundi le 21 avril 1986 à 14h00 en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Rolande (Armand Bedard), Louis-Philippe (Rita Fournier), Cécile (Marcel Bouchard), Jean-Pierre (feu Ursule Lavoie), Aurélien (Huguette Fortin), Raymond (Gaby Régis); 22 petits-enfants et 17 arrière-petits-enfants. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



MALTAIS (M. Lucien) — Est décédé le 16 avril, à l'âge de 79 ans et 8 mois, M. Lucien Maltais, époux de dame Pierrette Girard. La dépouille mortelle sera exposée à compter de jeudi, le 17 avril, à 13h00, au salon funéraire Fortin & Fils, Hébertville. Les funérailles auront lieu samedi, le 19 avril, à 11h00, en l'église St-Wilbrod. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Maurice (Lorraine Larouche), Brigitte (Robert Deschênes), Gérard (Rolande Simard), Normande (Jacques Gaudreault), Jean-Guy (Lise Bouchard), Gilles (Annette Tremblay), Julien (Carole Gauthier), Francine, Lily, Claire (Hermel Desrosiers), Serge et Sylvie, 21 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Il était Chevalier de Colomb au 3ème degré et membre honoraire de la garde paroissiale. Direction funéraire: Fortin & Fils, Hébertville-Station.

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle.

Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile.

Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. Signé: Initiales de la personne exaucée. Reconnaissance et actions de grâces au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

— Signé: R.D.

Horoscope

Horoscope du week-end

Samedi, vous risquez d'être un peu mélancolique et inquiet, vous méditez avec un certain pessimisme sur votre avenir. Dimanche, vous saurez prendre les décisions qui conviennent à la situation de façon ferme et définitive. Chance 9 et 86.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Surmontez les obstacles présents et votre vie prendra un nouvel aspect. Ceux du dimanche: De votre rapidité de réaction dépend votre succès.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants sérieux, timides qui manqueront de confiance en eux. Celles du dimanche donneront des enfants lucides, vifs et turbulents.

BELIER (21 mars - 20 avril). Généralités: La situation vous incitera à rechercher l'avis de personnes expérimentées. La chance: Faites attention aux poids des chevaux. Plaisirs: Choisissez bien vos relations. Santé: Bon tonus.

TAUREAU (21 avril - 20 mai). Généralités: Consacrez une partie de votre temps à une meilleure organisation de vos activités. La chance: Vous pouvez vous fier aux pronostics de vos activités. Plaisirs: Consacrez-vous à l'être cher. Santé: Bon tonus.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin). Généralités: Vous êtes à la merci d'un retard ou d'un incident qui ne dépend pas de vous. La chance: Ne jouez pas à la dernière minute. Plaisirs: Cherchez à revoir de vieux amis. Santé: Stimulez votre organisme.

CANCER (22 juin - 22 juil.). Généralités: Vous risquez de perdre un avantage que vous aviez cru définitivement acquis. La chance: Ne négligez pas les écuries étrangères. Plaisirs: Pratiquez votre sport favori. Santé: Risques de rhume.

LION (23 juil. - 22 août). Généralités: Abstenez-vous de toute action qui pourrait être mal interprétée. La chance: Fiez-vous aux chevaux réguliers. Plaisirs: Préservez votre indépendance et votre liberté. Santé: Surveillez votre foie.

VIERGE (23 août - 22 sept.). Généralités: Ne vous laissez pas aller à un accès d'orgueil et d'autoritarisme. La chance: Ne misez pas de trop fortes sommes. Plaisirs: Vous passerez un excellent moment avec vos amis. Santé: Bonne.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.). Généralités: Ne pensez pas trop au passé, tournez-vous résolument vers l'avenir. La chance: Jouez un cheval qui vous a déjà fait gagner. Plaisirs: Stabilisez vos relations amoureuses. Santé: Ménagez vos reins.

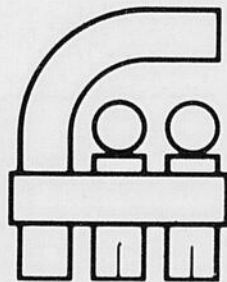
SCORPION (23 oct. - 21 nov.). Généralités: Vous aurez des initiatives énergiques à prendre pour défendre votre vie privée. La chance: Préférez les chevaux qui partent en second échelon. Plaisirs: Joie au foyer. Santé: Excellente forme.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.). Généralités: Vous aurez l'occasion d'accroître votre prestige et de vous mettre en valeur. La chance: Construisez votre jeu sur des bases solides. Plaisirs: Ne faites pas attendre votre partenaire. Santé: Bonne.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.). Généralités: Ne vous enthousiasmez pas trop facilement, vous éviterez des déceptions. La chance: Faites confiance à votre intuition. Plaisirs: Soyez plus circospect en société et ne faites pas trop de confidences. Santé: Bonne.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.). Généralités: Vous trouverez dans votre famille un climat de compréhension rassurant. La chance: Faites des paris couplés. Plaisirs: Recherchez la compagnie de personnes originales. Santé: Surveillez votre foie.

POISSONS (19 fév. - 20 mars). Généralités: Les initiatives que vous vous proposez de prendre méritent réflexion. La chance: Fiez-vous aux pronostics des spécialistes. Plaisirs: Recherchez la compagnie des jeunes. Santé: Faites plus de sport.



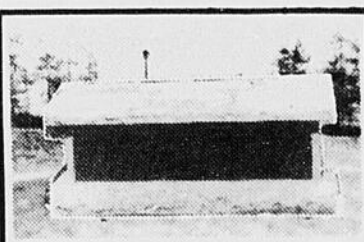
Investissez sur votre vie

La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

305, ave St-Vallier, Chic.

Tél.: (418) 549-2195 Poste 568

"La Fondation de ma vie"



LA CORPORATION DES CIMETIERES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI (1976)

VOUS OFFRE LES SERVICES SUIVANTS:

Vente de lots pour l'inhumation des dépouilles mortelles et des cendres. Disponibilité de nombreux lots, de dimensions variées, à des prix plus que raisonnables.

Entretien perpétuel des lots. Mise en niche des cendres dans un columbarium avec identification.

N.B. — Aujourd'hui s'ajoute la possibilité de la crémation (incinération). Nos évènements ont tenu compte du changement des mentalités. Ils permettent la crémation, pourvu que les cendres soient déposées dans la terre au cimetière ou tout au moins dans un columbarium situé dans un cimetière. (Nouveau Code de Droit Canonique - 16 octobre 1984 - Article 40.30.2e).

Pré-arrangement dans le but:

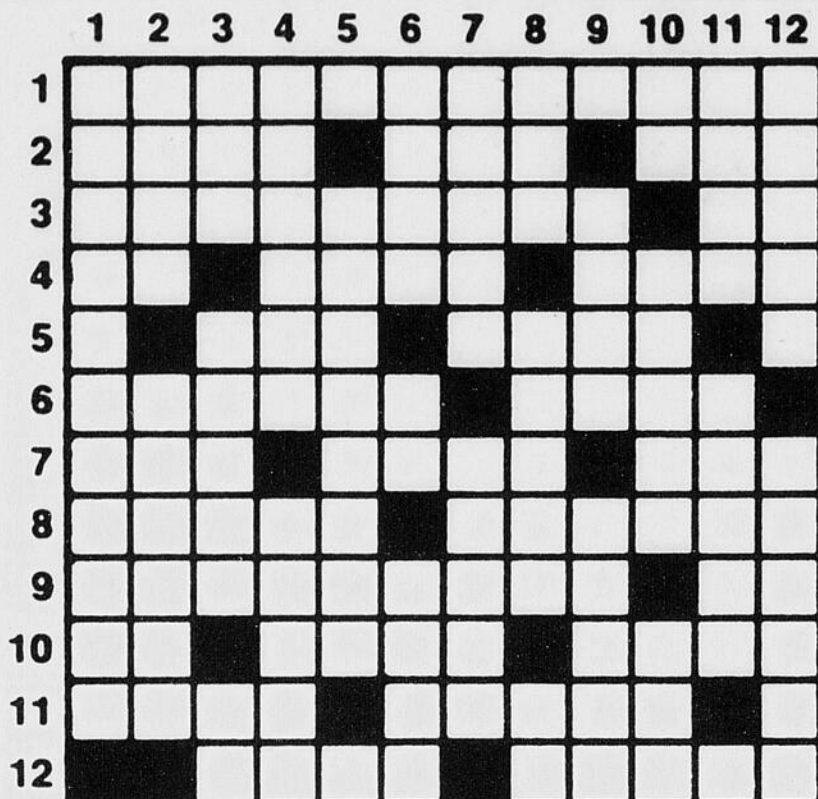
— De favoriser l'exécution fidèle de vos volontés.
— D'éviter aux proches des décisions difficiles.
— De procurer une tranquillité d'esprit.
— D'épargner des discussions au sein de la famille qui engendrent souvent des désaccords à un moment où l'on doit être uni.

INFORMATIONS: TEL.: 545-1900

Détente...

Mots croisés

NO E-51



HORIZONTALEMENT

- 1—Action d'équiper d'une cuirasse.
- 2—Courroie au mors du cheval. — Lettre grecque. — Dépôt dans un liquide.
- 3—Testament écrit en entier. — De là.
- 4—C'est-à-dire. — Dieu protecteur du foyer domestique. — Destinée.
- 5—Terme de tennis. — Coupée jusqu'à la peau.
- 6—Qui s'introduit sans admission. — Mot devant certains substantifs.
- 7—Prénom masc. — Petite monnaie d'Espagne. — Obtins.
- 8—Câble maintenant des fardeaux. — Tranchant d'une épée.
- 9—Pièce d'orfèvrerie. — De lui, d'elle.
- 10—Notre-Seigneur. — Epreuve d'un test. — Pers. vorace.
- 11—Siège de la conception. — Non, non pas.
- 12—Petites chevilles. — Déclivité.

VERTICALEMENT

- 1—Traverses d'une croix.
- 2—Affl. de l'Oubangui. — Riv. de l'Europe centrale.
- 3—Déesse marine. — Bière anglaise brune. — Pron. anglais.
- 4—Soumettre à un certain ordre. — La plus belle.

- 5—Annulent par des ratures.
- 6—Vedette de cinéma. — Pron. pers. — Côté d'un corps.
- 7—Détruire sournoisement. — Particule d'un élément chimique.
- 8—Interj. — Du verbe aller. — Neptuneum.
- 9—Crochet double. — Principe odorant de la racine d'iris.
- 10—Article esp. — Ile de l'URSS. — Eau-de-vie.
- 11—Réfuter. — Mathématicien suisse (1707-1783).
- 12—Abri portatif. — Moutarde noire.

SOLUTION DU PROBLEME E-50



Qui suis-je?

Indice no 6:

Prend un bain annuel de champagne.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
Le Quotidien, 1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1



Bridge...

DEUX PROBLÈMES

Problème 1
Que faites-vous en Sud après les enchères indiquées?

COMPÉTITION PAR ÉQUIPES

Donneur: Ouest
Vulnérables: Est-Ouest
Sud
♠ 8 7 6 2
♥ A D V 9 8
♦ 7 3 2
♣ 2

Ouest Nord Est Sud
3-♣ 3-♦ 5-♣ ?

Problème 2

Si vous trouvez la solution au problème défensif d'aujourd'hui, vous êtes sûrement un défenseur redoutable. Alors prenez place en Est.

Donneur: Nord
Vulnérable: Personne

Nord
♠ D V 4
♥ R 9 8
♦ A 5 4
♣ A R D V

Est
♠ R 7 6 5
♥ A 5 3 2
♦ R 6 2
♣ 7 4

Les enchères ont été:

Ouest	Nord	Est	Sud
1-♣	P	1-♥	
P	2 SA	P	3-♣
P	3-♥	P	4-♥
Fin			

Entame: 9 de carreau

Le mort joue petit et vous faites le roi, le déclarant jouant le 10. Comment continuez-vous?

Réponse 1

La même question fut posée à 36 experts par l'Australian Bridge. Voici leur choix:

- 27 pour 5 carreaux,
- 8 pour passe,
- 1 pour contre.

L'enchère de 5 carreaux rencontre deux objectifs: peut-être que le contrat de 5 trèfles est réalisable; peut-être que celui de 5 carreaux l'est aussi, le roi de coeur étant probablement en Est, s'il n'est pas en Nord.

Réponse 2

Ouest	Nord	Est	Sud
♠ A 10 8 3 2	♠ D V 4	♠ R 7 6 5	♠ 9
♥ 7	♥ R 9 8	♥ A 5 3 2	♥ D V 10 6 4
♦ 9 8 7 3	♦ A 5 4	♦ R 6 2	♦ D V 10
♣ 8 6 5	♣ A R D V	♣ 7 4	♣ 10 9 3 2

Vous aviez sans doute deviné que Sud avait D-V-10 de carreau au départ, en plus d'au moins cinq cartes de coeur et qu'il fallait faire deux plus à pique.

Mais attention! Si vous jouez petit pique, le contrat ne peut plus être touché. Si le vis-à-vis en effet fait l'as et

rejoue pique pour votre roi, Sud coupe et bat atout. Vous n'y pouvez plus rien.

La solution consiste à faire le roi de pique, suivi d'un autre pique. Voyez la différence: si le déclarant coupe vous avez maintenant le même nombre d'atouts que lui.

Quand vous ferez l'as de coeur, vous n'avez qu'à retourner un pique et c'en est fait du déclarant.

Maurice LAROCHELLE

Mot mystère...

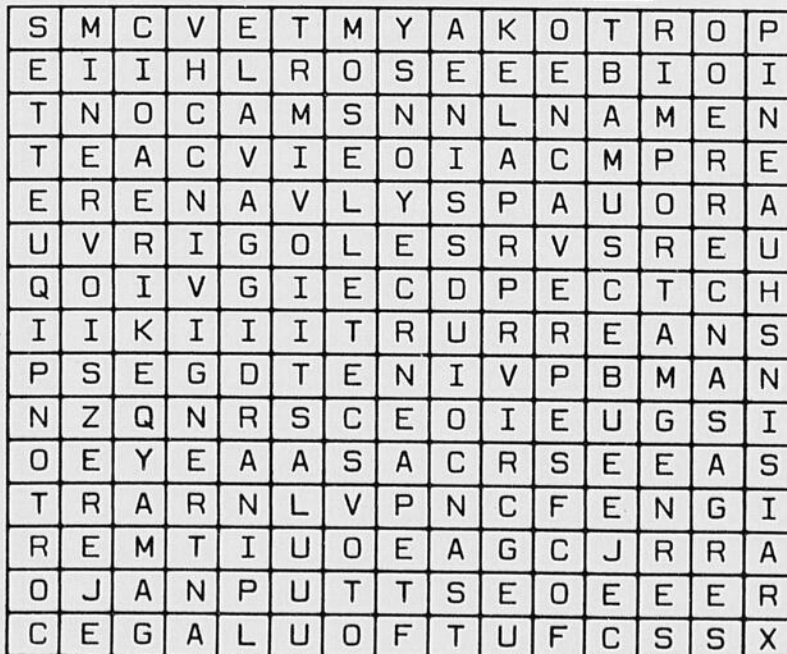
8 Lettres

Le mot clé — Les vins

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Anjou	Cognac	Gamay	Macon	Pineau	Rose	Xérès
Antre	Corton	Genre	Minervois	Pinot		
Asti	Cru	Graves	Moselle	Piquettes	Sancerre	
Avale	Cuvée	Grès	Muscat	Pommard	Sec	
				Porto	Sylvaner	
Bees	Encaver	Import	Oenologie			
Cabernet	Foulage	Jerez	Pâle	Raisins	Tokay	
Cep	Frontignan		Picpoul	Raser	Vigne	
Chai	Fût	Kir	Pinard	Rigoles	Vin	

Solution du problème précédent: Anthracite



Soirée du hockey midget

Jean-François Tremblay honoré... bien entendu

par Benoît Munger

JONQUIÈRE -- Jean-François Tremblay, des Traversiers de Chicoutimi, et Pascal St-Germain, des Saguenéens de Chicoutimi, ont été désignés joueurs de distinction du circuit Ultramar de hockey midget au sein duquel le National de La Baie, de la division CC, s'est par ailleurs mérité le titre d'organisation de l'année.

Tels sont les principaux lauréats de la soirée annuelle marquant la fin de la saison de ce circuit midget régional comptant deux divisions, soit le midget AA dit de développement et le midget CC dit de compétition. Cette fête, qui avait lieu hier soir au Centre commémoratif Price de Kénogami, a permis aux dirigeants du circuit de remettre six prix de distinction aux joueurs qui se sont particulièrement signalés en plus de souligner l'excellence d'une organisation, en l'occurrence celle du National CC de La Baie.

Midget AA

En division AA, c'est le prolifique attaquant des Traversiers de Chicoutimi, Jean-François Tremblay, qui a remporté la palme de joueur de distinction. Et pour cause puisque Tremblay, un étudiant en communication au cégep de Jonquière qui complétait cette année son stage en catégorie midget, a fini en tête des compteurs en vertu d'une fiche de 88 points (52 buts et 36 aides) en 32 matchs. Pour vous donner une idée de la qualité offensive de ce joueur, soulignons qu'il a compté 18 buts de plus que son plus proche rival, Pierre Cliche, du National de La Baie.

Un coéquipier de Tremblay, Laval Brassard, a par ailleurs été choisi le défenseur par excellence. En plus de faire sa part à l'offensive -- il a obtenu 28 points --, Brassard a contribué à faire de la défense des Traversiers la meilleure du circuit. De fait, cette équipe n'a alloué que 95 buts, ce qui donne une moyenne de 2.96 par match.

Le troisième joueur honoré en division AA est Marc Bouchard, des Elites de Roberval, comme le gentilhomme. Au cours de la saison, Bouchard n'a écopé que d'une punition, ce qui ne l'a pas empêché de marquer 16 buts et d'obtenir autant d'aides.

Midget CC

En division CC, c'est un défenseur des Saguenéens de Chicoutimi, Pascal St-Germain, qui a été choisi le



SOIREE DE FIN DE SAISON -- Jean-François Tremblay (à gauche) et Pascal Saint-Germain (à droite) entourent le président Marcel Maltais, suite à la soirée de fin de saison du hockey midget présenté hier.

(Photo Réal Tremblay)

joueur de distinction. Agé de 16 ans, St-Germain étudie à la polyvalente Dominique-Racine.

Les deux autres honneurs individuels dans cette division ont été décernés à deux porte-couleurs des Flammes de Jonquière, l'équipe qui a tout dominé cette saison en midget CC. Patrice Maltais a été désigné le meilleur défenseur tandis que Rémy Audet a été choisi le gentilhomme. Meilleur marqueur de la division, Audet n'a passé que huit minutes au banc des punitions.

Enfin, c'est le conseil d'administration du National CC de La Baie qui a été désigné l'organisation de l'année et ce pour l'ensemble du circuit. Depuis que ce prix existe, il y a trois ans, c'est la première fois qu'un club de la division CC reçoit cet honneur. Le rendement des huit membres du bureau de direction, la transparence du conseil d'administration et le rôle joué par cette organisation afin de régler le conflit qui mettaient aux prises les deux clubs de Chicoutimi avant le début de la saison ont contribué à ce choix. Léon Bergeron, un bénévole de longue date du hockey mineur à La Baie, préside cette équipe.

Les Traversiers de Chicoutimi et les Elites de Roberval étaient aussi en nomination.

En bref...

JONQUIÈRE -- Un programme de douze courses marquera cette autre édition dominicale, demain à Pré Vert. Il faudra alors surveiller Harbour Light qui tentera alors d'inscrire une septième victoire consécutive, alors que dirigé par Jean-Marie Potvin. D'ailleurs son propriétaire, Jacques Gagnon, estime que son protégé fracassera le record de huit victoires consécutives, détenu conjointement par Shadydale Bright (1966), Sunday Todd (1971) et Ren Fil Girl (1979).

A son premier départ à Pré Vert, Game Annoucer a fort bien fait, dimanche dernier, en gagnant la sixième épreuve en 2.12.1. Un bon point pour l'entraîneur Paul-Emile Tremblay.

Après une semaine de repos, Fairmeade Pat revient en piste. Et pour l'occasion, on prévoit un bon duel avec notamment Fringante Grade, qui a gagné l'épreuve invitation, dimanche dernier, et Larcans Best, victime d'un «manque de vent» dans le dernier droit.

Ala barrière...



PRE VERT

(Inscrits dimanche)

PREMIERE COURSE -- \$750

- | | |
|-------------------|--------------|
| 1- Dels Trophy | J. M. Potvin |
| 2- Polli Lus | M. Darveau |
| 3- Ti Mousse Bern | J. Brassard |
| 4- Jovial Kert | G. Fortin |
| 5- Sept de Mai | M. Bradet |
| 6- Nick Angus | R. Juneau |
| 7- J J Legrand | J. C. Roux |
| 8- Princesse Kim | R. Dufour |

DEUXIEME COURSE -- \$500

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1- Bob Panic | B. Bouchard |
| 2- Jamin Angus | G. Vézina |
| 3- Estivale Grade | R. Marquis |
| 4- General Ga Du | H. Jean |
| 5- Christina Lady | R. Juneau |
| 6- Bonne Foi | G. Corneau |
| 7- Mathers Flame | R. Lapointe |
| 8- Two Is Too Much | G. Fortin |

TROISIEME COURSE -- \$525

- | | |
|-----------------------|--------------|
| 1- Vaillant Bourg | G. Lambert |
| 2- Lafleur Desbi | J. M. Potvin |
| 3- Sir Vagabond | D. Marchand |
| 4- Charnel Populaire | M. Tremblay |
| 5- Benjamin Rush | M. Bradet |
| 6- Barbara S | M. Côté |
| 7- Billy Jane Lus | G. Fortin |
| 8- Mic Mac Legardeur | M. Martel |
| 9- Champion George | G. Coupal |
| AE1- Cresus Legardeur | |

QUATRIEME COURSE -- \$800

- | | |
|------------------|--------------|
| 1- Sweet Phiro | Y. Belanger |
| 2- Harbour Light | J. M. Potvin |
| 3- Betsy Champ | M. Darveau |
| 4- Nite Lus | B. Bouchard |
| 5- Mi Roi | J. Marchand |

CINQUIEME COURSE -- \$550

- | | |
|------------------|----------------|
| 1- Abetter Card | P. E. Tremblay |
| 2- Angelo | B. Bouchard |
| 3- Sacha Direct | G. Lambert |
| 4- Nanuk | E. Bouchard |
| 5- Nachoua | D. Marchand |
| 6- Chaplin | R. Marquis |
| 7- Baronne Ray | Y. Belanger |
| 8- Feeling Gale | J. Brassard |
| 9- Kimmundy | R. Juneau |
| AE1- Wella Dum | |
| AE2- Lucina Byrd | |

SIXIEME COURSE -- \$500

- | | |
|-----------------------|----------------|
| 1- Lucie Deb | G. Lambert |
| 2- La Gigue | Y. Belanger |
| 3- Algor Dart | R. Lapointe |
| 4- Bromest Apollon | E. L. Bouchard |
| 5- Baroness Bettsey | M. Bradet |
| 6- Strong Lee | J. Marchand |
| 7- Glencoe Jean | G. Corneau |
| 8- Armbrö Ulster | R. Côté |
| 9- Brigitte Populaire | R. Juneau |

SEPTIEME COURSE -- \$550

- | | |
|------------------|----------------|
| 1- Alee Song | M. Bradet |
| 2- Josette Sorel | G. Lambert |
| 3- Demi Tour | G. Bouchard |
| 4- Shantala | J. Marchand |
| 5- Happy Re Mo | M. Côté |
| 6- M M Terragon | Y. Belanger |
| 7- Lare B Alley | J. G. Duchesne |
| 8- Ge Ma Bye Bye | R. Juneau |
| 9- Double Ling | B. Bouchard |

HUITIEME COURSE -- \$500

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1- Boreale | E. Bouchard |
| 2- Shicco Frise | M. Côté |
| 3- Game Annoucer | P. E. Tremblay |
| 4- Colonel Re Mo | G. Coupal |
| 5- Fleche Entrepide | G. Corneau |
| 6- Te Boucane | F. Larouche |
| 7- Delicate Shadow | M. Bradet |
| 8- Celico R | B. Bouchard |
| 9- Speedy Re Mo | J. M. Potvin |

NEUVIEME COURSE -- \$600

- | | |
|----------------------|--------------|
| 1- Saturne Legardeur | J. M. Potvin |
| 2- Cocktail Lus | G. Lambert |
| 3- Entrechot Grade | B. Bouchard |
| 4- Bells Are Ringing | R. Marquis |
| 5- Equus Heco | G. Corneau |
| 6- Edition Maralec | R. Juneau |
| 7- Fast Penny | D. Talbot |
| 8- Cady Lac | G. Fortin |
| 9- Peggy Sorel | J. Brassard |

DIXIEME COURSE -- \$750

- | | |
|--------------------|----------------|
| 1- W B NS First | C. Tremblay |
| 2- Voie Rapide | J. Marchand |
| 3- Bromest Ecu | Y. Belanger |
| 4- Ambro Alan | Y. Boivin |
| 5- Fulla Trouble | E. Bouchard |
| 6- Dancing Astaire | J. Tremblay |
| 7- Declic Grade | G. Lambert |
| 8- H F Countess | J. G. Duchesne |

ONZIEME COURSE -- \$1,000

- | | |
|---------------------|--------------|
| 1- Murray Dodger | J. M. Potvin |
| 2- Hors Jeu Grade | E. Bouchard |
| 3- David Merite | Marc Côté |
| 4- Etoile Brillante | G. Lambert |
| 5- Larcans Best | J. Marchand |
| 6- Fringante Grade | M. Bradet |
| 7- Fraimeade Pat | Y. Belanger |

DOUZIEME COURSE -- \$600

- | | |
|---------------------|----------------|
| 1- A B Mike | E. L. Bouchard |
| 2- Hopper Dream | C. Tremblay |
| 3- Mars Coco | Y. Boivin |
| 4- Hosanna Grade | M. Tremblay |
| 5- Image Grade | M. Côté |
| 6- Gem Caprice | Y. Belanger |
| 7- Just A Doc | D. Gagnon |
| 8- Favorite Legrand | R. Lapointe |
| 9- Mountain Orient | D. Tremblay |

Le choix du chef

PREMIERE COURSE

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 3- Ti-Mousse Bern | C'est son tour. |
| 1- Dels Trophy | A bien qualifier. |
| 7- J J Legrand | Plus facile ici. |

DEUXIEME COURSE

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1- Bob Panic | Avantage. |
| 6- Bonne Foi | Soyez patient. |
| 3- Estivale Grade | Pour un gros double. |

TROISIEME COURSE

- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 2- Lafleur Desbi | Régulier. |
| 6- Barbara S | Ne boite plus. |
| 3- Sir Vagabond | S'il ne fait pas d'erreur. |
| 1- Vaillant Bourg | A ne pas oublier. |

QUATRIEME COURSE

- | | |
|------------------|-----------------|
| 4- Nite Lus | Ne cassera pas. |
| 1- Sweet Phiro | Il gagnera. |
| 2- Harbour Light | Dangereux. |

CINQUIEME COURSE

- | | |
|-----------------|--------------------|
| 7- Baronne Ray | Vas-y Linda. |
| 6- Chaplin | Se réveille. |
| 1- Abetter Card | Mènera un bout. |
| 2- Angelo | Manque de vigueur. |

SIXIEME COURSE

- | | |
|-----------------|----------------|
| 2- La gigue | De fil en fil. |
| 1- Lucie Deb | Suivra. |
| 7- Glencoe Jean | A respecter. |

SEPTIEME COURSE

- | | |
|------------------|-------------------|
| 2- Josette Sorel | De la dynamite. |
| 1- Alee Song | Un seul handicap. |
| 3- Demi-tour | Pas un pion. |

HUITIEME COURSE

- | | |
|------------------|-----------------------|
| 2- Shicco Frise | Tout fin seul. |
| 9- Speedy Re Mo | Conducteur énergique. |
| 3- Game Annoucer | Vient de gagner. |

NEUVIEME COURSE

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1- Saturne Legardeur | Après relâche. |
| 6- Edition Maralec | Mauvaise position. |
| 5- Equus Heco | Surprenant. |
| 7- Fast Penny | Monte de classe. |

DIXIEME COURSE

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 8- H F Countess | Tout un retour. |
| 3- Bromest Ecu | Où est l'entraîneur. |
| 2- Voie Rapide | Peut tout prendre. |

ONZIEME COURSE

- | | |
|--------------------|-----------------------|
| 7- Fairmeade Pat | Pas certain. |
| 6- Fringante Grade | Nouvelle acquisition. |
| 5- Larcans Best | Bon troisième. |

DOUZIEME COURSE

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1- A B Mike | A coup sûr. |
| 9- Mountain Orient | Recent vainqueur. |
| 6- Gem Caprice | Aime la trifecta. |
| 5- Image Grade | Futur vedette. |

Rendement du dernier programme: 3 sur 10.
Meilleur choix du programme: dans la quatrième course le numéro 4 - Nite Lus.

A surveiller: dans la neuvième course, le numéro 6 - Edition Maralec.

Les chiffres

Hockey

LIGUE NATIONALE

(Quatre de sept)
Finale de sections
Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

Hartford 4 Montréal 1 (Hartford mène 1-0)	
Samedi	
Hartford à Montréal, 20h05	
Lundi	
Montréal à Hartford, 19h35	
Le mercredi 23 avril	
Montréal à Hartford, 19h35	
Le vendredi 25 avril	
Hartford à Montréal, 19h35, si nécessaire	
Le dimanche 27 avril	
Montréal à Hartford, 19h35, si nécessaire	
Le mardi 29 avril	
Hartford à Montréal, 19h35, si nécessaire	

Section Patrick

NY Rangers 4 Washington 3 (P) (NY Rangers mène 1-0)	
Samedi	
NY Rangers à Washington, 19h35	
Lundi	
Washington à NY Rangers, 19h35	
Le mercredi 23 avril	
Washington à NY Rangers, 19h35	
Le vendredi 25 avril	
NY Rangers à Washington, 19h35, si nécessaire	
Le dimanche 27 avril	
Washington à NY Rangers, 19h35, si nécessaire	
Le mardi 29 avril	
NY Rangers à Washington, 19h35, si nécessaire	

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

Toronto à St. Louis, 20h35	
Dimanche	
Toronto à St. Louis, 19h35	
Mardi	
St. Louis à Toronto, 19h35	
Le jeudi 24 avril	
St. Louis à Toronto, 19h35	
Le samedi 26 avril	
Toronto à St. Louis, 20h35, si nécessaire	
Le lundi 28 avril	
St. Louis à Toronto, 19h35, si nécessaire	
Le mercredi 30 avril	
Toronto à St. Louis, 20h35, si nécessaire	

Section Smythe

Calgary à Edmonton, 21h35	
Dimanche	
Calgary à Edmonton, 21h35	
Mardi	
Edmonton à Calgary, 21h35	
Le jeudi 24 avril	
Edmonton à Calgary, 21h35	
Le samedi 26 avril	
Calgary à Edmonton, 20h05, si nécessaire	
Le lundi 28 avril	
Edmonton à Calgary, 21h35, si nécessaire	
Le mercredi 30 avril	
Calgary à Edmonton, 21h35, si nécessaire	

LES MARQUEURS

B.	P.	Pts
Maruk, Min	4	9 13
Brooke, NYR	2	7 9
Anderson, Hart	4	4 8
Ridley, NYR	4	4 8
Gilmour, STL	2	6 8
Paslawski, STL	5	2 7
Thomas, Tor	4	3 7
Dineen, Hart	2	5 7
Federko, STL	4	2 6
Gretzky, Edm	3	3 6
Kerr, Phi	3	3 6
Larouche, NYR	3	3 6
Wilson, Min	2	4 6
Miller, NYR	2	4 6
Messier, Edm	2	4 6
Risebrough, Cal	2	4 6
Stevens, Wash	2	4 6
Kurri, Edm	1	5 6
Leeman, Tor	1	5 6

LIGUE AMERICAINE

Samedi, 12 avril	
Frederickton 4 Adirondack 1 (La série est égale 1-1)	
Lundi, 14 avril	
Adirondack 5 Frederickton 4 (Adirondack mène 2-1)	
Mercredi, 16 avril	
Frederickton 9 Adirondack 3 (La série est égale 2-2)	
Vendredi, 18 avril	
Frederickton à Adirondack, 19h30	
Dimanche, 20 avril	
Adirondack à Frederickton, 18h30 (si nécessaire)	
Mardi, 22 avril	
Frederickton à Adirondack, 19h30 (si nécessaire)	

Série B

Jeudi, 10 avril	
Maine 3 Moncton 2 (Maine mène 1-0)	
Dimanche, 13 avril	
Moncton 3 Maine 2 (Série égale 1-1)	
Lundi, 14 avril	
Maine 1 Moncton 2 (Moncton mène 2-1)	
Vendredi, 18 avril	
Maine à Moncton, 13h30	
Samedi, 19 avril	
Moncton au Maine, 19h35	
Mardi, 22 avril	
Maine à Moncton, 18h30 (si nécessaire)	
Jeudi, 24 avril	
Moncton au Maine, 19h35 (si nécessaire)	

Série C

Mercredi, 9 avril	
New Haven 4 Hershey 3 (2 P) (New Haven mène 1-0)	
Samedi, 12 avril	
New Haven 0 Hershey 6 (La série est égale 1-1)	
Dimanche, 13 avril	
Hershey 4 New Haven 3 (Hershey mène 2-1)	

Mardi, 15 avril	
Hershey 5 New Haven 4 (Hershey mène 3-1)	
Mercredi, 16 avril	
New Haven à Hershey, 19h30	
Vendredi, 18 avril	
Hershey à New Haven, 19h30 (si nécessaire)	
Samedi, 19 avril	
New Haven à Hershey, 19h30 (si nécessaire)	
Série D	
Mercredi, 9 avril	
Binghamton 5 St. Catharines 1	
Vendredi, 11 avril	
St. Catharines 4 Binghamton 1 (La série est égale 1-1)	
Dimanche, 13 avril	
Binghamton 5 St. Catharines 3 (Binghamton mène 2-1)	
Mardi, 15 avril	
St. Catharines 4 Binghamton 3 (La série est égale 2-2)	
Mercredi, 16 avril	
St. Catharines 4 Binghamton 3 (St. Catharines mène 3-2)	
Vendredi, 18 avril	
Binghamton à St. Catharines, 19h30	
Dimanche, 20 avril	
St. Catharines à Binghamton, 19h30 (si nécessaire)	

JUNIOR MAJEUR

Séries demi-finale (5 de 9)

Série E	
Jeudi, 17 avril	
Hull 9 St-Jean 0 (Hull gagne la série 5-0)	
Série F	
Drummondville-Laval	
Jeudi, 10 avril	
Laval 9 Drummondville 5	
Vendredi, 11 avril	
Drummondville 6 Laval 9	
Dimanche, 13 avril	
Laval 15 Drummondville 2	
Lundi, 14 avril	
Drummondville 7 Laval 4	
Mercredi, 16 avril	
Drummondville 4 Laval 0	
Vendredi, 18 avril	
Drummondville 5 Laval 3 (Série égale 3-3)	
Dimanche, 20 avril	
Laval à Drummondville	
Lundi, 21 avril	
Drummondville à Laval	
Mardi, 22 avril	
Laval à Drummondville si nécessaire	

LES MARQUEURS

Dampousse, Lav	9	23	32
Rouleau, Hull	15	13	28
Charbonneau, Dru.	14	13	27
Robitaille, Hull	9	18	27
Mongeau, Lav	12	13	25
Carbonneau, Hull	11	9	20
Vincelette, Dru	8	12	20
Lemieux, Lav	7	13	20
Charland, Dru	7	13	20
MacEachern, Hul	10	9	19
Brisson, Hull	10	9	19
Pépin, Dru	4	15	19
Côté, Hull	3	16	19

Championnat mondial

(A Moscou)	
Ronde préliminaire	
Pj V D N Pp Pp Pts	
URSS	5 5 0 0 23 6 10
Suède	5 4 1 0 19 11 8
Finlande	5 3 1 1 14 13 7
Etats-Unis	5 2 3 0 24 16 4
Canada	5 2 3 0 19 17 4
Tchécoslovaquie	5 1 3 1 12 12 3
RFA	5 1 4 0 12 28 2
Pologne	5 1 4 0 11 27 2
Vendredi	
Suède 4 RFA 2	
Finlande 4 Pologne 2	
URSS 4 Canada 0	
Tchécoslovaquie 5 Etats-Unis 2	
Samedi	
Pologne vs Suède	
RFA vs Finlande	
Dimanche	
Etats-Unis vs Canada	
URSS vs Tchécoslovaquie	
Lundi	
RFA vs Pologne	
Suède vs Finlande	

Chiffres des Expos

AU BATON							AU MONTICULE									
	Ab.	Pc.	Cs.	Pp.	Cc.	Bv.	Moy.		G.	P.	Vp.	Ml.	Pm.	Bb.	R.	Mpm
Bilardello	9	1	1	0	0	0	.111									
Brooks	33	9	11	2	1	0	.333	Burke	0	0	1	9.1	2	2	12	1.94
Dawson	30	4	6	3	2	0	.200	Hesketh	0	2	0	8.2	8	6	9	8.31
Gallarraga	16	4	8	6	2	0	.500	McGaffigan	0	0	0	5.1	3	3	6	5.09
Krenchicki	9	0	1	0	0	0	.111	Parrett	0	0	0	2.1	1	1	2	3.86
Law	32	0	4	2	0	0	.125	Reardon	0	0	0	8.0	1	4	5	1.13
Newman	2	0	1	0	0	0	.500	Riley	0	0	0	3.1	3	5	1	8.18
Nieto	18	1	4	1	0	0	.222	Schatzeder	0	0	0	5.0	2	3	4	3.60
Raines	31	0	6	1	0	1	.194	Smith	1	1	0	12.1	4	8	6	2.93
Thompson	15	3	5	1	0	0	.333	Tibbs	1	0	0	12.0	3	11	4	2.25
Wallach	24	1	8	4	1	0	.333	Youmans	0	1	0	6.2	7	9	7	9.55
Webster	31	4	7	2	1	1	.226									
Winningham	11	1	1	1	1	1	.090									
Wohlford	4	0	0	0	0	0	.000									

Baseball

LIGUE NATIONALE

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Pittsburgh	003 000 010—4.9 1
Chicago	000 000 000—0.9 1
Rhoden (V,2-0), Guante (7), Clements (8), Winn (9) et Pena; Sutcliffe (P,0-3), Ruthven (8) et Davis	
CC Pit — Morrison (1)	

St. Louis	000 102 001—4.9 1
Montréal	100 000 001—2.7 0
Tudor (V, 3-0), Worrell (9) (VP,3) et Heath; Hesketh (P, 0-2), Riley (9) et Nieto. CC: STL — Heath (1); Mtl — Dawson (2)	

Los Angeles	000101100—362
Atlanta	302 010 00x—6.8 2
Valenzuela (P,1-1), Vande Berg (7) et Scioscia; Palmer (V,1-1), Assenmacher (7), Sutter (VP,1) (9) et Benedict. CC: LA — Marshall (3); Atl — Murphy (3), Horner (1)	

Houston	100311000—691
Cincinnati	011 000 002—4.6 2
Scott (V,1-2), D. Smith (VP,4) (9) et Ashby; Bailey (9); Soto (P,1-1), Terry (6), Price (8) et Diaz. CC: Hou — Garner (3), Ashby (1), Walling (1); Cin — Esasky (2)	

Philadelphie	200000000—251
New York	300 000 20x—5.6 0
Carlton (P,0-2), Tekulve (7), Carman (8) et Russell; Darling (V,1-0), Orsco (VP,2) (8) et Carter. CC: Phi — Thompson (1), Schmidt (2)	

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Dif
St. Louis	6	1	857
Pittsburgh	4	2	667
New York	3	3	500
Philadelphie	3	4	429
Montréal	3	5	375
Chicago	2	6	250

Section Ouest

Houston	6	3	667
San Diego	7	4	636
San Francisco	5	4	556
Cincinnati	4	4	500
Atlanta	3	5	375
Los Angeles	3	8	273

Vendredi

St. Louis 4 Montréal 2
Pittsburgh 4 Chicago 0
Houston 6 Cincinnati 4
New York 5 Philadelphie 2
Atlanta 6 Los Angeles 3
San Diego à San Francisco 5

Samedi

Los Angeles à Atlanta
St. Louis à Montréal
Philadelphie à New York
Houston à Cincinnati
Pittsburgh à Chicago
San Diego à San Francisco

Dimanche

Philadelphie à New York
Los Angeles à Atlanta
Houston à Cincinnati
Pittsburgh à Chicago
St. Louis à Montréal
San Diego à San Francisco



SOMMAIRES

Cleveland	000 000 100—1.6 1
Detroit	300 003 00x—6.10 0
Schrom (P,2-1), Kern (8) et Allanson; Tanana (V,1-1) et Parrish. CC: Det — Parrish (2)	

Chicago	001000000—131
Boston	000 001 10x—2.5 1
Seaver (P,1-2) et Skinner; Hurst (V,1-1) et Gorman	

New York	001130000—572
Milwaukee	010 100 31x—6.12 1
Rasmussen, Scurry (7), Fisher (7) (P,0-1), Shirley (8) et Hassey; Wegman, Plesac (6) (V,1-1) et Cerone. CC: Mil — Deer (2)	

CLASSEMENT

Section Est	G. P.	Moy.	Dif
New York	6	3	667
Detroit	6	4	600
Baltimore	5	4	556
Boston	5	5	500
Cleveland	4	5	444
Milwaukee	4	5	444
Toronto	4	6	400

Section Ouest

Texas	5	3	625
Kansas City	6	4	600
Seattle	5	4	556
Californie	5	5	500
Minnesota	5	5	500
Oakland	4	5	444
Chicago	2	8	200

Vendredi

Kansas City 6 Toronto 4
Milwaukee 6 New York 5
Detroit 6 Cleveland 1
Boston 2 Chicago 1
Texas à Baltimore
Oakland à Seattle
Minnesota en Californie

Samedi

Cleveland à Detroit
Kansas City à Toronto
New York à Milwaukee
Chicago à Boston
Minnesota en Californie
Texas à Baltimore
Oakland à Seattle

Dimanche

Chicago à Boston
Cleveland à Detroit
Kansas City à Toronto
Texas à Baltimore
New York à Milwaukee
Minnesota en Californie
Oakland à Seattle

LANCEURS PREVUS

Ligue américaine

Cleveland (Heaton 0-0) à Detroit (Petty 1-1) 13h15
Kansas City (Black 1-1) à Toronto (Alexander 1-1) 13h15
New York (Guidry 2-0) à Milwaukee (Higuera 1-1) 14h35
Chicago (Dotson 0-2) à Boston (Boyd 0-1) 16h05
Minnesota (Butcher 0-1) en Californie (Slaton 1-0) 16h05
Texas (Mahler 0-0) à

Jos Hesketh s'est brûlé

MONTREAL (PC) - Bert Roberge a retrouvé sa balle rapide à West Palm Beach et le gérant Buck Rodgers a indiqué, hier, qu'il a de bonnes chances de revenir à Montréal d'ici peu.

"Nous voulions qu'il améliore sa balle rapide et aux dernières nouvelles, il lance avec plus de force", a-t-il précisé.

A l'entraînement, la balle rapide de Roberge atteignait 79 à 80 milles à l'heure seulement alors que la moyenne dans les majeures est de 84 à 85 milles à l'heure.

"Son meilleur lancer, c'est la balle fourchette mais celle-ci est supérieure lorsqu'il a plus de vélocité sur sa balle rapide", a expliqué le gérant des Expos.

Tom Nieto a commencé la rencontre derrière le marbre même si les Cards ont volé 10 buts en autant de tentatives contre lui lors des deux premiers matchs de la série de trois rencontres, à St. Louis.

"Dans la Ligue nationale, il n'y a pas un seul receveur convenable... lorsqu'il s'agit d'affronter les Cards de St. Louis", s'est défendu Rodgers.

Nieto a commencé six des huit premières rencontres des Expos depuis le début de la saison. Son adjoint, Dann Bilardello, était d'office lors du match d'ouverture à Atlanta, le 8 avril. Depuis, il n'a commencé qu'une seule rencontre.

Avant le circuit d'Andre Dawson contre John Tudor, en première manche, les Expos avaient réussi sept circuits lors des sept premiers matchs.

D'autre part, le releveur Tim Burke a participé à six des sept premières rencontres tandis que Hubie Brooks a réussi au moins un coup sûr lors des sept premiers matchs de la saison 1986.

Remis d'une blessure à l'épaule, le lanceur gaucher Tim Conroy a réintégré la formation des Cards, hier. Le droitier Danny Cox (fêlure à la cheville droite) devrait revenir au jeu dimanche tandis que Jeff Lahti est rétabli après avoir éprouvé des malaises à l'épaule droite.

Bryn Smith (1-1) se mesurera à Bob Forsch (1-0), cet après-midi (13 h 35). Jay Tibbs (1-0) affrontera Rick Horton (0-0) lors du troisième et dernier match de la série demain (15 h 05).

Smith a remporté la victoire à son premier départ contre les Cards, le 13 avril. Il a donné trois coups sûrs, trois buts sur balles et un point mérité en six manches.

En carrière, sa fiche s'établit à 7-2 contre les Cards de St. Louis.

Quant à Forsch, il vaincu Joe Hesketh 9-1, le 11 avril.

MONTREAL (PC) - Joe Hesketh a joué avec le feu et il s'est finalement brûlé lorsque Mike Heath a réussi un circuit de deux points pour mener les Cards de St. Louis à une victoire de 4-2 contre les Expos devant 10,115 personnes au Stade olympique, hier après-midi.

Hesketh (0-2) a lancé pendant huit manches mais il a permis au premier frappeur d'atteindre les sentiers à cinq reprises. En deuxième, Mitch Webster l'a tiré d'impasse en effectuant un superbe attrapé contre Ozzie Smith à la piste d'avertissement du champ centre mais en sixième, Heath a réussi son premier circuit de la saison pour permettre à John Tudor (3-0) de remporter son duel.

Tudor a alloué sept coups sûrs, deux buts sur balles, deux points -- un mérité -- et un circuit en solo à Andre Dawson (en première) en huit manches et deux tiers. Il avait également battu Floyd Youmans à St. Louis, le 12 avril. Tim Wallach l'a chassé du monticule en produisant le deuxième point des Expos à l'aide d'un double, en neuvième. Todd Worrell a protégé la victoire.

Il s'agit de la 23e victoire de Tudor à ses 24 dernières décisions -- en saison régulière -- au cours des deux dernières saisons. Sa dernière défaite remonte au 20 juillet 1985. Il avait perdu face à Fernando Valenzuela, des Dodgers de Los Angeles.

Heath: .050

Mike Heath frappait pour une moyenne de .050 (1 en 20) avant la rencontre. Il a obtenu trois coups sûrs en quatre présences, un circuit et deux doubles.

Il a produit les trois premiers points des Cards tandis que Tito Landrum a obtenu un but sur balles avec les buts remplis, en neuvième, pour produire le dernier point des Cards contre le releveur George Riley. Celui-ci a alloué quatre buts sur balles, dont un intentionnel, dans la dernière manche.

"Je n'étais pas inquiet. Tout allait bien en défensive et je savais que les coups sûrs suivraient", a révélé Heath dans le vestiaire.

"Il (Heath) n'est pas là pour son offensive et c'est un bon lorsqu'il produit des points. Combien Darrell Porter a-t-il frappé de circuits l'an passé", a demandé Whitey Herzog, le gérant des Cards.

Il s'agit du quatrième circuit des Cards depuis le début de la saison et tous ont été réussis contre Hesketh. Ils avaient claqué trois circuits contre le gaucher dans la défaite des Expos (9-1) à St. Louis, le 11 avril.

"S'ils veulent se débarrasser de lui, nous sommes preneurs", a ajouté Herzog en riant de bon cœur.

Joe Hesketh a alloué neuf coups sûrs, cinq buts sur

balles et trois points en huit manches alors qu'il avait lancé pendant deux manches et deux tiers à sa dernière sortie. Il s'agit d'un exploit en soi puisque aucun lanceur des Expos n'avait franchi la septième manche depuis le début de la saison. Bryn Smith avait lancé pendant six manches et un tiers lors du match d'ouverture contre les Braves d'Atlanta, le 8 avril.

Fait intéressant, les Cards ont réussi un seul vol de but contre Tom Nieto au cours de la rencontre. De plus, Hesketh a également surpris le rapide Vince Coleman au premier but, en troisième. Il avait pris six coureurs à contre-pied, l'an dernier, et il totalise 10 retraits du genre depuis le début de sa carrière.

Le dossier des Expos s'établit maintenant à 3-5 depuis le début de la saison.

Dawson: solo

Les Expos ont pris l'avance 1-0 grâce au deuxième circuit en autant de matchs de Dawson, en première. Il a catapulté la balle par-dessus la clôture du champ gauche avec un compte d'une balle aucune prise contre lui. Il s'agit de son troisième point produit depuis le début de la saison.

Les Cards ont créé l'égalité 1-1 à la suite d'un double de Mike Heath, en quatrième. Jack Clark amorcé l'attaque en obtenant un triple lorsque son ballon a échappé à l'attention de Dawson.

Après un retrait, Heath a suivi en claquant la balle dans l'allée du champ centre gauche pour réussir un deuxième double d'affilée. L'ex-receveur des A's d'Oakland frappait pour une moyenne de .050 (1 en 20) avant la rencontre d'hier.

Encore Heath

Les Cards ont pris une avance de deux points grâce au premier circuit de la saison de Mike Heath, en sixième.

Tito Landrum a obtenu un simple au champ intérieur, puis Heath a expédié une balle rapide de Hesketh par-dessus la clôture du champ gauche avec un compte de deux balles et aucune prise.

Buts sur balles

Les Cards ont inscrit un quatrième point grâce à la générosité du releveur George Riley, en neuvième. Après deux retraits, Willie McGee, Tom Herr, Jack Clark (intentionnel) et Tito Landrum ont obtenu des buts sur balles pour porter le compte 4-1. En fin de neuvième, Tim Wallach a réduit l'avance à deux points à l'aide d'un double mais Vince Coleman a mis fin au match en effectuant un catch spectaculaire contre Mitch Webster au champ centre gauche.



JOE HESKETH... a subi sa deuxième défaite de la saison, hier à Montréal.

(Photo: Le Quotidien)

Tudor invaincu

MONTREAL (PC) - "Il (Tudor) n'a lancé qu'une seule courbe et c'était contre Hesketh (Joe). Il n'a lancé que des balles rapides et des changements de vitesse", a indiqué Buck Rodgers à la suite de la défaite des Expos.

Tudor (3-0) a remporté sa deuxième victoire de la saison contre les Expos en travaillant pendant huit manches et deux tiers, hier. Il a alloué sept coups sûrs, deux buts sur balles, deux points -- un mérité -- et un circuit pendant son séjour au monticule.

Les Expos ont pris l'avance 1-0 grâce à un circuit en solo d'Andre Dawson dès la première manche.

Par la suite, ils ont manqué une excellente occasion d'ajouter à leur avance lorsque Andres Galarraga a été retiré en tentative de vol, après un retrait, alors que Tim Wallach occupait le troisième but.

"J'avais donné le signal du frappe-et-court. Nieto (Tom) a vu le signal et il fait généralement bon contact mais il a 'gelé' sur le jeu", a-t-il précisé.

"Face à Tudor, on a si peu d'occasions de marquer qu'il ne faut pourtant pas saboter nos chances", a-t-il ajouté.

Mike Heath avait un compte de deux balles et aucune prise lorsqu'il a claqué son circuit deux points, en sixième. Il a également produit le premier point des Cards à l'aide d'un double, après un triple chanceux de

Jack Clark près de la ligne du champ droit, en quatrième.

"On s'attendait à ce qu'il tire la balle et il (Clark) a frappé un ballon au champ opposé. Dawson (Andre) n'a pas perdu la balle dans le soleil. Il a ralenti par mesure de prudence mais la balle a fait un faux bond. Il n'y a aucune défensive contre un tel coup", a expliqué le gérant des Expos.

Youmans releveur

MONTREAL (PC) - Inquiet du rendement de Floyd Youmans, le gérant Buck Rodgers a muté hier le lanceur droitier de 21 ans dans l'enclos des releveurs. Il cédera sa place à Andy McGaffigan lors de la première rencontre de la série de deux matchs contre les Phillies de Philadelphie (mardi).

"Il (Youmans) est trop nerveux. Nous voulons qu'il apprenne à relaxer. Il lance bien... sur les lignes de côté mais il n'est pas confortable au monticule", a expliqué Rodgers.

"Le fait de l'utiliser en relève devrait l'aider à mieux contrôler sa nervosité", a-t-il ajouté avant de préciser qu'il s'agit cependant d'une mesure temporaire.

Tennis régional

Le moment de faire le point

"Le tennis est malade", titrait récemment un journal montréalais, en faisant état de la fermeture prochaine de l'un des doyens des clubs de la région métropolitaine.

Je me demande ce matin si je ne devrais pas user d'un titre semblable, en prenant connaissance des orientations vers lesquelles tend le tennis régional, surtout lorsqu'il est question de compétitions. Un mot qui semble vouloir changer de signification lorsqu'on passe d'un club à l'autre.

En fait, quelque chose ne tourne pas rond actuellement dans le tennis régional. Et bien qu'il soit difficile de placer le doigt sur le véritable bobo, un rapide survol de la situation me permet de supposer, sans trop me tromper, que le développement du tennis dans son ensemble, ne fait pas l'unanimité et que bien plus souvent qu'autrement, certains intérêts particuliers dominent au détriment de l'ensemble.

Parlons d'abord du "Grand Prix du Lac-Saint-Jean" qui, de 1979 à 1984, a fait le délice des compétiteurs du secteur. Depuis l'an passé, ce circuit, constitué de quatre étapes distinctes et d'une grande finale, s'est étendu jusqu'au Saguenay, avec notamment une étape aux Tennis la Bulle, de Chicoutimi, et une autre à La Baie, en plus de celles d'Alma et Dolbeau.

Ce qui faisait jusqu'à

maintenant la particularité de ce circuit, c'est qu'il était autonome, avec un exécutif où le pouvoir décisionnel respectait la démocratie. Le scénario semble se présenter différemment cette année alors que notamment, on n'a pas jugé bon de réunir l'exécutif pour décider de



Pierre Fellice

l'endroit des différentes étapes et du Grand Prix, malgré l'insistance de l'un des principaux promoteurs de cette épreuve, Arthur Bonneau.

C'est dire que les villes hôtes demeurent les mêmes que l'an dernier à savoir: Dolbeau, Alma, La Baie et Chicoutimi (la Bulle) pour les quatre étapes préliminaires, avec la grande finale à Dolbeau.

En principe, je n'ai rien contre ce choix, sauf que je me suis laissé dire que le club du CRTC de Chicoutimi aurait été intéressé par une étape. Rien ne dit également que le club Saguenay de Jonquière aurait dit non à une telle possibilité. Mais voilà, lorsque la décision se prend en "sourdisse", il est difficile de se faire entendre.

Non à l'extérieur

Autre point concernant ce circuit régional, il a perdu une excellente occasion de pouvoir s'évaluer alors qu'on a dit non à l'intégration de certains compétiteurs de l'extérieur, notamment de la Côte-Nord.

La raison invoquée: on craignait une opposition trop forte, donc une peur certaine de perdre le "prestige régional". Mais comment voulez-vous progresser lorsque vous vous éloignez d'une compétition qui en fait, n'est peut-être supérieure que dans votre esprit.

Ligue régionale

Que dire maintenant de la Ligue régionale de tennis qui, à mon avis, est loin de rencontrer les critères normaux de compétition. Car qui dit compétition, et au niveau régional en plus, dit la meilleure représentation possible de la part de chacune des équipes. Un point d'ailleurs que le président de l'Association régionale de tennis, Jacques Dolbec, voudrait bien voir renaître, comme au bon temps du véritable circuit régional.

"Il n'est pas facile de faire fonctionner cette ligue présentement, les contraintes étant omniprésentes", affirme alors un Dolbec un peu désabusé, tout en spécifiant ceci: "On en est rendu au point où les téléphones n'en finissent plus et ce dans le simple but de pouvoir opposer à certaines personnes, des adversaires pas trop forts. C'est parfois décourageant".

Autrement dit, beaucoup



JACQUES DOLBEC... souhaite une implication de tous les intervenants, lors de la réunion de l'association qui doit avoir lieu dans les prochains jours.

(Photo Le Quotidien)

de dirigeants, pour ne pas dire la majorité, sont bien plus intéressés à voir le nom de leur club au sommet du classement d'une ligue "secondaire", que par l'avancement du tennis dans l'ensemble de la région.

A preuve, l'assemblée de

l'Association régionale, qui doit avoir lieu la semaine prochaine, a déjà été remise à deux occasions, faute de participants.

Ne venez pas me dire qu'on s'occupe vraiment de son affaire...

La coop veut la piste Pré Vert

JONQUIÈRE.- L'Association coopérative des propriétaires de chevaux de la piste Pré Vert désire se porter acquéreur du tracé jonquérois, propriété de l'homme d'affaires chicoutimien Denis Cantin. Et une offre d'achat en ce sens devrait être déposée officiellement, suite à l'assemblée générale annuelle des hommes à chevaux, prévue pour le lundi 28 avril prochain.

Aux dires du secrétaire-gérant de la piste, Gérard Dorval, cette solution a été envisagée, compte tenu qu'il devient de plus en plus difficile d'obtenir certaines subventions, notamment des différents paliers gouvernementaux, à cause justement du fait que la coopérative n'est que locataire actuellement. «La semaine prochaine, une rencontre doit avoir lieu avec les dirigeants de Sodis, afin de statuer sur le sujet et voir les différentes possibilités supplémentaires qui s'offriraient à nous dans l'éventualité d'une telle transaction. Par la

suite, nous soumettrons le tout aux membres qui auront à décider», explique alors Dorval.

Pour sa part, Denis Cantin s'est dit disposé à se départir de la piste. «D'ailleurs dans l'entente initiale il est écrit noir sur blanc qu'en tout temps, la coopérative aurait un premier droit d'achat. On est sensé me faire une offre. J'attends les événements. Chose que je puis dire toutefois, c'est que les conditions seront très bonnes. On peut pratiquement parler de prix de faveur dans les circonstances», de noter Cantin.

«Cet item constituera le point principal des discussions, lors de la réunion annuelle. D'ailleurs les hommes à chevaux voudront certes obtenir le plus d'explications possibles, car il s'agit d'une transaction qui pourrait influencer énormément sur l'avenir des courses chez nous», devait conclure Gérard Dorval, en se montrant très optimiste sur l'issue des discussions.

32e Traversée du lac Saint-Jean

Claudio Plitt de retour

ROBERVAL.- Le vainqueur de la première traversée aller-retour du Lac-Saint-Jean, l'Argentin Claudio Plitt, sera de retour au Piékouagami pour y défendre son titre, le dimanche 27 juillet prochain. Les dirigeants de la Traversée internationale ont confirmé la nouvelle hier, par le biais d'un communiqué de presse.

Par la même occasion, on a fait savoir que le Néozélandais Philip Rush, ainsi que la Hollandaise Monique Wildschut, avaient également accepté l'invitation robervaloise et il seront à la ligne de départ le 26 juillet.

Philip Rush et Claudio Plitt, on s'en souviendra, s'é-

taient livré une lutte sans merci, lors de la 31e traversée, Plitt terminant avec un temps de 18h.14m, contre 18h.19m. pour Rush, qui s'était bien promis alors de revenir encore plus fort en 1986. Quant à la championne mondiale chez les dames, Monique Wildschut, elle avait terminé au troisième rang avec un chrono de 19h.05m.

«Le fait que ces trois nageurs aient répondu favorablement à notre invitation, nous assure déjà d'une lutte intéressante lors de la 32e traversée. Il faut s'attendre principalement à ce que Philip Rush mette à profit son année d'expérience pour tenter d'obtenir la première

place et la bourse de \$21,250 qui s'y rattache», a commenté le président Pierre Lortie, en faisant part de ces trois inscriptions officielles.

Par ailleurs, le nombre d'équipes devant participer à la traversée du lac Saint-Jean à relais, pourrait bien passer de 5 à 6, cette nouvelle équipe originerait alors de la région. On sait déjà que les clubs Laval et Sélects de Québec ont confirmé leur participation, alors qu'une autre, de l'Abitibi celle-là, doit faire de même dans les prochaines semaines, possiblement lors de la prochaine conférence de presse prévue pour la mi-mai, dans ce coin de pays.

Opposé à Larry Holmes, ce soir

Michael Spinks reste négligé

LAS VEGAS, Nevada (AFP) — L'Américain Michael Spinks, 29 ans, défendra pour la première fois son titre mondial des poids lourds, version IBF (Fédération Internationale de la boxe), ce soir, à Las Vegas, contre son compatriote Larry Holmes, 36 ans, qu'il avait détrôné en septembre dernier.

L'heure de vérité pour l'ambitieux Michael Spinks, premier champion du monde des mi-lourds de l'histoire à s'être imposé dans la catégorie suprême, comme pour un Larry Holmes vieillissant mais avide de revanche après sa seule défaite (aux points) en 49 combats, subie sur le même ring le 21 septembre 1985.

S'ils empocheront chacun entre trois et quatre millions de dollars pour des retrouvailles qui n'ont pas vraiment passionné le public américain, les deux boxeurs auront plus à perdre qu'à gagner

dans un combat considéré par Don King, Butch Lewis et le réseau télévision par câble HBO, co-promoteurs du combat, comme une étape vers la réunification du titre mondial.

Toujours vaincu en 28 combats, dont 19 remportés avant la limite, depuis ses débuts professionnels en 1977, Michael Spinks, sacré meilleur mi-lourd mondial (titre unifié) en mars 1983 après son succès aux points contre Dwight Muhammad Qawi, fera sa deuxième apparition seulement chez les lourds.

Son succès de l'automne, obtenu grâce à sa mobilité, à la précision de ses coups, et au sérieux de sa préparation, toujours surveillé par le nutritionniste Mackie Shilstone, qui l'avait fait monter à 90 kilos sans perdre une once de vivacité, n'ont pas totalement levé les doutes sur ses capacités d'encaisseur face à un

poids lourd naturel, plus grand que lui (1,91 m contre 1,89 m). Et encore donné favori à 7,5 contre 5 par les preneurs aux livres de Las Vegas...

Spinks déterminé

"Je ne comprends pas. Selon les spécialistes, je ne devais même pas aller à la limite lors du premier combat. Holmes m'a à peine touché, et je suis devenu champion du monde à la régulière. Cela ne devrait pas être beaucoup plus difficile cette fois", affirme Spinks, déterminé, mais conscient de jouer peut-être à quitte ou double la suite de sa carrière dans une catégorie pleine d'embûches.

Après avoir abandonné l'espoir d'égaliser le record de Rocky Marciano, retiré vaincu après 49 combats, Holmes, qui disputera son 22e

championnat du monde en 13 ans de professionnalisme, tentera, lui, d'imiter ses glorieux aînés Floyd Patterson et Muhammad Ali, les seuls poids lourds à avoir reconquis leur titre mondial. Un pari que l'ancien vainqueur de Trevor Berbick, l'actuel champion CMB, qui a prêté son succès en sept reprises, paraît encore capable de te-

nir, s'il retrouve la condition physique et le redoutable jab du droit qui l'avait trahi lors du premier combat, en raison d'une hernie discale, avait-il expliqué.

En cas de nouvelle défaite, Holmes n'aura plus qu'à prendre une retraite bien méritée. Sans avoir jamais connu l'heure de gloire dont il rêvait...

Le gérant d'estrode...

L'agonie des Saguenéens

L'hiver sera froid

Brrr...

Juste à y penser, j'en ai la chair de poule.

Le prochain hiver va être froid et long, si les Saguenéens de Chicoutimi quittent la scène du sport régional.

On a beau dire, critiquer le calibre présenté depuis quelques années par la Ligue junior majeur du Québec, il sera difficile de compenser la place occupée par les Saguenéens depuis plus de 13 ans.

Il ne faut pas se conter d'histoires. La situation de l'équipe chicoutimienne est critique. Sa dette est de \$115,000. Ça, c'est pour maintenant.

Par contre, il faut bien comprendre que si une personne ou un groupe accepte de renflouer le bateau, elle devra verser une somme beaucoup plus importante. Elle aura besoin d'un autre \$100,000 pour lancer le club dans sa prochaine saison. Au bout du compte, la levée des fonds serait supérieure à \$200,000.

Les Saguenéens, pour Chicoutimi et toute la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, c'est plus que du hockey. Ils représentent un excellent

véhicule publicitaire pour ce coin de la province.

Cependant, le véhicule en question semble avoir at-



Serge Emond

teint sa destination finale.

D'ici au 26 avril, le club devra trouver une solution-miracle pour demeurer en vie. Je cherche depuis jeudi après-midi qui peut détenir le remède. Jusqu'à présent, je n'ai trouvé personne.

Remarquez qu'il est difficile de blâmer les gens d'être peu intéressés à mettre de l'argent dans l'aventure du hockey. Qui est prêt à perdre de grosses sommes pour une ligue de hockey qui fonctionne tout croche depuis des années? Surtout quand votre club fait rire de lui depuis des années...

J'avais pensé à la ville de Chicoutimi. Dans l'hypothèse du départ des Saguenéens, comment occupera-t-on le centre Vézina? Ce-

pendant, si la municipalité achetait les Saguenéens, qui payerait la note? Le bon peuple... Alors!

D'ici une semaine, un messie se présentera peut-être. Sérieusement, j'en doute. Je le souhaite mais j'en doute.

Il est encore un peu tôt pour écrire le post-mortem des Saguenéens. Ils s'accrochent à leur dernier fil, à leurs dernières gouttes de sang.

Je peux déjà vous dire que si vient le temps de trouver des responsables pour la disparition des Saguenéens de Chicoutimi, il faudra d'abord se tourner vers la Ligue nationale de hockey. Les professionnels demeurent la principale cause de tous les ennuis du hockey junior. Ils pressent le citron jusqu'à la dernière goutte.

En terminant, juste une petite note... J'ai écouté les tribunes téléphoniques à la radio, hier. Les gens ont parlé des Whalers et du Canadien beaucoup plus que des Saguenéens.

Leur départ prochain ne semble pas déranger trop de monde.

Je vous le dis, il va faire froid.

Bulletin spécial... Nous interrompons la lecture de votre journal pour vous invier à écouter CKRS RADIO 59

ATTENTION...ATTENTION...
EMISSION SPECIALE

CKRS
RADIO 59

AU COEUR DU *Vrai* MONDE

Champagne

pour tout le monde



LUNDI 21 AVRIL EN
DIRECT DE
L'HOPITAL DE
CHICOUTIMI

De
6h00 à 9h00

Louis Champagne



Johanne Marcotte



C. Lussier



Marc Cournoyer



Michel Desmeules

TOUT...OU LE PLUS POSSIBLE
SUR LES PROBLEMES QUE
VIVENT LES GENS DE DESBIENS

CKRS
RADIO 59

la lecture de votre journal pour vous invier à écouter CKRS RADIO 59 — Bulletin spécial... Nous interrompons



VENTE LIQUIDATION

VENTE DE TOUT L'EQUIPEMENT DE
LOCATION, SKIS, BOTTINES, BATONS,
FIXATIONS.

Nombreux spéciaux sur toutes
autres marchandises en magasin.

Boutique le Valinuet

Opéré par:

sports experts

Un néophyte blanchit le Canada

Tykhonov a vu juste

MOSCOU (AFP, PC) — Les plus anciens de l'équipe canadienne ont cru avoir une hallucination. Pendant deux heures et demie, Denis Potvin, Marcel Dionne et quelques autres se sont retrouvés quelques années en arrière. A l'époque maudite où marquer un but aux Soviétiques relevait de l'exploit. A l'époque où il fallait battre l'ineffable Vladislav Tretiak.

Et les Soviétiques en ont profité pour inscrire deux autres points à leur fiche et remporter une nouvelle victoire morale devant l'équipe canadienne, blanchie 4-0.

Pourtant, ce n'était pas l'immense Tretiak qui gardait les buts de la Sbornaja, hier soir, mais un jeune néophyte de 20 ans. Un adolescent qui jouait encore dans les rangs de la sélection junior, championne du monde au début de l'année.

Evgueni Belosheikin, la dernière trouvaille de Viktor Tikhonov, a en effet décidé au mépris de toutes les règles de prudence de le lancer cette année dans le grand bain, de préférence à des garçons aussi aguerris que Vladimir Myskhin ou Sergei Mylnikov.

Eh bien, Tykhonov a eu raison. Et ce n'est pas Tony Tanti, le feu follet des Canucks de Vancouver, qui a cru cinq fois avoir marqué, à tort, qui dira le contraire.

Les Canadiens auraient pourtant mérité ce but égalisateur après lequel ils courraient depuis la cinquième minute. Ils ont campé pendant la plupart du deuxième tiers-temps dans la zone défensive soviétique. Tanti, qui s'est présenté seul à trois reprises, puis Denis Potvin lui-même, Dave Taylor, et Kirk Muller ont buté tour à tour sur le mur invisible. A croire que l'ombre de Tretiak planait encore dans la cage.

"J'aimerais les rencontrer à nouveau, disait d'ailleurs Taylor, des Kings de Los Angeles. Avec un peu de chance, nous aurons un match revanche."

"Nous nous sommes retrouvés le temps de le dire avec un pointage de 4-0 dans un match qui aurait pu se dérouler tout autrement."

Manque d'opportunisme

L'analyse de Taylor ne pouvait être plus exacte. Il s'agit effectivement du fidèle reflet de la rencontre disputée devant une assistance silencieuse.

Au début de la troisième période, les Soviétiques détenaient une mince avance de 1-0 à la suite du filet de Vyacheslav Bykov à la première période.

Mais à force d'échouer, les

Canadiens ont fini par craquer dans le dernier tiers-temps, au point de concéder trois buts supplémentaires. Seulement 11 secondes après une pénalité décernée à Craig Redmond, Igor Larionov déviant un tir de Viatcheslav Fetisov de la ligne bleue après six minutes de jeu. Puis Bykov portait le coup le plus dur en marquant au terme d'un exploit personnel alors que les Canadiens étaient en supériorité numérique.

Et trois minutes plus tard, Valeri Kamensky, un autre grand espoir soviétique, clôturait la marque à cinq minutes de la fin du match.

"J'estime que nous avons disputé un bon match, a poursuivi Taylor. Ils ont obtenu une performance exceptionnelle de leur gardien et nous avons manqué d'opportunisme."

"En première période particulièrement, nous avons raté plusieurs bonnes chances. Si nous avions marqué à ce moment, l'histoire aurait été tout à fait différente."

Il va sans dire que la performance impeccable d'Evgueni Belosheikin était au centre de toutes les conversations après la rencontre dans le camp canadien.

"Ce qu'a fait ce gardien ce soir est étonnant, disait Pat Quinn.

Sport échoir

Bonneau en demi-finale

Le champion canadien Stéphane Bonneau, de Laval, a défait difficilement Chris Pridham, d'Oakville en Ontario, 7-6 (7-2), 6-4 pour accéder aux demi-finales du tournoi de Monterrey sur le circuit satellite du Mexique.

Bonneau, vainqueur la semaine dernière à Guadalajara, se hissera au premier rang du classement du circuit s'il remporte son match aujourd'hui.

C'est l'Italien Gianne Oleppo qui domine le classement.

Drogue Cleveland

L'ancien entraîneur-chef des Browns de Cleveland, Sam Rutigliano, a déclaré que la Ligue nationale de football et l'Association des joueurs minimisent le problème de la drogue.

Rutigliano, dans une entrevue accordée au "Akron Beacon Journal", mentionne qu'il a déjà avisé le commissaire Pete Rozelle il y a quatre ans de la gravité du problème.

La ligue n'a toujours pas mis de programme de l'avant pour contrecarrer les effets de la drogue dans la ligue.

Rutigliano ajoute qu'il a

tracé un bilan complet de la situation chez les Browns, durant un entretien avec Rozelle en 1982 et lui a fait part du programme de réhabilitation "Inner Circle" qu'il a créé à l'été 1981.

Theismann reste à Washington

L'entraîneur des Redskins, Joe Gibbs, a révélé hier que le quart-arrière Joe Theismann, qui avait reçu l'autorisation de discuter avec d'autres équipes de la Ligue nationale de football, sera vraisemblablement de retour à Washington la saison prochaine.

"Il s'agissait seulement d'une vague possibilité qu'il ne revienne pas avec nous", a mentionné Gibbs au sujet de son quart, qui se remet toujours d'une sévère fracture à la cheville survenue lors d'un match contre les Giants de New York le 18 novembre.

Halldorson en avant

Dan Halldorson, de Brandon au Manitoba, a réussi trois birdies d'affilée en début de ronde, a joué 68 et a conservé son avance d'un coup à l'issue de la deuxième journée de la classique Sea Pines Heritage, qui offre des bourses de \$450,000.

Campagne de parrainage du président d'honneur Richard Banford



Ces dix personnalités régionales bien connues donnent leur appui à la fête des cinquantième championnats de sports de la gymnastique et de la trampoline qui se dérouleront à Chicoutimi du 21 au 25 mai 1986.

Ces parrains, marraines des championnats canadiens de gymnastique vous offriront des passeports à \$25 l'unité pour vous permettre d'assister à toutes les phases de ce spectacle grandiose.

Participez à cette grande fête nationale qui réunira à Chicoutimi les meilleurs athlètes des 10 provinces canadiennes et ceux des Territoires du Nord-Ouest. L'Opération 50 parrains, marraines, 50 passeports se poursuit durant tout le mois d'avril.

Le nombre de passeports est limité. L'événement est déjà à nos portes, ayez votre passeport...



Paul Cloutier



Mimi Tremblay



Me Françoise Gauthier



René Tremblay



Robert Boulay



Dan Walker



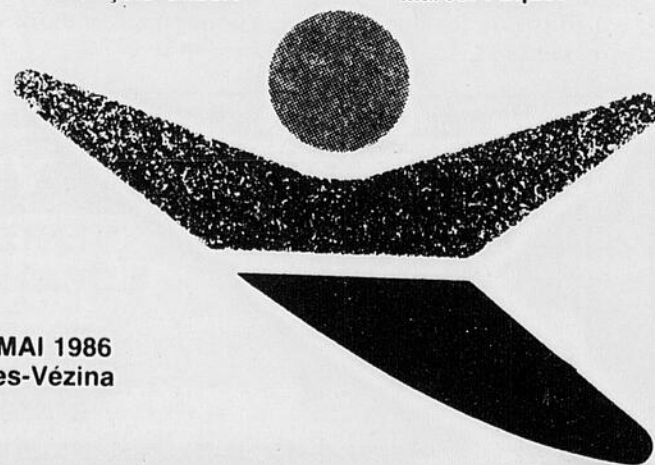
François Gilbert



Marcel Paquet

50e CHAMPIONNAT CANADIEN DES SPORTS DE LA GYMNASTIQUE ET DE TRAMPOLINE 1986

DU 21 AU 25 MAI 1986
Centre Georges-Vézina



Les Leafs se calment

Ligue Junior majeur Drummondville 5 Laval 3

Première période

1. Drummondville, Simon Massie (Carrier, Gosselin) 4:57
2. Drummondville, Mario Debenedictis 7:50
3. Laval, Jocelyn Lemieux (Finn, Mongeau) 12:39
4. Laval, Luc Beausoleil (Mongeau, Finn) 17:12
Pénalités — Latreille Lav 1:42, Doyon Die, Paradis Lav 7:40, Pepin Die 12:27, Charbonneau Die, Lemieux Lav 13:20, Couturier Lav 15:08, Massie Die (min, maj), Paradis Lav (min, maj) 15:51, Bergeron Die 16:54

Deuxième période

5. Laval, Gilles Charbonneau (Marston, Finn) 10:48
6. Drummondville, Jean Guy Bergeron (Charbonneau, Gosselin) 13:40
Pénalités — Doyon Die 4:19, Fecteau Die, Paradis Lav 7:23, Morin Lav 8:26, Charland Die 10:14, Pepin Die, Dumont Lav 11:49, Paradis Lav (maj) 11:58

Troisième période

7. Drummondville, Eric Demers (Gasseau, Gagnon) 1:54
8. Drummondville, Denis Gosselin (Charbonneau, Bergeron J.G.) 15:29

Samedi 19 avril
9h30
CBJET — BODY TALK

11h00
CFCF — CASTING OUT
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI
HOCKEY. Coupe de Radio-Canada en-
registrée au Palais des Sports de Sept-
Îles.

11h30
CFCF — SPORTS HOT SEAT
TVO — WHITE WATER-BLUE
WATER

11h45
TVO — FOR THE LOVE OF A HORSE

12h00
CFCF — INTERNATIONAL WRES-
TLING
TVO — FISH ON!

13h00
WPTZ — NBC MAJOR LEAGUE BA-
SEBALL: AN INSIDE LOOK

13h15
WPTZ — MAJOR LEAGUE BASE-
BALL PROGRAMME DOUBLE: Les
Expos de Montréal reçoivent les Cardi-
nals de St-Louis. ET: les Red Sox de
Boston reçoivent les White Sox de Chi-
cago.

14h00
CFCF - CJPB - CFEF — FINALE DE
HOCKEY MIDGET 1986 / SPORTS
SPECIAL LA COUPE AIR CANADA. Du
Moncton Coliseum, la Coupe Air Cana-
da (hockey midget). Equipes à confir-
mer.

CBFT — UNIVERS DES SPORTS
WJBK — HERITAGE GOLF CLASSIC

15h00
CBJET — SPORTSWEEKEND THE
DART CHAMPIONSHIP. En direct de
Toronto. / MOOMBA: THE MASTER'S
WATER SKI CHAMPIONSHIP. En Au-
stralie. / THE WORLD CUP EQUES-
TRIAN CHAMPIONSHIP. De Goete-
borg en Suisse.

WVNY — PROFESSIONAL
BOWLERS' TOUR

15h30
WJBK — NBA BASKETBALL
PLAYOFF Equipes à confirmer.

16h30
WVNY — ABC'S WIDE WORLD OF
SPORTS

17h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS
WTVS — GERMAN PROFESSIONAL
SOCCER

20h00
CKRS - CBFT — LA SOIRÉE DU
HOCKEY Match des séries élimi-
natoires. EQUIPES A CONFIRMER.

CBJET — WORLD PROFESSION-
NAL FIGURE SKATING

ST. LOUIS (AP) — Gino Ca-
vallini et Ron Flockhart ont
marqué dans un intervalle de
sept secondes tôt en
deuxième période, hier soir,
pour ramener sur terre les
Maple Leafs de Toronto que
les Blues de St. Louis ont dé-
faits 6-1, dans le cadre du pre-
mier match de la série finale
de la division Norris.

Le défenseur Charlie Bour-
geois a ajouté un doublé dans
les 15 dernières minutes de
jeu pour les vainqueurs, tan-
dis que les autres filets appar-
tenaient à Jim Barr et à Greg
Paszlawski.

Les Blues n'ont pas perdu à
leurs 13 dernières parties à
domicile face aux Torontois,
soit depuis février 1983.

L'unique but des Maple
Leafs a été réalisé par la re-
cruce Wendell Clark.

L'attaque du St. Louis a tout
de même eu besoin de pres-
que toute la première période
pour parvenir à percer la for-
teresse du gardien de but Ken
Wreggett.

Les deux buts en sept se-
condes des Blues constituent
un record d'équipe. La mar-
que à battre dans la Ligue na-
tionale pour un match des sé-

Hockey

Barrett - Maloney

MONTREAL (PC) — En l'ab-
sence du président John Zie-
gler, actuellement à Moscou
pour négocier la tenue d'une
éventuelle série contre l'U-
nion soviétique, le vice-
président de la Ligue natio-
nale, Brian O'Neill a décidé
de laisser participer Don Ma-
loney, des Rangers, et John
Barrett, des Capitals de Was-
hington, au prochain match
de la série finale de la divi-
sion Patrick.

Cette décision surprend,
puisque les deux joueurs ont
été les premiers à quitter leur
banc respectif dans le but de
prendre part à une bouscu-
lade survenue au deuxième
tiers du premier affronte-
ment.

Les deux joueurs devront
verser une amende de \$100 et
les équipes un montant de
\$1,000 à la Ligue nationale.

D'après le règlement à cet
égard, chacun des deux
joueurs aurait dû recevoir
une suspension automatique
de trois parties.

Cependant, O'Neill a indi-
qué que ledit règlement no.66

ne s'appliquait pas spéci-
fiquement durant les séries éli-
minatoires...

Gouverneurs éliminés

MONCTON, N.B. (PC) — Les
Red Wings de Toronto ont dé-
fait les Gouverneurs de Ste-
Foy 7-4, hier soir, et se sont
ainsi assurés d'une participa-
tion à la finale du champion-
nat canadien de la catégorie
midget, aujourd'hui.

Les Red Wings affronteront
les Hounds de Wilcox, Saskat-
chewan, qui ont remporté
leurs six rencontres du tour-
noi à la ronde.

Quant aux Gouverneurs, ils
disputeront la finale consola-
toire à la formation de St.
Johns.

La défaite a été dure à ava-
ler pour les représentants
québécois, puisqu'ils ont do-
miné 31-30 au chapitre des tirs
au but.

Les filets des Gouverneurs
ont appartenu à Jean-Eric
Landry, Régis Tremblay, Mi-
chel Picard et Yves Racine.

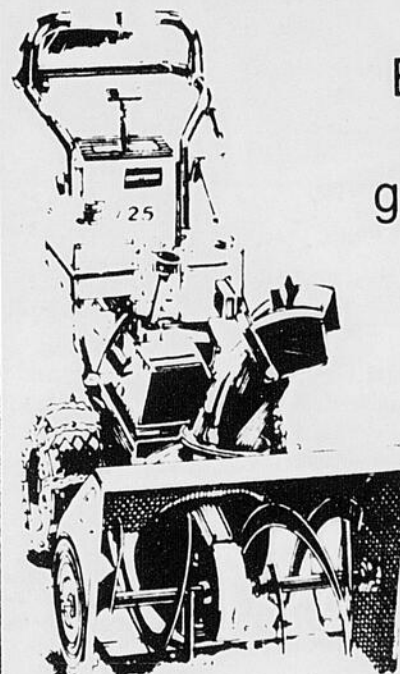
La finale du tournoi sera
présentée à 14h00 au réseau
CTV.

SEARS

Au centre de
service Sears

- Techniciens experts!
- Outillage ultra-moderne

Procédés
approuvés par
le manufacturier!



Entreposage et
mise au point
garantie de votre
chasse-neige

49⁹⁵

Pièces en sus,
Livraison: \$10 en sus

Si vous êtes
détenteur
d'un contrat de service
Sears
\$39.95
Livraison \$10 en sus

Service spécial en 7 points:

1. Changement de la bougie.
2. Calibrage de l'écartement des pointes et du synchronisateur.
3. Nettoyage du filtre à air.
4. Nettoyage du carburateur.
5. Changement d'huile et lubrification
6. Vérification et ajustage de commande d'embrayage.
7. Ajustement du mécanisme d'embrayage.

Pour tous renseignements, composez:

CHICOUTIMI: 549-8240, poste 285.

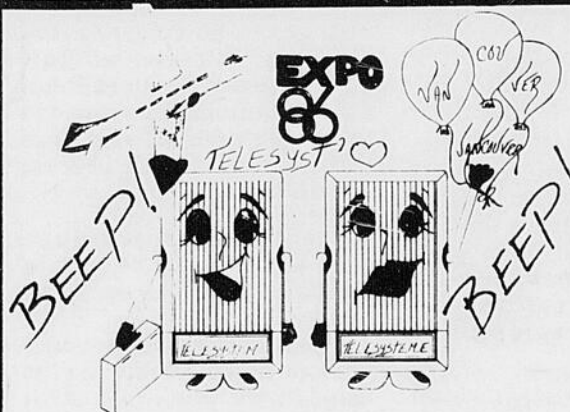
Un contrat d'entretien Sears
vous libère de tous soucis!

Goûtez enfin le repos d'esprit grâce à la garantie Sears qui vous épargne les frais de pièces et de main-d'oeuvre! En outre, un spécialiste guette les moindres défaillances des appareils protégés par notre contrat d'entretien. La responsabilité qui nous incombe pour vous satisfaire vaut bien quelques sous par jour?

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

NATIONAL PAGETTE LTEE DIVISION PAGETEL ET SETELCO



Pendant le lancement du nouvel appareil à
AFFICHAGE NUMERIQUE, à chaque loca-
tion d'une pagette, vous aurez un billet de
participation au tirage d'un magnifique
voyage, pour deux (2) personnes dans
l'OUEST CANADIEN d'une durée de deux
(2) semaines avec arrêt à EXPO 86 à VAN-
COUVER.

CHICOUTIMI: 549-6730, NATIONAL PAGETTE LTEE

ALMA: 668-4591, ACCESSOIRES DE BUREAU J.M.R.

ROBERVAL: 275-0461, DETAILLANT RADIO SHACK

DOLBEAU, MISTASSINI: 276-5618, DETAILLANT RADIO-SHACK

JONQUIERE: 547-4714, JONKAR ELECTRONIQUE

ARVIDA: 548-5339, R.S.V.P. ELECTRONIQUE

CHICOUTIMI: 549-7991, JUSTIN MALTAIS ELECTRONIQUE

P.S.: TOUS LES MODELES DE RADIO-CHASSEUR SONT ELIGIBLES AU CONCOURS

Le premier match Whalers-Canadien

Une histoire de discipline

MONTREAL (PC) — Tandis que son entraîneur et ses coéquipiers rabâchent les éternels thèmes de discipline et de plan de match à mieux respecter, Mats Naslund, encore lui, apporte un éclairage original et pertinent sur ce que devra faire le Canadien pour venir à bout des Whalers d'Hartford.

"La clé, dit-il, c'est de parvenir à marquer des buts à

forces égales. Car les Whalers sont disciplinés et n'écoperont pas beaucoup de punitions".

Or les buts à forces égales, c'a souvent été un problème chez le Tricolore cette saison.

Jean Perron, lui, a livré un message à ses hommes à la fin de l'entraînement d'hier.

"Je leur ai parlé de discipline et de plan de match, a-t-

il révélé, c'est-à-dire une foule de petites choses qui peuvent faire la différence à la fin d'une rencontre. Les Whalers ont été plus disciplinés que nous l'autre soir".

Quant à la stratégie, chez les Whalers, on affirme forcer le Canadien à lancer la rondelle au fond de la zone.

Se débarrasser de la rondelle

"J'comprends, s'exclame Perron. Ils se regroupent trois ou quatre à leur ligne bleue, ce qui nous laisse guère de choix. C'est un jeu très conservateur, mais efficace, puisqu'ils n'ont permis aucune échappée flagrante à trois contre deux ou deux contre un. C'est de cette façon qu'ils ont gagné depuis un mois".

La solution? "Si on est obligé de se débarrasser de la rondelle, il faudra le faire de façon très systématique et non pas n'importe comment, rétorque Perron. Il nous faudra lancer la rondelle derrière leurs défenseurs et nous rendre dans les coins pour la récupérer".

L'entraîneur assure qu'il n'y aura aucun changement draconien dans la stratégie de son équipe et il semble bien que son message a passé puisque Rick Green, pour un, a répété la même chose quand on lui a demandé la stratégie à utiliser. Il a ajouté qu'il faudra profiter des erreurs de l'adversaire.

Pour le capitaine Bob Gainey, il faudra également ajouter "de l'intensité et de l'agressivité, notamment autour du filet adverse". Il précise qu'il ne sert à rien de paniquer et que le Tricolore "n'a

pas disputé un match si terrible". Si ce n'est d'avoir abandonné le fameux plan de match en deuxième période, comme l'a encore répété Green.

Le respect

Mais il n'est pas question de manquer de respect envers les Whalers, assure Gainey.

Naslund est plus tranchant: il n'accepte pas du tout la

théorie de certains à savoir que le Canadien ne déteste pas suffisamment les Whalers et que les joueurs, inconsciemment, peuvent avoir de la difficulté à les prendre au sérieux.

"Non, non, s'insurge-t-il. C'est une finale de division et nous la considérons comme telle".

Une telle insistance vise-t-elle à convaincre ses coéquipiers?



WHALERS AU CIEL — Stewart Gavin et les autres joueurs des Whalers sont au ciel depuis le début des séries. Pour les ramener sur terre, estime Jean Perron, le Canadien devra faire preuve de discipline.

(Laserphoto PC)

Les Rangers étonnent de moins en moins

LANDOVER, Md. (AP) — A force de remporter des victoires, les Rangers de New York étonnent de moins en moins.

Après les avoir vu terminer au quatrième rang de la division Patrick, avec deux gains en-deça de .500, les observateurs ne leur accordaient guère de chances de bien paraître durant les séries éliminatoires. Mais les hommes de Ted Sator ont battu, contre toute attente, les Flyers de Philadelphie, en première ronde.

On croyait alors que la troupe newyorkaise allait se présenter fatiguée face aux Capitals de Washington. Quelle illusion. Du moins lors du premier affrontement. Même que ce sont les Caps qui ont semblé manquer d'énergie, laissant filer une priorité de 3-1 et perdant finalement 4-3 en prolongation.

Les Rangers n'avaient pourtant pas connu la victoire en

période supplémentaire à ses 21 dernières occasions; les Capitals, au contraire, n'avaient pas vécu l'échec à leurs 25 dernières parties prolongées.

Fatigue

"Nous avons l'impression que les Capitals commencent à tirer de la patte en troisième période, a indiqué Sator. Nous en avons profité."

Pour leur part, les Capitals ont nié être fatigués. Ils avaient bénéficié d'un repos de quatre jours après avoir éliminé les Islanders de New York.

L'ailier droit Mike Gartner estime plutôt que c'est un manque d'intensité en deuxième période qui a coulé la barque son club.

"Nous avons obtenu quelques belles occasions de capitaliser, mais nous nous sommes contentés de nous ba-

lader plutôt que de les presser dans leur à l'intérieur de leur territoire", a commenté Gartner.

Quant à Brian McLelland, héros du premier duel de la série, il soutient que le succès des Rangers est davantage lié au momentum des siens qu'à la soi-disant fatigue de ses rivaux.

"Est-ce préférable d'être reposé au début d'une série ou d'avoir le vent dans les voiles?, a-t-il déclaré. La question est difficile à répondre. Dans le cas qui nous intéresse, notre succès face aux Flyers nous a augmenté notre soif de victoires."

McLelland soutient par contre que les Capitals vont offrir une plus solide opposition lors du deuxième affrontement.

"La paresse de leurs quatre jours d'inactivité sera disparu", a-t-il dit.

Perron songe à des changements

MONTREAL (PC) — Jean Perron a laissé entrevoir la possibilité de changements au sein de la formation du Canadien pour le deuxième match de la série contre les Whalers d'Hartford ce soir au Forum.

Randy Bucyk s'est entraîné avec Lucien DeBlois et Mike McPhee, à la place de John Kordic.

"On joue avec trois centres à l'heure actuelle, a rappelé l'entraîneur du Canadien, et je me rappelle trop bien qu'à Boston, nous avons été privés de Bobby Smith et Brian Skrudland en même temps. DeBlois n'est pas un centre naturel et Stéphane Richer fonctionne trop bien à l'aile gauche pour le ramener à cette position".

Perron a cependant déclaré que Kordic pourrait aussi bien voir plus de glace et que sa décision finale n'était pas prise.

Il a défendu son utilisation lors du match de mardi quand il a cherché le trouble dès la première de ses deux seules présences sur la patinoire, l'autre étant survenue en toute fin de rencontre.

"C'est l'autre (Torrie Robertson) qui a jeté les gants le premier et si tu fais ça contre Kordic, tu es dans le trouble, a-t-il dit. John a des instructions très claires et c'est de ne pas partir de bagarre. Ce n'est pas le style du Canadien".

Quant à Robertson, bien calme pendant tout le match de jeudi sauf lorsque provoqué par Kordic, Perron estime que "il a un rôle à jouer et il le joue".

Perron a déclaré que le défenseur Mike Lalor pourrait également être de la formation ce soir.

Mais ce ne sera pas au détriment de Petr Svoboda.

"Il a commis une erreur dans toute la partie, soit lorsqu'un joueur lui est tombé dessus, l'a excusé son entraîneur. Pour le reste, il a été impeccable".

Perron s'est aussi porté à la défense de Kjell Dahlin.

"Il fut un des gars les plus dangereux autour du filet adverse et il a mieux paru que face aux Bruins, a-t-il dit. Il a effectué deux bons tirs sans avertissement et si chaque attaquant avait fait ainsi, l'issue du match aurait probablement été différente".

L'entraîneur a cependant reconnu que Chris Chelios avait disputé un mauvais match.

"Il veut en faire un peu trop, a analysé Perron. Son job consiste à s'occuper de sa propre zone avant de se lancer en attaque. Et il est difficile d'expliquer pourquoi un joueur de son calibre a complètement raté le filet à deux reprises sans être aucunement pressé.

Du côté des Whalers, Sylvain Turgeon, Dave Babych et Ron Francis ont profité d'un congé d'entraînement bien mérité.

L'entraîneur Jack Evans s'est réjoui du travail offensif du trio composé par Turgeon, Stewart Gavin et Dean Evason, auteurs de trois des quatre buts des Whalers lors du premier match de la série contre le Canadien.

Quant à la rencontre de ce soir, il s'attend à ce que le Canadien attaque en force dès le début.

"Il va falloir que nous imposions notre rythme le plus rapidement possible", a-t-il signalé.

Perron, lui, affirme n'avoir pas été surpris par le style des Whalers jeudi.

"Ils nous ont présenté trois bons tris et un quatrième qui joue à l'occasion, a-t-il expliqué. Robertson a son rôle à jouer et Doug Jarvis est utilisé pour les mises au jeu importantes dans son territoire. Ce sont toutes des choses que nous savions.

"Ils comptent aussi sur un groupe de défenseurs qui a été sous-estimé à travers le circuit".

Malgré une saison difficile en 1982

Liut n'a jamais baissé la tête

MONTREAL (PC) — Quatre ans et demi après sa mésaventure au tournoi de la Coupe Canada, le gardien Mike Liut connaît à nouveau ses heures de gloire. Héros de l'élimination rapide des Nordiques de Québec, il a poursuivi son magnifique travail, jeudi soir, en levée rideau de la série finale de la section Adams contre le Canadien.

Victime de la mitraille soviétique en septembre 1981, en finale de la Coupe Canada, plusieurs observateurs étaient d'avis qu'il ne se relèverait jamais de pareil affront. C'était bien mal connaître le bonhomme en question.

Le vétéran gardien a, il est vrai, traversé des périodes difficiles depuis ce moment. Les Blues de St. Louis, l'équipe qu'il avait réclamé lorsque l'Association mondiale de hockey fut dissoute en 1979, avaient même perdu confiance en lui lorsqu'ils ont décidé de l'échanger aux Whalers de Hartford en février 1985.

Le changement de décor a été bénéfique et Liut est depuis devenu la pierre angulaire des Whalers.

"Il est faut de dire que j'avais perdu confiance après ce fameux match contre les Soviétiques, explique Liut, de sa

voix calme et posé. J'ai connu une saison difficile par la suite mais je crois que c'est surtout la perception des gens qui a changé à mon égard. Les amateurs ne me voyaient plus de la même façon."

La philosophie de Liut n'est pas compliquée. Il tente d'offrir le meilleur de lui-même à chacune de ses sorties.

"J'ai joué de cette façon durant toute ma carrière."

Travail d'équipe

Si Emile Francis, le président et directeur général des Whalers, ne jure que par Liut — "c'est notre pilier" —, le principal intéressé préfère partager la vedette avec ses coéquipiers.

"On dira ce qu'on voudra, mais à mon avis un gardien ne peut gagner une série à lui seul, souligne-t-il. Un gardien peut réaliser des arrêts importants, mais les succès d'une formation ne tiennent pas qu'à lui seul."

"Je ne crois pas que je joue un plus grand rôle dans cette équipe que les Ron Francis, Sylvain Turgeon, Kevin Dineen ou Dave Tippett. Ces

joueurs constitueront le noyau de l'équipe pour plusieurs années encore."

Depuis sa venue dans la Ligue nationale, Liut a été habitué à jouer très souvent. Encore cette année, il a participé à 57 rencontres des Whalers.

"J'aime garder les buts le plus souvent possible. Je pense que 50 à 55 matches par années, c'est une bonne moyenne."

On dit souvent que les gardiens ont des caractères particuliers. Ken Dryden, à qui Liut est comparé depuis le début des séries éliminatoires, avait souvent des réactions surprenantes.

"Derrière un visage impassible, les gardiens ont souvent un tempérament intense, confie Liut. Je ne fais pas exception à la règle."

Sa grande force de caractère aura permis à Liut de se relever après sa contre-performance à la Coupe Canada. Et aujourd'hui, il est train de jouer les héros comme il l'avait fait en 1980-81. Au grand dam du Canadien.



MIKE LIUT... représente un gros morceau des Whalers de Hartford depuis le début des séries. Sur la photo, il a de petits ennuis avec un joueur du Canadien.

(Laserphoto PC)

Le synchronisme aide les Whalers

MONTREAL (PC) — Selon un spécialiste de la médecine sportive, les Whalers de Hartford sont avantagés au début de la présente série éliminatoire qui les oppose au Canadien.

"La clé la plus importante dans la performance athlétique, estime le docteur François Croteau, c'est le synchronisme à atteindre entre la forme physique, qui est presque toujours là à un niveau assez semblable chez les athlètes d'élite, et l'état psychologique".

Or selon Croteau, qui travaille au Marathon international de Montréal et à la Société des sports du Québec, il ne fait aucun doute que les Whalers possèdent un avantage psychologique important. D'un point de vue scientifique, il croit à l'espèce d'état de grâce qui semble les habiter.

"Parce qu'ils reviennent de loin, dit-il, et qu'ils n'ont rien à perdre. Comme ils sont plus relaxés, la machine se synchronise plus facilement, les

joueurs se comprennent mieux et s'ajustent plus facilement aux situations.

C'est la même chose dans la vie courante en fait, poursuit-il: on connaît généralement nos meilleurs moments quand ces conditions sont réunies. On a toujours pensé que les athlètes étaient limités au bas des épaules, alors que l'important est en haut. Le reste, la forme, ils l'ont presque tous. On ne me convaincra jamais que le Canadien ou les Whalers sont sensiblement supérieurs au niveau de la condition physique".

A ce sujet, Croteau ne croit pas que les joueurs soient anormalement fatigués.

"Nous sommes en fin de saison, dit-il, c'est vrai, mais ces athlètes-là ont justement eu sept ou huit mois pour se bâtir une forme".

Le médecin va jusqu'à dire que les Whalers, dans les conditions actuelles, auraient réagi mieux que le Canadien si ce dernier avait compté l'important premier but, lors du match inaugural.

Une carrière de «gagnant»

Jarvis a toujours sa bonne étoile

MONTREAL (PC) — Le petit joueur de centre Doug Jarvis aura été choyé au cours de sa carrière dans la Ligue nationale de hockey. Il aura toujours joué pour des formations gagnantes.

Après Montréal et Washington, il se retrouve avec les Whalers, une formation qui participe aux séries pour la première fois depuis 1979. Sa bonne étoile ne le quitte donc pas.

"Je suis tout simplement chanceux", mentionne Jarvis avec un petit sourire en coin lorsqu'on lui demande d'expliquer ce phénomène. Et n'essayez pas de lui faire dire qu'il doit sans doute y être pour quelque chose, il est beaucoup trop modeste pour le reconnaître.

Chose certaine, son arrivée à Hartford a apporté une nouvelle dimension à l'équipe. Reconnu comme le meilleur joueur de centre défensif du circuit, il forme en compagnie de Dave Tip-

pett et Paul MacDermid un trio dont la mission est de contrer les efforts des meilleurs attaquants adverses. Son rôle n'a guère changé depuis ses belles années à Montréal.

"J'essaie toujours de faire le travail que l'on demande de moi, dit-il. C'est la grande force des Whalers en ce moment. Chaque joueur assume ses responsabilités au meilleur de ses capacités."

Maturité

Pour Jarvis, la présente série ne revêt pas un caractère particulier même s'il garde de précieux souvenirs de son séjour à Montréal.

"Plusieurs années ont passé depuis mon départ de Montréal et c'est sans doute pour cette raison que je puis aborder la série avec un plus grand détachement. D'ailleurs, je connais seulement trois joueurs de l'édition actuelle du Canadien.

"Mais je dois dire que j'ai passé sept merveilleuses saisons à Montréal."

Depuis son arrivée à Hartford, à la mi-saison, le vétéran joueur de 31 ans a constaté que l'équipe avait graduellement atteint la maturité.

"J'ai vécu une situation similaire à Washington, explique-t-il. Les Capitals n'avaient jamais participé aux séries lorsque je me suis joint à eux et j'ai vu l'équipe gagner petit à petit le respect des autres équipes."

C'est la même chose chez les Whalers, l'attitude des joueurs a complètement changé. Ils sont désormais conscients de leur potentiel et ils n'ont aucun complexe."

Et après avoir disputé près de 900 matches consécutifs dans la Ligue nationale, Jarvis démontre toujours la même intensité au jeu même si son rôle, par définition, le relègue plus souvent qu'autrement dans l'obscurité.

Index Sport...

- ☐ Soirée du midget — Page 47
- ☐ Les Expos battus — Page 49
- ☐ Le Canada blanchi — Page 52

200 ans.
Faut fêter ça!

Une commandite de
vos amis

Jean-Hugues et
Laval Tremblay



Soirée Chasse et Pêche Molson

24 AVRIL - 19h00
Aréna Jean-Claude Tremblay
25 AVRIL - 19h00
Polyvalente Charles-Gravel
26 AVRIL - 19h00
Polyvalente Charles-Gravel



FIDUCIE PRÊT ET REVENU

326, des Saguenéens, Chicoutimi - 543-1144

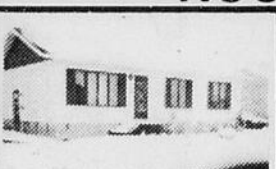
543-1144 NOUVEAUX MANDATS 543-1144



CHICOUTIMI-NORD: 80, rue Viau, maison 4 paliers, pas de voisin en arrière. \$52 000. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI-NORD: 234, St-Emile, bungalow impeccable, bien situé, à voir. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



JONQUIERE: 2541, des Gélinites. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



ARVIDA: 2306, Lamarche, bungalow entièrement rénové. A voir. Inf.: Sylvie Boivin, 548-4003.



TRES BEAU JUMÉLE, avec revenu de 4 1/2 pièces, façade en brique, impeccable, bien situé. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



ARVIDA: 1882, Fickes, jumelé de toute beauté, planchers en bois franc, décoration superbe, portepatio, patio. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



JONQUIERE: Chalet meublé au bord du Saguenay. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



FALARDEAU: 201, Rang 4, maison unifamiliale, 8 1/2 pièces. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



JONQUIERE: 1228, rue Joseph-Dandurand, avec logement au sous-sol, construction 1984. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



LA TERRIERE: magnifique maison au bord de l'eau. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909, Marjolaine Tremblay, 549-3517.



JONQUIERE: 2158, Ste-Berthe, à proximité des services, grand garage à l'arrière. Inf.: Christine Cossette, 549-1738.



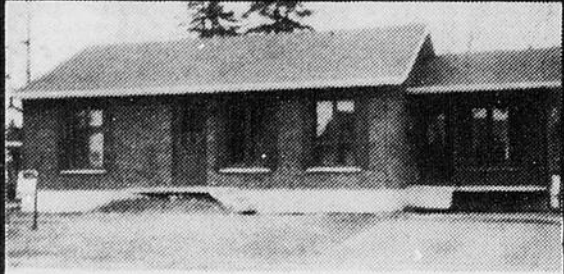
CHICOUTIMI: 208, des Saguenéens, bonne propriété, secteur intéressant. Inf.: Lina Viel, 543-2150.



ST-HONORE: 289, rue de Lamontagne, résidence 4 saisons. A voir. Prix spécial. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.

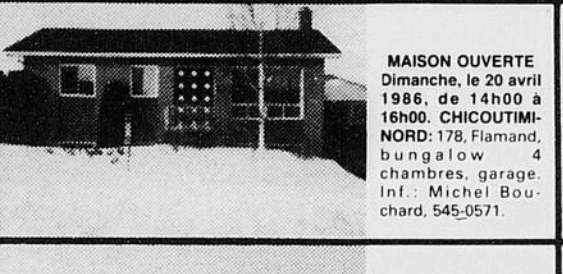


CHICOUTIMI: 664, rue Balzac, propriété 3 chambres, terrain clôturé, piscine. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



MAISON OUVERTE

Dimanche, le 20 avril 1986, de 14h00 à 16h00.
1733, rue Bégin, Chicoutimi.
Je serai sur place pour vous accueillir. Votre agent, Sylvie Boivin, 548-4003.



MAISON OUVERTE
Dimanche, le 20 avril 1986, de 14h00 à 16h00. **CHICOUTIMI-NORD:** 178, Flamand, bungalow 4 chambres, garage. Inf.: Michel Bouchard, 545-0571.



MAISON OUVERTE
PRIX REDUIT, CAUSE TRANSFERT



Dimanche, le 20 avril 1986, de 14h00 à 16h00. **JONQUIERE:** 4183, des Pins. Vente: cause transfert, faites une offre. Inf.: Georgette Nadeau, 542-1200, Denise Bernier, 542-3614.



SHIPSHAW: 4510, de la Fabrique, bungalow impeccable, planchers de bois franc. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



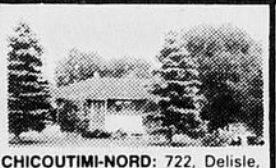
PORTAGE-DES-ROCHES SUD: 61, rue Côté, bungalow situé sur le bord de la rivière. Très beau site. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



BEAU CHALET sur le bord du lac St-Jean, grand terrain clôturé, très beau site, C377, La Baie Doré, Chambord. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



CHICOUTIMI-NORD: 3 logements, édifice à revenus et résidentiel. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



CHICOUTIMI-NORD: 722, Delisle, bel intérieur, porte-patio au salon, plancher érable dans cuisine. Grand garage. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



CHICOUTIMI: 1959, chemin des Villas, terrain 28 600 pi. car., vue magnifique sur le Saguenay. Inf.: Normand Briand, 673-7956, Rosaire Rouleau, 545-6269.



FALARDEAU: lac de la petite truite, près du Valinquet, chalet 4 saisons, chasse et pêche. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



CHICOUTIMI: 298, rue Louis-Frédette, planchers en chêne, très beau terrain boisé, près de tous les services. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



ST-HONORE: 330, 2ième Avenue, maison mobile impeccable, très propre, 14'x56', prix très intéressant. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.



VILLE DE LA BAIE: 125, Perron, bungalow, 3 chambres, sortie extérieure pour sous-sol, terrain clôturé, piscine. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



JONQUIERE: 2129, Dablon, maison 1 1/2 étages, \$39 000. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



CHICOUTIMI-NORD: 169, St-Jérôme, propriété avec revenu, très bon état, terrain de 35 659 pi. car. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767, Lina Viel, 543-2150.



MAISON MOBILE 14'x65', sur bloc. Peut être déménagée. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



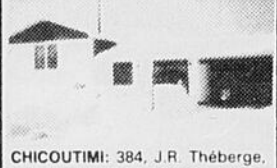
NOTRE-DAME-DU-SAGUENAY: belle propriété pour professionnel, 5 chambres à coucher, vue sur le Saguenay. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI: 1251, rue Bégin, près des centres d'achat, propriété très propre. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI-NORD: 72, rue Elie, avec garage en brique. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391.



CHICOUTIMI: 384, J.R. Thérberge, split level avec 1 logement, superbe, impeccable. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.



VALIN: 129, rue Justine, très beau jumelé, façade de brique. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.



JONQUIERE: 3820, de Nancy, bungalow, quartier du Cégep, impeccable. Inf.: Jocelyne T. Maltais, 542-5531.



CHICOUTIMI: 57, Place des Copains, maison mobile, 2 chambres à coucher, très beau terrain, secteur recherché. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



JONQUIERE: 3909, rue Rembrandt, très belle propriété, planchers de bois franc, armoires en mélamine. Sous-sol fini, 4 chambres à coucher, intérieur très agréable. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



MAISON à 4 paliers, tout fini, planchers en bois, 2 salles de bains. Inf.: Carmen Gagnon, 542-3195.



FALARDEAU: bungalow tout brique, 220, rue Perron, avec logement de 3 1/2 pièces au sous-sol. Inf.: Normand Briand, 673-7956.



CHICOUTIMI-NORD: 116, Chapleau, belle propriété avec très grand terrain de 27 087 pi. car. Entree split, sous-sol fini, garage. Inf.: Lina Viel, 543-2150, Nicole Desmeules, 549-5706.



ST-HONORE: 5300, rue Hôtel-de-Ville, belle maison de campagne, 5 chambres à coucher. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.



CHICOUTIMI-NORD: 1150, rue Roussel, belle propriété, grand terrain de 20 635 pi. car., la campagne en ville. Inf.: Lina Viel, 543-2150, Nicole Desmeules, 549-5706.



CHICOUTIMI: maison à 3 logements, intérieur superbe, décoration supérieure. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.



LATERRIERE: maison mobile, 14'x64', terrain de 100'x100'. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.



CHICOUTIMI-NORD: 124, Lacordaire, maison calcicote, décoration superbe. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.



CANTON TREMBLAY: 315, chemin St-Marc, maison mobile, avec terrain et services. Inf.: Gilbert Fortin, 549-5391, Normand Briand, 673-7956.



CHICOUTIMI: près des centres d'achat, très belle propriété avec un terrain de 226'x460', pas de voisin à l'arrière. Inf.: Jocelyne Tremblay, 548-3909.



CHICOUTIMI: 4153, St-Joseph, propriété 1984, style très moderne, terrain 16 800 pi. car. Inf.: Lina Viel, 543-2150, Nicole Desmeules, 549-5706.



CHICOUTIMI-NORD: luxueuse maison suisse, garage, terrain paysager, vue panoramique. Inf.: Annie Robert, 545-3888.



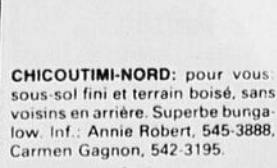
CHICOUTIMI: 1336, Voltaire, style canadien, pas de voisin à l'arrière. Secteur tranquille. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI-NORD: 166, rue Auger, construction 1985, maison très jolie, à voir. Inf.: Jeanne Durand, 545-2767.



CHICOUTIMI: 1368, rue Molière, arrière du poste CJPM, beau terrain paysager, maison avec entrée split, devant brique, 4 chambres à coucher, impeccable, intérieur spécial. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



CHICOUTIMI-NORD: pour vous, sous-sol fini et terrain boisé, sans voisins en arrière. Superbe bungalow. Inf.: Annie Robert, 545-3888, Carmen Gagnon, 542-3195.



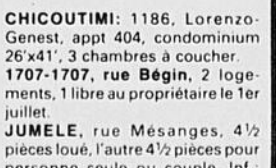
CHICOUTIMI: 1609, Bégin, style canadien, cause transfert, prix réduit. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



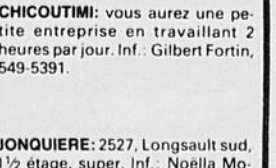
CHICOUTIMI-NORD: 124, Lacordaire, maison calcicote, décoration superbe. Inf.: Marjolaine Tremblay, 549-3517.



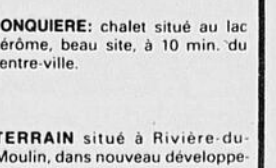
RUE MAUPASSANT: belle propriété avec revenu, très moderne, construction 1985, terrain 80x100. Inf.: Nicole Desmeules, 549-5706.



CHICOUTIMI: 1186, Lorenzo Genest, apt 404, condominium 26'x41', 3 chambres à coucher. 1707-1707, rue Bégin, 2 logements, 1 libre au propriétaire le 1er juillet.



JONQUIERE: 2527, Longsault sud, 1 1/2 étage, super. Inf.: Noëlla Morissette, 547-1181.



JONQUIERE: chalet situé au lac Jérôme, beau site, à 10 min. du centre-ville.